SERVICE TELEPHONIQUE
LE JOUR : 8 h. 30 à 5 h. — 6-7431
LE SOIR : Les cinq premiers jours : 5 h. à 8 h.
Le samedi : 1 h. à 4 h.
6-7436 PETITES ANNONCES | 6-7439 LIVRAISON DU JOURNAL

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain: pluie et éclaircissement
MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 62

43e année — No 223 | OTTAWA, MARDI 27 SEPTEMBRE 1955 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

Un conservateur et trois libéraux élus dont Me St-Laurent

Une forteresse libérale aux mains des "bleus"

Par la Presse canadienne

Un candidat conservateur-progressiste a emporté la forteresse libérale de Restigouche-Madawaska pour gagner à son parti un comté du Nouveau-Brunswick qui avait élu des libéraux depuis 1933. Mais les libéraux du Québec, dont Me Jean-Paul Saint-Laurent, fils du premier ministre, ont conservé trois comtés dans les quatre élections complémentaires fédérales tenues lundi.

Les élus sont Me Ovide Laflamme, dans Bellechasse; Me Frank Power, dans Québec-Sud, et M. S. C. Van Horne, conservateur-progressiste, dans Restigouche-Madawaska.

Le premier ministre, le très hon. Louis Saint-Laurent, et le chef de l'opposition, l'hon. George Drew, ont réagi de façon différente lundi soir au sujet du résultat des quatre élections complémentaires tenues dans la journée.

M. Saint-Laurent a dit que le résultat dans Restigouche-Madawaska est un désappointement et a ajouté qu'il est "naturellement content" que les électeurs des trois comtés québecois "aient manifesté qu'ils conservent leur confiance à notre gouvernement".

Il n'a fait aucune allusion particulière à son fils, Jean-Paul, vainqueur dans Témiscouata.

M. Drew était à Prince George, C.-B., mais dans un appel téléphonique à l'organisateur natio-

(Suite à la page 12, col. 1)

On projette la construction d'une nouvelle gare à Hull

Des experts de la Commission du District fédéral et du Pacifique-Canadien étudient présentement le projet d'ériger à Hull une gare centrale adéquate et la réalisation de ce projet serait la solution par excellence au problème que se pose la Commission du District fédéral relativement à la disparition des voies ferrées au sud d'Ottawa et du pont Alexandra. C'est ce qu'a révélé hier soir le maire Thomas Moncion, conférencier invité à la première assemblée générale régulière de la Chambre de Commerce des Jeunes de Hull pour le terme 1955-1956.

"Le pont et les voies ferrées doivent disparaitre, a dit le maire Moncion, et la construction d'une gare centrale à Hull, en plus de permettre au Pacifique-Canadien d'amener les passagers à deux ou trois milles au plus du centre de la Capitale, assurerait un service rapide et adéquat, dans un secteur où cette compagnie n'aura pas à s'inquiéter de la compétition des Chemins de fer nationaux."

Nouveau pont

Parlant de la construction d'un nouveau pont entre Ottawa et Hull, le maire Moncion a déclaré: "La Commission du District fédéral ne s'y oppose pas, les maires des deux villes intéressées le veulent définitivement, et l'honorable Winters a aussi manifesté son désir de voir réaliser le projet d'un nouveau pont. La Commission a cependant clairement indiqué que ce projet exigerait tout l'argent qu'elle a et puisqu'elle administre des projets qui relèvent du gouvernement fédéral, la seule solution reste une pression constante et forte de l'opinion publique", a dit le maire.

Quant à l'endroit où s'élèverait ce nouveau pont, le maire a expliqué qu'un comité d'ingénieurs pourrait se charger d'étudier quel serait le meilleur emplacement. "Il nous faut un autre pont aussitôt que possible et un deuxième dans quelques années", a dit le maire.

Deux journalistes canadiens auraient péri dans l'ouragan

WASHINGTON (P.C.) — Un porte-parole annonce aujourd'hui, que deux journalistes canadiens étaient à bord de l'avion de la Marine américaine, disparu, lundi, au-dessus de la mer des Antilles.

Il s'agit de M. Alf. Tate, reporter, et de M. Douglas Cronk, photographe, tous deux du "Toronto Star".

L'appareil, qui transportait également neuf hommes d'équipage, a décollé de la baie Guantanama, à Cuba, lundi matin, pour s'approcher de l'ouragan Janet.

La Marine a entrepris de vastes recherches pour trouver le bombardier bimoteur "Neptune". Lorsqu'il a donné pour la dernière fois de ses nouvelles, l'avion voguait en pleine tempête, à 400 milles de la piste d'envol.

La Marine ne sait pas si l'avion a été précipité à la mer par l'ouragan. C'est la première fois qu'un appareil, chasseur d'ouragan, disparaît au cours d'une telle envolée. Des centaines d'avions ont déjà accompli sans incident des missions du genre en ces dernières années.

L'appareil a été porté disparu à minuit. Ses occupants n'avaient pas donné signe de vie depuis 4 h. 30 de l'après-midi.

Huit avions de la Marine ainsi que deux navires participent aujourd'hui aux recherches entre la baie Guantanamo et Panama.

MIAMI (P.A.) — L'ouragan Janet se dirige aujourd'hui vers

(suite à la page 12 col. 1)

M. Oscar Gravelle a laissé $82,853

M. Oscar Moïse Gravelle, boulanger d'Ottawa, 214, rue Dalhousie, décédé le 19 août dernier, a laissé à ses héritiers des biens d'une valeur totale de $82,853.67 qui seront répartis entre ses 8 enfants vivants et les trois enfants mineurs d'un de ses fils décédé.

Voici les principaux détails du bilan: Assurance, $5,000; obligations, $30,534.71; en banque, $13,589.44; biens commerciaux, $5,720, etc.

Le testament stipule que l'assurance de $5,000 ira à son exécuteur testamentaire, M. Albert Gravelle, que l'une de ses filles, Mlle Rollande Gravelle, recevra $5,000, et que le reste des biens sera réparti entre ses enfants et trois petits-enfants.

Les huit enfants vivants du défunt recevront un neuvième des biens. Ce sont: Gilberte Julien, Simone Pagé, Albert, Arthur, Maurice, Aurèle, Rollande et Claire Gravelle. Trois enfants de Jean-Louis Gravelle se partageront l'autre neuvième des biens, lesquels seront administrés par l'exécuteur testamentaire jusqu'à la majorité de ces derniers.

Explosion dans une fabrique d'explosifs

DAMAS (A. F. P.) — Huit morts, quarante blessés, dont douze grièvement, trois enfants disparus et six maisons écroulées, tel est le bilan provisoire de l'explosion de quatre tonnes de poudre survenue hier soir dans une petite fabrique d'explosifs à Alep. Une enquête est ouverte.

Eisenhower a passé une bonne nuit

DENVER (P.A.)— Les médecins du président Eisenhower ont déclaré aujourd'hui qu'il avait passé "une très bonne nuit" à l'hôpital où il est alité.

Les bulletins qui émanent de l'hôpital où gît le président Eisenhower sous une tente d'oxygène, continuent à dire qu'il fait des progrès satisfaisants dans la voie de la guérison.

Y aura-t-il une guérison complète? On l'espère, si d'ici deux semaines, il ne survient aucune complication. Et de toutes façons, cette guérison complète ne saurait beaucoup se produire avant deux mois.

Telle est en somme, l'opinion de l'un des médecins qui prodiguent leurs soins au Président.

Délégation de pouvoirs

Dans l'intervalle, le vice-président Richard Nixon et les conseillers d'Eisenhower en sont venus à la conclusion que rien ne presse pour effectuer une délégation de pouvoirs.

Cette question sera probablement de nouveau étudiée, cette semaine, à Washington, au cours des réunions du cabinet du Président et du Conseil national de sécurité.

Le Président n'a pas été informé de ces convocations afin de lui épargner le plus d'inquiétude possible concernant les problèmes soulevés par sa maladie.

Le Président pourra probablement recommencer à assister dans deux ou trois semaines à de brèves assemblées.

Le patin à roulettes, le canotage et la cueillette des pommes font partie des divertissements des vacances des Soeurs de la Charité (ou Soeurs Grises), de Montréal. Elles s'y adonnent à coeur joie sur une île près de Châteauguay, dans le Québec. Le travail des 63 religieuses, postulantes et novices, est bien connu par toute l'Amérique du Nord. Au Canada et aux Etats-Unis, ces religieuses dirigent 34 hôpitaux, 19 maisons pour vieillards, 12 écoles secondaires, 12 écoles d'infirmières et diverses autres maisons. On voit ci-dessus, une religieuse ajustant les patins à roulettes.

(Photo S.N.S.)

Peron nerveux

L'ex-président attend que l'Argentine et le Paraguay s'entendent

BUENOS-AIRES (Reuter)—On rapporte que l'ex-président d'Argentine Juan D. Peron montre une grande nervosité et ne cesse de fumer à bord de la canonnière paraguayenne, qui attend, pour le mener en exil, que l'Argentine et le Paraguay s'entendent sur son sort.

Le nouveau gouvernement révolutionnaire du général Eduardo Lonardi est prêt, dit-on, à permettre au gouvernement de la république voisine, le Paraguay, d'accueillir le réfugié Peron, mais lui reproche ce qu'il considère une balourdise diplomatique.

Le régime Lonardi, selon les informateurs, prétend que l'ambassadeur paraguayen Juan Chavez n'avait pas le droit de conduire Peron à bord de la canonnière avant l'autorisation d'un sauf-conduit pour l'ex-dictateur.

Départ express

Peron est à bord du "Paraguay", une canonnière ancrée dans le port de Buenos-Aires depuis mardi dernier, depuis qu'il a abdiqué alors qu'une révolution a renversé son régime. Le gouvernement révolutionnaire lui a promis un sauf-conduit, mais a refusé jusqu'ici d'émettre les ordres qui lui permettront de partir et de remonter sur le Rio de la Plata les 900 milles qui le séparent d'Assomption, capitale du Paraguay.

Ce matin, le "Paraguay" et l'"Huamita", deux canonnières, étaient visibles à trois milles au large de la capitale, de même qu'un autre navire, probablement de la flotte argentine.

Après 10 jours de luttes, le pays que Peron tint dans sa main retourne à la normale. Le nouveau gouvernement a remporté lundi sa première victoire non militaire alors que les boutiques et les usines ont repris le cours normal des affaires en signe de confiance au régime Lonardi.

Nouveau ministre

Le leader des forces clandestines civiles à Buenos-Aires durant la révolution, M. Mario Amado, a prêté lundi le serment d'office comme ministre des Affaires étrangères. Il remplace le commodore de l'Air, Cesar Krause, qui avait accepté provisoirement le poste quand Lonardi a établi son gouvernement la semaine dernière.

M. Amado, âgé de 48 ans, est professeur de droit international. Il a servi de lien entre l'Armée et les partis politiques d'opposition durant les préparatifs de la révolution.

Un concordat

BUENOS-AIRES (A.F.P.)—Le gouvernement espère conclure un concordat avec l'Eglise catholique, a déclaré lundi M. Mario Amado, ministre argentin des Affaires étrangères.

(P.A.)—Le nouveau gouvernement révolutionnaire a réinstallé les deux prélats catholiques qui avaient été expulsés d'Argentine en juin dernier. Cette décision précède, semble-t-il, leur retour au pays.

L'expulsion de NN SS. Manuel Tato et Ramon Novoa avait donné lieu, on s'en souvient, à l'excommunication de tous les responsables de la décision, y compris le président destitué, Juan Peron.

Ottawa poursuit sa campagne de nettoyage

Sept autres personnes ont comparu en Cour du magistrat, ce matin, pour répondre à des accusations portées en marge du règlement municipal qui interdit de jeter ou de laisser trainer des déchets dans les rues et sur les trottoirs de la ville.

Le magistrat Joachim Sauvé s'est montré un peu plus sévère à l'égard de ceux qui ont enfreint le règlement. On se souvient que lors des premières comparutions en Cour en marge de l'application du règlement municipal, les infracteurs ont été condamnés à payer seulement les frais de la Cour. Aujourd'hui, cependant, on a dû prélever certaines amendes.

Fernand Olivier, 47 ans, 172B, avenue King-Edward, a payé $2 d'amende et les frais au montant de $1 pour avoir amassé de la poussière devant un établissement commercial, à 153, rue Rideau.

Roger Damico, 19 ans, 87, rue Sherwood, a été condamné à $3 et les frais pour avoir jeté dans la rue des enveloppes de cellophane à l'angle des rues Broad et Ottawa.

John Petitclerc, 28 ans, 35, rue Adeline, a payé $1 et les frais pour avoir lancé d'une automobile en marche un paquet de cigarettes vide dans la rue.

Yvonne McLeod, 48 ans, 19, rue Papineau, a été condamnée à verser une amende de $2 et les frais pour avoir aussi amassé de la poussière avec un balai devant le cinéma Linden.

Léo Banville, 51 ans, 13, rue Day, a payé les frais seulement au montant de un dollar pour avoir secoué des tapis devant le numéro 909, rue Wellington.

Kenneth Robert Perkins, 22 ans, 114, rue Sainte-Cécile, Eastview, et Emile Ruthledge, 19 ans, 191, rue Broad, ont aussi été condamnés à payer $1 chacun et les frais de la Cour pour avoir répandu sur la chaussée, rue Albert, une quantité de journaux.

Marché suspendu à la Bourse de Montréal

MONTREAL — (P.C.) — La Bourse de Montréal a annoncé aujourd'hui qu'elle a suspendu le marché des actions de l'Aconic Mining Corporation à 1.05 p.m., "en attendant les résultats d'une enquête et une justification satisfaisante d'une récente déclaration se rapportant à ses activités et à de présumés contrats".

La décision de la Bourse de Montréal a été prise à la suite de l'annonce, lundi, par M. Joseph Beaudry, président de l'Aconic, selon laquelle des industriels américains avaient conclu un marché de trois milliards pour l'achat de concentrés de fer de la Compagnie.

On érigera 106 logis: $1,000,000

Le "projet Dan McCann"

La ville d'Ottawa perpétuera le souvenir du regretté commissaire Dan McCann en permettant aux familles à revenu modique de vivre convenablement dans des maisons à loyer raisonnable. En effet, à sa séance du jour, le Bureau des commissaires a décidé de recommander au Conseil municipal, lors de sa réunion régulière de lundi prochain, d'approuver le projet Dan McCann d'au delà d'un million de dollars visant à doter Mooretown de 106 nouvelles unités familiales.

L'entreprise de logement représente une immobilisation de $944,100 dont la ville paiera 10 p. 100 ou $94,410, à l'est du chemin Merivale, dans Bellevue. Il s'agit de 86 maisons familiales d'un loyer mensuel de $50 et de 20 autres unités destinées aux couples âgés et loués à raison de $40 par mois.

Le Bureau a été saisi de la requête de la Mooretown Limited relativement à la vente de terrains appartenant à la ville.

On sait que Mooretown, à la mémoire de Tom Moore, grand chef ouvrier canadien, a mis à la disposition de centaines de personnes d'un revenu modique des maisons du meilleur goût.

On prévoit qu'avec des travaux accessoires, l'entreprise McCann dépassera probablement le million. Si le Conseil accepte la recommandation du Bureau, la ville demandera à la Commission municipale d'Ontario l'approbation afin d'entreprendre les travaux au plus tôt.

A Hull

Un permis de construction pour la somme de $80,000 a été accordé à la compagnie Primco pour l'agrandissement de son usine, boulevard Alphonse Fournier, à Hull. C'est ce que "Le Droit" a appris aujourd'hui du bureau de l'inspecteur des bâtisses, M. Adéodat Lambert.

Un autre permis a été accordé à la Fabrique de la paroisse Saint-Raymond pour la construction de la nouvelle église. Le montant de ce permis est de $375,000. Comme on le sait, on a commencé les travaux préliminaires de la nouvelle église, qui s'élèvera sur la rue Joffre.

La série mondiale à CKCH

Le poste CKCH irradiera toutes les parties de la série mondiale de baseball qui s'ouvre demain à New-York. Dès demain, les sportifs pourront syntoniser CKCH à 11h.50.

Nouvel échec de Florence Chadwick

LONDRES (A. F. P.) — Mlle Florence Chadwick, qui tentait la double traversée de la Manche, et qui s'était mise à l'eau hier soir à Douvres, a abandonné après cinq heures de nage à cause d'une mer trop agitée.

NOTRE CONCOURS D'ABONNEMENTS

Les avantages spéciaux n'ont de valeur que jusqu'au 8 octobre

Le Grand Concours d'abonnements du Droit est maintenant dans sa troisième semaine.

Plus de deux cents concurrents participent à la sensationnelle course des $18,000 en prix. La grande majorité d'entre eux ont profité des premiers jours pour solliciter parents et amis qui ne recevaient pas le journal. Ils sollicitent maintenant partout où ils croient obtenir le moindre succès.

N'oubliez pas qu'en plus des quinze grands prix à gagner, nous accordons une commission de 20% sur chaque nouvel abonné.

Soyez de ceux qui se partageront les magnifiques prix dont quatre automobiles, un voyage en Europe, un congélateur, une coutellerie et plusieurs bourses en argent, d'une valeur totale de $18,000.

Profitez des avantages que vous offre le directeur du Concours jusqu'au 8 octobre prochain, soit: 1—un prix de $100 donné au concurrent qui aura remis le montant d'argent le plus considérable en nouveaux abonnés; 2—un boni spécial de 25,000 points donné à tous les concurrents pour chaque $50 d'abonnements (soit nouveaux, soit renouvellements) remis au quartier général. Ces avantages s'appliquent seulement jusqu'au 8 octobre. Ne tardez pas. Mettez-vous à l'oeuvre dès maintenant.

Visitez le quartier général du Grand Concours, 375, rue Rideau. Téléphonez au numéro 4-0817 ou écrivez à Case postale 410, Ottawa.

La CTO devrait améliorer son service, non hausser les taux

Les magasins à rayons d'Ottawa prient la ville d'établir sans retard un organisme sur le stationnement des automobiles et de nommer immédiatement un ingénieur de la circulation.

A leur réunion, les marchands des grands magasins de la Capitale ont décidé de s'aboucher avec le maire, Mlle Charlotte Whitton, et le Bureau des commissaires non seulement en vue de donner suite à ces deux voeux mais aussi pour insister sur le besoin d'un meilleur service de transport urbain à Ottawa.

Au lieu de diminuer le service de la Commission de Transport d'Ottawa, les marchands opinent que la C.T.O. devrait améliorer son service sans hausser le tarif. Une telle méthode encouragera le public à voyager en autobus ou en tramways, et conséquemment aidera la C.T.O. à résoudre son problème financier.

La délégation, qui veut obtenir une audience au Bureau des commissaires, se compose de MM. W. M. Murray, de Murphy-Gamble Limited, président; Lawrence Freiman, de A. J. Freiman Limited; Sam Caplan, de C. Caplan Ltd.; Lloyd Vineberg, de Larocque Ltd; Lawrence Slover, de Slover Ltd.; le colonel George W. Cavey, de Henry Birks & Sons Ltd.; David Morgan, de Henry Morgan Ltd.; A. J. Nash, de Eaton Company; J. G. Balfour, de Zellers Ltd.; R. H. Hyndman, de Charles Ogilvy Limited, et E. R. Fisher, de Fisher Ltd.

Ottawa empruntera $900,000 pour le futur high school

Le Bureau des commissaires, après s'être entretenu avec la Commission du Collegiate Institute d'Ottawa, recommandera au Conseil municipal, la semaine prochaine, qu'il approuve un emprunt de $900,000 en vue d'assurer la construction d'une école secondaire sur le boulevard Saint-Laurent.

La nouvelle école secondaire coûtera au delà d'un million, mais les quelque $100,000 supplémentaires, requis par l'outillage et l'ameublement, seront défrayés à même les revenus courants de la Commission.

Vu l'accroissement prodigieux dans le nombre des élèves, M. Frank G. Patten, administrateur d'affaires du Collegiate Institute, espère que les autorités municipales agiront sans délai afin de placer au service des élèves, une nouvelle école dès la rentrée des classes en 1956.

La Commission avait d'abord demandé l'approbation de débentures au total de $1,400,000, mais elle a acquiescé à la demande de la ville en éliminant l'auditorium et le gymnase.

SUITES DE LA MALADIE D'EISENHOWER— Trois membres du Cabinet américain lisent ci-dessus une dépêche leur apprenant qu'à la suite de la maladie du président Eisenhower, les prix du marché mondial ont sensiblement fléchi, lundi, sur les marchés américain et canadien. Les fléchissements sont les plus considérables depuis nombre d'années à la Bourse. On voit sur la photo, de gauche à droite, le Secrétaire d'Etat John Foster Dulles, l'ambassadeur des Etats-Unis au Canada, M. R. Douglas Stuart, le Secrétaire au Trésor, Humphrey, et le Secrétaire à l'Agriculture, Benson.

(Photo P.C.)

LA FIEVRE DU BASEBALL — Même si l'on demeure à New-York, où se déroulera en entier la série mondiale, il est très difficile d'obtenir des billets pour assister aux joutes importantes. John Barr, de Brooklyn, est photographié ci-dessus avec son enseigne "Do not disturb", en attendant que les guichets d'Ebbets Field ouvrent pour la vente des précieux billets. Barr occupe cette place depuis 10 h. 30 vendredi soir dernier; il veut à tout prix, obtenir une place de choix. A noter que le guichet n'ouvrait qu'à 6 heures hier soir. Mais quand on est pris de la fièvre des séries mondiales, on n'a rien à son épreuve!

(Téléphoto Le Droit, de la P.A.)

LE MAIRE DE MONTREAL, en costume de l'époque Louis XV et sa femme assistaient récemment à un bal donné à Montréal pour marquer le 250e anniversaire de l'historique Château de Ramezay, qui fut il y a longtemps la demeure du gouverneur de la province. (Photo P.C.)

Soirée d'adieu en l'honneur de M. Hector Roy, à Ste-Anne

"Entre le passé qui nous échappe et l'avenir qui appartient à Dieu, il y a le présent où sont nos devoirs."

Voilà les dernières paroles que l'ex-président général de la Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, M. Hector Roy, a prononcées d'une voix très émue, hier soir, devant une assistance nombreuse et distinguée, réunie à la salle Sainte-Anne, pour lui dire adieu, ou plutôt, au revoir.

M. Roy doit quitter Ottawa, où il assumait la direction du service des mandats-poste, pour l'Ontario et le Québec. Le ministère des Postes doit lui confier des fonctions encore plus importantes, dans une autre ville. Entretemps, il suivra un cours de haute administration, à Sherbrooke, grâce à une bourse de ce ministère.

"Nous sommes réunis gaiement, mais cette gaieté cache une véritable tristesse. M. Roy laisse une succession lourde, à cause de son amour et de sa compréhension de la cause canadienne-française et du dévouement qu'il lui a témoigné", a déclaré le vice-président général, Me Luc Couture.

"M. Roy a bien compris que les biens culturels d'une nationalité reposent sur les droits de civilisation."

Me Couture rappelle comment l'ex-président général de la Saint-Jean-Baptiste a toujours lutté pour faire respecter ces droits des Canadiens français.

"Il a des réalisations extraordinaires à son crédit, et son départ va laisser un grand vide."

Me Couture a ensuite rendu hommage à Mme Roy.

Puis le secrétaire général, M. Claude Pineau, a remis, au nom de la Société, deux valises de cuir à M. Roy, l'une pour sa dame, l'autre pour lui.

L'ex-président général a rendu hommage à tous ceux qui l'ont assisté.

"Rien ne s'accomplit, a-t-il dit, sans la collaboration sincère de nos amis. Nous devions ajouter chaque année un fleuron à notre cause, comme marque de progrès. Si l'oeuvre de nos prédécesseurs a moins paru, elle n'a pas été moins profitable. Loin de là. C'était l'époque du défrichage.

"Nous n'avons eu, ensuite, qu'à poser les actes. Et nous n'avons fait que notre devoir."

Il s'est enfin dit fort touché de ces témoignages d'estime.

On a remarqué notamment: MM. Jean-Thomas Richard et Jules Morin, députés fédéral et provincial d'Ottawa-Est, Me Gaston Vincent, C.R., président de l'Association d'Education, M. Louis Charbonneau, ancien président, M. le commissaire Paul Tardif, le R. P. Richard Mignault, O.P., professeur de philosophie au couvent des Dominicains, M. le curé Alfred Boyer, de Notre-Dame-des-Anges, MM. Charles Bruyère, directeur de l'information au "Droit" et président de la St-J.-B. à Sainte-Famille, Narcisse Lacourcière, commissaire de la C. T.O., Eucher, Jean et Gabriel Roy, frères d'Hector, Léon Corriveau et Patrice Cyr, beaux-frères, Marcel Robertson, cousin, Markland Smith, président de la Fédération des Sociétés de parents et instituteurs, Emile Boucher, conseiller général de la Société de l'Assomption, Victor Paré, président général de l'A.J.F.O., Horace Racine, président de la Caisse de bienfaisance d'Ottawa, John Burroughs, Me Charles Letellier de Saint-Just, avocat, Olivier Lefebvre, ancien président de la Société Richelieu.

Nombre de personnalités de la Saint-Jean-Baptiste, entre autres: Me Luc Couture et M. Grégoire Farrell, vice-présidents généraux, Claude Pineau, secrétaire général, Alfred Bissonnette, vice-président, Joseph Saint-Amand, ancien président général, Paul Rémillard, président régional à Hull; les présidents Ubald Bélanger, de Saint-Charles, Jean-Louis Pelletier, de Notre-Dame-de-Lourdes, Hormidas Barbeau, du Sacré-Coeur, Louis-A. Cabana, de Saint-Gérard (et trésorier général), Omer Sigouin, de Notre-Dame-des-Anges, Eugène Carrière, de Cyrville, Alexandre Castagne, directeur de la Fédération, Guy Angers, chef du tirage au "Droit", Honoré Gravel, vice-président à Sainte-Famille, MM. Ubald Pilon, ancien président à Sainte-Anne, Ivanhoe Séguin, Aurèle Chénier, Gaétan Cabana, secrétaire au Sacré-Coeur, Horace Choquette, Jean-Fernand Bordeleau, Lucien Cloutier, Jacques Paris, Prosper Lanouette, gérant de la Caisse populaire Sainte-Anne, Georges Cliche, Hervé Bernard, Henri Brunet, ancien président au S.-C., Léopold Allard, Edouard Robert, Roch Blais, Edouard Emard, Donat Lauzon, Alfred Alarie, ancien trésorier général, Viateur Couture, Bernadotte Chartrand, Bruno Bertrand, Oscar Bourguignon, Aurèle Allard, Armand Bisson, Charles-Edouard Bisson, Léon Corriveau, Philippe Desjardins, Louis-Philippe Poirier, Jacques L'Heureux et autres.

Seulement 3 décès par polio à Montréal

MONTREAL (P.C.) — Le directeur du Service de la santé de la métropole, le docteur Adélard Groux, a révélé lundi qu'aucun cas de polio ne s'est déclaré parmi les 53.500 enfants montréalais qui ont reçu le vaccin Salk. Le fait ne constitue toutefois, selon lui, qu'une bien faible preuve de l'efficacité du vaccin; Montréal n'a en effet enregistré que 34 cas de cette maladie cette année et seulement trois décès consécutifs.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél: 6-7431.

TELEPHONEZ-NOUS !
Vous ne savez comment vous rendre à destination ?
6-3611 et vous obtiendrez tous les renseignements !
Ottawa Transportation Commission

Un artiste de la radio, renommé au Canada français, dit comment il évite les succédanés lorsqu'il demande ASPIRIN. *Voici ce que dit*

Albert Duquesne

"Je m'assure que j'obtiens *ASPIRIN *et rien d'autre, en recherchant la Croix Bayer sur le paquet."*

*Marque Déposée

PRENEZ ASPIRIN POUR UN SOULAGEMENT RAPIDE DES MAUX DE TÊTE ET DES MALAISES DUS AU RHUME, À LA NÉVRITE, À LA NÉVRALGIE ET AU RHUMATISME.

On ignore si Matilda est mère ou père

VANCOUVER — (P.C.) — Le pingouin Matilda sera peut-être aujourd'hui mère, ou père.

Matilda est un pingouin royal qui, depuis plus de sept semaines, couve patiemment un oeuf. Mais, au zoo du parc Stanley à Vancouver, on ignore si Matilda est un mâle ou une femelle.

Le conservateur du zoo, M. Alan Best, dit qu'il est à peu près impossible de déterminer le sexe d'un pingouin avec certitude sans procéder à une vivisection de l'oiseau. Et M. Best, qui depuis une semaine arpente nerveusement le plancher de son bureau, ne le permettra certainement pas, car si un pingouin sort de l'oeuf aujourd'hui, ce sera le second pingouin royal né en captivité sur le continent nord-américain.

Le seul jusqu'à présent est né au zoo de Saint-Louis, dans le Missouri, en 1926.

Georges Lapalme et les ressources du Québec

FORESTVILLE, Qué. (P.C.) —M. Georges Lapalme, chef du parti libéral, a déclaré en fin de semaine que la province de Québec devra exploiter sur place ses propres ressources naturelles si elle ne veut pas risquer de s'appauvrir considérablement.

M. Lapalme a déclaré au cours d'un ralliement libéral tenu à Forestville, samedi, que l'histoire avait démontré qu'un pays dont les ressources naturelles sont transformées à l'étranger n'est jamais économiquement stable.

"Le Pérou, le Congo et la Belgique sont restés économiquement pauvres jusqu'à ce que leurs gouvernements respectifs forcent leurs industries à établir les usines à proximité de la source des matières premières", a-t-il dit.

M. Lapalme a ajouté que plusieurs Canadiens éminents ont parlé contre l'idée de voir nos ressources minières et autres, expédiées à l'étranger aux fins de transformation comme cela "se pratique actuellement dans le Québec."

Il a rappelé quelques paroles du chef conservateur-progressiste M. George Drew: "Le Canada ne doit jamais exporter ses ressources nationales aux autres pays.... les opérations de transformation doivent être exécutées au Canada."

Nécrologie

Mme Wilfrid Sigouin

Mme Wilfrid Sigouin, née Athalie Pigeon, est décédée après une longue maladie, dimanche, à sa demeure, à Rockland, Ontario.

Originaire de Wendover, Ontario, elle est née le 11 juillet 1880. Elle demeurait à Rockland depuis six ans, où elle était paroissienne de l'église Sainte-Trinité. Elle était la fille de feu Francis Pigeon et de feu Célina Ménard. Elle avait épousé en premières noces, John Levert, et en secondes noces, Wilfrid Sigouin, qui lui survit.

Elle laisse, outre son époux, cinq belles-filles, dont la R. S. Marcelle, des Soeurs Oblates de la Miséricorde, de Montréal; Mme Alfred Franche, de Clarence Creek; Mme Stanislas Pigeon, de Rockland; Mme Alphège Boudreau, de Montréal; Mme René Henri, de Portneuf, P.Q.; deux soeurs: Mme Alec Cunningham, de Wendover, et Mme Thomas Hébert, de Nansing.

Les funérailles auront lieu jeudi, en l'église Sainte-Trinité de Rockland, à 9 h. L'inhumation se fera au cimetière de Wendover.

D'ici là, la dépouille mortelle repose au salon de la maison Brunet, 157, rue Laurier, à Rockland.

Monument pour 800 aviateurs

M. Charles Fuller, membre canadien de la Commission impériale des monuments aux morts de la guerre, a annoncé qu'un monument commémoratif sera érigé à Ottawa pour rappeler le souvenir de quelque 800 aviateurs du Commonwealth qui ont perdu la vie en Amérique du Nord durant la seconde guerre mondiale et qui n'ont pas de tombe connue.

Cette Hoover DeLuxe "619" garde l'éclat à vos tapis parce qu'elle bat, en balayant, en nettoyant!

Votre tapis est la clé de votre thème décoratif...

gardez-lui son éclat avec une Hoover

(ELLE BAT... EN BALAYANT... EN NETTOYANT)

Dès que votre tapis est placé sur le plancher, ses couleurs commencent à perdre de leur éclat... à moins que vous ne possédiez une Hoover.

Aucune autre balayeuse ne protège si bien vos tapis contre le film gris de saleté — parce que seule la Hoover vous donne le Nettoyage de Puissance.

Outils de nettoyage Hoover d'emploi facile pour tentures, meubles et tout le nettoyage "au-dessus du plancher", disponibles dans une trousse facile à porter. Toujours commodes... toujours pratiques.

La Hoover fait tout le travail. Vous n'avez qu'à la guider. Les vibrateurs mus par moteur font relâcher la saleté enfouie. Les brosses mues par moteur ramasse la saleté de surface. Une puissante succion l'aspire dans un sac que vous pouvez jeter aux déchets.

Appelez votre dépositaire Hoover. Echanges intéressants, léger versement initial, termes faciles.

The HOOVER COMPANY LTD., Hamilton, Ont.

HOOVER

APPAREILS DE QUALITE

...autour du foyer, autour du monde

LOCAL SALES AND SERVICE
553 Cambridge St. Phone 3-5621

A. L. Achbar LTEE
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 10 heures
85-95, rue Principale, Hull
PR. 7-4321

A. Bélanger (DETAIL) LTEE
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 10 heures
215, Montcalm, Hull — PR. 7-4329

A. J. Freiman LTD.
Quatrième étage. 2-6464

J.-O. Hubert LTEE
MANIWAKI, Qué.

R. Landriault
81, chemin de Montréal
EASTVIEW
Tél. 5-4316
92, Principale, Hull. — PR. 7-3885-6

Charles Ogilvie & SON
286, Bank (près Somerset) 2-5923

O. Maheu & FILS LTEE
EMBRUN, Ont.

Charles Lindsay LTD.
HOOVER, rez-de-chaussée. 6-4511

Norman A. Robert
MONTEBELLO, Qué.

Robertson, Pingle & Tilley LTD.
58, Sparks (près Elgin) 2-1581

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MARDI 27 SEPTEMBRE 1955

Le problème des écoles secondaires

Il nous est parvenu des échos de la sortie que M. Rémi Lalonde, principal du High School public Saint-Laurent, à Cornwall, a fait contre notre éditorial du 15 septembre et dans laquelle, selon une dépêche spéciale publiée par un journal local de langue anglaise, il aurait déclaré que nous avons soutenu que "les high schools sont des institutions pour les familles pauvres".

Le principal du High School Saint-Laurent, à Cornwall, a fait preuve d'une grande imagination s'il a vraiment tenu les propos que lui prête cette dépêche spéciale. Nous venons de relire l'éditorial auquel M. Lalonde s'est attaqué et dans lequel il nous reproche d'avoir manifesté "une grande ignorance". Or, nous le mettons au défi de nous montrer le paragraphe où nous aurions affirmé que "les high schools sont des institutions pour les familles pauvres". M. Lalonde en sera incapable. La raison est fort simple: nous n'avons pas employé la phrase qu'il met sous notre signature. C'est une conclusion que ne contenait ni directement ni indirectement notre éditorial.

Qu'est-ce que nous avons exposé dans cet article ? Rien autre chose que l'attitude que les catholiques doivent tenir devant les high schools publics, c'est-à-dire neutres. Sur la question de principe, il ne saurait y avoir de discussion pour un catholique qui suit les directives de l'Eglise catholique: tous les catholiques, dans le choix d'une maison d'enseignement pour leurs enfants, doivent, en conscience, donner la préférence à l'école catholique. Dans la pratique, cependant, il peut arriver que l'on croit avoir des raisons particulières d'envoyer ses enfants à une école neutre. Lorsque le cas se présente, aucun catholique n'a le droit de s'ériger en juge dans sa propre cause, mais il doit l'exposer à l'Ordinaire du diocèse qui décidera si la permission doit être ou non accordée. Jamais les catholiques ne pourront approuver le principe de la neutralité du système d'écoles publiques ontariennes.

Toutefois, il faut se préoccuper du cas des nombreux enfants dont les parents sont financièrement incapables d'envoyer leurs enfants aux institutions catholiques. Tout en demandant de conserver et de compléter notre système partiel d'écoles secondaires parallèlement à notre système d'écoles primaires, nous avons soutenu qu'il fallait tirer le meilleur parti possible de la situation actuelle, en cherchant à y améliorer le sort des catholiques dans les high schools publics.

Le vice du raisonnement du principal du High School Saint-Laurent, à Cornwall, consiste à croire que les parents dépourvus des moyens d'envoyer leurs enfants à nos institutions sont des pauvres. Parce que l'on ne peut pas se procurer telle ou telle chose, il ne s'ensuit pas nécessairement que l'on soit pauvre. Cela peut dépendre sans doute de la pauvreté, mais cela peut dépendre également, bien que l'on ne soit pas pauvre, du fait, que la chose est devenue trop coûteuse pour ses moyens. Parce que M. Lalonde ne peut, comme certains riches, aller passer six mois par année en Europe, il ne se classera pas sans doute dans la classe des pauvres.

Il existe un grand nombre de parents qui ne sont pas des pauvres, mais qui ne peuvent envoyer leurs enfants aux institutions libres payantes, parce que l'instruction est devenue fort coûteuse. Dans cette catégorie, il faut placer les petits et les moyens salariés. Or, ce sont à eux que nous songions lorsque nous avons étudié le problème des parents qui sont financièrement incapables d'envoyer leurs enfants à nos institutions libres.

Avant de parler en public, comme il l'a fait, le principal du High School Saint-Laurent, à Cornwall, aurait mieux fait de consulter ceux qui sont chargés de veiller sur l'éducation scolaire des Franco-Ontariens, ainsi que nous le faisons toujours avant d'écrire des éditoriaux sur la question scolaire franco-ontarienne. Cela lui aurait évité de commettre un impair.

Camille L'HEUREUX.

M. Jourdain fait de la prose

Si la Comédie-Française — ce soir à Montréal, bientôt à Ottawa — a été voulue par Louis XIV pour perpétuer d'ABORD les pièces de Molière, comment ne pas se rendre par ailleurs compte que les grandes reines du théâtre qui y furent célèbres depuis le 18e siècle, préfèrent en général la tragédie à la comédie, n'ayant de plus vive ambition que d'interpréter Racine entre tous ?

A peine, en effet, LE FRANCAIS est-il institué, par ordre du Roi, en 1680, soit donc du vivant de la femme et principale interprète féminine de Molière, ce n'est pas celle-ci, Armande Béjart, qui y consacre l'existence de la nouvelle troupe, mais, bien au contraire, Phèdre en personne, la Champmeslé, inspiratrice et créatrice de la plus troublante tragédie du répertoire racinien.

Depuis, Clairon, Mlle George, la romantique Marie Dorval, la grande Rachelle, la divine Sarah et jusqu'à Julie Bartet feront revivre dans le style de leur époque, l'effroyable drame de la Destinée, cependant que Mlle Mars est une des rares parmi les très grandes qui opteront plutôt pour Célimène que pour Phèdre.

Pourtant, la Comédie, pendant les deux siècles et demi de son histoire, n'en demeure pas moins ce que Louis XIV l'a voulue: la Maison de Molière! tant l'extraordinaire rayonnement du génie de cet auteur domine, avec celui de Rabelais, toute la littérature française.

Mais si cette troupe qui nous arrive directement du Grand Siècle symbolise toujours les rigides traditions de la scène française dont elle s'est constituée la jalouse gardienne, elle n'a cependant pas manqué d'évoluer depuis le règne du Roi-Soleil. Toutefois, jusqu'au milieu du XIXème siècle, chaque comédien de France nourrissait encore l'espoir de devenir un jour SOCIETAIRE et d'arriver ainsi à ce qui apparaissait être le symbole même de l'immortalité.

Rachelle, la première, et plus tard Sarah Bernhardt voudront poursuivre une carrière qui déborde les cadres de ce classique théâtre, entre tous, et dont les redoutables traditions semblent emprisonner leurs génies créatifs. Ces deux reines en exil (à une époque où les rois régnaient encore) entreprirent donc après avoir été à la Comédie, des tournées non seulement à travers la France et l'Europe, mais aussi l'Amérique, alors jaillissante du puritanisme à la vie des beaux-arts.

Mais aujourd'hui, les reines du théâtre sont mortes et remplacées par des STARS du cinéma et de la télévision. Par ailleurs, voilà que c'est la Comédie elle-même qui voyage et ose entreprendre la grande aventure qui la conduit jusque sur nos scènes locales.

Pierre CHALOULT

Que fera M. Eisenhower?

L'attaque cardiaque, dont le président Eisenhower vient d'être soudainement victime, a causé une vive surprise dans les démocraties occidentales et, de tous côtés, l'on espère que le général se relèvera promptement.

Bien que le chef d'Etat américain ne soit âgé que de 65 ans, toutefois, il faut y voir là un avertissement que ses activités lui imposent un fardeau dangereusement lourd pour sa santé. Cette maladie survient au moment où l'on se demandait si le général Eisenhower allait briguer de nouveau les suffrages à la présidence. On l'en pressait et tout paraissait indiquer que le président accéderait à ce voeu. Mais la souhaite attaque cardiaque dont il vient d'être frappé forcera M. Eisenhower à examiner sa décision à la lumière de l'avertissement qu'il vient de recevoir. Même si le président se rétablit assez rapidement, il ne saurait l'écarter. Il n'est pas impossible, toutefois, que, en dépit de cette attaque cardiaque, le président accepte d'être de nouveau candidat, si son parti ne peut en trouver d'autre avec lequel il puisse avoir la chance de remporter la victoire. Mais, dans ce cas, le général Eisenhower se sacrifierait pour le parti.

Les dirigeants du parti républicain se rendent compte de la gravité de la situation que cause la maladie du président. Ils reconnaissent qu'ils risquent de perdre le candidat avec lequel ils se croient sûrs de gagner la prochaine élection de 1956 pour le plus haut poste du pays. Aussi, dans le cas où M. Eisenhower ne se représenterait pas, ils commenceront bientôt à préparer la candidature du vice-président Nixon. D'ici six mois, nous devrions être fixés là-dessus. Tout dépendra de l'état de santé de M. Eisenhower.

Devant la possibilité de la retraite du président à la fin de sa durée d'office, le parti démocrate sent ses ambitions se réveiller. S'il croit que M. Eisenhower est le candidat républicain le plus difficile à battre, il redoute beaucoup moins la candidature de M. Nixon. L'état de santé de M. Eisenhower va sûrement donner lieu à un regain d'activité politique dans le camp démocrate à la veille des prochaines élections présidentielles aux Etats-Unis.

Camille L'HEUREUX.

Au jour le jour

Il y a de tout dans les prisons

Il y a même d'honnêtes gens, à cause d'erreurs judiciaires. Il y aurait aussi des savants, d'authentiques savants. Enfin, de ces esprits cultivés qui trouveraient un meilleur emploi dans les laboratoires, seraient-ce ceux des recherches sur l'atome. On aura donc tout vu. En tout cas, il en est un de ces prisonniers, qui a mérité ce témoignage d'un magistrat: "Seul le fait que Kapelski est en prison l'empêche de devenir un savant dans le domaine atomique." Si ce gaillard est capable de bonne conduite, il faudrait lui donner la chance d'utiliser son talent. En cas de récidive, la justice n'aura qu'à lui prouver de nouveau qu'elle a les bras longs.

Feu M. René McNicoll

Il était de toutes les bonnes causes. Il est mort en pleine activité comme un soldat sur la brèche. Il avait choisi, en particulier, de travailler dans le secteur économique et surtout dans celui de l'épargne populaire. Il avait lentement gravi l'échelle des responsabilités et, depuis un an, dirigeait l'une des plus progressives caisses populaires de l'Ontario français, celle de Notre-Dame d'Ottawa. Il suffit de lire même en diagonale l'histoire de sa vie bien remplie pour savoir qu'il n'était pas, à moitié seulement, convaincu. Il l'était complètement. La collectivité franco-ontarienne perd en René McNicoll un de ses plus actifs apôtres. Qu'il repose en paix, car il a bien mérité des siens.

M. Hector Roy

Le président de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, également président de la Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario, a été appelé, en vertu des nouvelles fonctions qu'on lui a confiées au ministère des Postes, à quitter la Capitale.

Ses compatriotes le voient partir avec regret. Le DROIT, dont il fut toujours un propagandiste zélé et un ami solide, ne peut lui aussi que regretter son départ. Mais une consolation nous reste. En d'autres lieux, M. Roy se fera notre champion. Il pourra dire à ses concitoyens du Québec combien les Canadiens français d'Ontario comptent sur leur appui indéfectible et combien aussi nous continuons à porter haut le drapeau de notre foi et de notre culture. Et si les hasards du fonctionnarisme le ramènent chez nous, c'est les bras ouverts que nous l'accueilleront de nouveau.

C. B.

BILLET

Les jouets de mes enfants

Dans quelques jours, ce sera la fête de mon aîné. Il s'agit de lui acheter des cadeaux. Parce que j'ai passé l'âge des jeux à quatre pattes, je voudrais des jouets avec lesquels je pourrais, moi, m'amuser confortablement. Ma femme pense — et peut-être a-t-elle raison — qu'il faut lui acheter des jouets "de son âge". Je me suis rendu à ses arguments et je me suis mis en quête sur ses recommandations, de jouets pas chers, durables et nombreux si possible.

Ce n'est pas une mince besogne avec les quelques dollars dont j'ai à disposer.

Je me suis arrêté devant un sac d'autos en plastique. Il y en a bien cent pour une piastre. J'allais l'acheter quand j'ai pensé aux résultats probables: les autos disséminées aux quatre coins de la maison et qui vous craquent sous les semelles à tout bout de champ. Sans compter les causes de disputes entre l'aîné et ses cadets. — "C'est mon auto." "Non, c'est LA MIENNE." — Et les jugements de Salomon que je devrai rendre !

Des blocs ? J'en ai assez de faire des "maisons" que le moindre mouvement jette à terre et qui ne sont jamais complètes parce que les enfants ont toujours égaré quelque pièce indispensable.

Des camions ? des tracteurs ? Pour qu'on me les rentre pleins de sable et de terre boueuse ? Ah non !

Je n'ai pu me résigner à acheter quoi que ce fût. Je suis revenu bredouille à la maison. L'accueil que j'ai reçu ! Je n'aurais pas été jugé plus durement si j'avais égorgé mes petits. Ma femme m'a fait une de ces leçons sur les devoirs de la paternité ! J'ai eu honte, vraiment, de mon égoïsme. Mais j'ai gagné un bon point: je n'achèterai pas les jouets. Ma femme va s'en charger. Et si elle s'en charge ...

A moi donc les soirées à plat ventre, les camions à laver, les trains à mettre en ordre, les essieux à redresser, les pièces égarées à rattraper sous les meubles ...

Qu'il est doux d'être père. Ah ! s'ILS peuvent vieillir que je puisse lire en paix !

GIBUS.

ÉPHÉMÉRIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

27 SEPTEMBRE 1935

Le Pape, s'adressant aux participants du congrès eucharistique de Cleveland réclame une meilleure distribution des biens de ce monde.

Une manoeuvre diplomatique de dernière heure retarde l'invasion de l'Ethiopie par les Italiens.

L'Angleterre annonce la construction de nombreuses unités navales nouvelles.

Les Etats-Unis promettent leur coopération dans l'application de sanctions économiques contre l'Italie, si elle envahit l'Ethiopie.

Une question controversée

La différence des salaires entre Québec et l'Ontario

Par Clément BROWN

La dernière livraison de la **Gazette du Travail** nous livre d'intéressantes statistiques sur un sujet extrêmement controversé: l'écart des salaires entre le Québec et l'Ontario. Les chiffres ne concernent, il est vrai, que l'industrie manufacturière mais ils semblent suffisamment représentatifs de l'ensemble pour nous permettre de nous faire une idée assez juste de ce phénomène qui s'agrémente, à l'occasion, d'une saveur politique. (Disons en débutant que les chiffres que nous citons sont ceux du 1er mai 1954 et du 1er mai 1955).

GAIN HORAIRE MOYEN

L'an dernier, le gain horaire moyen en Ontario était de $1.496 et, cette année, de $1.536. Il était, dans le Québec, respectivement de $1.279 et de $1.299. Il a donc augmenté de 4 cents en Ontario et de 2 cents au Québec. L'écart entre les deux taux, qui fut l'an dernier de 21.7 cents, a été porté à 23.7.

Il faut dire que la semaine de travail en Ontario a été prolongée par rapport à celle du Québec. L'an dernier, en Ontario, la semaine moyenne s'établissait à 40.2 heures et, cette année, à 41.1 heures. Au Québec, elle fut respectivement de 41.7 et de 42.1 heures. La semaine de travail a donc augmenté en Ontario de 0.9 heure et de 0.4 heure dans Québec. L'écart, qui était de 1.5 heure, a été réduit à 1.0 heure.

Le salaire hebdomadaire de l'ouvrier de manufacture ontarien était, l'an dernier, de $61.40 et, cette année, de $63.35. Celui de l'ouvrier québecois fut respectivement de $56.63 et de $58.56. Le gain additionnel en Ontario a donc été de $2.25 et, dans Québec, de $1.93.

PHENOMENE CONSTANT

Le phénomène de l'écart des salaires entre le Québec et l'Ontario est trop constant pour que l'on puisse en limiter les causes à une ou deux ou n'y voir que l'effet d'une politique anémique ou hostile du Travail.

Il semble que ce soit à la fois à la puissance et à la distribution des effectifs ouvriers, à la nature des deux industries provinciales, à l'organisation syndicale, à la politique ouvrière (au sens large du mot) et à certaines incidences locales que l'on doive attribuer les causes d'un tel état de choses.

EFFECTIFS OUVRIERS

Il faut compter, sans doute, avec le poids des effectifs ouvriers (Ontario: 2,016,000, Québec: 1,565,000 — différence: 451,000) ainsi qu'avec la distribution de ces derniers dans l'échelle des âges. Le nombre des jeunes travailleurs (14 à 24 ans) est sensiblement le même dans le Québec et l'Ontario (409,000 et 415,000 respectivement). Mais chez les ouvriers plus âgés (25 à 64 ans), la différence est notable: dans la classe de 25 à 44 ans, l'Ontario fournit 941,000 ouvriers de manufacture et le Québec 734,000 (différence: 206,000); dans celle de 45 à 64 ans, l'Ontario compte 574,000 ouvriers et le Québec 382,000 (différence: 192,000). Ainsi donc, dans les catégories où les ouvriers, plus expérimentés, sont normalement mieux payés, l'Ontario devance le Québec de 398,000 sujets.

NATURE DES INDUSTRIES

La nature des industries ontariennes et québécoises demeure aussi un facteur notable de différenciation. L'Ontario possède de grandes industries lourdes exerçant sur la spirale des salaires une influence à la hausse: l'automobile, par exemple, avec ses 60,000 ouvriers. Le Québec en est quasi totalement dépourvu. Ses industries plus petites, se classent surtout dans les catégories semi-lourdes et légères. Nombre de ces dernières, les textiles par exemple, où la main-d'oeuvre en bonne partie féminine, se recrute facilement et est de ce fait moins bien rémunérée, exercent sur l'ensemble des salaires une sensible traction par le bas.

Le syndicalisme

La puissance du syndicalisme dans l'une et l'autre province entre aussi en ligne de compte: 300,000 syndiqués au Québec, 450,000 en Ontario. Les ouvriers ontariens se partagent entre le C.M.T. et le C.C.T. — demain unifiés — unions puissantes, agressives, rompues aux traditions syndicales et maîtresses dans l'art des négociations et de la grève. Les syndiqués québecois, eux, se divisent en trois ou quatre groupes, dont les principaux sont la C.T.C.C. (100,000 et 150,000 membres respectivement) et dont la rivalité reste vive en dépit des tendances toutes nouvelles à la politique de non-agression. De plus, la C.T.C.C., pour s'implanter dans les usines, s'est longtemps contentée pour ses syndiqués de salaires inférieurs à ceux payés aux ouvriers "internationaux" des mêmes métiers. Elle s'efforce de combler cet écart mais ce dernier persiste dans plus d'un cas.

Les décrets

Le Québec possède aussi un système de fixation des salaires inconnu ailleurs: celui des décrets des comités paritaires avec leurs différences de taux selon les zones. Les salaires moins élevés payés dans les zones rurales tendent nécessairement à retarder la hausse de ceux qu'on paie dans les zones urbaines. Or, ces décrets régissent des dizaines de milliers d'ouvriers. Leur influence, dans l'ensemble du tableau, ne paraît pas négligeable.

La mentalité

La tradition syndicale est encore assez mal ancrée dans le Québec, surtout dans les petites villes. Maints ouvriers, rêvant encore du régime où le patron était une sorte de **paterfamilias**, répugnent aux méthodes rigides de négociation et favorisent ainsi, dans une certaine mesure, l'opposition visible de plusieurs employeurs aux hausses continues des salaires.

Le gouvernement

Quant au gouvernement, quelle est au fond son influence sur le maintien de l'écart des salaires entre Québec et l'Ontario? Il est extrêmement difficile de le préciser. En Ontario, le gouvernement n'intervient jamais dans les relations syndicales-patronales, sauf dans les cas d'extrême urgence. Dans le Québec, il est notoire qu'il cherche à créer un **climat**, climat défavorable à la grève comme instrument de négociation. Il semble que les syndiqués eux-mêmes y soient sensibles comme en font foi certaines mesures de contrôle des grèves mentionnées au récent congrès de la C.T.C.C.

Conclusions . . . non concluantes

On saisit dès lors la complexité du problème mais il resterait à déterminer l'influence respective des facteurs de différenciation dont l'indépendance éclate aux yeux. C'est l'oeuvre des spécialistes. Mais on peut penser que la réduction de l'écart des salaires entre Québec et l'Ontario dépend surtout de l'unité d'action du monde ouvrier québécois —à travail identique, salaire identique —, de l'accroissement de la puissance morale et numérique des syndicats, de l'efficacité des syndiqués d'industries lourdes et semi-lourdes (hautement spécialisés et mieux payés) à lutter contre la tendance à la baisse qui se développe dans les industries légères à main-d'oeuvre inexpérimentée, facile à recruter et moins bien rémunérée.

La prochaine conférence des Quatre

La partie décisive au sujet de l'Allemagne se jouera à Genève

Par Bernard WINTER, de l'Agence France-Presse

Le pas décisif ne semble pas encore avoir été franchi vers le réarmement de l'Allemagne orientale en réplique à celui de l'Allemagne occidentale. Telle est la première conclusion que les observateurs croient pouvoir tirer de l'issue des négociations entre les représentants de la République démocratique allemande et ceux de l'U.R.S.S.

De fait, le traité qui vient d'être signé ne parle que de consultations entre les deux partenaires afin de prendre les mesures à leur portée pour éviter toute atteinte à la paix.

Des explications fournies par M. Walter Ulbricht, vice-président du Conseil de l'Allemagne de l'Est et secrétaire de son parti communiste, ont plutôt confirmé qu'infirmé cette constatation.

Certes, M. Ulbricht a reconnu que la défense de la République démocratique allemande devait être assurée. Interrogé sur l'expression "forces armées propres" employée à ce propos par lui, il a indiqué que la Chambre du Peuple de Berlin est chargée d'examiner ce problème. Mais, à aucun moment, il n'a donné l'impression qu'une décision avait été prise dans l'immédiat de constituer une armée. Au contraire, il a insisté sur la nécessité que la République fédérale abandonne son réarmement pour permettre la réunification. Il s'est déclaré prêt à discuter avec Bonn du niveau des forces de police respectives des deux Etats allemands.

La partie décisive

Enfin et surtout, il a affirmé qu'aucune question en rapport avec le Pacte de Varsovie n'avait été abordée au cours des conversations et qu'aucun accord secret n'avait été conclu. Compte tenu du désir exprimé dans le communiqué final que les deux Allemagne soient présentes le mois prochain à Genève, on peut raisonnablement conclure que la partie définitive se jouera là. L'unification y sera, croit-on, proposée en échange de la renonciation des Occidentaux au Traité de Paris et de la mise au rebut des lois militaires votées par le Bundestag. C'est seulement au cas où la réponse serait négative que la République allemande sera pourvue de forces et d'alliances destinées à faire pendant à celles de sa rivale occidentale.

Les représentants allemands orientaux se déclarent hautement satisfaits du résultat de leurs entretiens et le comparent avantageusement à celui des conversations menées par Adenauer.

Un autre résultat important des négociations qui viennent de s'achever a été la réaffirmation qu'il n'y aurait pas d'unité allemande sans renonciation au Traité de Paris et au réarmement de la République fédérale.

C'est ce que M. Ulbricht a cru pouvoir qualifier "d'échec de la politique de force".

Les prisonniers

Quant à la question des prisonniers allemands condamnés, les engagements pris par Moscou à l'égard de Bonn sont considérés par les Allemands orientaux comme le simple aboutissement des négociations qu'ils menèrent avec les dirigeants soviétiques.

Ils affirment ainsi que le mérite des libérations leur revient et que la visite du Dr Adenauer n'en a pas hâté une seule.

Enfin, outre l'abolition du poste de haut commissaire soviétique et l'abrogation de la législation d'occupation, les dirigeants de Berlin-Est se voient confier désormais le contrôle de leurs frontières et celui des communications entre l'Allemagne occidentale et Berlin-Ouest.

Cette nouvelle situation leur permettra, pensent-ils, d'amener les autorités allemandes occidentales à accepter des contacts directs avec eux.

Partenaires égaux

Les Allemands orientaux, comme les Soviets, se félicitent en tout cas de l'établissement de relations diplomatiques entre Bonn et Moscou, qui, selon eux, contribueront à la détente en Europe et en Allemagne.

On désire à Moscou qu'elles se complètent de rapports directs entre Bonn et Berlin-Est, en attendant que les deux Allemagne viennent à Genève pour y préparer l'accord sur la réunification.

L'U.R.S.S. poursuit donc sur la question allemande sa politique résumée depuis des années dans la formule "Allemands, réunissez-vous autour d'un tapis vert". Elle maintient son hostilité irréductible au réarmement de la République fédérale mais elle évite de gêner la discussion prochaine par un réarmement parallèle de la République démocratique allemande.

Elle souligne enfin sa solidarité avec Berlin-Est tout en offrant à Bonn la perspective de l'unité allemande dont la seule condition SINE QUA NON serait la fin de la remilitarisation.

Ainsi se parachève du côté oriental la préparation diplomatique de la prochaine conférence des quatre ministres à Genève.

UN TEMOIGNAGE

Le Dr Arthur Desjardins

Le Dr Arthur Desjardins, de Gracefield, n'est plus. Sa mort soudaine est survenue au moment même où il s'apprêtait à prodiguer ses soins à un malade. Si sa mort sema la consternation à Gracefield et dans toutes les paroisses environnantes, elle ne fut pas une surprise pour lui. Il le savait. Au delà de quarante années au service de sa profession qu'il a aimée plus que tout au monde, c'en est assez pour user graduellement les forces physiques du bon vieux docteur.

Arrivé à Gracefield en 1913, tout jeune médecin, déjà il conquiert l'admiration et l'amitié de tous par sa jovialité, sa franche camaraderie et le don total de sa personne. Pour lui commence une nouvelle vie qui sera débordante d'activités et de soins auprès de ses malades et au service de sa paroisse.

Il n'y a pas une demeure, dans tous les cantons de la région de Gracefield, qui n'ait pas reçu un jour ou l'autre la visite du Dr Desjardins. Bon an mal an, à toutes saisons, le docteur allait par tous les chemins à toute heure du jour et de la nuit. Partout dans la cabane du pauvre, dans la maison du riche comme à son bureau, le bon vieux docteur apportait au malade non seulement le fruit de sa science et de son expérience mais aussi un rayon de soleil bienfaisant.

Dieu seul sait combien les médecins de campagne, de la race de ceux qui se sont donnés à la cause de l'humanité souffrante, furent les compagnons les plus fidèles du prêtre, des apôtres infatigables et aussi des pêcheurs d'homme. Le Dr Desjardins était de ceux-là. Il connaissait tout le monde par son petit nom. Côtoyant chaque jour la misère humaine, il était au courant de bien des problèmes qui assombrissent trop souvent le foyer familial. Sous l'apparence d'un manque de sérieux, il donnait le mot d'encouragement, le mot qui fait tant de bien au coeur humain torturé par la douleur. Sous cette action, la porte de l'âme qui semblait fermée, s'ouvrait toute grande à l'arrivée du prêtre.

Telle fut la vie de tous nos bons médecins de campagne qui de concert avec le prêtre ont écrit les belles pages de notre histoire. Ce fut également la vie du bon vieux docteur Desjardins. Maintenant il n'est plus. Sa mort cause un grand vide qu'on aura certes de la difficulté à combler. Toute la population de Gracefield et des paroisses environnantes a tenu à apporter au regretté disparu un témoignage de piété filiale. Nul doute que tous les petits anges qu'il a envoyés au Ciel ont escorté son âme dans la maison du Bon Dieu. En attendant notre tour, qu'il plaise à Dieu de faire luire à ses yeux la lumière éternelle.

TESTIS

Problèmes d'histoire

De combien de citoyens s'enrichit la Nouvelle-France, au cours de l'année 1665?

La colonie reçut environ dix-sept cents personnes qui presque toutes se fixèrent dans la colonie et fondèrent des ménages dont les descendants se sont perpétués jusqu'à ce jour. Il faut d'abord tenir compte de quatre cents à cinq cents colons, artisans et journaliers. "Les navires ne débarquent pas seulement des soldats, écrit Chapais; ils amènent aussi des colons, des filles à marier, des artisans, ils apportent des armes, des munitions, des provisions, des animaux domestiques. A chaque nouveau bâtiment qui entre en rade, c'est une nouvelle explosion de joie. Le 16 juillet, grande sensation à Québec. On a débarqué douze chevaux. La population québécoise qui n'en a point vu depuis le cheval solitaire de M. de Montmagny, admire ces nobles bêtes et les sauvages contemplent avec étonnement ces "orignaux de France" si dociles à la voix de l'homme." Le régiment de Carignan-Salières amena aussi au pays environ treize cents soldats qui, la plupart, se fixèrent au pays et devinrent les chefs d'autant de familles canadiennes.

La Bible vous parle

Prends ta part de souffrances, comme un bon soldat du Christ-Jésus.

(II Tim, 2, 3)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

C'est la rentrée des classes

Vos enfants sont-ils prêts à débuter dans cette vie si différente ? Les vacances terminées, le retour fut-il joyeux ? Il est important que nos enfants, dès le début de l'année scolaire, partent sur le bon pied; tout le succès de cette nouvelle année d'études en dépend. La revue "LA FAMILLE", à laquelle on s'abonne en écrivant à 3745 chemin de la Reine-Marie, Montréal, consacre dans son numéro août-septembre, plusieurs pages intéressantes au sujet de ce problème que vous auriez profit à lire. Il nous fera plaisir de vous envoyer un numéro exemplaire de notre revue.

Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger adresse à la revue "LA FAMILLE", dans ce même numéro, un message d'encouragement et d'appui moral et les lecteurs liront avec intérêt le texte du discours intitulé "La famille, la première et la principale école", prononcé par son Eminence à l'occasion de l'inauguration de la récente semaine de la famille.

JEUDI, 29 SEPTEMBRE 1955
272e jour de l'année 1955
Lev. Cou.
Soleil 5.54 5.46
Lune 4.30 5.22

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

JEUDI, 29 SEPTEMBRE 1955
272e jour de l'année 1955
Fête
Saint Michel Archange

Quatre HULL, MARDI 27 SEPTEMBRE 1955 Pronostics: pluie et éclaircissement

On invite tous les chasseurs à la prudence

Le Bureau de Chasse et Pêche que dirige à Hull l'inspecteur Aldège Godmaire a lancé, au début de la saison de chasse dans notre district, un appel pressant aux chasseurs de toujours y aller avec la plus extrême prudence au cours de leurs excursions de chasse.

"Chaque année, a dit l'inspecteur, nous devons malheureusement enquêter sur nombre de pertes de vie dûes à l'imprudence des chasseurs et ces accidents n'ont aucunement leur raison d'être."

Avant de tirer le chasseur doit se faire un devoir de s'assurer que sa proie est bien un chevreuil et non un homme qui dissimulé derrière les branches attend le gibier. Il vaut mieux ne pas aller à la chasse si on n'a pas la patience nécessaire et le courage de manquer une prise plutôt que de risquer de blesser ou de tuer un autre chasseur.

Les carabines modernes sont très puissantes et le chasseur doit toujours s'efforcer de connaitre quel trajet poursuivra la balle une fois le coup parti.

Pour sa protection, le chasseur devrait toujours porter des vêtements de couleur rouge.

Il est inconcevable qu'un chasseur honnête tire sur tout ce qui bouge, quitte à aller voir après ce qui a bougé. Le bon chasseur choisit son animal, ainsi que l'endroit où il va le tirer, il ne tire jamais à l'aveuglette, car il préfère manquer un chevreuil plutôt que de le blesser légèrement et le laisser courir les forêts où il souffrira sans raison.

"Tous ceux qui tirent sur tout et rien et mettent la vie de vrais chasseurs en danger seront arrêtés et punis," a dit l'inspecteur Godmaire.

J.-B. HARPER Ltée

Ebénistes — Bois et matériaux de construction

20, rue Cousineau — Hull

Tél.: PR. 7-6650

Le maire Thomas Moncion au Jeune Commerce de Hull

En plus de faire allusion à la construction d'une gare à Hull et d'un nouveau pont interprovincial (voir en première page), le maire Thomas Moncion, conférencier hier au Jeune Commerce de Hull, a parlé du service d'aqueduc, du budget et des industries.

Le maire a donné quelques impressions d'un "nouveau maire". La campagne d'abord, qui a été serrée, l'intérêt de la population, 85 pour cent des voteurs ont rempli leur devoir, la collaboration qu'il reçoit de l'équipe avec laquelle il travaille, tant chez les échevins que chez les chefs de départements, voilà autant de choses qu'il a remarquées.

Aqueduc

"La ville de Hull a aussi besoin d'un ingénieur pour s'occuper du service d'aqueduc, a dit le maire. Nous avons à faire face à un problème très sérieux dans ce domaine, a-t-il dit, et il est nécessaire de corriger sans retard certaines irrégularités d'installation, par exemple, débrancher les anciens services qui occasionnent la perte de pression.

Le maire Moncion a en outre déclaré que la ville de Hull aurait tout avantage à éloigner dans la mesure du possible l'adoption du budget de mai et la signature des contrats collectifs, qui suivent de trop près la date des élections municipales et qui ne permettent pas au nouveau Conseil de procéder avec autant d'expérience qu'il le voudrait.

Industries

La ville de Hull est toujours intéressée à recevoir de nouvelles industries et le maire a expliqué qu'il ne négligeait aucune démarche pour trouver du terrain et les commodités requises par ces industries. "Plutôt que de les voir se diriger vers l'Ontario ou au loin, je préférerai, quand Hull ne pourra les recevoir, les diriger vers Hull-Sud, Gatineau, Pointe-Gatineau, Aylmer, ou vers des municipalités environnantes", a-t-il dit.

Plume rouge

Durant le banquet qui était présidé par M. Jacques Charbonneau, le vice-président de la Chambre de commerce des Jeunes de Hull et le président de la campagne de la Fédération des Oeuvres de Charité pour la région de Hull, M. Dick Henderson, a adressé la parole à l'assemblée. Il a remercié le Jeune Commerce de Hull pour l'encouragement qu'il avait accordé à la campagne Plume rouge et pour les nombreux solliciteurs qu'il lui avait fournis. "Nous avons fixé notre objectif à $61,153, a dit M. Henderson, et nous devons avoir ce montant si nous voulons que les 13 oeuvres qui nous sont affiliées vivent. Nous sommes confiants du succès de notre campagne.

Assermentation

Les membres du comité exécutif de la Chambre de commerce des Jeunes de Hull ont été assermentés à la même occasion par le maire Thomas Moncion. Ce comité est composé de: M. Jacques Charbonneau, président; Richard Henderson, vice-président; André Bégin, secrétaire; Roger Villeneuve, trésorier; et MM. les directeurs Gilles Brunet, Fernand Laurin, Jacques Pilon, Paul-Emile Bélanger, Antoine Grégoire, Jules Noël, et Jacques Robertson.

Plusieurs nouveaux membres ont aussi été présentés à l'assemblée. Entre autres: MM. Roger Dériger, J.-Maurice Chénier, Jacques Béland, Robert Croteau, Léon Granger, J.-G. Bélanger et R. Fuoco.

Le maire Moncion avait été présenté par M. l'échevin Jean-Yves Bernier et remercié par M. l'échevin Roland Saint-Onge, deux membres du Jeune Commerce de Hull.

Le rôle du directeur général d'une Chambre de commerce

"Le rôle d'un directeur général d'une Chambre de commerce est de coordonner le travail des différents comités formés par le bureau de direction en vue de réaliser un programme déjà tracé", telle est la définition que donne aux fonctions qu'il remplit actuellement au sein de la Chambre de commerce de Hull, M. Joseph-S. Giroux, le nouveau directeur général.

Parlant hier soir, au cours d'un dîner-causerie qui groupait, à l'hôtel Saint-Louis, plusieurs membres de cet organisme, M. Giroux a fait un intéressant exposé des services qu'un directeur général peut rendre à une Chambre de commerce et de l'aide que les membres peuvent lui apporter dans l'accomplissement de son travail.

Selon M. Giroux, un directeur général ne doit pas se substituer aux comités formés par le bureau de direction, mais plutôt voir à ce que ces comités accomplissent le travail qui leur a été assigné. "Le travail de votre directeur général, d'ajouter le conférencier, sera effectif dans la mesure que vos comités seront actifs".

Le nouveau directeur général de la Chambre de commerce de Hull parla ensuite des activités qui doivent intéresser une Chambre de commerce d'une ville, telles les activités industrielles, commerciales et civiles. "Ces trois grandes activités, de dire en substance M. Giroux, ne peuvent laisser indifférentes une Chambre de commerce bien organisée, car elles constituent pour ainsi dire sa raison d'être."

Après avoir exposé d'autres problèmes susceptibles d'être étudiés par une Chambre de commerce, le conférencier souligna également la part qu'un tel groupement pouvait être appelé à jouer dans le domaine de l'éducation, soit en appuyant les autorités de la Commission scolaire dans leurs revendications auprès des autorités compétentes, soit en encourageant, par des concours divers, les jeunes à poursuivre leurs études afin qu'ils soient prêts à prendre la relève.

La causerie de M. Giroux a été suivie d'un forum auquel participèrent un grand nombre de membres.

Le conférencier a été présenté à l'assistance par l'ancien directeur général, M. Paul-Emile Sauvageau, et remercié par le président, M. Hubert Hinchey. Le dîner s'est déroulé sous la présidence de M. Oswald Parent, secrétaire-trésorier.

Avaient également pris place à la table d'honneur, outre les personnes déjà mentionnées, M. Joseph Jolicoeur, membre du Sénat de la Chambre de commerce, M. Alfred Laflamme, vice-président, M. Adrien Chatelain, membre du Sénat de la Chambre de commerce également.

Campagne du Jeune Commerce pour une cour de bien-être

L'institution d'une Cour de Bien-être social dans la région de Hull, voilà un des buts primordiaux que s'est fixés la Chambre de commerce des Jeunes à son programme pour l'année 1955-1956. Si la ville de Hull a un comité qui s'occupe du Bien-être social et conseille les personnes qui ont des difficultés dans leur foyer, le Jeune Commerce est désireux de voir plus, notamment une Cour de Bien-être social semblable à celle que possède la capitale.

Les membres du Jeune Commerce sont décidés d'étudier attentivement la possibilité d'établir une telle Cour à Hull et d'appuyer tout projet dans ce sens.

* * *

L'assemblée du Jeune Commerce de Hull a voté, hier soir, en faveur de remplacer le comité du derby d'autos-miniatures par un comité des Loisirs de la jeunesse. Les membres présents ont toutefois manifesté leur intention de continuer à organiser le derby d'autos-miniatures si les fonds le permettent mais de s'en remettre au comité pour l'administration des fonds aux meilleures fins possibles.

* * *

Le comité des affaires municipales, que préside M. Antoine Grégoire, va continuer cette année de suivre et d'étudier les activités du Conseil municipal afin que les membres de ce comité puissent acquérir une connaissance approfondie du rouage municipal.

* * *

Le président du Jeune Commerce de Hull, M. Jacques Charbonneau, a fait rapport à l'assemblée du congrès provincial des Chambres de commerce des Jeunes auquel il a assisté en compagnie du directeur, M. Antoine Grégoire.

Nécrologie

M. Maurice Tessier

M. Maurice Tessier, époux de Cécile Pilon, est décédé à l'hôpital militaire de Sainte-Anne-de-Bellevue, après une longue maladie, le dimanche 25 septembre, à l'âge de 35 ans et 5 mois. Il demeurait à 19, rue Cousineau à Pointe-Gatineau.

Né à Pointe-Gatineau, le 28 avril 1920, le défunt s'était marié dans cette localité en 1941. Il a fait un stage de quatre ans outremer dans l'artillerie.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse: sa mère, Mme veuve Berthe Tessier, de Montréal; deux filles, Nicole et Lise, à la maison; quatre frères, Armand, de Saint-Jérôme, Gaston, de Saint-Jean-Iberville, Roger, de Hull, et Léo, d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 44 boulevard Gréber, à Pointe-Gatineau, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 7 h. 40, le jeudi 29 septembre, pour l'église Saint-François-de-Sales où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

Mme veuve John Lawrence

Mme veuve John Lawrence, née Levina Albert, est décédée dans un h.pital local, le lundi 26 septembre dernier, à l'âge de 71 ans. Née à Billings Bridge, elle était la fille de feu Samuel Albert et de feu Philomène Marinier. Elle fut mariée à Ottawa en 1913 et son époux la précédait dans la tombe en 1940.

Pour pleurer sa perte, elle laisse trois fils: Georges et Charles, de Hull, et Henry, de Vancouver; deux filles: Mme Pete Ellerton, née Rita, d'Aylmer, et Mme William Salkko, née Viola, de Toronto; un frère: Frank, de Cyrville, et deux soeurs: Mme C.W. Ball, et Mme A. Paquette, d'Ottawa; ainsi que 12 petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Emond, 271, boulevard Saint-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 40, jeudi, pour l'église Notre-Dame-de-l'Annonciation, où le service sera chanté à 7 h. 45. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

Invitation à servir

SHERBROOKE (P.C.) — Réclamant des actes de préférence aux discours élégants, le doyen de la faculté des Sciences de l'université Laval de Québec, M. Adrien Pouliot, a invité les jeunes Canadiens français à mettre leurs talents à profit au bénéfice de leur race. Il adressait alors la parole à un banquet donné en l'honneur d'André Lemay, le premier jeune des Cantons de l'Est à décrocher un doctorat ès science à Laval.

NOUVEL EXECUTIF DU JEUNE COMMERCE DE HULL — Les membres du nouvel exécutif de la Chambre de Commerce des Jeunes de Hull ont été assermentés, hier soir, par le maire Thomas Moncion, l'invité d'honneur à cette première assemblée pour la durée d'office 1955-1956. M. Moncion, avant de présider à la cérémonie, a remercié le Jeune Commerce et ses membres de l'occasion qu'ils lui faisaient d'adresser la parole à un groupe de jeunes qui savent faire le sacrifice de certains moments pour étudier, réfléchir et s'instruire. On remarque ci-dessus, première rangée, M. Jacques Charbonneau, président, Son Honneur le maire T. Moncion, et M. Dick Henderson, vice-président. Debout à l'arrière, on remarque: MM. Jacques Pilon, Jules Noël, Gilles Caron, Jacques Robertson, Gilles Brunet, Roger Villeneuve, ltrésorier), et Fernand Laurin, directeurs, ainsi que M. André Bégin, secrétaire. Les conseillers P.-E. Bélanger et Antoine Grégoire étaient absents quand la photo fut prise.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

LE SERVICE DE LA POLICE DE HULL

DEMANDE AGENTS

Conditions requises pour les candidats:

Agés de 21 à 30 ans — 5 pieds et 9 pouces de grandeur

— 9e année ou équivalent — Bonne santé.

SURETE MUNICIPALE DE HULL

Poste no 1, rue Leduc, Hull, Qué.

LOGEMENT A LOUER

HULL — près de la rue Principale. Logis de 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à diner. (Libre le 1er novembre), $65.00.

S.-EDGAR DUSSAULT & FILS

189-191, rue Principale, Hull
Tél. PR. 7-3835

BONNE NOUVELLE Mesdames-Messieurs

Vaste assortiment de NOUVELLES CHAUSSURES Slater

- CHOIX DE RICHES COULEURS
- TOUTES LES POINTURES
- TOUTES LES FORMES
- TOUTES LES LARGEURS

GRATIS! Notre appareil PEDO-GRAPHE pour l'impression des pieds, est un moyen avec lequel nous faisons un examen minutieux de l'état actuel de vos pieds afin de pouvoir remédier aux défauts anormaux. Ce service est absolument gratuit!

Prévalez-vous de notre service prompt de REPARATIONS

Cordonnerie E. Levesque

82, ave LAURIER — HULL PR. 7-8976

Il vous faut voir...

la série complète de FOURNAISES

CHALEUR RADIANTE ET CIRCULATRICE COMBINEE

Quaker

— ET LE MEILLEUR ENDROIT POUR LE PLUS GRAND CHOIX ...c'est chez Achbar à HULL

VOUS OBTENEZ REELLE ECONOMIE SUR LE CHAUFFAGE AVEC LES

FOURNAISES A L'HUILE Quaker

PRIX A PARTIR DE $73.95

MODELE 3308-2 ILLUSTRE

TERMES TRES FACILES

Aucune compagnie de finance. Vous faites affaires avec ACHBAR seulement.

DE PLUS ACHBAR VOUS DONNE CECI GRATIS:

★ INSTALLATION GRATUITE (Excepté le tuyau)
★ DEMONSTRATION GRATUITE à la maison
★ GARANTIE D'UN AN sur les pièces
★ SERVICE GRATUIT de 30 jours

A. L. Achbar LTÉE

85-95, RUE PRINCIPALE - HULL

J.-C. BONHOMME, gérant

TELEPHONE PR. 7-4321

Ouvert de 9 h. a.m. à 6 h. p.m. tous les jours, et le vendredi soir jusqu'à 10 h.

VEDETTES DE LA SEMAINE

DRAPS de coton non blanchi, 73" x 90" et 80" x 90", prix réguliers 2.49 et 2.29. SPECIAL 1.99

TAIES D'OREILLERS Coton blanchi et non blanchi. SPECIAL, la paire 1.00

DRAPS WABASSO Coton blanc 81" x 100". Régulier 3.89. SPECIAL 2.98

DEBARBOUILLETTES Importées du Japon. SPECIAL 5c

LINGES A VAISSELLE Coton rayé, couleur garantie. 14" x 27". SPECIAL, ... 10c

FLANELLETTE BLANCHE 27 po. beau fini. SPECIAL 3 verges pour 1.00

Couvertures de flanellette 70" x 80" longueur irrégulière. SPECIAL ..... 1.99 Prix rég. 2.49

Cretonne pour draperies de chambre et de salon, largeur 45 et 48 pouces. Valeur jusqu'à 2.95. SPECIAL, la verge, ... 1.69

RIDEAUX de chambre et de cuisine Légèrement défraîchis. SPECIAL, ... 1/2 PRIX

DENTELLE de coton et de soie. SPECIAL, ... 5c

BAS NYLON pour dames Jauge 51, 15 deniers et 30 deniers, jauge 45 TRES SPECIAL La paire .. 69c 2 pres pour 1.35

CHEMISES pour garçons Sport en broadcloth de rayonne, chemises de flanellette quadrillée, 6 à 14 ans, gilets de jersey rayé à manches courtes avec collet. Prix régulier 1.98 et 2.49. SPECIAL, ... 1.69

ROBES DE NUIT En crêpe et jersey de soie pour dames. Rose, mauve, bleu, corail, vert. Valeur 1.98 et 2.49. Grandeurs: petites, moyennes, grandes. SPECIAL, 1.79

THOMAS MONCION Magasin à Rayons 85 rue CHAMPLAIN HULL, P.Q.

HEURES D'AFFAIRES: Tous les jours de 9 h.: a.m. à 6 h. p.m. et les vendredis soirs jusqu'à 9 h. 30

DINER-CAUSERIE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE HULL—Le nouveau directeur général de la Chambre de commerce de Hull, M. Joseph-S. Giroux, était le conférencier à un dîner-causerie organisé, hier soir, à l'hôtel Saint-Louis, par cet important organisme de Hull. Sur la photo, prise à cette occasion, l'on reconnaîtra, assis de gauche à droite, le conférencier, M. Giroux, le président du dîner, M. Oswald Parent, secrétaire-trésorier, et le président de la Chambre, M. Hubert Hinchey; et à l'arrière-plan, même ordre, MM. Joseph Jolicoeur, membre du sénat de la Chambre de commerce, Alfred Laflamme, vice-président, Adrien Chatelain, membre du sénat de la Chambre de commerce, et Paul Sauvageau, ancien directeur général.

(Photo Le Droit, par Champlain Marcil)

Le corps de l'explorateur Moffatt restera dans l'île où il est mort

CHURCHILL — (P.C.) — Le cadavre d'un jeune explorateur américain, un sac de couchage lui servant de linceul, et un canot renversé, de tombe, reposera à jamais sur une île solitaire des vastes étendues désolées du Grand Nord canadien.

Il a été l'unique victime d'une expédition audacieuse de 700 milles en canot dans les immenses territoires du Nord-Ouest.

La Gendarmerie royale a été prévenue par la veuve d'Arthur Moffatt, âgé de 35 ans, ethnologue de Norwich, dans le Vermont, qu'elle désire que le corps de son mari demeure à l'endroit où ses cinq compagnons d'aventures l'ont inhumé.

Moffatt est mort le 14 septembre. Il fut précipité dans l'onde tumultueuse et glaciale de la rivière Dubawnt alors que son groupe achevait un voyage de 87 jours depuis les rapides Stony dans le nord de la Saskatchewan à Baker Lake.

Recherches

Ses compagnons poursuivirent leur voyage jusqu'à Baker Lake, y arrivant samedi alors que des avions du C.A.R.C. et de la Gendarmerie royale allaient entreprendre des recherches pour les trouver. Ils furent conduits par avion à Churchill à 61 0milles au nord de Winnipeg.

A la demande des policiers, ils y attendirent de savoir si une enquête serait tenue. Lundi, ils ont obtenu l'autorisation de retourner à la civilisation.

Moffatt, canoteur d'expérience, fut projeté dans les rapides de la rivière Dubawnt quand son embarcation chavira. Il était en compagnie de Joseph Lanouette âgé de 21 ans, de Sao Paulo. Ce n'est qu'une demi-heure plus tard que les deux hommes furent retirés des rapides.

Il mourut le 14 septembre. Ses compagnons placèrent son cadavre au sommet d'une colline de l'île. Ils placèrent un canot sur le corps et entassèrent à chaque extrémité du canot de l'équipement photographique et autres objets qui appartenaient à la victime.

Le groupe avait voulu retracer la route de 700 milles suivie en 1893 par l'arpenteur du gouvernement canadien, J. B. Tyrell, un pionnier du Grand Nord canadien.

Funérailles

M. Eugène Duguay

Les funérailles de M. Eugène Duguay, époux de feu Corinne Tessier, qui est décédé le samedi 24 septembre, à l'âge de 53 ans, ont eu lieu au Très-Saint-Rédempteur de Hull, ce matin.

Le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, à 8 h. 20, pour l'église du Très-Saint-Rédempteur, où M. l'abbé Rodolphe Couture, vicaire coadjuteur, a fait la levée du corps et a chanté le service, à 8 h. 30.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où l'abbé Couture a récité les dernières prières.

L'Etiquette H.R. est votre garantie . . endossée par l'enviable réputation de H.R., comme premiers Fourreurs du Canada depuis 1837.

HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

La voie maritime du St-Laurent intéresse tous les urbanistes

MONTREAL — (P.C.) — La voie maritime du Saint-Laurent ... Quelle belle occasion pour les experts en urbanisme de créer un modèle de genre.

C'est sur ce thème qu'ont roulé lundi les discussions au congrès international des urbanistes qui groupe 1,200 délégués des Associations américaine et canadienne d'urbanisme, ainsi que des observateurs du Japon, de l'Inde, de la Jamaïque, de Hawaï, de l'Union Sud-Africaine, de l'Angleterre et du Mexique.

Il fut grandement question de l'expansion des districts métropolitains et des commissions créées pour présider à une telle expansion. La circulation et le zonage ont aussi alimenté les conversations et l'on n'a point manqué de souligner que la politique vient parfois s'immiscer dans le zonage, surtout aux Etats-Unis.

Peu d'automobile

Une chose qui a surpris un ingénieur consultant de New-Haven, M. F. Houston Wynn, c'est le nombre relativement petit d'automobiles à Montréal.

M. Wynn a noté que, d'après un relevé canado-américain, il y a moins d'automobiles par tête, à Montréal, que dans huit des 10 plus grandes villes du Canada. Il y en a encore moins à Québec, cependant.

Et M. Wynn de fournir l'explication suivante:

"Il se peut que l'atmosphère culturelle de la population de langue française ait avili l'importance matérielle de posséder une automobile qui est pourtant si manifeste dans le reste du Canada et aux Etats-Unis."

C'est à Windsor, la ville de l'auto, que l'on rencontre le plus grand nombre d'automobiles en circulation, par rapport à la population, selon M. Wynn.

Les métropoles

Divers orateurs participant à la conférence ont exprimé l'avis que les gouvernements provinciaux devraient intervenir pour sauver les municipalités d'elles-mêmes.

Parlant à une réunion conjointe des urbanistes américains et canadiens, M. Frederick G. Gardiner, président du Conseil métropolitain de Toronto, a dit que si le gouvernement ontarien n'était pas intervenu, le district de Toronto n'aurait jamais obtenu une forme de gouvernement métropolitain.

Quelques délégués ont dit que Toronto, avec son système métropolitain qui groupe 13 municipalités, est peut-être la cité la plus avancée dans ce domaine en Amérique du Nord.

Voir aussi Hull page 13

Le nombre total de Lacordaire a atteint 146,000

"Le nombre total des Lacordaire et Jeanne-d'Arc à travers le Canada se chiffre par 146,000. C'est donc dire que plusieurs pensent comme nous et suivent la bonne voie." C'est ce qu'a déclaré M. Emilien Lévesque, président du cercle de Notre-Dame de Hull, lors d'une récente soirée Lacordaire, à la salle du Sacré-Coeur de Hull.

Définissant le Lacordaire, le conférencier a déclaré qu'un Lacordaire n'était pas seulement un abstinent, mais surtout un apôtre. Un bon membre doit se pencher du côté du pauvre buveur et l'aider à se relever. Les réunions d'aspirants, a-t-il dit, aident beaucoup à former un Lacordaire convaincu et l'instruisent de ses règlements.

Le conférencier a été présenté par le R.P. Samuel Sauvageau, O.M.I., aumônier, et remercié par M. Wilfrid Lemieux, responsable de la section du Sacré-Coeur de Hull.

Au cours de la soirée, trois membres ont reçu des décorations: M. et Mme Roger Lepage et Mme Jean-Baptiste Lepage, qui ont été décorés pour un an d'abstinence.

On a annoncé la tenue d'une retraite fermée pour dames, organisée par Mme Wilfrid-D. Saint-Cyr. Cette retraite s'adresse aux Jeanne-d'Arc du diocèse et aura lieu du 30 septembre au 2 octobre.

Un prix de présence, donné par Mlle Bernadette Renaud, a été gagné par Mlle Armèle Campeau. Dans l'assistance, on remarquait: Mme Wilfrid Lemieux, responsable du Sacré-Coeur, ainsi que M. Conrad Larouche, vice-président du cercle de Notre-Dame.

Programme musical

Les Dames de Sainte-Anne de la paroisse du Sacré-Coeur, sous la direction de Mme Gérald Ménard, ont présenté le programme musical et récréatif.

On a entendu notamment: Mme Gaston Denis dans quelques pièces de violon, de piano et d'accordéon. Accompagné au piano par Mlle Monique Bouvrette, Mme Denis a interprété au violon: "Le mouvement perpétuel" et "Humoresque".

La chorale a chanté plusieurs chants canadiens. Les solistes étaient Mme Gérald Ménard et Mme Lorenzo Hamel. L'accompagnatrice était Mme Roger Lavergne.

Il y a eu également des airs d'accordéon par Gilles Ménard et de la danse à claquette par Mlle Lyse Laurin et Mlle Gisèle Gauthier.

Les vieillards du foyer St-Charles font un pèlerinage

Dimanche 25 septembre, environ cent cinquante pensionnaires, hommes et femmes du Foyer Saint-Charles eurent l'insigne bonheur de faire un pèlerinage à la grotte d'Eastview, organisé par la section féminine de la Conférence Saint-Vincent-de-Paul de la paroisse du Sacré-Coeur.

Trois autobus de la Commission du transport d'Ottawa et des autos gracieusement mises à leur disposition les conduisirent sur les lieux. Le R. P. Joseph Brais, S. M. M., présida au chapelet médité qui fut suivi par un sermon sur "l'Union à Jésus et Marie dans les multiples soucis, maladies et ennuis inhérents à la vieillesse", gage de l'éternelle union dans le ciel.

Il y eut ensuite consécration à la Sainte-Vierge. La bénédiction du Saint-Sacrement clôtura l'exercice religieux qui avait été suivi avec grande ferveur.

Après la cérémonie, un délicieux goûter fut servi par les généreuses bienfaitrices. Le retour, comprenant un "tour" dans la ville, s'effectua de la même manière que le premier voyage.

Projet d'un nouveau monument à Ottawa

MONTREAL (P.C.) — Sir Arthur Longmore, vice-président de la commission impériale des monuments aux morts de la guerre, a révélé dimanche à Montréal, qu'il aura cette semaine à Ottawa des entretiens avec des membres du gouvernement canadien sur un projet pour un nouveau monument commémoratif dans la capitale canadienne.

INCAPACITE

MONTREAL (P.C.) — L'Association des propriétaires de camions du Québec s'est déclarée incapable, lundi, de payer à ses chauffeurs un salaire égal à ceux de l'Ontario à moins que la Législature ne permette aux camions de transporter des cargaisons aussi lourdes que dans la province voisine. La cargaison maximum est de 66,000 livres en Ontario; de 50,000 livres dans le Québec. Les chauffeurs de camions demandent que leur salaire soit porté de $1.13 l'heure à $1.62.

ON DEMANDE STENOGRAPHE
BILINGUE
Quelques années d'expérience requises — Traitement équivalent à celui du Service civil — semaine de cinq jours.
S'adresser au gérant de
IMPRIMERIE LECLERC LTEE
138, rue Maisonneuve, Hull
Tél. PR. 7-3858

Corsets, gaines et brassières ajustés avec soin par
Mlle B. CHENE
CORSETIERE DIPLOMEE
204, rue Principale, Hull
Deuxième étage
Signalez PR. 1-1791
POUR RENDEZ-VOUS

Caissières demandées
S'adresser au
GROCETERIA
A.-L. RAYMOND
210, rue Champlain
Hull

BOUCHER FRÈRES • LTÉE
72, rue Crémazie
HULL
• Charbon et Coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

VENTE d'écoulement
AMEUBLEMENT de BUREAU
Une semaine, jusqu'au 30 septembre, inclusivement.
Au delà de 350 items — Neufs et usagés
30 classeurs spéciaux usagés, à 4 tiroirs $40

	Prix réguliers	Prix de vente
TABOURETS		
TABOURETS DE CHENE, siège et dos en chêne	31.85	22.40
TABOURETS DE METAL, avec dossiers	13.60	9.00
CHAISES DROITES EN BOIS		
CHAISES DROITES, chêne	18.75	13.00
CHAISES DROITES, noyer	36.50	25.00
CHAISES DROITES, bouleau, fini noyer	27.25	20.00
CHAISES DROITES, acajou	31.00	20.82
FAUTEUILS, chêne	23.00	15.00
FAUTEUILS, chêne	30.00	22.00
FAUTEUILS, bouleau, fini chêne	26.75	18.00
FAUTEUILS, noyer	45.00	35.00
FAUTEUILS, bouleau, fini noyer	32.50	18.00
FAUTEUILS, acajou	45.00	35.00
FAUTEUILS, bouleau fini acajou	40.50	30.00
FAUTEUILS PIVOTANTS, chêne	33.00	23.00
FAUTEUILS PIVOTANTS, bouleau, fini noyer	48.00	35.00
FAUTEUILS PIVOTANTS, bouleau, fini acajou	48.00	35.00
CHAISES DACTYLOS, chêne	32.00	20.00
CHAISES DACTYLOS, bouleau, fini noyer	32.00	23.00
FAUTEUILS REMBOURRES		
FAUTEUILS en chêne, capitonnées de cuir	101.00	72.00
FAUTEUILS en noyer, capitonnées de cuir	115.00	78.00
FAUTEUILS PIVOTANTS, en noyer, capitonnées de cuir	114.00	80.00
FAUTEUILS PIVOTANTS, en noyer, capitonnées de cuir	110.00	62.00
TABLES		
EN CHENE, avec tablette 54" x 20"	57.00	40.00
EN CHENE, bords arrondis, 60" x 34"	80.00	58.00
EN NOYER, bords arrondis, 60" x 34"	88.00	62.00
EN NOYERè bords arrondis, 66" x 36"	150.00	100.00
EN NOYER, 96" x 42"	204.00	125.00
EN NOYER, 42" x 30"	58.00	30.00

	Prix réguliers	Prix de vente
PUPITRES EN BOIS — DESSUS UNIS		
ACAJOU, 66 x 36	276.00	180.00
ACAJOU, 60 x 34	207.75	140.00
CHENE, 59 x 31	173.00	120.00
CHENE, 66 x 36	176.00	120.00
CHENE, 42 x 30	104.00	75.00
PUPITRES DE SECRETAIRES — BOIS		
CHENE, deux corps de tiroirs, 55 x 32	167.00	110.00
CHENE, un corps de tiroirs, 42 x 30	132.00	90.00
CHENE, un corps de tiroirs, 42 x 30	175.00	110.00
CHENE, deux corps de tiroirs, 55 x 30	127.00	90.00
PUPITRES EN ACIER		
PUPITRE DE SECRETAIRE, 60 x 30	197.50	145.00
PUPITRE DE SECRETAIRE, 60 x 34	205.00	130.00
PUPITRE A DESSUS UNI, 60 x 34	180.00	142.00
CLASSEURS		
FORMAT LETTRES		
2 TIROIRS, pas de serrure	55.50	40.00
3 TIROIRS, pas de serrure	73.50	50.00
4 TIROIRS, pas de serrure	82.00	60.00
2 TIROIRS, avec serrure	63.00	46.00
3 TIROIRS, avec serrure	81.00	56.00
4 TIROIRS, avec serrure	91.00	64.00
FORMAT LEGAL		
FORMAT LEGAL, 3 tiroirs, pas de serrure	81.00	60.00
FORMAT LEGAL, 4 tiroirs, pas de serrure	91.00	66.00
FORMAT LEGAL, 3 tiroirs, avec serrure	89.00	65.00
FORMAT LEGAL, 4 tiroirs, avec serrure	99.00	71.00

JOHN C. PRESTON LTD.
37, rue Murray
3-9334

Voyez cet arbuste luxuriant passer du blanc au rose et au pourpre dans votre cour même!
HYDRANGÉE
étonnante aux diverses couleurs successives
Floraison habituellement certaine à partir de l'été jusqu'à l'hiver.
BAS PRIX D'AUBAINE
75c ch. en lots de 3
(65c ch. en lots de 5)
La plus belle de toutes les hydrangées (Hydrangea p. g.) dont la floraison estivale de fleurs blanches éclatantes s'étale à la douzaine ... plus tard la teinte de ces fleurs se transforme en une rose exquis et finalement en un glorieux pourpre royal. Souvent même les fleurs persistent jusqu'à Noël. Vous êtes gratifié de nombreux et magnifiques bouquets qui décorent votre foyer de semaine en semaine durant des mois. Plantez-les le long des fondations de votre maison ou dans la cour avant comme en une exposition florale. Elles sont faciles à entretenir. Notre approvisionnement étant restreint, dépêchez votre commande aujourd'hui afin de vous assurer un stock de bonne qualité, chaque spécimen ayant au moins 1 à 2 pi. de haut et de vigoureuses racines.
Nous payons tous les frais postaux des commandes payées d'avance. Les C.O.D. sont acceptés. Commandes minimum de 3. Nous incluons GRATUITEMENT avec chaque commande les instructions complètes sur le mode de plantation. Si, à la livraison, vous n'êtes pas pleinement satisfait retournez le tout et on vous remboursera.
FAMILY GARDENS NURSERY, Dept. 55J.
214 Main St., Toronto 13, Ontario.
NOM
(en lettres moulées)
ADRESSE

PILON Ltée
HULL
5 MONTCLAIR
PR. 7-4348
BOIS — MATERIAUX

L'AMPOULE BLANCHE G-E n'a pas de "point éblouissant désagréable!"

Avez-vous déjà vu une ampoule blanche General Electric allumée? Elle semble vous sourire grâce à sa lumière douce. (Nous sommes tellement certains que vous aimerez cette merveilleuse nouvelle ampoule que nous osons dire: Votre argent vous sera remis si vous n'êtes pas satisfait de l'ampoule blanche G-E)

Les ampoules *ordinaires* ont ces points éblouissants desagréables qui causent des ombres découpées et éclatantes, mais non l'ampoule blanche G-E—grâce à son nouvel enduit intérieur, elle donne une lumière diffuse douce. Cette lumière diffuse douce est appréciée lorsque vous lisez les journaux, faites de la couture, ou lorsque les enfants font leurs devoirs.

Vous aimerez les ampoules blanches G-E, ceci est une promesse. Procurez-vous en quatre dans le nouveau cartonnage bleu blanc et jaune tel qu'il apparait ci-dessous. Essayez-les bientôt.

*Si vous n'êtes pas d'accord que les ampoules blanches G-E sont meilleures, faites nous parvenir les 4 ampoules, et le coût d'achat vous sera remboursé. Division des Ampoules, Canadian General Electric Co. Ltd., 163 rue Dufferin, Toronto, Ont

AMPOULES BLANCHES
GENERAL ELECTRIC
CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

Conversation Lumineuse
par Peggy Lidstone
Spécialiste en éclairage

Aimerez-vous que votre salon paraisse plus vaste? Alors, installez-y un éclairage mural indirect? Lorsqu'illuminé, votre salon paraitra plus vaste, plus gai et même plus propre. Vous pouvez poser cette boîte vous-même, ou faire effectuer le travail par un électricien. Vous n'avez besoin que d'une planche de 10" placé sur le mur et de quelques tubes fluorescents placés bout à bout. Si vous préférez, vous pouvez employer des ampoules "Lumiline." Il est presqu'aussi facile d'installer l'éclairage mural indirect que de poser la boîte elle-même. Ceci donnera une atmosphère de gaieté à votre salon.

Pour de plus amples renseignements sur l'eclairage moderne, écrivez-moi, Peggy Lidstone, a/s Institut d'éclairage, Canadian General Electric Co., Ltd., 163 Dufferin St., Toronto et je vous enverrai GRATIS une brochure illustrée de 16 pages intitulée "Comment déterminer l'éclairage de votre nouvelle maison."

Vous vous découvrirez un talent caché comme photographe lorsque vous aurez essayé les nouvelles lampes-eclair M-2 "Sure-Fire"! Ces petites ampoules (vous pouvez facilement en placer une douzaine ou plus dans votre poche) vous donnent des photographies d'un air professionnel ... à l'intérieur comme à l'extérieur. Alors, la prochaine fois que vous prendrez des photographies de famille, réunions ou vacances, ayez une quantité de ces merveilleuses ampoules à la main—et voyez les photographies plus claires, plus naturelles que vous pouvez prendre. Demandez les nouvelles lampes-éclair M-2 General Electric à votre marchand. Seulement 12 sous chacune—Et elles sont garanties.

Clinique gratuite projetée par les chiropraticiens

MONTREAL — (P.C.) — Le président du Collège des chiropraticiens de la province de Québec a déclaré dimanche que le Collège est prêt à établir une clinique gratuite pour le traitement des malades par la chiropratique.

M. H.-C. Tétreault a dit que cette offre tiendra jusqu'à la fin de janvier 1956. Il parlait à la réunion annuelle du Collège, qui n'est pas encore reconnu par une loi provinciale.

M. Tétreault a ajouté, toutefois, que le Collège n'a pas les moyens financiers de construire ou de louer un immeuble pour loger la clinique. Il "ne serait que naturel que le gouvernement provincial et le Collège des médecins et chirurgiens assument une partie des dépenses", dit-il.

Les trois parties pourraient décider pendant combien de temps fonctionnerait la clinique. Tout médecin serait libre d'examiner les personnes soignées à la clinique à n'importe quel stade du traitement.

M. Tétreault a critiqué ceux qui "répètent continuellement l'accusation que la chiropratique ne peut fournir la preuve scientifique de son efficacité". Une telle opinion révèle "une ignorance totale du sujet", dit-il.

On s'arrache les jeunes urbanistes aux Etats-Unis

MONTREAL (P.C.) — Les responsables de l'urbanisme en Amérique du Nord, réunis en congrès à Montréal, ont formulé un voeu: que plus de jeunes se fassent urbanistes.

Il y a bien 1,200 délégués des Etats-Unis et du Canada à ce congrès, sans parler des représentants d'autres pays, pourtant on a fait savoir aux intéressés, dès l'ouverture, dimanche soir, qu'on pourrait engager au moins 175 urbanistes, comme cela, d'un coup sec.

On a même eu le spectacle d'employeurs se levant pour vanter à qui mieux mieux leur ville respective dans le but d'y attirer de jeunes urbanistes pleins de talents.

Quelqu'un de Los Angeles fit miroiter devant les intéressés, la perspective d'un salaire de $20,000. Et sur ce, un représentant de l'Est, de s'écrier:

"Tout ce que peut offrir Los Angeles, nous l'avons—sauf évidemment la brume."

Quant aux offres venant de villes, elles furent communiquées avec la mention que les salaires étaient payés en dollars canadiens — valant un peu plus que les dollars américains.

Bien que les universités accordent une importance de plus en plus grande à l'urbanisme, la demande d'urbanistes dépasse toujours l'offre de beaucoup chaque année. Au Canada, quatre universités seulement décernent des diplomes en urbanisme— les universités de la Colombie-Britannique, du Manitoba, de Toronto et l'université McGill.

Funérailles

M. Wilfrid Lapensée

PLANTAGENET, Ont. (D.N.C.) — Un ultime hommage a été rendu, mercredi, à M. Wilfrid Lapensée, professeur de l'école secondaire de Plantagenet, homme très dévoué et estimé des siens, organisateurs de plusieurs oeuvres paroissiales. M. Lapensée est décédé subitement le dimanche 18 septembre, à l'âge de 50 ans.

Les funérailles ont eu lieu en l'église Saint-Paul de Plantagenet. Un long cortège, précédé d'un landau de fleurs, quitta sa demeure pour se rendre en l'église Saint-Paul, où M. le curé Guibord fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé Robert Huneault, assisté de M. l'abbé Victor Leroux, curé de Lac Sainte-Marie, comme diacre et de M. l'abbé Pierre Carrière, C.S.V., missionnaire au Japon, comme sous-diacre.

On remarquait au sanctuaire, les RR. PP. Jean Cadieux, O.M.I., Edgar Thivierge, O.M.I. et R. Guindon, O.M.I., tous trois de l'Université d'Ottawa, MM. les abbés R. Guibord, G. Séguin, R. Lacasse, de Treadwell et Albert Cadieux, de Gatineau.

M. Henri Lalonde, maire de Plantagenet conduisait le deuil. Les porteurs honoraires étaient: MM. Jean-Charles Leduc, principal de l'école secondaire de Plantagenet, Henri Lapointe et Rolland Blondin, professeurs à Plantagenet, ainsi que Fernand Lalonde, président de la Commission scolaire.

Le défunt a reçu les honneurs de la fraternité du Tiers-Ordre et de la ligue du Sacré-Coeur.

L'inhumation de la dépouille mortelle s'est faite au cimetière paroissial, où M. le curé Guibord récita les dernières prières.

La direction des funérailles était confiée à la maison Lamarre et Fils d'Alfred.

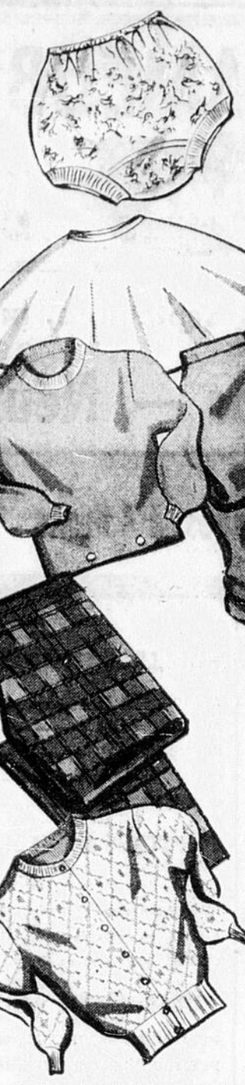
C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél: 6-7431.

LIMONADE ASEPTA
AGIT VITE ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

Vente 55e ANNIVERSAIRE de Freiman

EN VILLE — WESTGATE

Tous les jours, tous les articles annoncés aux deux magasins (A moins d'indication contraire)



Culottes pour enfants

Tricot de coton entrelacé dans le genre brief, confection robuste et se lavant très facilement. Blanc avec dessin fleuri, tailles 2 à 6. Chacune, ... **39c**

Rayon pour enfants chez Freiman, troisième étage, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Crinolines pour fillettes

Faites pour se vendre 1.98 ! Maintenant **99c**

Taffetas papier nylon avec volant de tulle, en modèle à huit godets. Blanches avec garnitures rouges en grandeurs 4 à 6x.

Dormeuses pour enfants

Dormeuses de fleece de coton avec siège boutonné, pieds recouverts de plastic. Bleu, rose ou maïs en grandeurs 1 à 4. **1.59**

ACHAT SPECIAL!

Cardigans pour adolescentes

Faits pour se vendre 3.98 à 4.98! Maintenant **2.99**

Laine de mouton, nylon ou laine pour l'école ou les occasions. Blanc, vert, bleu, jaune, marine ou rouge. Tailles 8 à 14.

Vêtements pour fillettes chez Freiman, troisième étage, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Slacks pour adolescentes

Plaids assortis tout laine avec taille boxeur, deux poches crevées. Grandeurs 7 à 12. **2.99**

COMPLETS

de worsted tout laine POUR HOMMES

Faits pour se vendre de 59.50 à 65.00

49.50

Complets de worsted tout laine d'un fabricant canadien de renom, dans les plus récents modèles de la saison et dans les teintes les plus en demande. Tailles 35 à 46 en silhouettes courtes, grandes et régulières. Bleu, brun, gris et nouvelles nuances fusain.

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

ACHAT SPECIAL!

ECHARPES

Faites pour se vendre de $1 à $1.50 Maintenant, chacune

59c

Echarpes de ruban Rhodia de France, en rose, turquoise, rouge, bleu ou jaune. Echarpes de nylon oblongues en blanc, vert, beige, bleu ou rose.

Rayon des parures de cou chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Etole de vison chinois (teint)

$229

Elégantes, attrayantes étoles de vison chinois, de teinte et style magnifiques avec l'apparence du vison chinois de qualité.

CAPES ET ETOLES DE RAT MUSQUE PEAUX ALLONGEES

(Teinte vison)

$229

Minces, soyeuses peaux de rat musqué, parfaitement assorties et agencées. Placements extraordinaires pour la qualité et la valeur.

ACHAT SPECIAL!

Paletots Station Wagon

POUR GARÇONNETS

Faits pour se vendre 16.95 — Maintenant **11.99**

Gabardine renforcée de 15% de nylon avec doublure de laine piquée. Collet de poil tout laine et poignets tempête. Genre à devant croisé avec ceinture tout le tour. Marine, fusain ou brun. Tailles 24 à 36. (6 à 18 ans).

CASQUETTES D'HIVER

POUR GARÇONNETS

Faites pour se vendre 3.50! Maintenant **2.50**

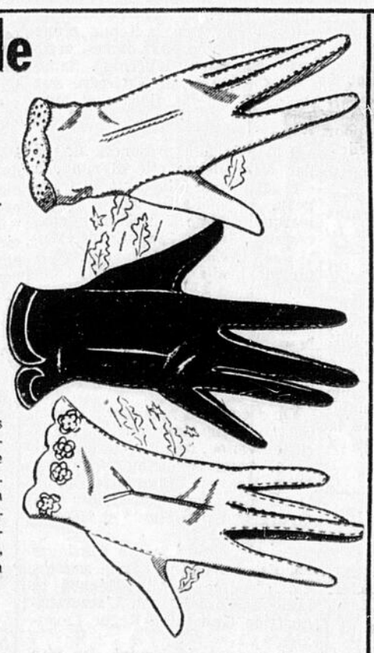
Faites pour assortir les paletots Station Wagon. Gabardine renforcée de nylon et pointé caoutchoutés. Garniture de mouton au bonnet avec courroie sous le menton. Marine, gris ou taupe en pointures 6½ à 7½.

Vêtements pour garçonnets chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Gants de tissu

pour dames

Faits pour se vendre de 1.75 à 2.50 la paire. Spécial, la paire, **1.19**



Genres nouveautés pour l'automne et l'hiver, en longueur courte ou à quatre boutons. Plusieurs cousus à la main, quelques-uns piqués. Noir, brun, marine, beige, gris, blanc, chamois. Pointures 6 à 7½ dans le groupe.

Rayon des gants chez Freiman, rez-de-chaussée. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Manteaux d'intérieur et couvre-tout piqué

POUR DAMES

Faits pour se vendre 16.95 !

12.99

- Manteaux d'intérieur pleine longueur de satin piqué en modèles enveloppant et à glissière. — Rose, bleu, vert ou aqua en tailles 12 à 18 et 38 à 44.
- Couvre-tout ajustés à torse long, en imprimés de nylon et acétate, avec doublure et garniture contrastantes. Tailles: 12 à 18 en rose, aqua, bleu ou vert.

Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Cravates

Faites pour se vendre 1.50 et 2.00 Maintenant **99c**

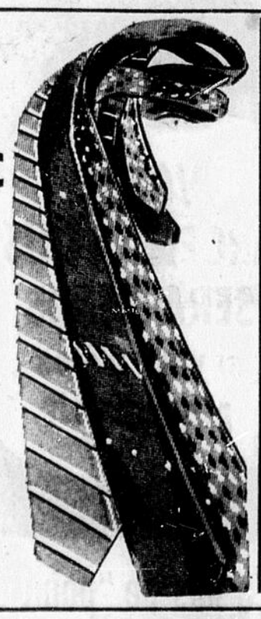
Jolis motifs, croisés, imprimés à semis, foulard et unies en plusieurs couleurs et teintes. Rayonnes de qualité en nouvelles formes et nouveaux modèles.

Cravates importées

EN PURE SOIE

Faites pour se vendre 2.50 à 3.50 **1.49**

Pures soies importées en satin, jacquards tissés et riches combinaisons de teintes. Plusieurs de modèle unique, toutes de première qualité. Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.



BAS

par des fabricants de renom!

Faits pour se vendre 1.50, 1.95, 2.25, 2.95 Maintenant la paire, **99c**

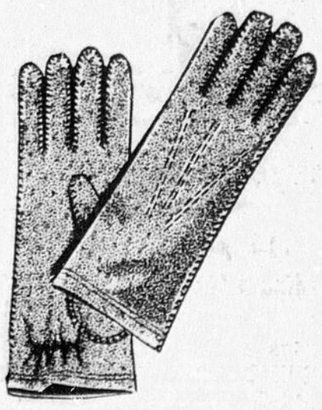
Chevillettes et bas de longueur régulière, la plupart en pesanteur brogue. Tout laine et mélanges nylon . . . vous reconnaîtrez les étiquettes réputées. Couleurs et motifs assortis, en pointures 10 à 12.

Gants doublés

POUR HOMMES

Faits pour se vendre de 3.95 à 6.95! Maintenant, la paire, **2.99**

Gants de première qualité par un fabricant de renom, en chamois, capeskin, peau de chevreau ou de chèvre. La plupart doublés de fleece, quelques-uns avec doublures de tricot de laine. Genre fourreau en brun, tan, gris, noir. Pointures 8 à 10½ dans l'assortiment.



1/3 DE RABAIS

ARTICLES DE VOYAGE POUR DAMES ET MESSIEURS

Série Corboda, bouts renforcis

Mallette de toilette 14", faite pour se vendre 12.75. Maintenant, ... 8.50
Mallette voyage-éclair de 18". Faite pour se vendre 12.75. Maintenant 8.50
Mallette garde-robe de 21". Faite pour se vendre 18.00. Maintenant 12.00

Série Corboda, longue bordure

Mallette de train 14", faite pour se vendre 14.75. Maintenant 9.83
Mallette garde-robe 21", faite pour se vendre 22.00. Maintenant 14.67

Ensemble de toile irlandaise

Mallette de toilette de 14", faite pour se vendre 22.00. Maintenant 13.67
Mallette voyage-éclair 18", faite pour se vendre 22.00. Maintenant 13.67
Mallette garde-robe 21", faite pour se vendre 35.00. Maintenant 23.33

Sacs d'avion

Nylon texture double. Fait pour se vendre 47.50. Maintenant 31.67
Coutil. Fait pour se vendre 27.50. Maintenant 18.37
Nylon texture double. Fait pour se vendre 44.50. Maintenant 29.67
Sacs pour deux complets, cuir de vache grené doux. Faits pour se vendre 43.50. Maintenant 29.00

Rayon des articles de voyage chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. Freiman-Westgate, au sous-sol.

Cuir de vache aniline. Faits pour se vendre 68.50. Maintenant 45.67
Sacs sport, cuir de vache grené doux de qualité. Faits pour se vendre 15.50. Maintenant 10.33
Cuir de vache grené doux de qualité. Faits pour se vendre 19.50. Maintenant 13.00
Cuir de vache grené en relief. Faits pour se vendre 13.50. Maintenant 9.00
Cuir de vache grené en relief. Faits pour se vendre 15.50. Maintenant 10.33

EN VILLE — Tél. 2-6464

Il est facile de stationner chez Freiman. Service de chauffeur à l'entrée du magasin pour hommes. HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., tous les jours.

WESTGATE — Tél. PA. 8-1821

- Complètement climatisé
- Stationnement gratuit, 1,200 autos

HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi. 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi.

Funérailles

M. Joseph Pednault

NOELVILLE, Ont. (D.N.C.) — Au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, M. Joseph Pednault, de Noëlville, Ontario, a été conduit hier à son dernier repos.

Né à Jonquière, Chicoutimi, le 4 août 1881, il épousa Ida Daoust qui lui survit, et vint s'établir à Noëlville dans la même année. Retiré depuis un an, il occupait dans les années précédentes la fonction de représentant d'une agence touristique dans la région du lac Nipissing.

M. Pednault est décédé subitement à sa demeure, à l'âge de 74 ans.

Un long cortège a quitté sa demeure pour se rendre à l'église Saint-Daniel de Noëlville, où M. le curé J.-M. Leclair a fait la levée du corps, assisté de M. le chanoine William Scantland, curé de la paroisse Sainte-Anne d'Ottawa et neveu du défunt. Le service funèbre fut chanté par le curé Scantland, assisté du curé Leclair, comme diacre, et de M. l'abbé Joseph Savignac, vicaire à Noëlville, comme sous-diacre.

Le cercueil était porté par six neveux du défunt: MM. Percy Pednault, Arthur, Albert, Henri, Hervé et Léon Daoust.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, son épouse, Ida Daoust, un fils, Oza, de West Arm, lac Nipissing; quatre filles, Mme J. N. Charette (Aline), de Sudbury; Mme Rolland Pigeon (Jeanne), de West Arm; Mme Hubert Bourgault (Rolande), de Sturgeon Falls; et Alice, à la maison; un frère, Pierre, de Sudbury; et sept petits-enfants.

Assistaient aux funérailles, de l'extérieur: M. le chanoine William Scantland, d'Ottawa; M. et Mme Aimé Daoust, M. et Mme Léon Frebert, M. et Mme Jean-Paul Daoust, également d'Ottawa; M. Félix Scantland, de Gatineau Mills; MM. René et Jean-Marie Scantland, de Hull; M. Aimé Lachapelle, de Sudbury; M. et Mme Eddy Lachapelle, de Verner; M. et Mme Médard Laurin, également de Verner; M. et Mme Alvery Rouleau, M. et Mme Pierre Pednault, M. et Mme Léon Portelance, M. et Mme Oscar Huneault, M. et Mme Léo Lamoureux, M. et Mme Léo Mass, M. et Mme Arthur Jodouin, M. et Mme Albert Philion, M. et Mme Oscar Labine, tous de Sudbury; M. et Mme Nelpha Lahaie, M. et Mme E. Saint-Jean, de Levack, M. et Mme H. E. Benson, de Pittsburgh; M. et Mme Arthur Tremblay, d'Espanola; M. et Mme Jean Cayen, M. et Mme Abraham Charette, de Sudbury; M. et Mme Henri Dupuis, de Bigwood; Mme Béatrice Saint-Louis, de Cache-Bay; M. et Mme Harvy Benoit, M. Félix Benoit, de Coniston; M. et Mme Hormidas Lahaie, M. et Mme Eugène Dionne, d'Alban; Mme Léo Vendette, de Minnow Lake; M. et Mme Albert Daoust, de Rutter.

L'inhumation de la dépouille mortelle a eu lieu au cimetière paroissial, où M. le chanoine Scantland récita les dernières prières.

M. Wilfrid Gauthier

PLANTAGENET — (D.N.C.) — Les funérailles de M. Wilfrid Gauthier, célibataire, demeurant à Toronto, ont été faites samedi en l'église Saint-Paul de Plantagenet.

M. Gauthier est décédé à Toronto la semaine dernière. Il demeurait autrefois à Plantagenet. Il était le fils de feu Albert Gauthier et de Annie Bissonnette.

A l'église, M. le curé Raoul Guibord fit la levée du corps et chanta le service, assisté de M. l'abbé Léo Jolicoeur, aumônier de l'Ecole industrielle d'Alfred, comme diacre, et de M. l'abbé Gérard Séguin, vicaire, comme sous-diacre.

Le deuil était conduit par ses trois frères, Ernest, d'Ottawa, Lorenzo, de L'Orignal, et Aurèle, de Plantagenet; ses six soeurs: Mme Georges Dulude (Irène), Mme Jean-Paul Leduc (Marie), et Alice, toutes d'Ottawa; Mme Roy Beattie (Berthe), de Toronto; Mme Jean-Marie Desjardins (Aurore), de Plantagenet, et Mme Jean-Paul Saint-Amour (Florence), de Fournier.

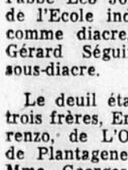
L'inhumation de la dépouille mortelle se fit au cimetière paroissial, où M. le curé Guibord récita les dernières prières.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Lamarre et fils d'Alfred.

Le feld-maréchal Harding à Chypre

LONDRES (P.A.) — La Grande-Bretagne a nommé lundi son militaire le plus haut gradé, le feld-maréchal sir John Harding, gouverneur et commandant de Chypre, dans la Méditerranée. Le général sir Gerald Tamplar, haut commissaire et commandant en chef en Malaisie, lui succède à la direction des états-majors interarmes impériaux.

HUMEUR MASSACRANTE?



La mauvaise humeur, la nervosité ou un sommeil agité, peuvent être causés par la caféine du thé et du café. Evitez ces états – BUVEZ POSTUM. Postum ne contient pas de caféine ni aucune autre substance qui puisse vous faire de tort. De saveur délicieuse, il se fait *instantanément* dans la tasse, au coût de moins d'un cent. *Commandez Postum aujourd'hui.* Un produit de General Foods.

Buvez POSTUM

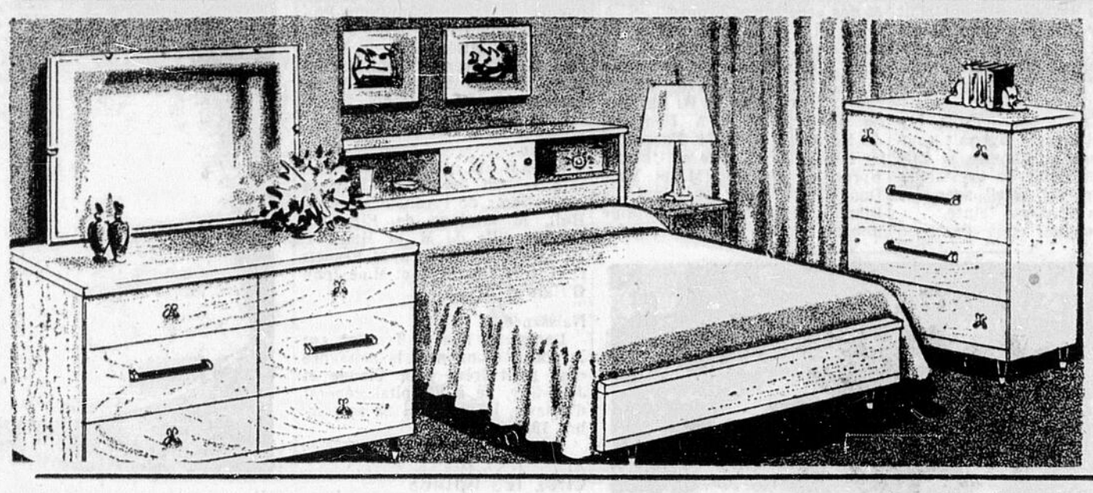
P-47F

Freiman

Vente 55e ANNIVERSAIRE de Freiman

EN VILLE — WESTGATE

Tous les jours, tous les articles annoncés aux deux magasins (A moins d'indication contraire)



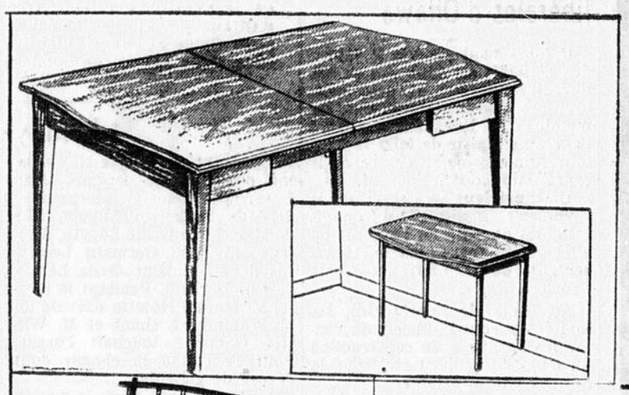
Mobiliers de chambre à coucher 3 mcx.

EN ACAJOU SILVER SPUN

Faits pour se vendre 229.00

Attrayant nouveau style en bel acajou Silver Spun. Le mobilier comprend bureau M. et Mme à 6 tiroirs et miroir, commode à 4 tiroirs et lit-bibliothèque pleine grandeur.

$189



TABLES EXTENSIBLES CONSOLE

Faites pour se vendre 69.50 !

Tables extensibles à dessus basculant, en acajou pâle, de fascinant modèle et de belle construction. Quantité limitée, alors venez de bonne heure.

39.75

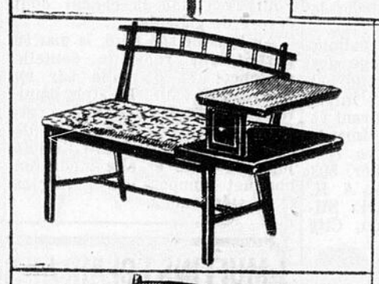
FAUTEUILS COGSWELL

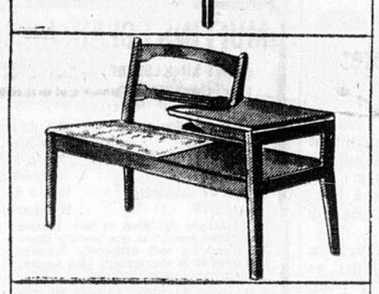
Faits pour se vendre 49.50 à 59.50

Confortables fauteuils remplis de ressorts et de fabrication. Bras et pieds finis noyer. Choisissez parmi un be lassortiment de tissus de haut ton.

36.99

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage, en ville. Freiman-Westgate, au sous-sol.





Bancs de téléphone

faites pour se vendre 34.95.

22.50

Choix de trois modèles... modernes, au fini noir ou bruine de mer. Erable colonial, ou acajou. Ne manquez pas cette aubaine exceptionnelle.

SPECIAL!

TELEVISEURS ADMIRAL DE 17"

MODELES DE TABLES – Dans cabinet de bois

Fini pâle ou chêne pâle.

Nous entretenons ce que nous vendons.

- Chassis robot complètement nouveau
- Syntonisateur cascode amélioré d'Admiral
- Image claire et parfaite améliorée
- Installation gratuite
- Service gratis de 3 mois par les techniciens experts de Freiman
- Garantie de 1 an de la manufacture sur la lampe-image
- Garantie de 3 mois de la manufacture sur toutes les pièces et petites lampes.

159.95

Pas de paiement à compte si vous achetez selon un compte de crédit renouvelable. *

*Enregistré

NOUS REPARONS CE QUE NOUS VENDONS

Rayon des appareils ménagers chez Freiman, quatrième étage, en ville. Freiman-Westgate, au sous-sol.

SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL •

A l'occasion de la Fête du Dominion de la Nouvelle-Zélande, Son Excellence M. T. C. A. Hislop et Mme Hislop ont offert une réception à leur demeure, hier, en fin d'après-midi. Les membres du corps diplomatique et plusieurs hauts dignitaires assistaient à cette brillante fête. Sur cette photo, nous voyons, de gauche à droite, le haut commissaire, Mme Hislop et l'honorable T. L. Macdonald, ministre des Affaires extérieures et de la Défense de la Nouvelle-Zélande.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Brind'Amour-Currey

En l'église Saint-Patrice d'Ottawa, M. le chanoine Lesage bénissait ces jours derniers le mariage de Mlle Joyce Norma Currey, fille de M. et Mme Norman Currey, d'Ottawa, avec M. J. H. Gérard Brind'Amour, fils de M. et Mme Philorum Brind'Amour, tous deux décédés. Pendant la messe M. John Martin exécuta un programme de chant et Mme Dianne Labelle touchait l'orgue. Pour l'occasion des glaïeuls décoraient l'église.

La mariée, au bras de son père, portait une robe longueur ballerine de broderie suisse et de tulle de nylon. Le corsage ajusté était rehaussé d'un empiècement au cou serti de séquins et de perles à motifs de feuilles. Son court voile de tulle illusion était retenu par une couronne garnie de séquins et de perles. Elle portait un bouquet composé de roses "Pinochio" et de stéphanotis blancs.

La soeur du marié Mlle Lucille Brind'Amour, agissait comme demoiselle d'honneur. Elle portait une robe de crystalette de couleur "crevette" avec des accessoires de même teinte.

Son chapeau était de tissu identique et rehaussé de plumes françaises. Elle portait un bouquet composé de pompons et de roses jaunes. M. Lucien Brind'Amour, frère du marié, était garçon d'honneur et M. Lucien St-Amour plaçait les invités.

La mère de la mariée avait choisi pour l'occasion, une toilette d'organza beige au corsage ajusté, rehaussé de séquins, une ample jupe de longueur ballerine, des accessoires de la même teinte et un corsage d'oeillets roses.

Après une réception au "Red Door", les mariés partirent en voyage au Lac Placid, New-York. Pour voyager Mme Brind'Amour portait un costume couturier rose, un chapeau de même teinte et des accessoires bronze.

Parmi les invités venus de l'extérieur, mentionnons: M. et Mme James E. Dimock, de Toronto, Mlle Jessie G. Currey, de Toronto, M. et Mme P. H. Barclay, de Montréal, M. J. A. Donovan, de Montréal, M. C. M. Ferguson, de Montréal, M. et Mme Charles Byrne, de Granby, M. et Mme Don Scott Marcy et leur fille Dianne, de Boston et M. et Mme Robert Lemay, de Plessisville.

Récemment, en l'église Saint-Patrice d'Ottawa, avait lieu le mariage de **M. et Mme GERARD BRIND'AMOUR.** La mariée, Joyce Norma Currey, est la fille de M. et Mme Norman M. Currey, d'Ottawa, et le marié est le fils de M. et Mme Philorum Brind'Amour, tous deux décédés.

(Photo par Newton)

Carnet mondain

Réception

Madame André Gariépy a reçu à un shower de variétés en l'honneur de Mlle Thérèse Châtillon, à l'occasion de son prochain mariage.,

* * *

Déplacements

M. et Mme Bill Holland (née Shirley Wild), de Toronto, visitaient des parents et amis d'Ottawa et de Hull, la semaine dernière.

* * *

Madame Camille Hudon a eu, en fin de semaine, la visite de sa soeur, Soeur Sainte-Marcelle, religieuse de la Miséricorde, accompagnée de Soeur Saint-Louis-Philippe, assistante-supérieure à l'Hôpital de la Miséricorde de Montréal. La Révérende Soeur Sainte-Marcelle vient d'être nommée supérieure du Misericordia Hospital, de New-York.

* * *

Mariage

Le R.P. W. G. Radley bénissait, samedi dernier, en l'église Notre-Dame de l'Annonciation de Hull, le mariage de Elizabeth Langill, fille de M. et Mme W. P. Langill de Hull, avec Francis C. O'Hara, fils de M. et Mme John O'Hara d'Ottawa.

* * *

Naissance

Denise et Marcel Trottier ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un petit frère pour Claude et Jean-Guy, né à l'Hôpital général d'Ottawa, le vendredi 23 septembre 1955.

Chez les dames libérales d'Ottawa

Octobre nous apporte le retour des activités du Club des dames libérales d'Ottawa et, pour célébrer cet heureux événement, les membres et leurs amies auront l'agréable plaisir de faire le 5 octobre, un voyage au centre de la canalisation du St-Laurent.

Un dîner leur sera servi par le "Women's Institute" d'Iroquois à l'hôtel de ville de l'endroit où elles seront reçues par les représentants du St. Lawrence Apple Growers.

Au cours de l'après-midi, les invitées auront le plaisir de visiter les chantiers de construction du Canal St-Laurent ainsi que le fameux pont ajustable.

Pour plus amples informations en rapport avec le voyage, les personnes intéressées voudront bien faire connaitre leurs intentions en communiquant avant le 30 septembre, soit avec: Mme A. S. Williams, 163 Fifth Ave, tél.: 4-4435; Mme D. R. Walker, 503 McLeod, tél.: 4-9897; Mme A. H. Newman, 159 Camélia, tél.: SH-6-6731; Mme Frank Ryan, City View, tél.: PA-2-4245.

Les plantes vivaces

(PC) — Les plantes vivaces, comme les arbustes, contribuent à assurer la beauté permanente d'un jardin. Si vous semez quelques-unes de ces plantes à l'automne, vous les verrez fleurir avec joie d'été en été.

Les plantes vivaces offrent un choix très varié de couleurs et de dimensions. Il y en a pour les coins sombres ou ensoleillés, les endroits secs ou humides et certaines variétés peuvent éclore dès les premières brises printanières et rester en fleurs jusqu'aux gels d'automne.

Certaines de ces plantes ont avantage à être semées dans le parterre même plutôt que transplantées. Si vous avez déposé des graines de semence dans la terre de votre jardin, voyez à ce qu'elles soient bien protégées contre le froid en recouvrant le sol de paillis.

Il est entendu qu'il est préférable de semer ou de transplanter ces plantes le plus tôt possible dans la saison pour que leurs racines aient le temps de bien pousser à l'automne; si leur croissance est assez avancée, elles auront moins tendance à sortir de terre.

M. et Mme GERMAIN LEMAY sont ici photographiés à l'issue de leur mariage célébré récemment en l'église Notre-Dame d'Ottawa. La mariée, Madeleine Séguin, est la fille de M. et Mme Ovide Séguin, d'Ottawa, et le marié est le fils de M. et Mme Ovila Lemay, de Cumberland, Ontario.

(Photo studio Simard)

Lemay-Séguin

Récemment en l'église Notre-Dame d'Ottawa, M. le curé Jean Desjardins bénissait le mariage de Mlle Madeleine Séguin, fille de M. et Mme Ovide Séguin, d'Ottawa, avec M. Germain Lemay, fils de M. et Mme Ovila Lemay de Cumberland. Pendant la messe, M. Marcel Nolette exécuta un programme de chant et M. Wilfrid Charette touchait l'orgue. Pour l'occasion le choeur était décoré de glaïeuls.

Au bras de son père, la mariée portait une robe de dentelle d'Alençon et de tulle sur un fourreau de satin. De style empire le corsage de la robe était serti de séquins. Un panneau de dentelle descendait dans l'ample jupe de tulle et elle tenait un bouquet composé de gardénias et de stéphanotis.

La mère de la mariée portait une robe de crystalette rose champignon avec accessoires bruns et un chapeau de satin rose. Un bouquet de corsage composé de roses jaunes.

La mère du marié portait une robe de crêpe rose lilas, des accessoires noirs et un bouquet de corsage composé de roses jaunes.

M. Paul Séguin, M. Jacques Séguin et M. Charles Mainville, plaçaient les invités.

A l'issue d'une réception les mariés partirent en automobile pour un voyage à Atlantic City. Pour voyager Mme Lemay avait choisi une toilette de soie cordée rose, des accessoires bruns et une orchidée à l'épaule. A leur retour les mariés éliront domicile à Ottawa.

MUFFINS ÉCLAIR AU SON

ART LINKLETTER, vedette de l'émission "People are Funny", déclare: "C'est l'une de mes recettes All-Bran préférées!"

1 t. de All-Bran Kellogg
¾ t. lait
1 oeuf
¼ t. de shortening ramolli
1 t. de farine tamisée
2½ c. à thé de poudre à pâte
½ c. à thé de sel
¼ t. sucre

- Mélanger All-Bran et lait. Laisser reposer jusqu'à ce que presque toute l'humidité soit absorbée. Ajouter l'oeuf et le shortening; bien battre.
- Tamiser ensemble farine, poudre à pâte, sel et sucre. Ajouter au premier mélange, ne remuant que pour obtenir un mélange homogène.
- Remplir aux ⅔ des moules à muffins bien graissés. Faire cuire dans un four modérément chaud (400°), pendant 30 minutes. 9 muffins.

Kellogg's ALL-BRAN THE NATURAL LAXATIVE CEREAL

ALL-BRAN de Kellogg — une délicieuse céréale, prête à manger, qui aide à combattre l'irrégularité.

Pour vous mesdames

Les épaves dans la décoration

Peut-être avez-vous rapporté des épaves de bois de vos voyages à la campagne cet été? Ces objets connaissent actuellement une grande vogue dans la décoration intérieure. On en fait des centres de table, des chandeliers ou on en orne le manteau de la cheminée.

Vous n'aimez sans doute pas que vos épaves aient l'air rudes et ternes. Tout en reconnaissant qu'il faut leur conserver leur aspect naturel, la plupart des gens veulent leur donner un beau fini.

Voici, à ce propos, les conseils qui nous sont communiqués par un artisan. Passez sur le bois une laine d'acier assez fine; procurez-vous autant que possible une boîte de laine d'acier qui porte le symbole des trois zéros, déterminant la grosseur des mailles.

Après avoir enlevé la rugosité du bois avec la laine d'acier, vous pouvez y appliquer une légère couche de cire ou encore une couche de mordant de consistance claire. Après l'application du produit, frottez le bois à l'aide d'un chiffon pour enlever le surplus.

Les épaves perdent beaucoup à être peintes en couleurs, sauf peut-être en noir. Dans ce dernier cas, ce sera à vous de juger si un objet décoratif noir convient mieux à votre intérieur qu'un bois naturel.

La fourrure

L'industrie de l'élevage du renard, qui après tant d'années s'est relevée de façon magistrale depuis quelques saisons, semble en voie de subir un nouveau déclin. Par contre, au grand désespoir des maris, le vison sera plus populaire que jamais.

D'après le bureau fédéral de la statistique, les éleveurs d'animaux à fourrure écouleront neuf pour cent de moins de peaux de renards et treize pour cent plus de pelleteries de visons cette année qu'en 1954-55.

Le feuilleton du "Droit"

Aimez, être aimée...

par Pierre Alciette

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

13 —

J'écoute et il me semble boire une coupe d'hydromel. Mais je me le demande souvent: Ne devrais-je pas ne voir là que bavardages légers? Janine ne m'a-t-elle pas laissé entendre que Jacques Chalvey n'était sans doute pas très sérieux. J'ai beau, pourtant, m'efforcer de réagir contre le courant qui m'emporte. Peut-on empêcher le ruisseau de courir, insouciant, et joyeux vers la rivière qui l'engloutira cependant dans ses flots?...

Je ne vis plus que dans le souvenir des instants passés près de Jacques et dans l'attente de ceux où je le reverrai. Comment alors trouverais-je le loisir de m'occuper d'une petite Marie-Luce? Pauvre ange, oui, un trouble fête.

Mais un peu d'ordre, voyons, Bernadette, dans le chaos de vos pensées... Voilà. C'était il y a quelques heures à peine. Par quel curieux hasard étions-nous réunis si nombreux, cet après-midi là a Lou Mas? Invités à goûter par Mme Montdidier, les amis de Janine au grand complet. Thérèse d'Aulnay, bien entendu. Puis les Martin-Bellet, notre notaire, sa femme et leurs deux filles venues tout exprès de Grasse, pour nous faire part des prochaines fiançailles de Germaine, leur ainée.

Sur la terrasse. L'heure du goûter. Janine et maman s'affairent à remplir des tasses, des coupes de champagne, tandis que j'allais de l'un à l'autre offrir brioches, sandwiches et petits-fours.

Comme je m'arrêtais, pour souffler un peu, à l'extrémité de la terrasse, la haute silhouette d'oncle Ludo s'est soudain dressée près de moi.

—Oh! oncle Ludo.

—Lui-même.

—Mais par où êtes-vous venu? Je n'ai pas entendu ronfler votre moteur.

—Une manière discrète de me rappeler qu'il est bruyant. Tu ne l'as pas entendu tout simplement parce que deux belles voitures défendant l'accès de votre porte, j'ai modestement garé la mienne à distance. Mais... j'arrive à point, il me semble.

Il cueillit une datte fourrée dans l'imposante assiette que je tenais à la main:

—J'ai toujours eu un faible, avoua-t-il, pour les petits-fours. Mais, dis-moi: C'est la grande fête chez vous aujourd'hui? En l'honneur de qui, ou de quoi?

—Janine a retrouvé, en villégiature au Cap Martin, quelques-uns de ses camarades parisiens. Mme Montdidier les a invités à goûter. Et nous aussi, par la même occasion. Je ne parle pas de Me Martin-Bellet et sa famille. Ils sont venus à l'improviste.

—Très bien, très bien.

Le ton était distrait. Oncle Ludo promenait de groupe en groupe le regard attentif de ses yeux clairs.

Les jugements du révérend père sont, le plus souvent, tout empreints d'une indulgente bonhomie. Lorsque ma mère, il y a quelque temps, est allée lui présenter nos pensionnaires dans son couvent, il les a accueillies avec sa sérénité coutumière. J'étais là.

—Eh bien, petite, m'a-t-il dit, te voilà contente? Tu as maintenant près de toi, en la personne de Mlle Janine, une bien gentille compagne.

Janine a protesté:

—Vous dites cela mon père, parce que vous ne me connaissez pas.

—Si, si... Vous êtes simple, rieuse, franche. De jolies qualités pour une jeune fille. Et puis, je ne sais... Quelque chose me dit que vous ne devez jamais sacrifier beaucoup au goût du jour. Je vous en félicite. Le moral va toujours un peu de pair avec le physique. Et il y a tant de laisser-aller aujourd'hui. C'est curieux: Lorsqu'il m'arrive, par hasard, de m'arrêter un instant sur la plage, j'ai l'impression de me retrouver en pays nègre. Encore y a-t-il chez ces bons nègres une naïveté qui n'existe pas ici.

Cataclysme! Je voyais à cette minute le regard d'oncle Ludo se poser, malicieux, sur le groupe que formaient, un peu lus loin, Claudine et François d'Avesnes, Colette Vaudois et son frère. Le "beau Jacques", enfin, mes amours.

Cet après-midi, comme d'habitude, ils étaient tous, jeunes gens et jeunes filles, en tenue de sport "au goût du jour", pour dire comme oncle Ludo. Des bras, des jambes, des dos nus du plus beau brun, s'exhibaient avec complaisance.

La boutade que je pressentais ne se fit pas attendre:

—Qui sont ceux-là? demanda soudain le révérend père. Des blancs, des nègres, ou des peaux-rouges?

Je répondis désinvolte:

—Ce sont des Parisiens. Les camarades qu'a retrouvés Janine, justement. Tous gentils, d'ailleurs, eux aussi.

Oncle Ludo m'effleura la joue du bout des doigts:

—Autrement intéressants, surtout, n'est-ce pas, que ce vieux barbu d'oncle Ludo...

(A suivre)

La semaine nationale des femmes d'affaires

CALGARY (P.C.) — C'est hier qu'a débuté la Semaine nationale des femmes d'affaires, une initiative de la Fédération canadienne des clubs féminins d'affaires et de professions libérales visant à mieux faire connaître le rôle de celle-ci dans la vie de la nation.

Mme Una McLean, vice-présidente de la Fédération et directrice du comité d'organisation de la Semaine nationale, a exprimé que le but d'une telle campagne de publicité est d'attirer l'attention des Canadiens sur les réalisations de la femme d'affaires et profession libérale en même temps que de familiariser le public avec le programme de la Fédération.

"Depuis la création de notre Fédération, voici 25 ans, a poursuivi Mme McLean, nous avons dû élargir et multiplier nos objectifs pour faire face aux besoins sans cesse croissants de la femme au travail dans une économie canadienne qui grandit rapidement."

C'est sans doute au mécontentement des femmes à l'égard des conditions sociales, au lendemain de la 1ère Guerre mondiale, qu'il faut attribuer, en partie du moins, la naissance des clubs féminins.

En 1930, lorsque la Fédération fut fondée, il n'y avait que cinq clubs, représentés par une trentaines de déléguées et observatrices. Aujourd'hui, l'organisme groupe 140 clubs et 6,700 membres.

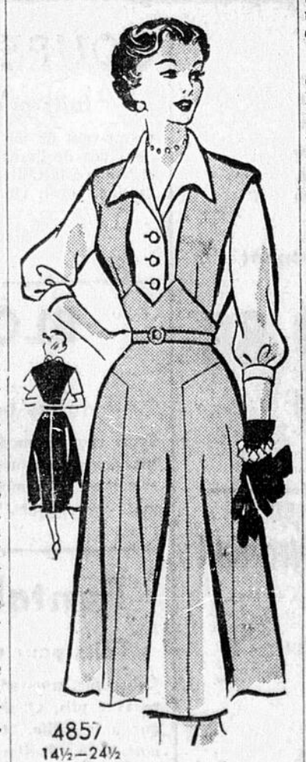
Au cours de cette Semaine nationale, a déclaré pour sa part Mme G. R. D. Laycock, présidente de la Fédération, on s'efforcera de démontrer que "les femmes sont à la hauteur des responsabilités qu'elles assument lorsqu'elles s'engagent dans une sphère de l'économie."

Vogue des imprimés

Les imprimés, qui se limitaient autrefois au printemps et à l'été, envahissent maintenant les modes d'automne.

Ils sont particulièrement portés à l'heure du dîner et du théâtre. Cette faveur s'est transmise aussi à plusieurs robes du soir. Ils empruntent des motifs géométriques ou stylisés agencés de façon à donner du mouvement au tissu.

L'une des créations les plus remarquées de la fameuse collection d'automne de Dior est une robe de style Empire confectionnée en satin imprimé noir et or. Les beiges, mordorés, bruns, blancs, gris et noirs sont les tons les plus souvent mis en valeur par les imprimés cette saison.



La tunique et la blouse vont partout à l'automne. Pas de difficulté pour coudre ce modèle car il est conçu pour les demi-points. Le patron 4357, se vend dans les tailles 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, et 24½. Le point 16½ de la tunique se confectionne avec 3 verges de tissu à 39 pouces, et 2 verges pour la blouse.

Envoyez 35 cents (en argent). Imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto, Ont.

Convention provinciale des Filles d'Isabelle à Rivière-du-Loup

Les 9, 10, 11 et 12 septembre se tenait à Rivière-du-Loup le Congrès Provincial des Filles d'Isabelle. Plus de 600 déléguées et visiteuses de toutes la Province se sont rendues dans cette ville "le joyau du bas St-Laurent" pour leurs assises annuelles. Rivière-du-Loup — centre important, placée au coeur d'une région qui connait une grande activité, est aussi un endroit de villégiature recherché qui attire le touriste désireux de goûter dans un cadre magnifique les joies d'un séjour enchanteur.

Mme Yvonne Martin, Régente d'Etat, présidait les délibérations. Elle souhaite que cette convention soit une des plus fructueuses pour chacune de nous, et que la joie du Revoir soit la conviction que nous avons envers nos Cercles un sérieux devoir à remplir. Que chacune des réunions soit des plus fructueuses pour le bien de notre Ordre et la promesse d'une riche moisson d'Unité, d'Amitié et de Charité pour chacune de nous. Notre Régente d'Etat était dignement secondée par Mme Mary H. Butler, d'Arvida, Ex-Régente d'Etat et Directrice Nationale, et aussi déléguée officielle de New Haven, pour cette convention.

Mgr Joseph Poissant, aumônier d'Etat, a officiellement ouvert le Congrès. Il demande à Dieu, dans une fervente prière, de bénir les précisions et les adaptations des règlements de notre Ordre, et nos séances d'études sociologiques. Il nous donne le thème de notre congrès en deux mots d'une grande valeur: "Amitié et fraternité".

L'intérêt et l'éclat de ces journées d'études furent rehaussés par la présence de M. l'abbé Maurice Proulx, aumônier diocésain de Ste-Anne-de-la-Pôcatière; M. l'abbé Emile Lemire, aumônier diocésain de Montréal; M. l'abbé Liguori Lemieux, aumônier local, et le Rév. Père Poulin de Baie-Comeau.

Madame Achille Pelletier, la dévouée Régente du Cercle Saint-Patrice souhaite une chaleureuse bienvenue aux congressistes. Elle le fait avec tout son coeur et comme nous l'avons aimée! Nous avons aussi beaucoup apprécié les mots si gentils de Son Honneur le Maire Gérard Lapointe.

Après la compilation des rapports, Madame La Régente d'Etat se dit bien satisfaite de la quantité et de la qualité des différentes entreprises de nos cercles. Notre Ordre compte maintenant 141 cercles dans la Province et au delà de 17,000 membres. Elle remarque avec fierté nos magnifiques contributions envers l'Eglise. L'éducation, les missions, les hôpitaux, les cancéreux. Le montant des charités des Filles d'Isabelle en faveur de leurs nombreuses oeuvres se chiffre pour l'année écoulée à la somme extraordinaire de $278,456.15 — Preuve convaincante et irréfutable que l'union fait la force, et que chez les Filles d'Isabelle, la rharité n'est point légendaire mais bien réelle. Au cours de la séance de dimanche après-midi, eurent lieu les élections du Conseil d'Etat qui se compose comme suit:

Régente: Mme Yvonne Martin, de Sherbrooke; Ex-Régente et Directrice Nationale: Mme Mary H. Butler, d'Arvida; Vice-Régente: Mme Laurette Poulin, de Québec; Sec.-Archiviste: Mlle Philomène Moreau, Trois-Rivières; Trésorière: Mme Alex Reid, Port-Alfred; Chancelière: Mme Blanche Caron, Rouyn; Rédactrice: Mme Jeannette LaTourelle, Louiseville; Gardienne: Mme Marguerite Pelletier, Rivière-du-Loup; Monitrice: Mme Albino Tremblay, Kénogami; Syndics: Mme Irène Snyder, Cowansville; Syndics: Mme Simone Desautels, Beloeil; Syndics: Mme Monique Gourdes, Thetford Mines; 1ère Guide: Mme Lucia Dion, St-Georges de Beauce; 2e Guide: Mme Simone Thomas, Montréal; Garde Intérieure: Mme Géraldine Collard, Asbestos; Garde Extérieure: Mme Floriane Coulombe, Montmagny; Pianiste: Mme Blanche Baril, Berthierville; Membres honoraires: Mme Alex Dehase, St-Lambert, Mme Alice D. Levert, Verdun.

Suivit l'installation des officières, présidée par Mme Mary Butler, déléguée officielle du Cercle National et Ex-Régente d'Etat. La journée se termine par un très beau banquet "Au Manoir", sous la présidence de Son Excellence Mgr Desrochers. De magnifiques discours furent prononcés. Mgr Desrochers a dit le mot de la fin. Il félicite et remercie tous ceux qui le méritaient, souligne sa grande appréciation pour les Cercles des Filles d'Isabelle et l'Ordre tout entier.

Après les laborieuses journées que les congressistes avaient à leur agenda, elles ont beaucoup apprécié les magnifiques programmes qui avaient été mis au point pour les recréer. Déléguées et visiteuses se réunissent pour féliciter Madame Pelletier, les organisatrices et les membres du Cercle St-Patrice, M. le Maire, et tous les responsables du beau travail accompli pour faire de cette convention un si grand succès. Filles d'Isabelle, que le souvenir de ces journées nous incite à réaliser encore davantage notre si belle devise: ::Unité, Amitié, Charité".

Les emplettes sont . . .
PLUS RAPIDES
PLUS COMMODES
au
CENTRE D'EMPLETTES
WESTGATE

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.
Echo Drive 2-4811

Au fameux hôtel Banff Springs on sert le fameux Chase & Sanborn

Une cuisine raffinée, apprêtée par des chefs de renommée mondiale, ajoute aux délices d'un séjour à l'hôtel Banff Springs. Pour rassasier les appétits aiguisés par l'air des montagnes, on y sert des repas exquis, accompagnés d'un fameux café . . . le Chase & Sanborn. Adoptez, *vous aussi*, ce café savoureux . . . *à votre foyer*, servez du Chase & Sanborn!

Les Cafés Chase & Sanborn sont servis dans plus de bons hôtels et restaurants du Canada que toute autre marque.

VENTE DE COOPÉRATION DES MANUFACTURIERS CHEZ **CAPLAN**

Spécial de mercredi!

Echarpes pour dames

Rég. 1.50! Plus de 600!

Soie rayonne en gais dessins fleuris! Carrés aux brillants dessins en riches teintes automnales. Vous en voudrez plusieurs!

Rayon des accessoires chez Caplan, rez-de-chaussée

78c

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU

Bénédiction d'une école bilingue catholique à North-Lancaster

NORTH LANCASTER — (Spécial) — La bénédiction d'une école séparée bilingue par Son Excellence Mgr Brodeur, évêque d'Alexandria, a donné lieu hier à une magnifique cérémonie.

M. Donat Major, président de la Commission scolaire, dit les mots de bienvenue et confia la tâche de maître de cérémonies à M. William Major. Ont porté la parole: MM. J. Filion, maire du canton de Lancaster; Laurier Carrière et Rémi Millette, inspecteurs d'écoles; O. Villeneuve, député de Glengarry; M. le curé James Wiley, de Glen Navis; M. le curé Donald Kerr, de Saint-Raphaël; le R. P. Gustave Sauvé, O.M.I., chef du secrétariat de l'Association d'Education, et Son Excellence Mgr Brodeur.

Son Excellence Mgr Brodeur

Son Excellence Mgr Brodeur a rappelé au parents l'obligation de fournir à leurs enfants des écoles catholiques. La pensée de l'Eglise, sur ce point, est claire et précise. Tout catholique doit avoir à coeur de suivre les directives de l'Eglise en matière d'éducation. Trop nombreux sont ceux qui ne font pas leur devoir quand il s'agit de voir à l'éducation de leurs enfants.

Une école catholique est une école où le crucifix tient la place d'honneur et inspire maitres et élèves. C'est le crucifix qui donne la grande leçon de sacrifice qui stimule le soutien des écoles catholiques.

Les exigences modernes de l'éducation ne doivent pas faire perdre de vue les exigences de l'Eglise. Son Excellence fait des voeux pour que les écoles séparées catholiques se multiplient pour le plus grand de nos enfants.

Le R. P. Gustave Sauvé

Le R. P. Sauvé a expliqué le pourquoi des écoles séparées catholiques bilingues. Dans ces écoles sont favorisées la culture religieuse, la culture française et l'étude de l'anglais.

Culture religieuse

L'éducation de l'enfant est un devoir primordial qui appartient aux parents. La formation de la personne de l'enfant commence au sein de la famille qui est un milieu irremplaçable. L'Etat n'a pas le droit de se substituer d'une façon totale aux parents quand il s'agit de diriger les premières aspirations de l'enfant. C'est parce que les Canadiens français sont convaincus de cette exigence familiale de l'éducation qu'ils réclament avec tant de tenacité une formation catholique. Pour l'Eglise catholique la famille est la cellule essentielle qu'on ne peut ébranler sans secouer tout l'édifice de la société. Sur ce point, l'Eglise est intransigeante; elle veut que la vie de l'enfant soit d'abord protégée spirituellement. C'est par l'école séparée catholique que l'Eglise accomplit son oeuvre d'éducation spirituelle.

Culture française

L'école qui est le complément de la famille doit donc protéger la vie spirituelle de l'enfant, mais aussi favoriser l'éclosion normale de ses exigences naturelles, exigences raciales et nationales. Les Canadiens français veulent des écoles où on enseigne à leurs enfants dans la langue maternelle. Les parents ont le droit d'exiger une éducation à l'idéal de leurs croyances et de leur culture. Et c'est par l'école séparée catholique et bilingue qu'ils atteindront ce but.

L'étude de l'anglais

Les Canadiens français veulent aussi que leurs enfants apprennent la langue anglaise. Ils résument leurs désirs dans cette affirmation: culture de la langue française et étude sérieuse de la langue anglaise.

Les Franco-Ontariens vivent au milieu d'une population anglaise et il est alors logique de connaitre la langue de la majorité tant au point de vue social qu'au point de vue économique.

Les enfants canadiens-français de l'Ontario commencent donc par très bien apprendre leur français et ensuite ils sont plus en mesure de bien apprendre l'anglais. Dans le rapport Merchant, de 1927, nous lisons à la page 27: "Nous n'avons pas rencontré de la part des parents de langue française aucune opposition à l'enseignement de l'anglais. Ils sont désireux de faire apprendre l'anglais à leurs enfants. Il y a, actuellement, très peu d'écoles où cet enseignement ne se donne pas."

Donc ce que veulent les Franco-Ontariens ce sont des écoles où leurs enfants trouvent une formation catholique, une formation française et une adaptation, par l'étude de l'anglais, au milieu social où ils vivent. Ces écoles, ils les ont et les garderont.

Le Dr Cyril James revient de Grèce et de Turquie

MONTREAL (P.C.) — Le Dr F. Cyril James, principal et vice-chancelier de l'Université McGill, a louangé le gouvernement grec de la manière "très efficace" dont il s'est sorti de la situation troublée créée le mois dernier par les émeutes anti-grecques en Turquie.

Le Dr James a signalé, à son arrivée d'Europe, que les autorités turques ont eu moins de bonheur. Elles ont été incapables de réprimer les manifestants à Stamboul et dans quelques autres endroits de la Turquie.

Il était à Athènes le soir des émeutes à Stamboul. Le gouvernement grec, dit-il, a pris rapidement des dispositions pour empêcher des désordres et protéger les ambassades étrangères.

Le Dr James a passé ses vacances en Grèce. Il s'est également rendu en Turquie où il a assisté à la conférence de l'Association internationale des universités. Il a été élu au nombre des 14 membres du conseil exécutif de l'Association. C'est la première fois qu'un tel honneur échoit à un Canadien.

Le vice-chancelier de McGill s'est déclaré très heureux que les délégués lui aient désigné comme assistant Mgr A.-M. Parent, de l'Université Laval.

Le Dr James a dit qu'il a passé des vacances merveilleuses en Grèce mais que la vie est moins plaisante en Turquie où la loi martiale est en vigueur.

M. L. Lachance décédé à Rouyn

ROUYN (D.N.C.) — Un restaurateur de Rouyn, M. Léandre Lachance, est décédé subitement à sa demeure, ces jours derniers, soit un mois exactement après le décès de son épouse. Le défunt était âgé de 41 ans.

Le défunt, qui était avantageusement connu, laisse dans le deuil plusieurs parents.

Les funérailles ont eu lieu, en l'église Saint-Joseph de Rouyn, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. L'inhumation a été faite au cimetière de Davangus.

La maison Darby, de Rouyn, avait la direction des funérailles.

Encore des scooters chez le Saint-Père

Catel Gandolfo (AFP) — Trois cents porteurs de télégrammes, inscrits aux associations chrétiennes de travailleurs, se sont rendus en scooter à Castel Gandolfo où le Pape les a reçus dans la cour de sa résidence d'été. Le Saint Père, qui a été salué par les acclamations des jeunes gens et par les klaxons des scooters, a adressé à l'assistance un discours de circonstance qui s'est achevé par la bénédiction. Les jeunes gens ont offert au Souverain-Pontife, à l'issue de l'audience, une collection de timbres-poste évoquant l'histoire des services postaux au cours du siècle dernier.

Nouvelle façon de réduire l'enflure des hémorroïdes sans recours à la chirurgie

Découverte d'une substance qui soulage la douleur et fait disparaitre l'enflure

Montréal, P.Q. (Spécial) — Après de longues années de recherches, des savants ont enfin découvert une substance qui réduit l'enflure des hémorroïdes et en calme la douleur.

Des milliers de personnes ont ainsi été soulagées, sans recours à la chirurgie. Dans chaque cas, les médecins constatèrent une amélioration remarquable: soulagement rapide de la douleur et réduction de l'enflure des hémorroïdes.

Par curiosité, les médecins continuèrent leurs observations dans certains cas, et ils furent épatés de voir que l'amélioration se maintenait pendant plusieurs mois. Les résultats ont été si satisfaisants que les personnes soulagées déclarent maintenant: "Les hémorroïdes ne présentent plus aucun problème!" Parmi ces gens-là, il y en avait plusieurs qui souffraient depuis plus de 10 ans!

Ces excellents résultats ont été obtenus sans pilules ni médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Les gens ont été soulagés au moyen d'un nouvel onguent qui contient de la Bio-Dyne, la nouvelle substance en question, découverte dans un célèbre laboratoire de recherches. La Bio-Dyne est également utilisée déjà pour la guérison de blessures superficielles sur tous les endroits du corps.

Ce fameux onguent pour les hémorroïdes est en vente maintenant dans toutes les pharmacies, sous le nom de PRÉPARATION H*—et pas besoin d'ordonnance. Le prix est à la portée de tout le monde: seulement $1.19 le gros tube, y compris la canule spéciale! Suppositoires: $1.49. Souvenez-vous du nom: PRÉPARATION H*. Garantie de remboursement en cas de non-satisfaction. *Marque déposée

Vous voyagez dans une ambiance élégante et confortable en classe touriste d'Air Canada.

Imaginez! **ELLE** va en

EUROPE

(aller et retour) pour **$309!** (Montréal-Paris cl. touriste)

(AVEC LE TARIF FAMILIAL D'AIR CANADA)

Elle réalise le rêve de sa vie: *aller en Europe avec son mari*, visiter les villes célèbres à l'époque de l'année où les hôtels ne sont pas surpeuplés! C'est une merveilleuse aventure à laquelle vous pouvez maintenant faire participer votre épouse et vos enfants, grâce au nouveau tarif familial d'Air Canada combiné avec le tarif hors-saison.

Vous voyagerez par Super Constellation d'Air Canada, l'avion le plus moderne et le plus recherché pour les voyages transatlantiques. Air Canada vous offre les liaisons directes les plus fréquentes, avec départ de Montréal ou Toronto. Correspondances faciles depuis toutes les villes du Canada.

TARIF FAMILIAL À PRIX RÉDUITS

(avec tarif hors-saison aller-retour du 1er novembre au 31 mars)

Exemple: MONTRÉAL - PARIS et retour

le PÈRE, la MÈRE, UN ENFANT de 18 ans et UN ENFANT de 12 ans:

Classe touriste — Tarif régulier	$2,196.00
Tarif familial avec tarif hors-saison	1,436.00
Economie	**$760.00**
Première classe — Tarif régulier	$2,923.20
Tarif familial avec tarif hors-saison	1,903.20
Economie	**$1,020.00**

VOUS PARTEZ POUR NOËL? Réservez vos places sans tarder.

Renseignez-vous à une agence de voyages, aux guichets des chemins de fer ou au bureau d'Air Canada:

BUREAU DES TCA À OTTAWA: Lobby du Château Laurier, ou Edifice Metcalfe, 88 rue Metcalfe (près de l'entrée de la rue Slater) TEL: 2-9611

Les Super Constellation d'Air Canada

vous offrent le choix entre 2 classes excellentes:

Une *première classe* raffinée . . . réservée à 11 passagers. Confort et distinction sans pareils. Profonds fauteuils-couchettes, entièrement inclinables, assurant un repos parfait et un sommeil réparateur. Repas à l'européenne (7 plats), vins et rafraîchissements offerts gratuitement par Air Canada.

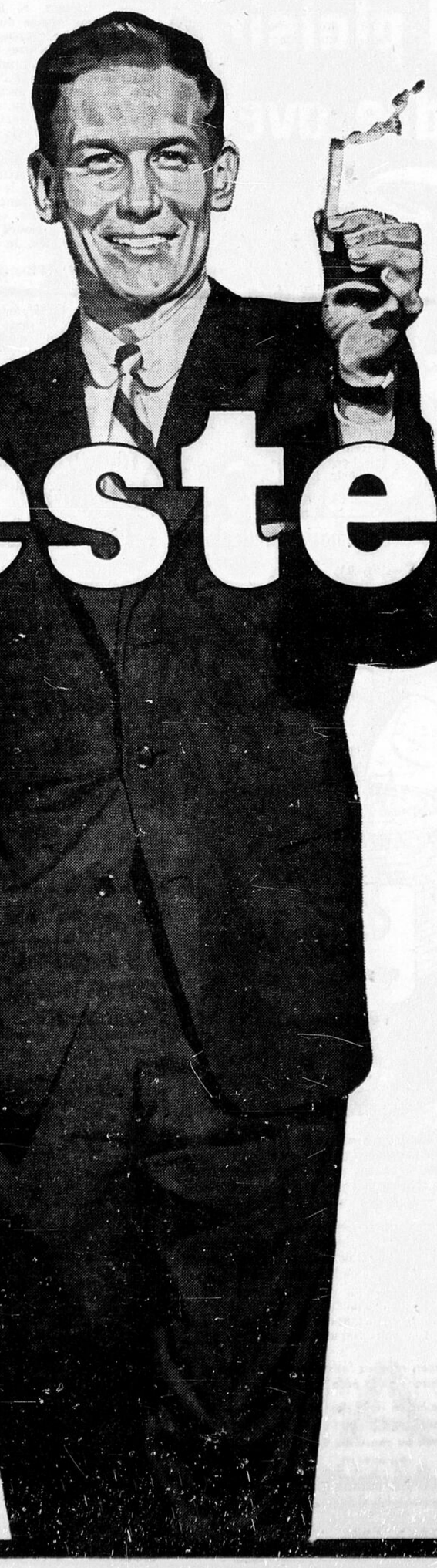
Une *classe touriste* confortable . . . dans une élégante cabine dessinée par Dreyfuss. Larges fauteuils inclinables. Délicieux repas chauds servis gratuitement, rafraîchissements en plus. Service empressé et courtois. (Aux *mamans:* chaque hôtesse d'Air Canada est infirmière diplômée.)

TRANS-CANADA AIR LINES

UNE DES GRANDES LIGNES AÉRIENNES DU MONDE

Goûtez la pleine saveur des tabacs les plus fins

Winchester



LA CIGARETTE DE BON GOÛT

NOUVEAU paquet à "OUVERTURE-ÉCLAIR"

Allumez une Winchester, et vous conviendrez immédiatement que cette cigarette a un goût bien à elle . . . une pleine saveur que vous aimerez! Oui, la Winchester est vraiment la cigarette de bon goût. Cigarette après cigarette, elle est toujours parfaitement roulée . . . toujours AGRÉABLE À LA VUE . . . AGRÉABLE AU TOUCHER . . . AGRÉABLE AU GOÛT!

Essayez-en un paquet . . . et vous l'adopterez

EMBLEME CONVOITE—Le Cap-de-la-Madeleine recevait dernièrement son premier "Sceau rouge" de filerie électrique adéquate et c'est l'honorable Maurice Duplessis qui voulut marquer l'importance de ce mouvement en présentant l'emblème convoité. Sur la photo, de gauche à droite, l'on peut voir MM. Jean Saulnier, entrepreneur électricien, Clément Morin, ... pendiaire du "Sceau rouge", l'hon. Mau... Duplessis, André Jacob, président du comité des Trois-Rivières pour la Ligue électrique de Québec, Charles-Edouard Lamothe, représentant la Corporation des Maitres électriciens et J.-Henri René de Cotret, président de la Commission de l'Exposition des Trois-Rivières.

Lorsque M. Martin reçoit, à l'ONU...

NATIONS UNIES (P.C.) — Le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Molotov, ainsi que les chefs des principales délégations occidentales ont assisté hier soir à la réception du ministre canadien de la Santé et Mme Paul Martin, au secrétariat des Nations Unies.

Le chef de la délégation canadienne aux Nations Unies a accueilli quelque 200 personnes, diplomates et correspondants de presse.

Outre M. Molotov, on remarquait parmi les invités le secrétaire général Dag Hammarskjold; le chef du Foreign Office, M. Harold Macmillan, et le ministre d'Etat, M. Anthony Nutting; le ministre français des Affaires étrangères, M. Antoine Pinay, et le chef de la délégation américaine, M. Henry Cabot Lodge.

A l'issue de la réception, M. Martin a quitté New-York pour Ottawa où il doit avoir des entretiens avec le premier ministre, M. Saint-Laurent, et le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.

le thé quelle détente!

Emblème du TEA COUNCIL OF CANADA

Contractez la bonne habitude de vous détendre grâce au THÉ—un breuvage qui réconforte doucement. Rien comme une bonne tasse de THÉ pour vous délasser! Et le THÉ est un breuvage si léger! *Essayez-le.*

PLUS DE 200 TASSES À LA LIVRE

La requête de la General Motors

TORONTO (P.C.) — Les cinq membres de la Commission des relations ouvrières de l'Ontario devaient se réunir, aujourd'hui, pour étudier une requête de la General Motors voulant que la grève déclenchée par 17,000 ouvriers dans ses cinq usines soit déclarée illégale.

La compagnie prétend que l'arrêt de travail des Ouvriers unis de l'auto (C.I.O.-C.C.T.) n'est pas légal parce que le syndicat n'a pas averti de son intention de mettre fin au contrat actuel. La grève est entrée dans sa deuxième semaine.

M. Douglas L. McDONALD, 41 ans, adjoint à l'exécutif de la Commission du district fédéral, a été nommé directeur du service du projet de la Capitale nationale de la C.D.F. Il succède à feu M. John M. Kitchen.

M. A.-R. Crépault ira à Moscou et à Singapour

Le ministère des Affaires extérieures a annoncé lundi que M. Pearson présidera une délégation de sept Canadiens à la septième réunion de la Commission consultative du plan Colombo, à Singapour.

Les six représentants qui l'accompagneront sont MM. J.F. Parkinson, directeur du département de politique économique du ministère des Finances; John English, directeur du service des Commissions commerciales au ministère du Commerce; A.E. Ritchie, directeur du département d'économique du ministère des Affaires extérieures; John Hawden un fonctionnaire de dernier département; A.-R. Crépault, du même ministère, et D.S. Armstrong, commissaire du commerce canadien à Singapour.

Cinq des mandataires prendront part à une réunion préliminaire des représentants, le 29 septembre. M. Crépault accompagnera M. Pearson à Moscou, où il doit passer 10 jours avant que les entretiens ministériels ne débutent, le 17 octobre. Tous deux quittent le pays vendredi.

Le ministère des Affaires extérieures à Ottawa et le ministère des Affaires étrangères de l'U.R.S.S. à Moscou ont publié simultanément aujourd'hui, dans les deux capitales, le communiqué suivant:

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures du Canada, l'honorable Lester B. Pearson, partira d'Ottawa le 30 septembre pour l'U.R.S.S., où il sera du 5 au 12 octobre l'hôte du Gouvernement, selon l'invitation qui lui avait été faite par le ministre des Affaires étrangères de l'U.R.S.S., M. V.M. Molotov, au cours de la réunion des Nations Unies qui eut lieu à San-Francisco.

Première victime de la chasse à Lachute, Qué.

LACHUTE (D.N.C.) — Léo-Paul Desjardins, âgé de 19 ans, de Rivière-Rouge (près de Standre), mort d'une balle à la bouche, dimanche après-midi, a été la première victime humaine de la chasse, dans la région de Lachute, cette année.

Léo-Paul et les trois frères Moderie: Réal, 18 ans, André, 17 ans et Gaétan, 12 ans, se rendaient à un vivier pour y chasser le canard.

Le premier a déposé son fusil pour manger des fruits; puis, le reprenant, l'a heurté par accident et en a reçu la décharge à la bouche. Il s'est affaissé, mort.

Ses compagnons l'ont porté à la maison la plus proche, où l'on a vite appelé le médecin et le prêtre.

Le Dr A.-R. Côté, coroner, de Brownsburg, a constaté la mort, qu'il a déclarée accidentelle.

Le détective Ralph Allen a fait enquête.

Des concessions pour les touristes

SAINTE-ADELE — (P.C.) — L'Association canadienne de tourisme invitera le gouvernement fédéral à faire des concessions fiscales plus généreuses aux touristes américains et canadiens qui voyagent au Canada.

Les délégués qui assistent au congrès annuel de cet organisme ont décidé d'exposer leur point de vue à cet égard dans un mémoire qu'ils soumettront à la Commission royale d'enquête sur les perspectives de l'économie canadienne.

Des concessions fiscales, ont-ils expliqué, stimuleraient les dépenses effectuées au Canada et seraient de nature à résoudre le problème actuel: les touristes canadiens dépensent plus aux Etats-Unis que les Américains au Canada.

Les professeurs des écoles d'agriculture

NICOLET (P.C.) — Le congrès annuel des professeurs des écoles d'agriculture de la province de Québec se tiendra à Nicolet du 4 au 7 octobre. Une soixantaine de délégués de tous les coins de la province doivent y participer. L'hon. Laurent Barré, ministre provincial de l'Agriculture, est au nombre des conférenciers à ce congrès.

Quel plaisir peindre avec Swing SATIN

La merveilleuse peinture Swing-Satin à base de latex s'applique facilement et rapidement avec un pinceau ou un rouleau . . . sèche en moins d'une heure et donne un beau fini satin durable, même après de nombreux frottages ou lavages.

Mieux que tout—le nettoyage est tellement facile . . . essuyez avec un linge humide les éclaboussements de peinture fraiche et rincez à l'eau chaude savonneuse le pinceau ou le rouleau. Sur l'épiderme, Swing-Satin se lave en un instant.

Disponible en 38 jolies couleurs déjà mélangées (en plus du blanc) et d'innombrables teintes que vous pouvez obtenir en faisant vous-même vos mélanges.

Pour commencer, réparez les craquelures avec la poudre ou la pâte SMOOTHAWAL.

Voyez la carte des couleurs Swing-Satin 1955 à votre quincaillerie préférée ou consultez votre peintre.

Wesco

WESCO WATERPAINTS (Canada) LIMITED
(Une division de la National Gypsum Company)

HALIFAX • MONTRÉAL • TORONTO • WINNIPEG • CALGARY • VANCOUVER

Peoples Credit Jewellers vous invitent à ne pas manquer la

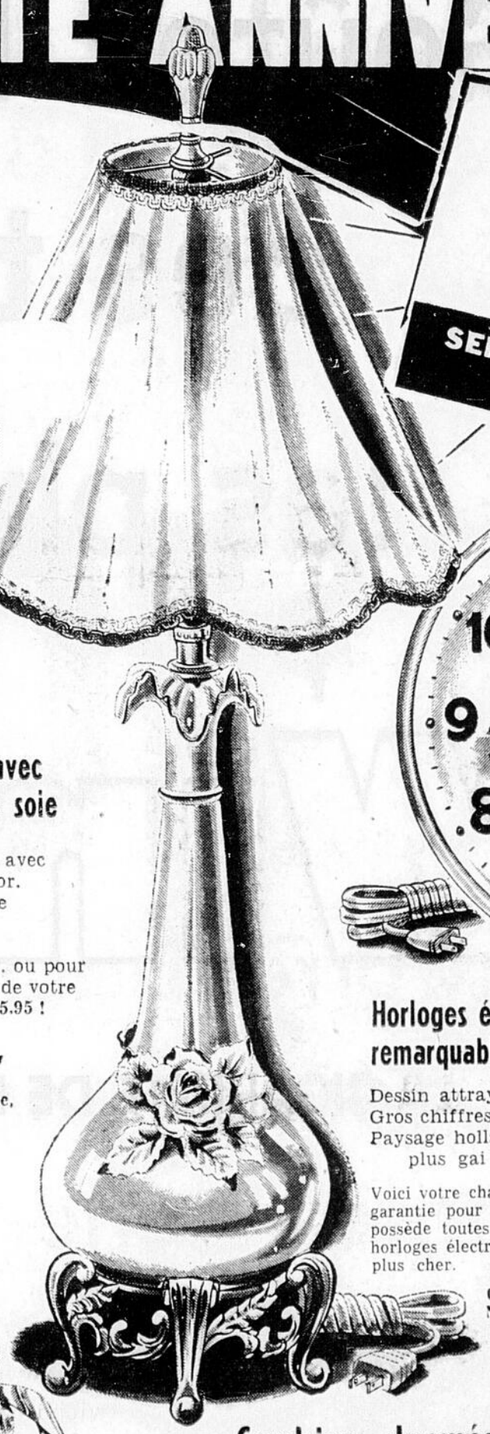
36e VENTE ANNIVERSAIRE

Votre meilleure occasion d'épargner

SERVEZ-VOUS DE VOTRE CREDIT

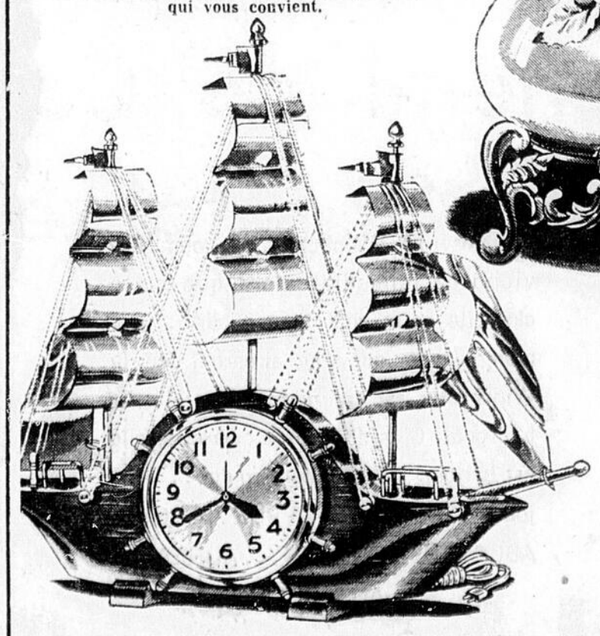
LAMPES DE PORCELAINE MODERNES

En vente à $5.95 complètes avec abat-jour de soie



Superbe lampes de table en porcelaine, avec abat-jour assortis, se prêtant à tout décor. D'un dessin gracieux, dans la teinte rose contemporaine, avec motifs de feuilles incrustées, base de cuivre antique. L'idéal pour votre chambre à coucher'. . . ou pour souligner la décoration de votre vivoir ou de votre fumoir. En vente demain à seulement $5.95 !

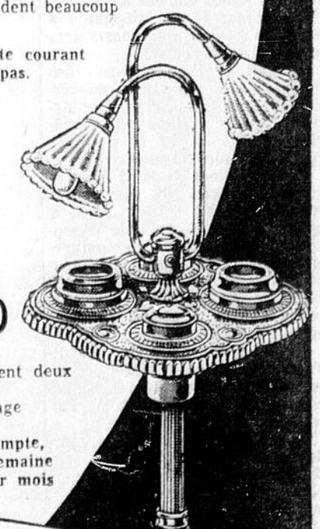
Dites simplement !
"PORTEZ A MON COMPTE, S.V.P."
Ou versez un acompte de 45c, 50c par semaine, ou $2.00 par mois — choisissez la façon qui vous convient.



Horloge électrique à voiles chromées
D'une exécution merveilleuse, d'un style maritime authentique, avec voiles de chrome anti-ternissures . . . et d'un beau fini décoratif dans les teintes bois naturel, acajou ou noyer. $18.95
45c à compte, 50c par semaine, ou $2.00 par mois

Horloges électriques remarquables pour la cuisine
Dessin attrayant.
Gros chiffres faciles à lire.
Paysage hollandais des plus gai $3.95
Voici votre chance d'obtenir une horloge électrique garantie pour aussi peu que $3.95, horloge qui possède toutes les caractéristiques de qualité des horloges électriques qui se vendent beaucoup plus cher.

Ouvrez un compte courant
Ne les manquez pas.



Cendriers chromés, à lampes croisées
Conçus pour compléter le décor de toute pièce $27.50
Nouveaux ! Modernes ! Pratiques ! Comprennent deux boites à cigarettes, deux cendriers dissimulés, deux lampes croisées qui permettent l'éclairage dirigé ou indirect sous n'importe quel angle.
$1.00 à compte,
$1.00 par semaine
ou $4.00 par mois

IT IS EASIER TO PAY OUR WAY!
CASH PRICES ON-CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
190, rue Sparks, Ottawa
Téléphone 5-6706

Venez, téléphonez ou commandez par la poste

Nous offrons nos termes à crédit à n'importe qui, n'importe où, au Canada !
Nous expédions promptement, franc de port !
Nous garantissons votre satisfaction !

25,000 POINTS

AUX

CONCURRENTS

Pour chaque $50 comptant en abonnements (nouveaux ou renouvellements) remis au quartier général du Concours du 24 septembre au 8 octobre inclusivement, en plus de l'échelle régulière.

$100.00

Au concurrent qui remettra le montant le plus considérable en nouveaux abonnés au quartier général du Concours du 24 septembre au 8 octobre inclusivement.

ECRIVEZ C. P. 410
OTTAWA

SIGNALEZ 4-0817

VISITEZ 375 RIDEAU
OTTAWA

Mantovani a conquis le public d'Ottawa

Les archets magiques du maestro Mantovani ont conquis Ottawa hier soir.

Ce virtuose de la musique légère ou langoureuse n'a pas déçu en effet la foule des admirateurs qui, comme un vol de gerfauts, s'étaient abattus sur le Colisée...

Avant toute chose, une mise au point s'impose: les grandes œuvres classiques ou la musique sérieuse ne sont pas le fait de cet orchestre et insensé serait celui — nous en avons malheureusement des exemples — qui s'y méprendrait, fût-ce une minute. On ne concevrait pas par exemple que Mantovani inscrivit à son programme des extraits de la Tétralogie de Richard Wagner ou le Don Juan de Mozart!!!...

Cela étant bien posé, une fois pour toutes, on peut affirmer sans crainte de démenti, que dans le domaine qui lui est propre, Mantovani est un roi dont le trône n'est pas près de chanceler!

Nombreux partagèrent cette opinion hier soir, qui pendant deux heures virent leurs concepts de temps et de lieu totalement abolis par la vertu d'harmonies aussi immatérielles que brumes légères.

Puissance évocatrice de cette musique que ne purent même troubler les effluves... chevalins venant par vagues successives douillettement caresser le nerf olfactif d'admiratrices et admirateurs en transe artistique!!! Parions qu'au nombre des souvenirs que Mantovani emporte dans les valises au fil de ses voyages, cette "atmosphère" (sic) à nulle autre pareille de la grande "salle de concerts" de la **Capitale** canadienne, prendra une place des plus prépondérantes! Triomphe de l'éclectisme, qui permet aux expositions de bétail ou autres comices agricoles, d'entretenir des relations de bon voisinage avec l'art millénaire de Linos, Amphion, Orphée ou Apollon!...

Mais revenons à nos moutons... oh pardon! nous voulons dire, parlons encore du concert d'hier soir.

Mantovani interpréta avec un égal bonheur des morceaux aussi différents que "City Rhapsody", de Don Phillips, "Ramona", de M. Wayne, la fameuse "Czardas" de Monti, "Almost Like Being in Love" (extrait de "Brigadoon"), de F. Loewe ou "Some Enchanted Evening", de R. Rodgers, et la "Valse des Patineurs" de Waldteufeul, etc...

Si "Celeste Aïda", de Verdi, ne parut lui convenir que fort imparfaitement (manque d'"incision", principalement), par contre il s'acquitta avec brio des valses et tangos comme "Sweetheart Waltz", de J. Strauss, ou "Kiss of Fire", de L. Allan, qui nous parut d'ailleurs supérieur à l'enregistrement qu'il en fit pour la compagnie London.

A noter aussi tout particulièrement cette sorte d'onomatopée musicale que constitue "Coronation Scott", de V. Ellis, et, dans un autre domaine le magnifique solo d'accordéon dans la "Fantaisie italienne", arrangement de Mantovani, lui-même. Le plus grand succès de la soirée lui fut donné peut-être avec l'interprétation — qu'il a su rajeunir en lui infusant un sang nouveau — de l'immortelle "Begin the Beguine", de Cole Porter. Bravo enfin, pour la remarquable exécution du "Largo" de Haendel et ce "Printemps à Montmartre", presque inédit, que le Maitre joua en rappel.

Avec beaucoup d'élégance, Mantovani attribua à son orchestre le principal mérite de sa réussite. Ne manquons pas à ce propos d'accorder une mention toute particulière au Violon solo, lequel tour à tour fait réellement "chanter" son instrument ou lui arrache de mélodiques plaintes.

Une bonne soirée dont il y a lieu de féliciter chaudement le principal artisan et remercier les responsables de sa venue: la compagnie London et les Concerts Tremblay.

Pierre TABARLY

Un conservateur . . .

(suite de la première page)

nal du parti, M. William Rowe, il s'est dit très heureux des résultats. M. Drew y voit une "formidable victoire sous plusieurs aspects", a dit M. Rowe.

Le chef conservateur est très heureux du résultat dans Restigouche-Madawaska et fort encouragé par le vote obtenu dans les comtés du Québec par les conservateurs.

L'élection de M. Jean-Paul Saint-Laurent, dans Témiscouata, signifie que pour au moins la troisième fois depuis la Confédération un premier ministre aura un fils avec lui aux Communes.

En 1891, M. Hugh John Macdonald, fils de sir John A. Macdonald, fut élu au Parlement un peu plus d'un mois avant la mort du chef conservateur. Et en 1896, sir Charles Tupper, premier ministre conservateur durant 69 jours, dirigea un cabinet dans lequel son fils, sir Charles Hibbert Tupper, était ministre de la Justice.

La position des partis aux Communes à la suite des élections partielles de lundi est maintenant la suivante: libéraux, 169; conservateurs, 52; C.C.F., 23; Crédit social, 15; indépendants, 4.

Deux des 265 sièges sont encore vacants.

Les comtés vacants sont Toronto-Spadina, précédemment représenté par le libéral David Croll, qui a été nommé au Sénat, et Saint-Jean-Iberville-Napierville, anciennement représenté par l'hon. Alcide Côté, ministre des Postes, decédé le 7 août. Une élection complémentaire aura lieu dans Toronto-Spadina le 24 octobre.

Résultats

TEMISCOUATA: résultats définitifs pour la soirée; 129 polls sur 131: Bérubé, cons.-prog., 8,004; Saint-Laurent, libéral, 12,003.

QUEBEC-SUD: résultats complets; 150 polls: Plante, ind., 282; Power, libéral, 13,998; Tassé, cons.-prog., 11,200.

EDMUNDSTON (P.C.)—Lundi soir, les résultats de 132 bureaux de scrutin sur 152, donnaient à M. Van Horne, 11,176 voix; au libéral John Bugold, 9,585 voix; au créditiste indépendant Prickett, 601 voix, ce qui veut dire qu'il perd son dépôt. La majorité de M. Van Horne sur M. Bugold était donc de 1,591 voix, et M. Bugold avait obtenu un fort appui des ministres fédéraux au cours de sa campagne.

Deux journalistes . . .

(suite de la première page)

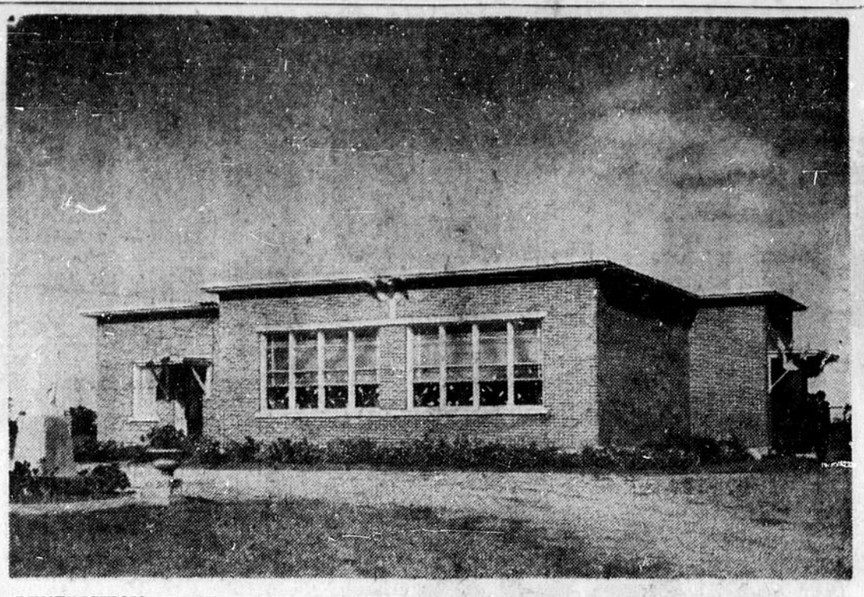
la côte du Nicaragua, après avoir laissé près de 200 morts sur son passage dans la mer des Caraïbes.

On prévoit que l'ouragan, dont les vents ont une vitesse maximum de 110 milles à l'heure, passera au nord du cap Gracias, à l'extrémité est du Nicaragua, ce soir, pour se jeter sur la côte nord de l'Amérique centrale.

Janet se dirigeait ce matin à l'ouest-nord-ouest à 12 milles à l'heure, et la météo prévoyait qu'elle prendrait encore de l'étendue. Les bourrasques s'étendaient à 200 milles au nord et à l'est et à 100 milles au sud du centre.

A Grenada, on compte officiellement 110 pertes de vie par la tempête. Sur l'île voisine de Carriacou, 25 pertes de vie sont rapportées, et les Barbades déplorent 30 morts.

Janet, commencé il y a six jours, a balayé Grenada et les Barbades, puis a effleuré la côte du Venezuela dans sa course tortueuse dans les Caraïbes.



BENEDICTION D'UNE ECOLE A NORTH LANCASTER — Une belle cérémonie religieuse s'est déroulée, ces jours derniers, à North Lancaster, à l'occasion de la bénédiction d'une école séparée bilingue par l'évêque d'Alexandria, Son Exc. Mgr Rosario Brodeur. Sur la photo ci-dessus, l'on voit la nouvelle école construite par la Commission scolaire de North Lancaster que préside M. Donat Major.
(Photo Studio Gerry, Alexandria, D.N.C.)

Au foyer créditiste

Les créditistes réclament aussi un nouveau pont

A la dernière réunion du foyer créditiste Hull-Ottawa, plusieurs membres ont donné un intéressant rapport de leurs activités de la fin de semaine au lac Sainte-Marie et à Buckingham. Des créditistes de Gatineau et de Sainte-Rose-de-Lima ont aussi participé à ces sorties.

Il y eut ensuite discussion sur des problèmes municipaux, à savoir quelle serait l'attitude du groupe à l'égard du projet de construction d'un nouveau pont entre Ottawa et Hull ainsi qu'envers le projet d'emprunt qui doit être soumis prochainement au Conseil de ville en vue de la construction d'un aréna. Tous étaient d'accord pour souligner l'importance de ces deux projets, surtout l'urgence de la construction d'un nouveau pont. Cependant ils exprimèrent leurs regrets de ce que dans le système financier actuel ces projets ne sont réalisables qu'avec des endettements et des augmentations de taxes. On fit remarquer qu'avec un système créditiste tous ces travaux seraient grandement facilités car l'Office du Crédit s'occuperait des opérations financières sans que les gouvernements aient besoin de recourir aux taxes ou aux emprunts.

L'assemblée se termina après une brève allocution de M. Marcel Clément.

Les Russes sont anxieux au sujet du désarmement

NATIONS UNIES (P.A.) — Le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Molotov, et les diplomates de son entourage ont lancé une campagne lundi en vue d'obtenir, au cours de la présente session de l'Assemblée générale, une décision concernant le désarmement.

A la suite de son discours de vendredi, M. Molotov s'est entretenu privément avec plusieurs délégués. M. Jacob Malik, qui représentait l'U.R.S.S. au cours de la première session du sous-comité du désarmement, à Londres, s'est également entretenu avec divers délégués. Hier, il a rencontré sir Anthony Nutting, ministre d'Etat en Grande-Bretagne. La conversation a porté sur le plan de désarmement des Soviets, fondé sur l'interdiction des armes nucléaires.

On laisse entendre que la maladie du président Eisenhower inquiète quelques délégations quant aux progrès des pourparlers touchant le désarmement. C'est à la faveur de cette inquiétude, semble-t-il, que MM. Molotov et Malik auraient lancé leur campagne.

Etat de siège dans cinq provinces du Chili

SANTIAGO (P. A.) — Le gouvernement du président Carlos Ibanez a imposé l'état de siège dans cinq provinces du Chili pour faire échec à ce qu'il appelle "les agissements et les mouvements de subversion tendant à renverser le régime constitutionnel". L'état de siège doit durer six mois.

Cette mesure soumet au contrôle militaire les provinces de Tarapaca, d'Antofagasta et d'Atacama, dans le nord du pays, et des provinces d'O'Higgins et de Conception, dans le sud du pays.

La décision a été prise à l'issue d'une réunion du conseil des ministres, les négociations visant à régler une grève de six jours dans les mines de cuivre de Chuquicamata ayant échoué. Le décret interdit les réunions publiques et l'usage des armes.

Au Christ-Roi

Dans un compte-rendu de la bénédiction de l'école séparée du Christ-Roi, publié en dernière page du "Droit" hier, on aurait dû lire que Mme Albert Rouette accompagnait la chorale paroissiale dans l'exécution de plusieurs pièces. Cette erreur s'est produite par inadvertance.

Nécrologie

Mme Pierre Thérien

Mme Pierre Thérien, 283, rue Besserer, est décédée dans un hôpital local, dimanche, à l'âge de 76 ans, après une longue maladie.

Née à Buckingham, elle était la fille de M. et Mme Edouard Carrière, tous deux décédés. Elle avait épousé à Buckingham, Pierre Thérien, décédé en 1946.

Lui survivent deux fils: Anatole (Nat) et Maurice, d'Ottawa; une fille: Mme Hervé Francoeur (Simone), d'Ottawa; deux frères: Emilien, de Buckingham, et Evariste, d'Ottawa; trois soeurs: Mme Alexandre Aubé, de Buckingham, Mme Romuald Carrière, de Calumet, P.Q. et Mme Séraphin Lapensée de Hull; et dix petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée au salon de la maison Horace Racine et Robert Limitée, 260, rue Besserer, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 45, demain. Le service sera chanté en l'église du Sacré-Coeur à 8 h.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Mme E. Carrière

Mme Evariste Carrière, née Marie-Louise Arnold, 137, rue Hinchey, est décédée hier, à l'hôpital, au terme d'une longue maladie. Elle avait 67 ans.

Née à Hull du mariage de Jean-Baptiste Arnold et d'Emilie Lepage, elle demeurait, depuis son enfance, à Ottawa, où elle épousa, en 1907, Evariste Carrière, qui lui survit.

Elle laisse, à Notre-Dame-des-Anges, le souvenir d'une paroissienne très dévouée.

Lui survivent, outre son époux, un frère, Albert, de Timmins, et cinq petits-enfants.

La dépouille repose aux salons Landreville, 578, rue Somerset-ouest. Le cortège quittera cet endroit jeudi, à 7h.45, pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Anges, où le service aura lieu à 8h.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

MGR R. BRODEUR A NORTH LANCASTER — Un grand nombre de personnalités religieuses et civiles ont assisté, ces jours derniers, à la bénédiction de la nouvelle école séparée bilingue de North Lancaster, que présida Son Exc. Mgr Rosario Brodeur, évêque d'Alexandria. L'on aperçoit ici, Son Exc. l'évêque d'Alexandria en train de procéder à la bénédiction de l'intérieur de l'école.
(Photo Studio Gerry, Alexandria, D.N.C.)

Les castors sont en péril autour de North Gower

Les castors qui ont trouvé refuge auprès des nombreux ruisseaux dans la région de North Gower, en banlieue d'Ottawa, sont menacés d'extinction. C'est du moins ce que prétendent certains citoyens de l'endroit qui ont souvent l'occasion de visiter les divers barrages de castor du district.

Les chaleurs de l'été ont en effet presque asséché les ruisseaux de la région, disent ces gens. On prétend que l'eau ne fait maintenant que suinter entre la roche, là où le castor trouvait autrefois l'endroit idéal pour l'érection des barrages.

Les castors sont présentement en train de creuser des canaux dans les lits de ruisseaux maintenant à sec.

On croit que même si on réussit à terminer tous ces travaux avant la saison froide, l'eau deviendra quand même une masse de glace dès les premières gelées de l'hiver.

Le castor sera ainsi emprisonné dans son gite, et ne pourra même pas toucher à son approvisionnement pour l'hiver, lequel sera entièrement gelé.

Les plus jeunes, plus vulnérables

Les plus jeunes chez les enfants sont ceux qui sont les plus vulnérables à la maladie, nous signale la Ligue canadienne de Santé. Les enfants devraient être immunisés contre la coqueluche, la diphtérie, le tétanos et la variole dès l'âge de 3 à 6 mois. Des doses de rappel devraient leur être administrées avant l'âge scolaire et durant leurs années d'école afin de les préserver contre les maladies, mortelles à bien des enfants.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél: 6-7431.

Rhumes de famille

Soulagez la douleur avec VICKS VAPORUB

SPECIAL DE MERCREDI MATIN

Essuie-vaisselle de toile irlandaise

Rég. 45 chacun

pour solder à .....

3 pour 1.00

Essuie-vaisselle de toile irlandaise de belle qualité durable et absorbante. Fond blanc avec bordures à rayures de couleurs, bleu et or et bleu et rouge. Dimension 22 x 30 pouces.

Toiles, quatrième étage

LE MAGASIN FERME à 1 h. p.m. le mercredi

FIVE ROSES

FARINE ENRICHIE

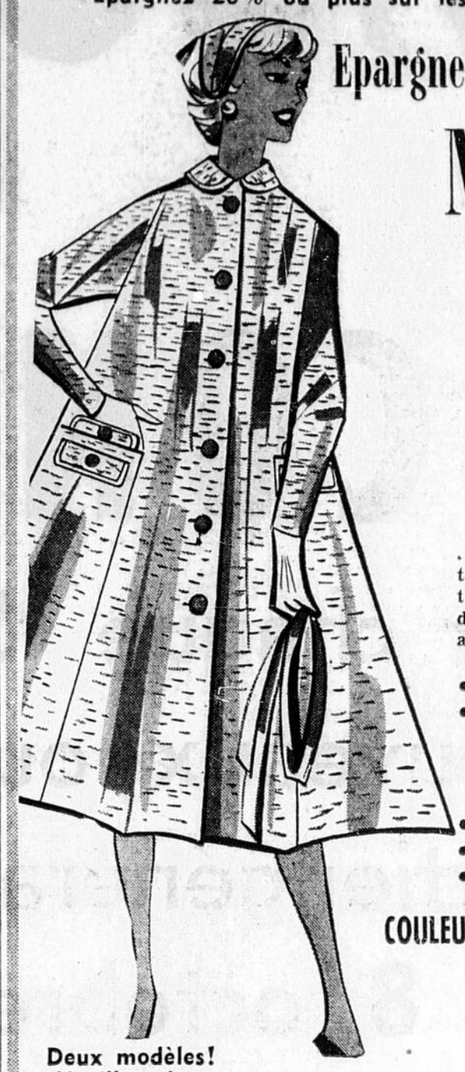
Les meuniers les plus réputés du Canada

Charles Ogilvy LIMITED

Heures d'affaires: 9 à 5.30
le mercredi: 9 à 1
Téléphone 6-4511

Spéciaux de mercredi 9 a.m. à 1 p.m.

Epargnez 20% ou plus sur les articles annoncés ci-dessous



Epargnez 11.95 sur ce spécial!

MANTEAUX

toute température

Rég. 29.95

$18

. . . Le manteau si important pour l'automne . . . pratique, de confection experte et de captivant modèle et en un tissu de rayonne les plus nouveaux et les plus avenants de la saison . . .

- Petit dessin similitweed à semis
- Style du dernier cri en deux des dernières créations préférées de l'automne — modérément ample, petit collet rond et larges manches insérées.
- Tissu isolé avec Milium
- Entièrement doublés
- Ceinture et chapeau pour assortir

COULEURS: vert, gris, or, brun, rouille, rose, bleu et rouge.

Tailles 10 à 16

Deux modèles! Un illustré

Vêtements pour dames, deuxième étage

Solde au rayon des chapeaux pour dames

Coquets petits chapeaux unis pour l'automne — dans un vaste assortiment de couleurs et modèles — velours, veloutine et feutres. Magasinez de bonne heure pour le meilleur choix.

Rég. 5.95, pour 3.95

Chapeaux pour dames, deuxième étage

Spécial — Broadcloth uni imprimé

Couleurs inaltérables . . . imprimés de coton, broadcloth et rayures à pyjamas. Idéals pour les robes de maison, tabliers, pyjamas et autres vêtements d'enfants. Un grand choix de couleurs et motifs.

Rég. 48c à 68c Pour solder à 3 vges pour 1.00

Tissus à la verge, rez-de-chaussée

Solde! Pyjamas de rayonne pour dames

60 seulement! Pyjamas de tricot de bonne qualité en modèles courts ou pleine longueur. Le genre court est sans manches avec caleçons genre bouffant . . . le genre pleine longueur a des manches courtes. Disponibles en ravissantes teintes maïs et turquoise. Tailles 32, 34 et 38, mais pas dans tous les genres.

Spécial 2.95

Lingerie, quatrième étage

ACHAT SPECIAL!

Chemises de flanelle suède pour garçonnets

Confortables chemises de flan-suède en nouveaux quadrillés de couleur. Douce flanelle de coton, légère mais chaude, de longue durée et SANFORIZED. Collet deux façons, devant boutonné et une poche à la poitrine. Idéales pour l'école ou pour porter tous les jours. Epargnez en vous en faisant un approvisionnement maintenant! Tailles 6 à 16.

Valeur de 2.95 1.98

Commandes téléphoniques et contre-remboursement (C.O.D.) acceptées

Rayon pour garçonnets, troisième étage

SPECIAL DE MERCREDI MATIN EN VETEMENTS POUR HOMMES!

Chemises sport à manches longues pour hommes

Messieurs! Achetez-en plusieurs maintenant à ce prix d'épargne! Solde final de chemises sport à manches longues . . . toutes de l'assortiment régulier. Elégants quadrillés et motifs.

Valeurs régulières jusqu'à 6.95 1.98

Chevillettes tout laine pour hommes

Chevillettes tout laine pour hommes, avec talons et bouts renforcés de nylon. Dessins losangés en combinaisons de couleurs, marine, brun, tan, vert, gris et marron. Pointures 10½ à 11½ seulement.

Rég. 1.50 la paire 1.00

Pyjamas de broadcloth pour hommes

Quantité limitée seulement!

Pyjamas de broadcloth de qualité pour hommes, vaste choix de dessins attrayants et de couleurs en demande.

Rég. 5.95 et 6.95 2.98

TOUTES VENTES DEFINITIVES ....— ....PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES .....

Rayon pour hommes, rez-de-chaussée

CHARLES OGILVY LIMITED

CKCH TV OTTAWA-HULL

LE DROIT

PAGE 13

OTTAWA, MARDI 27 SEPTEMBRE 1955

"La rencontre a été très fructueuse", déclare M. Howe

Le ministre souligne que représentants américains et canadiens ne se sont jamais si bien entendus

Par PIERRE CHALOULT

Optimiste par nature, par besoin et par raisonnement, le ministre du Commerce et de la Production de défense du Canada, M. C. D. Howe, qui dirigeait hier le groupe canadien à la deuxième réunion du Comité canado-américain pour la défense et les affaires économiques, estime que cette rencontre où l'on a discuté des questions relatives au surplus des produits agricoles, est une des plus fructueuses de toutes celles auxquelles il a assisté au cours de sa longue carrière.

Même si on n'y a rien décidé, parce qu'il était impossible de le faire au niveau ministériel auquel on discutait, il ressort de la conférence de presse qu'accordait M. Howe, en fin d'après-midi, que l'on a, de part et d'autre, profité de la circonstance pour se dire tout ce que l'on avait sur le coeur.

"Nous avons soulevé des griefs", de dire le ministre qui était tout particulièrement de bonne humeur, **"Ils en ont soulevé, eux aussi. D'ailleurs, pourquoi se réunir si nous n'avons pas de griefs à soulever?"**

—Est-ce que le Canada s'est opposé à la politique américaine de donner, purement et simplement, son blé à des pays qui ont le moyen d'en acheter du Canada ou des Etats-Unis?"

—"Certainement que nous nous sommes opposés à cette politique, insistant sur le fait que cette façon d'agir conduit à la désorganisation totale des marchés et qu'elle constitue une réelle menace contre le commerce mondial. Si, en effet, on donne du blé gratuitement à des peuples qui ont le moyen d'en acheter, ceux-ci cesseront d'être clients de l'Amérique — c'est-à-dire aussi bien des Etats-Unis que du Canada — puisqu'ils s'attendront qu'on leur donne ce qu'ils ne se sont pas procuré par voie commerciale. Aussi cette politique est-elle aussi désastreuse pour les Etats-Unis que pour nous."

Et le ministre ajouta que les Américains semblaient l'avoir bien compris.

Comme il est, par ailleurs, bien évident que M. Howe n'abonde pas plus qu'il ne faut dans les tergiversations filandreuses du style diplomatique, il n'accorde pas trop d'importance au communiqué émis, à la suite de cette rencontre internationale, par le ministère des Affaires extérieures et dont on disait, à la blague, qu'il était sans doute le même que celui émis à la suite de la première rencontre de l'organisme, à Washington, en mars 1954.

Alors que, d'autre part, la délégation américaine était, hier, dirigée par le secrétaire d'Etat des Etats-Unis, M. John Foster Dulles, et se composait, dans l'ordre suivant, des secrétaires américains au Trésor, à l'Agriculture et au Commerce, la délégation canadienne était presque dans le sens exactement inverse: ministre du Commerce, M. Howe; ministre de l'Agriculture, M. Gardiner; ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, et le ministre des Finances, M. Harris.

Maintenant qu'à Ottawa, l'on semble s'être dit (encore une fois, de part et d'autre) ce que l'on avait à se dire au niveau ministériel, des entretiens auront lieu, cette fois, à Washington — et à une date qui n'a pas encore été fixée — où l'on discutera au niveau des techniciens dans le but d'en arriver à une entente et d'établir "une machinerie permanente pour des consultations plus étroites entre le Canada et les Etats-Unis sur les questions relatives au commerce international".

M. C. D. Howe a aussi laissé entendre qu'en plus de la question d'écoulement des surplus agricoles, on avait aussi discuté les questions relatives aux limitations par le Congrès des importations aux Etats-Unis, au commerce des pommes de terre, aux plans pour la simplification des formules de douane américaine.

Il semblerait même — ce qui frise presque le cynisme — que l'on aurait discuté des répercussions économiques possibles de la maladie qui frappe à l'heure actuelle le président de la république voisine, alors que les Américains s'inquiètent vivement des effets de cette crise cardiaque... sur la Bourse et la politique américaine. M. Howe, pour sa part, ne s'alarme pas d'importance devant une chute de stocks qui ne ferait que remettre les choses au point où elles étaient avant la dernière hausse des cours à la Bourse.

IL REÇOIT SES AILES—Le cadet d'aviation Robert Donald Perrie, fils de Mme W. W. Perrie, 105, rue Young, Ottawa, reçoit ses ailes au terme d'un cours de navigation, à la base du C.A.R.C., à Winnipeg. C'est le capitaine de groupe A. G. McKenna, D.F.C., C.D., qui épingla les ailes au fier cadet. (Photo de la Défense nationale)

L'Egypte a accepté des armes russes

LONDRES (P.A.) — L'Egypte a informé la Grande-Bretagne aujourd'hui qu'elle avait accepté une offre russe de lui fournir des armes et de l'équipement militaire, a annoncé aujourd'hui le Foreign Office.

Le secrétaire au Foreign Office, M. Harold MacMillan, discutera de cette question avec le secrétaire d'Etat, M. John Foster Dulles, à leur réunion à New-York, a déclaré un porte-parole du Foreign Office.

Hartnett accusé en marge du vol au cinéma Régent

William Denis Hartnett, âgé de 23 ans, recherché par la police d'Ottawa en marge d'un vol de $2,046 perpétré au cinéma Régent en juillet dernier, a finalement été appréhendé à Ottawa, ce matin, par le détective Raoul Desjardins.

On se siuvient qu'Harnett, qui s'est enfui aux Etats-Unis par suite de la découverte du vol à Ottawa, a été appréhendé par la police d'Albany, N.-Y., il y a quelques semaines, et accusé de tentative de cambriolage.

Selon l'inspecteur Ab Cavan, de l'escouade des détectives d'Ottawa, Hartnett aurait été chassé des Etats-Unis par la suite de cet incident, et renvoyé à Ottawa.

Hartnett, qui était autrefois gérant adjoint du cinéma Régent, a comparu ce matin devant le magistrat Joachim Sauvé en Cour de police d'Ottawa.

Il est accusé d'avoir volé, d'un coffre-fort du cinéma, le 2 juillet dernier, la somme de $2,046.

Hartnett n'a ni nié ni avoué sa culpabilité, et sa cause a été remise à la semaine prochaine.

L'inspecteur Cavan nous a confié que le jeune homme est arrivé à Ottawa au cours de la dernière fin de semaine. "Il n'a offert aucune résistance lorsque nous l'avons arrêté, ce matin", a-t-il dit.

IL SE RETABLIRA — Le ministre canadien des Pêcheries, M. James Sinclair, qui a été blessé en tombant d'un échafaudage au cours de sa tournée de l'URSS, est photographié ici au moment où il quitte l'avion qui l'a conduit à l'aéroport international de Vancouver. M. Sinclair est tombé d'une hauteur de 18 pieds alors qu'il faisait une tournée d'inspection à Pétropovlask, le 14 août dernier. Il souffre d'une fracture de la jambe gauche. Il a subi aussi d'autres blessures à la colonne vertébrale qui ont occasionné une paralysie partielle des deux jambes. Des spécialistes russes prédisent que M. Sinclair se rétablira promptement. Sur la photo, on reconnait aussi M. Alistair Fraser, l'adjoint de M. Sinclair. (Photo P.C.)

Au Bureau des commissaires

Le Bureau des commissaires recommandera au Conseil municipal lundi prochain qu'il approuve en principe les travaux de creusage de la rivière Rideau près du pont Billings, en vue d'éviter les crues printanières et les inondations.

Le commissaire George Nelms a expliqué les travaux proposés dans le voisinage de Windsor Park. Les ilots de boue et de terre seront enlevés et le lit de la rivière creusé, tandis que ce sol sera transporté sur la rive du parc.

* * *

Après des mois de démarches, la ville n'a pas encore installé de feux de circulation aux angles dangereux des rues Wellington et Lyon, de même que des rues Kent et Wellington.

"J'avais avisé l'Association du Service civil d'Ottawa dès le mois de juillet que la ville devait installer des lumières à ces deux endroits", nous déclare M. Robbins L. Elliott, sous-directeur de la régie des propriétés et édifices, ministère fédéral des Travaux publics", mais jusqu'ici rien n'a été fait.

* * *

Le commissaire Ernie Jones a protesté contre certains fonctionnaires qui n'avisent pas les soumissionnaires quand il y a un changement dans le genre d'outillage ou d'équipement.

Dans la question de soumissions pour 175,000 livres d'outillage de plus que l'an dernier, M. Jones a déploré la multiplicité de nouveaux matériaux qui faisait changer les soumissions. Dans un cas, trois des huit soumissionnaires ont été avisés.

Le Bureau a décidé de demander de nouvelles soumissions. Le maire Charlotte Whitton, les commissaires Paul Tardif et Geo. Nelms ont abondé dans le même sens que M. Jones.

* * *

Le Bureau a aussi prié un entrepreneur d'améliorer son ciment, après une plainte de M. Tardif.

M. Tardif a créé un nouveau mot "decroachment" en protestant contre un citoyen qui empiétait sur la chaussée publique en faisant construire sa maison sur le lot 105, 31, Crescent Heights. Le maire Whitton lui a promis que le procureur municipal Gordon Medcalf, le greffier municipal Nelson Ogilvie et le service de génie prendraient des procédures immédiates.

Il a aussi été question de l'élargissement de l'avenue Carling. Nous en reparlerons demain quand tous les chiffres nous auront été remis.

* * *

Le Bureau des commissaires demandera au Conseil municipal dapprouver la nomination de M. William James Robertson au poste d'adjoint administratif en matière de planification et de développement. Il cumulera les fonctions de secrétaire au Housing Standards Board, au Conseil consultatif technique de la ville, à l'O.P.A.B., etc.

Comme Mlle Charlotte Whitton mentionnait les projets de l'île porter et de Britannia, le commissaire Ernie Jones s'est écrié: "Hourrah!"

* * *

Le maire d'Ottawa, Mlle Charlotte Whitton, a affirmé aujourd'hui que même si la ville permettait à des camionnettes de circuler sur le pont Champlain, à la demande de la Commission du District fédéral, jamais ne consentira-t-elle à laisser circuler les véhicules commerciaux sur l'Island Park Drive.

* * *

On commencera à construire les Sandringham Apartments, Range Road, sur l'emplacement de l'ancien hôpital Strathcona, au début de l'hiver prochain. C'est ce que M. E. S. Sherwood a fait savoir aujourd'hui au Bureau des commissaires en excusant le retard par la revision des plans. Les travaux d'excavation ont coûté $100,000.

Les Français se tuent à l'alcool

PARIS — (Reuter) — L'Institut national de Statistiques en France révèle que plus de Français que jamais se donnent une mort lente en consommant de l'alcool en trop grande quantité et trop fréquemment. Selon les chiffres de l'Institut, 4,106 personnes sont mortes d'alcoolisme aigu en France, l'an dernier, contre 3,905 en 1953.

Une enquête sur l'équipement des pompiers d'Ottawa

Après de longues délibérations à huis clos, le Bureau des commissaires d'Ottawa a décidé d'instituer une enquête sur le fonctionnement défectueux des appareils du Service municipal des incendies.

"A cause des pannes et avaries répétées et regrettables de notre outillage pour combattre les incendies, déclarait le maire Charlotte Whitton, nous sommes d'avis qu'une centralisation des appareils s'impose. Le chef des incendies John Foote a délibéré avec nous. Les manquements se sont produits chaque fois que le chef était absent."

Le commissaire George Nelms fait enquête sur les ateliers municipaux avec le concours du commissaire Paul Tardif, en l'absence du commissaire Roy Donaldson.

Il y aura moins de chômage l'hiver prochain

Le ministre du Commerce, M. Howe, a prédit lundi que le chômage ne sera pas aussi aigu l'hiver prochain que l'hiver dernier au Canada.

Jamais l'embauchage n'a été aussi élevé au Canada et aux Etats-Unis depuis la période de la guerre.

"Vous ne pouvez enrayer le chômage d'hiver dans un pays comme le Canada alors que les Grands Lacs gèlent et qu'il est impossible de construire des routes", a dit le ministre au cours d'une conférence de presse.

Le gouvernement a adopté des mesures pour "adoucir" la dureté du chômage l'hiver et la situation sera meilleure l'hiver prochain qu'elle ne l'a été l'an dernier, a affirmé le ministre.

En mars dernier, le chômage au Canada atteignit un sommet record d'après-guerre avec 633,000 sans-travail.

Le Saguenay menacé d'une pénurie d'électricité

MONTREAL — (P.C.) — Selon l'Aluminum Company of Canada, les industries de la région du Saguenay devront peut-être réduire leur activité à moins qu'il ne tombe de fortes pluies sur la région en octobre, novembre et au début de décembre.

La déclaration fait savoir que la Saguenay Power Ltd., une filiale de l'Alcan qui fournit l'électricité aux moulins à papier de la région et à la raffinerie d'Arvida, est menacée d'une pénurie d'électricité.

La semaine dernière, un représentant de l'industrie hydro-électrique du Saguenay a dit que les gens de la région devaient espérer de fortes pluies, à cause de la sécheresse de l'été.

Les installations hydroélectriques de la région sont importantes, mais les réserves d'eau, qui ailmentent les centrales pendant l'hiver, sont plus basses que d'habitude.

Il reste possible, a-t-on dit, qu'un automne bien pluvieux refasse les réserves d'eau. L'Aluminum Company a dit que les mois de juillet et d'août ont été les plus secs depuis 39 ans et que ses centrales auraient besoin de fortes pluies d'automne.

Sinclair espère rentrer à Ottawa cette semaine

VANCOUVER (P.C.) — Le ministre canadien des Pêcheries, M. Sinclair, souffre toujours de la blessure qu'il a subie le mois dernier en Russie. L'hôpital de Vancouver, où il est hospitalisé, se dispose à le soumettre à un examen médical complet.

Le ministre a été retiré du train à bord duquel il était monté, dimanche soir, en compagnie des membres de sa famille. Il devait se rendre à Ottawa.

Il était arrivé de Tokio dans la journée; son voyage avait duré 78 jours. Il se rendra à Ottawa plus tard cette semaine si ses médecins le lui permettent.

M. Sinclair avait été blessé à Petrovalovsk le 4 août dernier, Un échafaudage sur lequel il avait grimpé pour examiner ce port de pêche de Russie avait cédé sous son poids. Des médecins soviétiques avaient alors soigné la fracture de sa jambe gauche et ses autres contusions.

Oranges et médecins

Le ministre n'a fait aucune déclaration à son retour mais son adjoint, M. Alistair Fraser, a donné quelques précisions sur les circonstances du voyage.

"Partout, a-t-il dit, la réception était stupéfiante. Elle a dépassé largement les cadres de la courtoisie habituellement dispensée aux visiteurs de marque."

M. Fraser a cité comme exemple un incident survenu à l'hôpital de Petropavlovsk.

M. Sinclair désirait des oranges. On lui en donna une douzaine — toutes les oranges qu'on pouvait trouver dans cette ville de 50,000 âmes. On lui en procura d'autres le lendemain. On les avait apparemment fait venir par avion.

Des 16 médecins soviétiques qui l'ont traité, deux ont franchi, pour arriver à Petropavlovsk, des distances de 2,000 et de 7,000 milles.

Blessé gravement dans une collision

MALARTIC — (D.N.C.) — Un citoyen de Rouyn, M. Alphonse Marquis, gît actuellement entre la vie et la mort sur un lit de l'hôpital St-Sauveur de Val d'Or où il a été admis, samedi midi, à la suite d'un grave accident de la route survenu près de Malartic.

M. Marquis voyageait dans l'automobile de M. Edouard Charbonneau, de Rouyn également, lorsque leur voiture est venue en collision avec une autre automobile, conduite par M. René Boucher, de Malartic.

Sous le choc qui fut des plus violent, M. Marquis a subi de graves blessures à la tête, dont probablement une fracture du crâne. Il a été transporté à l'hôpital de Val D'Or où tout a été mis en oeuvre pour lui conserver la vie. Quant aux deux autres voyageurs, ils semblent s'en être tirés avec des blessures plus ou moins graves.

L'agent Paul Michaud, de la Sûreté provinciale, a ouvert une enquête sur cet accident en vue d'en établir les circonstances.

Battue contremandée au Lac Sainte-Marie

Le détective Achille Thibault, de la Sûreté provinciale du Québec à Gracefield, a renvoyé chez eux une équipe de chercheurs qu'il avait organisée dans la région du Lac Sainte-Marie pour aller à la recherche d'un jeune homme d'Ottawa qui s'était égaré au cours d'une excursion de chasse, après que le jeune homme eut réussi à rentrer chez lui, vers 2h.30 la nuit dernière.

Le détective Thibault a déclaré que les chercheurs étaient prêts à se rendre dans le bois dès la levée du jour mais qu'il avait été averti par téléphone du retour du chasseur. Ce dernier, dont l'identité n'est pas connue pour le moment, était en parfaite santé malgré sa mésaventure.

Ottawa, la Mecque des ministres des Affaires étrangères

La capitale du Canada semble être devenue la Mecque des ministres des Affaires étrangères de l'Ouest.

M. T. L. Macdonald, ministre des Affaires extérieures de la Nouvelle-Zélande, est arrivé à Ottawa, lundi, quatre heures avant que le secrétaire d'Etat américain, M. J. F. Dulles, retourne dans son pays.

Au cours de la journée de mercredi, le ministre des Affaires étrangères de la Norvège, M. Halvard Lange, partira par avion de New-York pour faire une visite d'une journée à Ottawa et rencontrer le ministre des Affaires extérieures, M. L. B. Pearson.

M. Pearson, qui se prépare actuellement à partir pour l'U.R.S.S., avait convoqué une conférence de presse, aujourd'hui, mais il a dû la contremander pour assister au départ de l'ambassadeur français, M. Hubert Guérin, doyen du corps diplomatique d'Ottawa. Le successeur de M. Guérin est M. Francis Lacoste.

Enfin, il y a quelques jours seulement, la capitale recevait la visite de M. Richard Casey, ministre des Affaires extérieures de l'Australie.

Fausse alerte à l'orphelinat St-Joseph

Environ une trentaine de pompiers d'Ottawa et deux camions chargés de tous les accessoires nécessaires pour combattre les incendies sont arrivés en grande hâte, ce matin, sur les terrains de l'orphelinat Saint-Joseph.

Les dirigeants de l'orphelinat n'y comprenaient rien. On n'avait apparemment pas mandé la brigade des incendies.

Une enquête a révélé que le signal avertisseur a été accidentellement déclenché par un passant dans la rue.

Une bonne part pour sa mère, dit le gagnant

LLANDUDNO — (Reuter) — Lorsqu'il a appris qu'il gagnait 75,000 livres dans une loterie de football, un jeune Gallois de 22 ans, Henry Williams, a déclaré aujourd'hui qu'il en donnera la plus grande partie à sa mère.

Henry, un mécanicien dont le salaire est de sept livres par semaine, a touché le gros lot grâce à un billet qui ne lui a coûté que six pence. Les montants versés par les loteries sont exempts de toute taxe en Grande-Bretagne.

Le jeune homme a confié aux reporters: "Maman mérite le gros du montant. Elle a eu beaucoup de misère à nous élever, mes quatre frères et moi. J'aimerais qu'elle possède désormais un petit hôtel où elle pourra travailler un peu durant l'été et se reposer durant l'hiver."

De son côté, Mme Emily Ellen Williams a déclaré: "Je n'ai jamais fait un tel rêve. Si Henry est aujourd'hui le garçon le plus chanceux en Grande-Bretagne, je suis certainement la plus heureuse des mères, non pas parce qu'il a gagné tout cet argent mais parce que sa première pensée a été pour moi."

Plus de 100 personnes assistent à l'assemblée générale du C.R.T.

Une salle pouvant accommoder une trentaine de personnes avait été préparée, hier soir, au Château Laurier, à l'occasion de l'assemblée générale des spectateurs-membres du Canadian Repertory Theatre, mais voici que près de quatre fois plus de personnes se sont présentées à la réunion; au fait, il a fallu que l'on déménage dans des locaux plus spacieux. C'est sur cette note encourageante que la réunion débuta.

En l'absence du président du C.R.T., M. Charles Southgate, retenu à la maison par la maladie, son discours fut lu par Ian Fellows, directeur de la troupe de la rue Guigues. M. Arthur Massey présida l'assemblée.

Après avoir parlé de la dernière saison, M. Southgate souligna qu'un théâtre professionnel devait exister à Ottawa en tant que le public s'engageait à le soutenir. Il rappela l'intérêt suscité en décembre de l'an passé, alors que la troupe devait fermer ses portes et que le public se rallia pour permettre au C.R.T. de poursuivre ses activités pour une série de dix autres pièces. Ces dix spectacles permirent à la troupe de réaliser un profit tout en prouvant que le public de la région était prêt à encourager sa troupe professionnelle.

M. Southgate révéla qu'au cours de l'été un groupe de citoyens se présenta chez lui afin de discuter des possibilités d'ouvrir les portes du C.R.T. sur une autre saison. On avait proposé de louer le cinéma Imperial, de le rénover et de le transformer en salle de spectacle. Une question de quelque $25,000 arrêtait ce comité de volontaires. C'est pourquoi M. Southgate suggéra, advenant que l'assemblée se décide à s'organiser afin que le C.R.T. continue, le retour à l'auditorium de l'Académie De-La-Salle.

Aussitôt qu'Ian Fellows termina la lecture du discours du président, M. Massey demanda à l'assemblée si elle désirait que le C.R.T. reprenne ses activités et si elle était prête à trouver le support financier nécessaire. La réponse fut un enthousiaste "oui" dans les deux cas.

Puis, une discussion à savoir comment il fallait procéder apporta nombre de suggessions de la part de Mme Beatrice Whitfield, Reginald Malcolm, Peter Sturgess, George Palmer, le Dr Firestone, etc.

Finalement, il fut décidé qu'un comité entreprendrait une campagne d'abonnements quitte à trouver les 2,200 membres nécessaires pour soutenir le C.R.T. La troupe montera dix spectacles; le premier aura lieu le 26 décembre. Le 10 novembre prochain, tout devra être réglé en ce qui concerne la saison de la compagnie de la rue King-Edward.

A l'issue de l'assemblée la plupart des personnes présentes ont renouvelé leur carte de spectateur-membre du C.R.T. en guise de geste tangible.

Nouveaux actes de vandalisme commis hier à Deschênes

Les policiers de la Sûreté du Québec à Hull poursuivent présentement une enquête serrée sur une série d'actes de vandalisme commis dans la région de Hull-Sud et Deschênes récemment. Hier soir, c'est une nouvelle maison située sur le Laurier Drive, à Deschênes, qui a été littéralement saccagée par une bande de malfaisants.

Un porte-parole de la Sûreté provinciale a rapporté, ce matin, que les malfaisants avaient pénétré dans cette maison, qu'ils avaient défoncé un coffre à outils, puis, avec une hache, ils avaient enfoncé murs et planchers ainsi que fixtures électriques.

Les dommages s'élèvent à plusieurs centaines de dollars et les policiers suivent présentement plusieurs pistes devant conduire à l'arrestation des prévenus.

Durant les dernières semaines, plusieurs autres vandales ont aussi fait des leurs dans la région du chemin d'Aylmer. Selon un enquêteur spécial de la Sûreté provinciale et le chef de police Aldège Godmaire, d'une des municipalités environnantes, on a rapporté récemment que plusieurs garages avaient été enfoncés mais qu'aucun vol n'y avait été commis. Selon ce dernier, des automobilistes en boisson auraient pris plaisir à lancer des pierres dans les devantures de garage. A un autre endroit, des malfaisants ont enfoncé la porte arrière d'un garage pour ensuite faire des dégâts à l'intérieur.

La police est d'avis qu'elle a affaire à une bande de jeunes malfaisants qui opèrent sans but précis et visitent à tour de rôle des établissements de ce secteur.

L'Impérial, rue Bank, saccagé par des malfaiteurs

Des cambrioleurs ont saccagé divers bureaux à l'intérieur de la salle de cinéma Imperial, rue Bank, au cours de la nuit dernière, ont démantibulé des distributeurs automatiques de liqueurs et de friandises, et ont réussi à s'enfuir avec la somme d'environ une vingtaine de dollars.

Le vol a été découvert vers 8 heures ce matin par un concierge qui arrivait au cinéma pour entreprendre sa journée de travail.

La police croit que les cambrioleurs sont demeurés cachés à l'intérieur de la salle, hier soir, après la dernière représentation. On n'a en effet trouvé aucun endroit ouvert ou défoncé par où les malfaiteurs auraient pu entrer dans l'établissement.

L'enquête de la police se poursuit aujourd'hui sous la direction des détectives Dean Halliday et Lou Ulrich.

M. Campney en Grèce

Le ministre de la Défense, M. Campney, visitera les établissements militaires de la Grèce et de la Turquie, deux des partenaires du Canada au sein de l'OTAN, avant la réunion des ministres de la Défense de l'OTAN, à Paris le 10 octobre.

Sur la scène mondiale

BUENOS-AIRES (P.A.) — Une liste incomplète des pertes de vie et blessés reçue par la Croix-Rouge argentine, de la province de Cordoba, rapporte aujourd'hui que 71 personnes ont perdu la vie et 245 autres ont été blessées entre le 16 et le 21 septembre.

TOKIO (P.C.) — Le typhon Louise, la plus violente tempête de l'année dans le Pacifique, se dirige lentement vers le Japon aujourd'hui, tandis que des techniciens de l'Aviation des Etats-Unis travaillent à réparer, à la base aérienne d'Iwo Jima, les dégâts considérables causés par la tempête dimanche.

NATIONS UNIES, N.-Y. (P.C.) — M. Koca Popovic, secrétaire yougoslave des Affaires étrangères, a proposé lundi aux Nations Unies que les nations s'accordent pour ne pas augmenter leur dépenses sur les armements avant d'atteindre un accord sur un programme de désarmement.

TAMPICO (P.A.) — La liste non officielle des victimes de l'ouragan Hilda et des inondations qu'il a causées au Mexique est montée à 297. On a retiré 25 cadavres d'un wagon ferroviaire de marchandises dans le fleuve Panuco lundi. Les victimes auraient cherché refuge dans le wagon durant la tempête il y a une semaine, le wagon a été projeté dans le fleuve par le vent ou l'eau, noyant tous ses occupants.

PEARL HARBOR (P.A.) — La Marine américaine a lancé un programme d'inoculation d'urgence dans un quartier populeux de Pearl Harbor dans un effort pour mettre en échec la polio, qui a terrassé huit personnes depuis le 1er septembre. Une des victimes est morte dimanche soir.

JERUSALEM (P.A.) — Des sources autorisées disent aujourd'hui que l'Etat d'Israël rejettera la demande du surveillant de la trêve des Nations Unies pour que ses troupes soient immédiatement retirées de la zone démilitarisée d'El Auja. Le major-général E.L.M. Burns, du Canada, chef de la commission de trêve, a demandé à Israël et à l'Egypte, lundi soir, que leurs troupes soient retirées.

LONDRES (A.F.P.) — Un bombardier du type "Canberra" a explosé aujourd'hui en plein vol au-dessus de Stowmarket, dans le Suffolk. Des quatre membres de l'équipage, trois sont sains et saufs. Le quatrième a été tué, son parachute ne s'étant pas ouvert, croit-on. Son corps a été retrouvé près du village voisin de Haughley.

Comité d'enquête pour établir les frais de l'étude

L'échevin Jules Morin, député provincial d'Ottawa-Est, le Bureau des commissaires, l'échevin (Madame) Nixon et l'échevin James McCauley feront partie d'un comité municipal d'enquête sous la présidence du commissaire Ernie Jones en vue de déterminer les frais d'une étude sur les services sociaux d'Ottawa.

Cette démarche sera recommandée au Conseil municipal d'Ottawa. On prévoit que l'étude coûtera $2,000 de sorte qu'on veut qu'elle soit approuvée avant le 15 février de façon à l'inclure dans les prévisions budgétaires.

Le maire Charlotte Whitton a révélé aujourd'hui que la ville prie le Conseil canadien du Bien-être de faire l'enquête sur nos services sociaux, vu l'expansion rapide de notre région et de notre population avec son cortège de problèmes sociaux compliqués par la population flottante à la suite de l'aménagement du Saint-Laurent.

La Plume-Rouge à Montréal

MONTREAL (P.C.) — Les organisateurs de la campagne de souscription de la Plume Rouge ont rapporté lundi que la première journée de cette campagne s'est soldée par des recettes de $103,765, un montant de sept pour cent plus élevé que celui du premier jour de la précédente campagne. L'objectif cette année est de $1,635,000.

Assurances à taux réduits aux abstinents

SIMCOE (P.C.) — Une compagnie d'assurance-automobile qui vendra aux abstinents de l'assurance à taux réduit, espère entrer en affaires d'ici quelques mois.

La compagnie, appuyée par la Fédération de Tempérance de l'Ontario, projette vendre l'assurance-automobile, avec une réduction de 15 à 40 p. 100, aux personnes qui consentiront à signer une promesse de ne pas boire de liqueurs alcooliques tant que la police sera en vigueur.

La compagnie interrogera des témoins pour s'assurer que le client est un abstinent avant d'émettre la police. Si l'assuré prend un verre après avoir obtenu la police, cette dernière sera immédiatement retirée.

Les taux projetés, basés sur ceux de compagnies semblables aux Etats-Unis, seront de 15 p. 100 moins élevés qu'à l'ordinaire pour la première année. Pour chaque année de conduite automobile sans accident, l'assuré bénéficiera d'un "dividende-mérité" de cinq pour cent et ce pendant cinq ans.

La cinquième année, le taux de la police sera de 40 p. 100 moins élevé qu'à l'ordinaire.

Magasin ouvert après 6 heures, mis à l'amende

Pour la troisième fois en moins d'un an, les dirigeants de la compagnie "St. Hubert TV Sales and Appliances", 386-88, rue Bank, ont comparu en Cour du magistrat pour répondre à l'accusation d'avoir laissé les portes de leur boutique ouvertes après 6 heures du soir.

Le magistrat Joachim Sauvé leur a imposé, ce matin, une amende au montant de $75 et les frais de la Cour. "J'espère qu'à l'avenir vous observerez fidèlement le règlement municipal", a commenté le magistrat.

Des clients ont été aperçus dans la boutique dans la soirée du 9 septembre dernier.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9 Ottawa

LE MARDI 27 SEPTEMBRE 1955

4.00—Mire et vérification
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
5.30—Les mystères de la planète
6.00—Mire et musique
7.10—Ce soir à CBOFT
7.15—Télé-Journal
7.30—Variétés Salada
7.45—"Vous êtes témoin"
8.00—Michèle Tisseyre
8.30—Cap-aux-Sorciers
9.00—Ma ligne maligne"
9.30—Long métrage: "Non coupable"
11.30—Dernières nouvelles

LE MERCREDI 28 SEPTEMBRE 1955

9.30—Mire et musique
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
5.30—Les Mercredis de Monsieur de La Fontaine
6.00—Mire et musique
7.10—Ce soir à CBOFT
7.15—Télé-journal
7.30—Film: "Pour elle"
7.45—Le club de pêche
8.00—Pays et merveilles
8.30—Eté '55: "Passé antérieur"
9.00—Lutte
10.00—Long métrage: "Croiseur Sébastopol"
11.30—Dernières nouvelles

CBOT — CANAL 4 Ottawa

LE MARDI 27 SEPTEMBRE 1955

3.10—Today on CBOT
3.15—Repeat Performance
4.30—World Passport
5.00—Films pour enfants
5.30—Howdy Doody
6.00—Guy Lombardo
6.45—Informations
7.00—Tabloid
7.30—Eddie Cantor
8.00—CBC Theatre
9.00—Dragnet
9.30—Pick The Stars
10.00—War In The Air
10.30—Jimmy Durante
11.00—Informations
11.15—Ellery Queen

LE MERCREDI 28 SEPTEMBRE 1955

11.40—Today on CBOT
11.45—World Series
3.00—Music & Repeat Performance
4.30—Take a Look
4.45—Folk Songs
5.00—Super Circus
5.30—Howdy Doody
6.10—The Lone Ranger
6.30—Movie Museum
6.15—Informations
7.00—Tabloid
7.30—Round Town
8.00—Obeck Show
8.30—I Love Lucy
9.00—Drama
9.30—Jackie Roe Show
Guest Eydie Gorme
10.00—Big Town
10.30—Cabbages and Kings
11.00—Nouvelles
11.15—Feature Film: "Let's Sing Again"

CBFT — CANAL 2 Montréal

LE MARDI 27 SEPTEMBRE 1955

3.00—Musique
5.30—Les mystères de la planète
6.00—Musique
7.00—Ce soir à CBFT
7.15—Télé-journal
7.30—Variétés Salada
7.45—Vous êtes témoins
8.00—Michèle Tisseyre
8.30—Cap aux sorciers
9.00—Ma ligne maligne
9.30—Film: "Non coupable"
11.00—Télé-journal
A l'affiche demain

LE MERCREDI 28 SEPTEMBRE 1955

3.00—Musique
5.30—Mercredis de M. de La Fontaine
6.00—Musique
7.00—Ce soir à CBFT
7.15—Télé-journal
7.30—Film: "Rondo sur la piste"
7.45—Club de pêche
8.00—Pays et merveilles
8.30—Eté '55: "Passé antérieur"
9.00—Lutte
10.00—Long métrage: "Croiseur Sébastopol"
11.30—Télé-journal

CBMT — CANAL 6 Montréal

LE MARDI 27 SEPTEMMRE 1955

3.00—Musique
4.25—Today on CBMT
4.30—World Passport
5.00—Jungle Jim
5.30—Howdy Doody
6.00—Florian Zabach
6.30—Three Guesses
6.45—Informations
7.00—Tabloid
7.30—Movie Museum
7.45—Big Times in Sport
8.00—CBC Theatre: "The Picture of Dorian Gray"
9.00—Dragnet
9.30—Pick the Stars
10.00—War in the Air
10.30—Jimmy Durante
11.00—Informations
11.15—Ellery Queen

LE MERCREDI 28 SEPTEMBRE 1955

3.00—Musique
4.25—Today on CBMT
4.30—A communiquer
4.45—Folk Songs
5.00—Children's Program
5.30—Howdy Doody
6.00—Guy Lombardo
6.30—Magic of the Atom
6.45—Informations
7.00—Tabloid
7.30—Life with Elizabeth
8.00—Vic Obeck
8.30—I Love Lucy
9.00—A communiquer
9.30—Jackie Rae Show
10.00—Big Town
10.30—Cabbages and Kings
11.00—Informations
11.15—Movie Nite

WCAX — CANAL 3 Burlington

LE MARDI 27 SEPTEMBRE 1955

9.30—Test Pattern
11.25—Program Previews
11.30—This World of Ours
11.45—The World We Live In
12.00—Across the Fence
12.15—Love of Life
12.30—Search for Tomorrow
12.45—Guiding Light
1.00—Open House
1.30—Welcome Travelers
2.00—Stage 3
3.00—The Big Payoff
3.30—Mixing Bowl
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—On Your Account
5.00—Polar Bear Playtime
5.15—Chuckwagon Tales — Dusty Boyd
6.30—Newstime — J.A. Sullivan
6.45—Weatherwise — Stuart Hall
6.50—Sports Digest — Tony Adams
7.00—Jigsaw Quiz
7.30—A communiquer
8.00—A communiquer
8.30—You'll Never Get Rich
9.30—The Whistler
10.00—$64,000 Question
10.30—Big Town
11.00—Final Edition — Bill Mitten
11.15—Invitation to Playhouse
11.30—Sign Off

LE MERCREDI 28 SEPTEMBRE 1955

9.30—Test Pattern
11.25—Program Reviews
11.30—This World of Ours
11.45—The World We Live In
12.00—Across the Fence
12.15—Love of Life
12.30—Search for Tomorrow
12.45—The Guiding Light
1.00—Open House
1.30—Welcome Travelers
2.00—Stage 3
3.00—The Big Payoff
3.30—Mixing Bowl — Helen Workman
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—On Your Account
5.00—Polar Bear Playtime
5.15—Chuckwagon Tales
6.30—Newstime — J.A. Sullivan
6.45—Weatherwise — Stuart Hall
6.50—Sports Digest — Tony Adams
7.00—Life with Elizabeth
7.30—Annie Oakley
8.00—Arthur Godfrey
8.30—Eddie Cantor Show
9.00—The Millionnaire
9.30—Files of Jeffrey Jones
10.00—U.S. Steel Hour
11.00—Final Edition
11.15—Little Theater
11.30—Sign Off

WMTW — CANAL 8 Poland Spring

LE MARDI 27 SEPTEMBRE 1955

2.00—Robert Q. Lewis
2.30—Half-Hour Theatre
3.00—The Big Payoff
3.30—Bob Crosby Show
3.45—We Serenade You
3.55—Mid-Afternoon News
4.00—Rhythm Ranch
4.30—Commodore Bob
5.00—Mountain Playhouse
6.00—Tri-State News
6.10—Watch Your Weather
6.15—The Early Show
7.15—John Daly and the News
7.30—Warner Brothers Present
9.00—Ford Theatre
9.30—Red Skelton Show
10.00—The $64,000 Question
10.30—The Search
11.00—Tomorrow's Headlines
11.10—Mt. Washington Weather
11.15—Sports Final

LE MERCREDI 28 SEPTEMBRE 1955

2.00—What's New, Girls?
2.15—Robert Q. Lewis
2.30—Cooking Can Be Fun
3.00—Half Hour Theatre
3.30—Bob Crosby Show
3.45—We Serenade You
3.55—Mid-Afternoon News
4.00—Rythm Ranch
4.15—Secret Storm
4.30—Commodore Bob
5.00—Mountain Playhouse
6.15—The Early Show
6.10—Météo
6.30—The Early Show
7.15—John Daly an dthe News
7.30—Disneyland
8.00—MGM Parade
9.00—Masquerade Party
9.30—I've Got a Secret
10.00—Wednesday Fights
11.00—Tomorrow's Headline
11.10—Mt. Washington Weather
11.15—Sports Final

WIRI — CANAL 5 Plattsburg

LE MARDI 27 SEPTEMBRE 1955

7.00—Today
9.00—Morning Star Time
10.00—Ding Dong School
10.30—Parent's Time
11.45—Public Service
11.00—Home
12.00—Test Pattern
3.45—Musical Views and the News
4.00—Hospitality House
5.00—Bar 5 Ranch
5.30—Howdy Doody
5.30—Howdy Doody
6.00—Music Hall Varieties
6.15—Chet's Den, avec Chet Hazen à l'orgue Hammond
6.30—Sports
6.40—Informations
6.55—Météo
7.00—Gallery Hayes
7.30—Duffy's Tavern
8.00—Milton Berle Show
8.30—Arthur Murray Dance Party
8.00—Martha Raye Show
9.30—Hank McCune
10.00—A communiquer
10.30—Public Service

LE MERCREDI 28 SEPTEMBRE 1955

7.00—Today
9.00—Morning Star Time
10.00—Ding-Dong School
10.30—Public Service
11.00—Home
12.00—Test Pattern
3.45—Musical Views and the News
4.00—Hospitality House
5.00—Bar 5 Ranch
5.30—Howdy Doody
6.00—Musical Hall Varieties
6.15—Junior Science
6.30—Les sports
6.40—Informations
6.55—Météo
6.45—Sports — Meteo
7.00—Ramar of the Jungle
7.30—Disneyland
8.00—MGM Parade
9.00—Sherlock Holmes
9.30—Florian Zaback
10.00—Wednesday Night Fights
11.00—Dernières nouvelles
12.45—Guiding Light

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
960 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.00—Informations
7.05—Réveil au chant du coq (suite)
7.30—Informations
7.35—L'horloge musicale
8.00—Nouvelles
8.05—Chronique sportive
8.10—Musique militaire
8.15—Elévations matutinales
8.30—Chansonnettes
8.55—Informations
9.00—Variétés
9.20—La danse des dollars
9.35—Cinquant par jour
9.55—Informations
10.00—Chansonnettes
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.25—Quiz State Vacuum
11.30—Divertissement
12.00—Bulletin d'informations
12.05—En dinant
12.30—Le reveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles
1.45—Reflets du jour
2.00—La Marjolaine
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.25—Informations
3.30—Chansonnettes
3.45—Les beaux jours
4.00—Nécrologie
4.15—Cinévogue
4.25—Informations
5.00—Nos Vedettes
5.15—Succès du jour
5.30—Collette et Roland
5.45—Succès du jour

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
Mind
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical clock
8.00—Informations
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Jay and Ginger
9.00—Informations
9.05—Make Believe...
1.00—Informations
1.05—Make Believe...
11.30—At Home with the Martin
11.45—Bing and his Friend
12.00—Informations
12.00—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World in News
12.40—Sports
12.45—CKOY Partine Line
1.00—Informations
1.05—50 a Day
10.33—Talk of the Town
10.45—Big Time in Sports
11.00—Informations
Tous les sports
11.10—Midnight Matinee
11.30—Sports Finals
11.35—Midnight Matinee
12.00—Informations
12.05—Ab Night House Party

CFRA-OTTAWA

6.00—Sports at 6.00
6.15—Showbill
6.30—Informations
6.35—Showbill
7.00—Informations
7.10—Showbill
7.30—Passing Par. — Cities Ser.
7.45—Eddie Fisher
8.00—Morgan Manor
8.30—Crime Fighters
9.00—Informations
9.05—Can Capers
9.15—Limelight
10.30—Pine Lodge Serenade
10.45—Lean Back and Listen
11.00—Informations
11.45—Sports Final
11.20—Dance Date
12.00—Informations
12.05—Open House
12.30—Sport Scores
1.00—Informations
2.00—Informations
3.00—Information s
4.00—Informations
5.00—Informations
6.00—Informations

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

6.00—Informations et météo
6.15—Summary
6.30—By Line
6.35—At Home
7.00—Rawhide
7.15—Roving Reporter
7.30—Chico Valle
8.00—Songs
8.00—Summertime
8.30—Let's Make Music
9.00—Marine Investigation
9.30—Curtain Melodies
10.00—Informations
10.30—Disitnguished
11.00—Canadian Symphonies
11.30—Ragtime Rhythm
12.00—Informations

CBF-MONTREAL

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—En dinant
6.30—Musique sud-américaine
6.45—Un homme et son péché
7.00—La revue de l'actualité
7.15—Garde à vous
7.30—Confidential
7.45—Les virtuoses
8.00—La chasse à l'homme
8.30—Concert international
9.30—Alberta et Saskatchewan
10.00—Radio-journal
10.15—Les écrivains vous parlent
10.30—Chacun sa vérité
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—FIN DES EMISSIONS

MERCREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
960 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.00—Informations
7.05—Réveil au chant du coq (suite)
7.30—Informations
7.35—L'horloge musicale
8.00—Nouvelles
8.05—Chronique sportive
8.10—Musique militaire
8.15—Elévations matutinales
8.30—Chansonnettes
8.55—Informations
9.00—Variétés
9.20—La danse des dollars
9.35—Cinquant par jour
9.55—Informations
10.00—Chansonnettes
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.25—Quiz State Vacuum
11.30—Divertissement
12.00—Bulletin d'informations
12.05—En dinant
12.30—Le reveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles
1.45—Reflets du jour
2.00—La Marjolaine
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.25—Informations
3.30—Chansonnettes
3.45—Les beaux jours
4.00—Nécrologie
4.15—Cinévogue
4.25—Informations
5.00—Nos Vedettes
5.15—Succès du jour
5.30—Collette et Roland
5.45—Succès du jour

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
Mind
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical clock
8.00—Informations
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Jay and Ginger
9.00—Informations
9.05—Make Believe...
1.00—Informations
1.05—Make Believe...
11.30—At Home with the Martin
11.45—Bing and his Friend
12.00—Informations
12.00—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World in News
12.40—Sports
12.45—CKOY Partine Line
1.00—Informations
1.05—50 a Day
1.15—Tops in Pops
2.00—Informations
2.05—Say it with Music
3.00—Informations
2.05—Say it with music
4.00—Informations
4.05—House Party
4.15—Whispering Street
4.35—Studio Party
5.00—Informations
5.05—Make Believe
6.00—Informations

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Sunny Jim
8.00 Informations
8.10—Sportsreel — Booth
8.15—Birthday Party
8.45—Maple Leaf Junction
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Who Am I?
10.00—Informations
10.05—What's on Wally's Mind
10.15—Key Notes by Carl
10.30—Top Tune Time
10.45—Nat King Cole
11.00—Informations
11.05—Sunny Jim
11.10—Time For Tex Made
11.15—Memory cupboard
11.20—Spicey Stories
11.25—Sunny Jim
11.55 Informations
12.00—Roundup —
12.15—Farmer's Notebook
12.30 Informations
12.35—Eddy Arnold —
12.50—Esso Farm Rept.
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00—Informations
2.05—Knowledge College
2.15—Showbill
2.55—Informations
3.00—Casino
3.50—Showbill
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Dr. Paul
4.30—Showbill
5.00—Manchettes d'informations
5.01—Showbill
5.15—Tennessee Ernie
5.30—Showbill
5.55—Informations

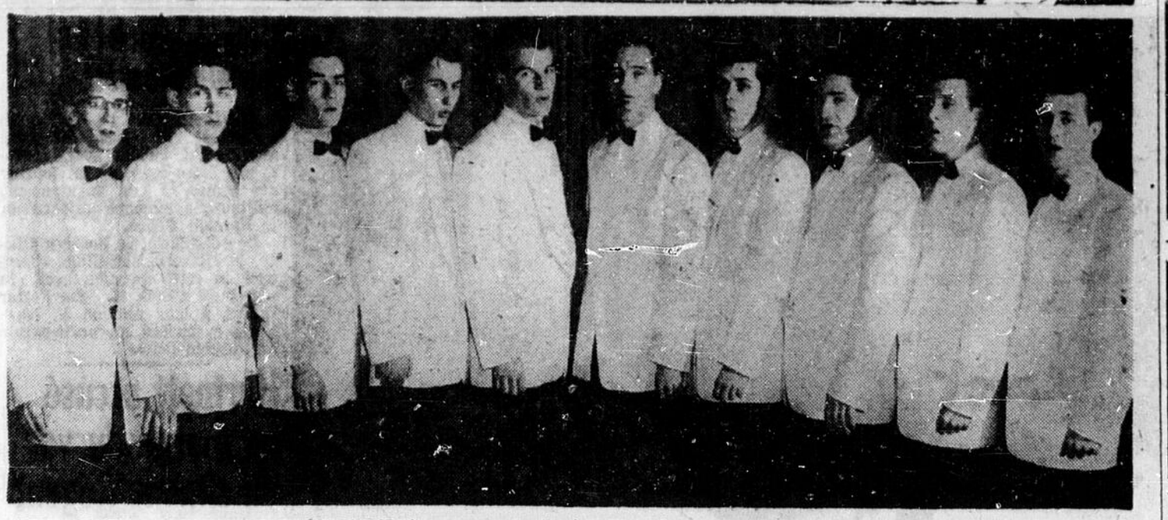
CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

7.00—Wake Up To Music — Local
7.30—Informations
7.35—Wake Up To Music — Local
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations
Gordon Howard Sports
8.15—Morning Devotions
8.30—Musical March Past
9.00—Informations
9.05—Musical Program
9.45—Light & Lyrical
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Keyboard Music
11.00—Road Of Life
11.15—Perry Mason
11.30—Your Good Neighbour
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations commentées de Londres
12.15—Tante Lucy
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59—Dom Obs Time Signal
1.00—Informations et météo
1.15—The Happy Gang
1.45—Man Around the House
2.00—Trans-Canada Matinee
3.00—The Guiding Light
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Right To Happiness
4.00—Informations
4.03—Play it Safe
4.30—Encores
5.00—There's Music In The Air
5.15—Lullaby In Rhythm
5.30—Music on Two Pianos
5.45—Time for a Story

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Radio-journal
7.05—L'Opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'Opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.05—Le comptoir du disque
9.30—Radio-Bigoudi
10.00—Femina
10.15—Les visages de l'amour
10.30—Entre nous, Mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—La foire aux disques
12.00—Jeunesse Dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Qui aura le dernier mot?
2.00—Face à la vie
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Radio-journal
3.55—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
4.30—Rythmes et chansons
5.00—Notre pensée aux malades
5.30—Le testament d'un excentrique
5.45—Sur nos ondes

Radio-Cinéma-Musique



LES "JOYEUX COPAINS DE HAWKESBURY" se feront dorénavant entendre sur les ondes du poste CKVL, de Verdun, prélude à une éclatante carrière de leur jeune et déjà si sûr talent. De gauche à droite: Jean-Pierre Dicaire, baryton; Maurille Séguin; basse; Roger Joly, 1er ténor; Ronald Fauteux, basse; Gérald Séguin, basse; Jérôme Duplantie, baryton, Robert Lavictoire, 2e ténor; Côme Charbonneau, basse; Tom Morriss, baryton, Jean-Maurice Larocque, 1er ténor.

Les "Joyeux Copains" de Hawkesbury, au poste CKVL

Les "Joyeux Copains de Hawkesbury", qui connaissent une popularité toujours grandissante dans l'Ontario, ont fait dimanche dernier leurs débuts officiels à la radio, par l'entremise du poste CKVL, de Verdun. Ils ont déjà été entendus dans le Nord ontarien sur les ondes du poste CFCH de North Bay alors qu'ils participaient au Festival de Musique de cette ville. Partout où les Joyeux Copains se sont fait entendre, le public a été charmé par l'interprétation de leurs chants surtout dans le domaine du folklore.

Ce groupe de chanteurs a été fondé en octobre 1953 par le Frère Yves, F.E.C.

Douze garçons furent tout d'abord trouvés mais après élimination pour diverses raisons, six seulement purent continuer leur travail. Ces pionniers sont: Côme Charbonneau, Jean-Pierre Dicaire, Ronald Fauteux, Roger Joly, Robert Lavictoire et Tom Morris.

C'est en septembre 1954 que le groupe se compléta. Tour à tour vinrent s'apouter Jean-Maurice Larocque, Maurille Séguin, Gérald Séguin et Jérôme Duplantie. Les "Joyeux Copains" débutèrent en public comme artistes invités des différentes organisations de Hawkesbury. A mesure que leur popularité croissait, les demandes furent plus fréquentes. Petit à petit le chemin du succès s'ouvrait devant eux et, en mars dernier, ils sortaient vainqueurs au Festival de Musique d'Ottawa dans la classe de folklore. Mme Gladys Whitehead de Winnipeg, adjudicatrice du festival, a déclaré avoir été charmée par les "Joyeux Copains". Elle a particulièrement aimé la netteté et le timbre des voix, la prononciation et les nuances surtout. Aussi, c'est avec fierté que les "Joyeux Copains" participaient la semaine suivante au concert final du festival comme invités.

Depuis ce temps les invitations pleuvent de tous côtés. Ils ont fait une tournée dans l'Ontario, qui les a menés jusqu'à North Bay où, lors d'un autre Festival Festival de musique, ils décrochaient le grand prix des chorales.

Le concert annuel des "Joyeux Copains" en avril dernier à Hawkesbury remporta un éclatant succès. Depuis cette époque, ils se sont produits à quelque dix endroits. Prochainement, le 4 octobre, un concert sera donné à Ayersville où près de 700 personnes sont attendues.

Ce groupe de chanteurs contracté une grande dette de reconnaissance envers le Frère Yves qui les a dirigés jusqu'en août dernier. Pour répondre à une obédience de la direction de la communauté, le Frère Yves a dû laisser le groupe pour aller exercer son zèle à Ottawa. C'est un membre du groupe, Jérôme Duplantie, qui assume maintenant la direction.

Avec l'émission à C.K.V.L., c'est le brillant avenir qui est maintenant promis à ce groupe de chanteurs

"VIRGIN QUEEN" AU CAPITOL — Sir Walter Raleigh (Richard Todd, et Beth Throgmorton (Joan Collins), dans une scène extraite du film "Virgin Queen" actuellement à l'affiche du cinéma Capitol. La distribution comprend, en outre, la grande actrice Bette Davis dans le rôle de la Reine Elizabeth.
(Photo extraite du film, due à l'amabilité de la direction du cinéma Capitol.)

La nouvelle saison du "Fireside Music Club"

Le Fireside Music Club que dirige Mme Joyce Sands, célèbre violoncelliste d'Ottawa, présentera encore une fois cette année, sa saison musicale, la quatrième depuis sa fondation.

Cette activité musicale, unique en son genre, en ce qu'elle présente seulement de la musique de chambre, mérite d'être mieux connue et plus appréciée du public outaouais.

Durant la saison, il y aura six concerts au programme dont le premier aura lieu le 15 octobre. Ces concerts donnés par des artistes de la région ont lieu habituellement tous les samedis ou dimanches au numéro 27 de la rue Somerset, près du Driveway.

Des trios, des quatuors et des quintettes de piano de Haydn, Mozart, Beethoven, Schumann, Dvorak et Fauré seront présentés et à chaque concert, une pièce de la littérature de chambre pianistique sera exécutée.

Pour information, téléphonez à 5-6061.

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas encore la cote.

Cote artistique

**** Excellent
*** Très bon
** Bon
* Passable
• Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

Horaire des Cinémas

ALADDIN — Clôture annuelle.
AUTO-SKY — "Dial M for Murder" (2)**. "A Girl in Every Port" (?).
BRITANNIA — "Pushover" (2). "Bad for Each Other" (2).
CAPITOL — "Virgin Queen" (1) 1.20-3.20-5.25-7.30-9.34. — Dernière représentation à 9.00.
CARTIER — "Ain't Misbehaving" (3)* 12.30-2.55-5.46-8.37. "King's Thief" (1) 1.26-4.17-7.08-9.59. Dernière représentation à 8.37.
CENTRE — "The Window" (2) 2.20-6.30-8.40. "I Was a Male War Bride" (2) 12.25-3.35-6.45-9.55.
CINEMA DE PARIS — "Valse céleste" (3) 5.10-8.22. "La fille perdue" (2) 6.37-9.49. Dernière représentation à 8.02.
EASTVIEW — "The Wild One" (2) 6.30-9.43. "Rogue Cop" (3) 7.53. — Dernière représentation à 7.53.
ELMDALE — "Silver Chalice" (2) 1.00-4.55-9.10. "Chance Meeting" (2) 3.15-7.20. — Dernière représentation à 7.15.
ELGIN — "Man From Laramie" (2)** 1.15-3.20-5.25-7.30-9.40. — Dernière représentation à 9.20.
FRANÇAIS — "The Loves of Carmen" (3) 2.45-6.05-9.30. "Wicked Woman" (2) 1.25-4.45-8.10. Dernière représentation à 8.10.
GLEBE — "Wuthering Heights" (2)*** 6.30-10.00. "Loves of Valentino" (2) 8.20. — Dernière représentation à 8.20.
IMPERIAL — "Home to Danger' (2). "Adventure in Berlin" (2).
LITTLE ELGIN — "Going My Way" (1)*** 1.43-4.27-7.06-9.43. — Dernière représentation à 9.12.
LAURIER — "Wichita" (1)** 1.10-4.02-6.54-9.46. "Wyoming Renegades" (2) 2.52-5.44-8.36.
LINDEN — "Athena" (2) 1.15-4.25-8.10. "The Bridges at Toko-Ri" (2) 2.20-6.00-9.45. — Dernière représentation à 8.10.
MAYFAIR — "Women's Prison" (2) 1.49-5.05-8.20. "Woman's World" (2)*** 3.20-6.30-9.45. — Dernière représentation à 8.10.
MONTCALM — "Moonfleet" (?) 6.39-9.36. "Fort TI" (2) 6.00-8.18. Dernière représentation à 8.18.
NELSON — "Carmen Jones" (3)*** 1.00-4.35-8.20. "Untamed" (2) 2.45-6.20-10.05. — Dernière représentation à 8.20.
ODEON — "The McConnell Story" (1)** 12.31-2.46-5.01-7.15-9.31. — Dernière représentation à 9.00.
REGENT — "To Catch a Thief" (2)* 12.30-2.45-5.00-7.15-9.30. — Dernière représentation à 9.00.
RIALTO — "Fourteen Hours" (2) 1.00-4.15-7.50. "On the Waterfront" (2)*** 2.15-5.50-9.25. — Dernière représentation à 7.40.
RIDEAU — Combat Marciano-Moore: 1.45-5.05-8.35. "Crashout" (2) 1.00-3.30-6.50-10.20. "Finger Man" (2) 2.05-5.25-8.55.
STAR TOP — "Hoodlum Empire" (2). "Hell's Half Acre" (2).
SOMERSET — "Green Fire" (2) 12.55-4.40-8.25. "Désirée" (2) 2.35-6.20-10.05. — Dernière représentation à 8.25.
TOWNE — "Gorilla at Large" (2) 7.00-9.50. "Creature from Black Lagoon" (1)• 8.25. — Dernière représentation à 8.25.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél: 6-7431.

SPECIALISTES EN
SERVICE TV SYLVANIA
Capital City Television
2-3731

CARTIER Air Conditioned
"KING'S THIEF"
CinemaScope — Couleurs
Edmund Purdom — Ann Blyth
AUSSI
"AIN'T MISBEHAVIN"
(couleurs)
Rory Calhoun — Piper Laurie

CINEMA de PARIS
Jusqua vendredi inclus.
LES CHEMINS DE LA VIE SONT REDOUTABLES pour LA FILLE PERDUE
avec CLAUDINE DUPUIS, GERARD LANDRY et la petite ZIZI SAINT-CLAIR
EN PROGRAMME DOUBLE avec Un sujet différent: Les anges veulent suivre la mode! VALSE Céleste
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

STAR TOP DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
SPECIAL: SEULEMENT 50c PAR PERSONNE
"HOODLUM EMPIRE" Brian Donlevy, Claire Trevor
"HELL'S HALF ACRE" (pour adultes) Wendell Corey — Evelyn Keyes
Nouvelles récentes — Dessins animés en couleurs
Le premier spectacle commence au crépuscule

"DIAL 'M' FOR MURDER"
En couleurs (pour adultes)
Ray Milland — Grace Kelly
"A GIRL IN EVERY PORT"
Groucho Marx — Marie Wilson
ABSOLUMENT GRATUIT AUX DAMES
ce soir et tous les lundis et mardis
TASSE et SOUCOUPE
ou VAISSELLE ANGLAISE
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD... PRESCOTT Hwy.
PA 2-2633

Un excellent programme français, demain
UNE PRISON DE FEMMES EN EUROPE — VRAI, REALISTE, SENSATIONNEL! PREMIERE FOIS A OTTAWA!
Daniel Delorme dans La Cage aux filles
BEL Amour
DALHOUSIE STREET Français
FOTO-NITE $3450 + $400
Aujourd'hui seulement:
"WICKED WOMAN"
"THE LOVES OF CARMEN"

NELSON
Spectacle continuel à partir de 1h.
Tout en couleurs et en CinemaScope
Tyrone Power et Susan Hayward
"UNTAMED"
Dorothy Danbridge — Harry Bellafonte
dans
"CARMEN JONES"

SAVAGE, BRUTAL
CRASHOUT with WILLIAM BENDIX
FIRST SHOWINGS!
PLUS! FINGER MAN ADULT with FRANK LOVEJOY and FORREST TUCKER
Rideau SMOKING LOGES
RIDEAU AT DALHOUSIE - 4 2117

Exclusif: Mieux qu'un siège de promenade
Films de boxe MARCIANO-MOORE

MONTCALM
"MOONFLEET"
CinemaScope — Couleurs
avec Stewart Granger
2e SUCCES
" FORT TI"
George Montgomery — Joan Vohs

A l'affiche ce soir
EN CINEMASCOPE
"WICHITA"
Joel McCrea — Vera Miles
EN PLUS
EN TECHNICOLOR
"WYOMING RENEGADES"
Phil Carey et Gene Evans
FOTO-NITE
NOUS TIRERONS DEUX NOMS CE SOIR: PREMIERE OFFRE $370.00 ET DEUXIEME PRIX: $100.00
LAURIER HULL

Linden
5-1681 - DAILY AT 1 P.M.
"ATHENA"
en couleurs
Jane Powell — Edmund Purdom
"BRIDGE OF TOKORI"
en couleurs — avec William Holden

ALAN LADD JUNE ALLYSON
"THE McCONNELL STORY"
THE STORY OF AMERICA'S FIRST TRIPLE JET ACE!
FROM WARNER BROS. in CinemaScope WARNERCOLOR
Also Starring JAMES WHITMORE
Screen Play by TED SHERDEMAN and SAM ROLFE
Produced by HENRY BLANKE
Directed by GORDON DOUGLAS
MAINTENANT A L'AFFICHE!
ODEON
Tél.: 6-2381 OTTAWA

BRITANNIA HIGHWAY 17 PA 2-2817
"PUSHOVER" (pour adultes) avec Fred MacMurray
"BAD FOR EACH OTHER" (pour adultes) avec Charlton Heston

CLUB RICHELIEU OTTAWA-HULL
SOIRÉE MONSTRE
COLISÉE
MARDI, 4 OCTOBRE - 8 H. P.M.
— GRANDS PRIX —
PAS UN! MAIS DEUX!
2 — DODGE 1955
1 - Téléviseur console de 24"
PARTIES SPECIALES
50¢ la carte ou 3 pour $1.00
13e Partie "TAKE A CHANCE" $200
PRIX DE CONSOLATION
1 paire d'oreillers grand format CAOUTCHOUC MOUSSE DUNLOP
BILLETS: $1.00 EN VENTE CHEZ
LINDSAY LTEE, 189, rue Sparks; IRVINE'S SMOKE SHOP, rues Rideau et Sussex; WINDSOR SMOKE SHOP, rues Dalhousie et Rideau; LAROCQUE FRERES, rues Dalhousie et Rideau; OLD BOOK NOOK, 374, rue Bank; CONNERY DRUG STORE, rues Bank et Carling; PHARMACIE VICTORIA; 1059, rue Wellington; NOEL KERR LTEE, 40, rue Elgin; ROBERT ELECTRIC, 158, rue Rideau; C.-A. PARADIS, 92½, rue Rideau; BELANGER LTEE, 215, rue Montcalm; ART'S SMOKE SHOP, 13, rue Beechwood; J.-A. LALONDE, 175, boulevard Saint-Joseph; RESTAURANT DOMPIERRE, 133, rue Principale; A.-L. RAYMOND, 216, rue Champlain; PETIT-S. SAUVE, boulevard du Sacré-Coeur; FORTIN-GRAVELLE LTEE, 33, rue Principale; PHARMACIE LAFOND, 43, rue Principale, PROULX RESTAURANT et BAILLOT et FILS, rue Baillot, Hull.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Chroniqueur du Bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2378—B-1087

UN EFFORT

Même si les forces ne semblent pas proportionnées à la tâche à accomplir, faites un effort et bien des fois le succès suivra.

La main suivante se présenta au cours du match qui devait décider du choix de l'équipe devant représenter l'Angleterre au cours des derniers tournois des championnats d'Europe. L'équipe détenant le championnat du monde remporta facilement cette épreuve, mais échoua lamentablement aux tournois de Amsterdam.

Donneur: Nord
Nord-Sud vulnérables

	♠ 10-9-8-3-2 ♥ A-D-8 ♦ 10 ♣ 9-7-6-2 N	
♠ A-V ♥ V-3 ♦ R-8-7-6-5-2 ♣ V-10-8	O	E ♠ R-5-4 ♥ 10-9-6-5-2 ♦ D-4 ♣ D-5-3
	S ♠ D-7-6 ♥ R-7-4 ♦ A-V-9-3 ♣ A-R-4	

Alors que Konstam-Dodds se trouvaient en N-S, les enchères furent:—

NORD	EST	SUD	OUEST
passe	passe	1-S-A	passe
2-piques	passe	3-S-A (1)	passe
passe	passe		

(1) Alors que la réponse 2-piques révèle chez le partenaire la simple recherche d'une marque partielle, la poussée à 3-S-A est certainement enthousiaste.

Entame: six de carreau.

Est couvre le dix de carreau de la dame et Dodds fait la levée de son as. Malgré les dangers de voir les adversaires affranchir et passer les carreaux, pour la réalisation du contrat de toutes nécessités la suite pique doit être affranchie. Aussi, immédiatement le déclarant s'attaque à cette suite par le jeu de la dame. Ouest prend de son as et avec l'espoir que son partenaire possédait trois carreaux, il revient à cette suite par le cinq. Rien ne peut plus empêcher le déclarant de réaliser son contrat, E-O pouvant obtenir au plus trois piques et un carreau.

Un petit effort a assuré le succès. L'effort fut l'attaque des piques par la dame et non par une faible carte pouvant donner à Est l'occasion d'obtenir plus facilement la main.

A l'autre table, les enchères se terminèrent par 2-S-A de la part de Sud. En Ouest, Reese également choisit l'entame du six de carreau qui fit sortir le dix, la dame et l'as. Plutôt que par la dame, ce joueur préféra s'attaquer aux piques par le six. Alors que Reese en Ouest en joua le valet, Schapiro (Est) prit de son roi pour revenir aussitôt à carreau. Ainsi Ouest put affranchir sa longue suite tout en ayant toujours le premier arrêt des piques. Le déclarant ne pouvait réaliser plus de sept levées et chutait d'une levée à un contrat de deux trics.

Le petit effort du joueur en Est fut de prendre délibérément le valet de son propre partenaire. Si la première levée de pique avait été cédée à Ouest, rien n'aurait pu empêcher le déclarant de réaliser son contrat.

NOEL DUCHESNE.

Le charbon reprendrait la primauté

HALIFAX (P.C.) — M. Cyrus Eaton, industriel de Cleveland, a été l'un des artisans de la fusion de deux importantes compagnies américaines de charbon. M. Eaton, originaire de la Nouvelle-Ecosse, est président de la direction de West Kentucky Coal Co., qui a annoncé l'acquisition de la Nashville Coal Co. Le consortium a une valeur de $16,000,000.

La nouvelle compagnie, la Nashville Coal Inc., fera tendre ses efforts vers les recherches sur les utilisations du charbon comme combustible, comme source d'électricité et comme réducteur en métallurgie.

M. Eaton a confié au "Chronicle-Herald" de Halifax qu'il a confiance que le charbon reprendra à longue échéance la primauté sur le pétrole, qui devient rare.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél: 6-7431.

En 20 ans, 2,000,000 d'habitations au Canada

MONTREAL (P.C.) — Le ministre fédéral des Travaux publics, M. R.H. Winters, a prédit aujourd'hui que les Canadiens construiront au delà de 2,000,000 d'habitations au cours des 20 prochaines années.

S'adressant à une assemblée conjointe de l'American Society of Planning et de l'Association d'urbanisme du Canada, M. Winters a déclaré: "Je puis affirmer, aujourd'hui, sans crainte de me tromper, qu'au cours de 1956 une famille canadienne prendra quelque part possession du millionième logement construit en notre pays depuis la guerre. J'espère que nous pourrons reconnaître cette maison-là, et souligner cet événement par une cérémonie appropriée, car nous aurons alors fait un pas en avant et remporté un triomphe digne de mention. Ce ne sera pourtant qu'un jalon, car d'ici 1975, nous devrions, au Canada, construire plus de deux millions de nouvelles maisons."

Le ministre a déclaré que 125,000 habitations, un nouveau sommet, seront commencées au Canada cette année et que "dans la seule ville de Toronto, une armée de 20,000 ouvriers travaille sans relâche à la construction de nouvelles demeures. Des prêts gagés sur hypothèques ont été mis à la disposition des hameaux les plus reculés comme des grandes villes.

M. Winters a fait ces déclarations en qualité de ministre responsable au Parlement de l'application de la loi nationale sur l'habitation qui a permis la construction de plus du tiers des maisons érigées depuis la fin de la guerre.

"Cette proportion, dit-il, s'est accrue en ces deux dernières années, de sorte qu'à l'heure actuelle le plus de la moitié de nos nouvelles habitations, construites dans les régions urbaines, bénéficient de l'aide du gouvernement fédéral.

Le seul service direct pour
WASHINGTON $36.40
Départ quotidien à 2:25 p.m.

Nouveau service direct pour
NEW-YORK $28.00
UN ARRÊT
Départ quotidien à 12:55 p.m.

COLONIAL AIRLINES
Pour réservations voyez votre agence de voyages ou tél. 5-7281

Une atteinte honteuse à la dignité humaine!

PARIS (A.F.P.) — Sous de gros titres tels que "Verdict honteux à Summer", "Les lyncheurs du Mississipi acquittés", la presse parisienne a rendu compte en première page de l'acquittement des deux Blancs accusés d'avoir enlevé et assassiné le jeune Noir, Emmet Till, parce qu'il avait sifflé d'admiration en regardant une flemme blanche.

L'Aurore (extrême droite), écrit notamment: "Les deux immondes assassins du jeune Noir ont été acquittés. Acquittés aux cris enthousiastes d'un public raciste, par un jury raciste. C'est un fait divers, poursuit le journal, mais ce fait divers là ne sert pas les Etats-Unis. Les plus hautes autorités de Washington peuvent stigmatiser la ségrégation raciale. Il y a entre leurs pompeuses déclarations et la réalité, le corps de cet enfant noir mutilé. Chaque pays a sa justice, trop rigide en Angleterre, trop lente, peut-être en France, mais ce qui vient de se passer dans cet Etat américain n'a rien à voir avec la justice. C'est une atteinte à la dignité humaine, pure et simple. Cela nous avons le droit de le dire. Et nous le disons en souhaitant sans trop d'espoir que cette réaction sera partagée aux Etats-Unis et qu'elle aura des conséquences. Lorsqu'on prétend sans cesse donner des leçons aux autres, lorsqu'on s'intéresse "aux peuples opprimés", on commence par veiller à ce qui se passe chez soi. Y a-t-on le droit de tuer des êtres du moment qu'ils sont sans défense, d'une autre race, d'une autre peau? Les dignitaires de l'ONU réservent leur attention à bien des sujets, moins dignes d'intérêt que celui-là," conclut le journal.

De son côté, Franc-Tireur écrit: "Comme l'étrange déroulement de ce procès le laissait prévoir, c'est un verdict négatif qui a été rendu par le jury blanc de Summer, les raguments des accusés et du shériff auront pesé plus lourd, en fin de compte, que les témoignages des Noirs et les sanglots d'une mère malheureuse."

"Virgin Queen" au Capitol

Cote morale: 1
Cote artistique: **

Nous savions par l'histoire que sir Walter Raleigh fut marin et homme d'Etat anglais, favori de la Reine Elizabeth et qu'il tenta de coloniser la Virginie, mais personne, sauf évidemment les scénaristes de Hollywood, ne se serait imaginé qu'il ait dû faire preuve d'autant de virtuosité, d'audace, de finesse et de charme pour amener la Reine à accepter ses projets.

"Virgin Queen" s'efforce à nous faire croire à la valeur historique de tels faits et relations entre la Reine et son favori, et ma foi y parvient encore très facilement. A dire maintenant que ce film ne présente aucune valeur, serait vraiment partial, car une mise en scène extraordinaire et le jeu vraiment exceptionnel des acteurs en font un film de valeur. Bette Davis, après une disparition assez longue de l'écran, incarne une Reine Elizabeth coléreuse, fine, astucieuse, femme de tête qui a le don par son caractère particulier de charmer le spectateur. Le talent de Richard Todd, qui prête son personnage à sir Walter Raleigh, se justifie encore une fois et le place avec Bette Davis au 1er plan du film. Joan Collins (Beth Thromorton) ne fait certainement pas montre de tout le talent dont elle dispose, jouant dans le film un rôle de second plan.

"Virgin Queen", réalisé en Cinémascope et en couleurs, présente un réel intérêt cinématographique pour la mise en scène qui est magnifique, pour les décors et l'atmosphère, et surtout pour l'interprétation brillante des acteurs. Pour public averti.

RENE BLANCKE.

Débarrassez-vous de BOUTONS et CLOUS

Débarrassez-vous rapidement des vilains boutons et clous grâce à l'onguent médicamenté du Dr. Chase. Il est antiseptique, calme et soulage.

LENITIF CICATRISANT ONGUENT Antiseptique DR. CHASE
53-13FB

CONCERTS TREMBLAY
IMPORTANT
Les privilèges de renouvellement
EXPIRENT
DEMAIN

Liste des sept concerts de la série

L'ORCHESTRE DE DETROIT — Paul Paray, directeur — TOSSY SPIVAKOVSKY, violoniste — ELEANOR STEBER, soprano.
GINA BACHAUER, pianiste — CESARE VALLETTI, ténor du Met.
L'ORCHESTRE DE BUFFALO — Josef Krips, directeur, avec VAN CLIBURN, pianiste — VRONSKY et BABIN, pianistes.

Commandes acceptées, par téléphone ou lettre
A. TREMBLAY, 214, rue Cobourg — Tél.: 4-3176

TV Marconi, série "Award"

Le nouveau radio-pendule Marconi

Eveillez-vous, le matin, au son de la musique. Procurez-vous ce magnifique radio-pendule à cinq lampes (No 442). La pendule allume et éteint automatiquement le radio, possède une prise de courant pour appareils électriques, et peut aussi servir de réveille-matin. Superbe coffret moulé: blanc, noyer, cuivre, rose, gris fusain ou noir ébène.

Voyez chacun des petits radios Marconi — des appareils de qualité supérieure — ainsi que notre assortiment complet de radios à haute fidélité et de radios-phonographes combinés Marconi.

Le plus grand choix de modèles offert au Canada
Tous "pré-ajustés" — prix à compter de $199.95

Les superbes meubles de la nouvelle série "Award" ajoutent encore aux perfectionnements qui font des appareils de TV Marconi 1956 les meilleurs récepteurs, tant au point de vue qualité qu'au point de vue rendement.

Les perfectionnements réalisés par le laboratoire de recherches des plus grands spécialistes en électronique au Canada comprennent:

- Une amélioration du système de reproduction du son donnant une meilleure fidélité, même aux modèles les moins chers.
- Un circuit ultra-sûr qui supprime virtuellement les parasites.
- Un nouveau moniteur qui vous permet de régler la réception sur la force exacte du signal reçu, sur tous les canaux disponibles.
- Et les nouveaux modèles de TV Marconi ont retenu toutes les caractéristiques qui faisaient la qualité supérieure de leurs prédécesseurs: lampe-écran aluminisée; syntonisateur à tambour; vitre de sécurité teintée, amovible; mise au foyer automatique.

En plus, le "pré-ajustage" exclusif à Marconi: tous les appareils de la série "Award" Marconi sont "pré-ajustés". Ceci vous assure que l'appareil que vous achetez a été soumis aux vérifications les plus complètes, durant sa fabrication... qu'on a corrigé les défectuosités qui auraient pu survenir après son installation. Son rendement sera donc parfait, dès le premier jour.

Vous pouvez maintenant vous procurer un appareil de qualité supérieure — un Marconi — pour aussi peu que $199.95*. Voyez la nouvelle série "Award" Marconi, chez votre marchand, dès aujourd'hui. Vous aussi conviendrez qu'il ne se fait pas de meilleur appareil de télévision.

*Prix de détail proposé

OK LIFE-TESTED

Achetez un appareil de TV "PRÉ-AJUSTÉ"
... créé par les plus grands spécialistes en électronique au Canada

Canadian Marconi Company

Voici vos marchands autorisés MARCONI

A. L. ACHBAR LTEE
OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 10 HEURES
85-95, rue PRINCIPALE, HULL — PR. 7-4321

A. J. FREIMAN LTD.
Rayon des gros accessoires, quatrième étage
RUE RIDEAU — Tél.: 2-6464
ou au WESTGATE SHOPPING CENTRE

G. H. JOHNSON'S
FURNITURE LTD.
111, rue MURRAY (près Dalhousie) — 5-5147

LAROCQUE
(OTTAWA) LTD.
RUE RIDEAU — 3-6261

PATRICK RACICOT
FASSET, Qué.

ROBERTSON, PINGLE & TILLEY
LTD.
58, rue Sparks (près Elgin) — 2-1581

SANDY HILL
HARDWARE & APPLIANCES
124, rue OSGOODE, OTTAWA — 5-5439

SWEDLOVE FURNITURE
CO.
374, rue Dalhousie, OTTAWA — 3-5573

UNIVERSAL APPLIANCES
409, rue Rideau, OTTAWA — 3-5691

Mantle manquerait la première joute de la série

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

Les Dodgers l'emporteront-ils?

Au risque de déplaire aux experts qui désignent les Yankees comme futurs champions du monde, votre chroniqueur est porté à choisir les pauvres Dodgers, qui en sont à leur huitième tentative dans la classique annuelle du baseball.

L'an dernier sous la direction de Léo Durocher, les Giants ont balayé les Indiens de Cleveland en quatre parties. Pourquoi Brooklyn sous Wally Alston, après avoir écrasé facilement l'opposition dans la Nationale, succomberait-il contre un adversaire qui n'a supplanté le même Cleveland que par une faible marge?

C'est une question de psychologie. Durocher lui-même a jeté un mauvais sort sur Brooklyn, son ancien club, en prédisant que l'Américaine reprendrait son trône mondial. C'est un peu comme les séries de la coupe Stanley entre Canadiens et Red Wings.

Le rusé et loquace Casey Stengel peut-il confondre les Dodgers? A tout événement, les Yanks sont favorisés 13-10 par les experts et les parieurs. Comme votre chroniqueur n'a plus de chemise à perdre depuis l'affaire Hunsinger à Toronto en novembre dernier, inutile de tenter de nous faire débourser un simple dollar sur la série mondiale.

La guerre des nerfs bat son plein entre le Bronx et Brooklyn, par milliers les fervents du baseball ont pris d'assaut les hôtelleries et motels de la métropole, le métro commencera à dégorger ses légions de sportsmen demain près de l'amphithéâtre des Yankees avec ses souvenirs de Babe Ruth, Lou Gehrig et Joe DiMaggio et même le président "Ike" voudra se renseigner, de sa chambre de convalescent, sur l'allure de la série mondiale de 1955.

* * *

LEO DUROCHER pourra-t-il s'absenter longtemps du baseball? On rapporte que "The Lip" touchera environ $75,000 comme directeur des ventes et commentateur à la TV sur le littoral du Pacifique. Son ancien patron Larry McPhail a abandonné le baseball pour le turf à la suite de la série mondiale de 1947. Ses collègues à la direction des Yankees lui avaient versé trois millions de dollars pour s'en débarrasser. Mais Durocher, ancien gosse des ruelles de la banlieue de Springfield (Mass.) et boute-en-train de la "Gashouse Gang" de Saint-Louis, n'a connu que le baseball au cours de sa flamboyante... et bruyante carrière. A 49 ans, l'ancien pilote des Dodgers et des Giants prétend qu'il veut jouir du calme du foyer familial avec Laraine Day et leurs jeux enfants. Le baseball majeur sans Léo Durocher serait comme le football canadien sans Jimmie McCaffrey d'Ottawa.

* * *

LES "JUMEAUX DORES" reviennent donc sous l'étendard des Argonautes de Toronto. A 35 ans, Joe Krol vient d'accepter l'invitation de son ancien copain Harry Sonshine et bottera les spirales pour le club de la Ville-Reine. S'il se comporte aussi bien que son jumeau doré, Royal Copeland, Krol aidera sans doute la cause des "Millionnaires", qui sont faibles dans le domaine du "kicking". De fait, à part du bottage, les Argos affichèrent une tenue de champions contre nos Riders samedi dernier au parc Lansdowne. Cam Fraser, des Tiger-Cats, Avatus Stone, des Riders, et Tex Coulter (quand il n'est pas blessé), des Alouettes, sont tous formidables. L'ancien Rider Alex Ponton était lamentable jusqu'ici pour Toronto.

Chuck Hunsinger, qui souffre d'une entorse, sera probablement remplacé par J. C. Caroline, célèbre "All-American" de l'Illinois que Sonshine a congédié pour le remplacer par le petit paquet de dynamite qui s'appelle Corky Tharp. C'est ainsi que d'une semaine à l'autre, les fervents canadiens du football se demandent comment les alignements seront remaniés, du moins dans le "Big Four". En attendant, Chan Caldwell corrige les défauts de nos Riders. Il aimerait aligner 24 Bob Simpson et Avatus Stone. Simpson, maintenant âgé de 25 ans, se rapproche de Patsy Abbruzzi, des Alouettes, comme meilleur compteur dans l'Est. Si Ottawa et Hamilton refusent d'embaucher Caroline, Peahead Walker lui fera une offre... mais moins princière que les $15,000 de Toronto. Dans l'Ouest, Winnipeg vient de supplanter Calgary (25-6) hier soir mais Edmonton demeure invincible.

* * *

FERNAND RENAULT, brillant courriériste parlementaire du "Montreal Star" après de magnifiques débuts au "Droit", nous écrit de Tunis, après avoir passé quelques jours à Alger et Bou-Saada. Grand voyageur devant le Seigneur, notre ancien confrère salue ses nombreux parents et amis de la Capitale.

* * *

LE BOUT D'AFFLUENCE — Aldoria (Coco) Jarry se retire au Wentworth, 46e rue, New-York, pendant la série mondiale ...le vétéran sportsman et chroniqueur du "Progrès de Hull" est arrivé sain et sauf par autobus lundi matin à la 52e rue... il s'est fait accréditer au quartier général des journalistes, invité des Yankees de New-York, et surveillera en grand confort les deux premières joutes au Stadium du Bronx où Rocky Marciano a endormi Archie Moore mercredi soir dernier... Détroit, Boston, Pittsburgh, Cleveland et autres centres du baseball majeur ont eu le plaisir d'entendre les bons mots du copain Aldoria et partout les Américains sont heureux d'accueillir l'ambassadeur canadien-français de la région Hull-Ottawa... Horace Lavigne, de l'Académie de quilles de Hull, est aussi à la classique Yankees-Dodgers... ils doivent manger italien chez Patsy, 236 ouest, 56e rue, entre la huitième avenue et Broadway... au nombre des 150 couples qui ont fêté Claire Galipeau et Georges Racette, futurs mariés, à la salle des Chevaliers, rue York, mentionnons Earl O'Neil, hockeyiste âgé de 20 ans, qui s'alignera avec les Harringay Racers en Angleterre... l'athlète de Régina, qui a joué pour Flin-Flon, est le frère de Mme Kenny Parker, d'Ottawa... Claire, fille de l'ami René Galipeau, de Hull, unira sa destinée à Georges le 10 octobre au Sacré-Coeur de Hull... Marcel Racette était maître de cérémonies à la récente fête avec le concours de ses frères Jean-Guy et Paul... il y aura affluence demain midi au "Malson's Quarterback Club" pour acclamer les "joueurs de la semaine" chez les Rough Riders et voir le film en couleurs de la deuxième victoire des Argonautes... malgré leurs deux revers, les jeunes Tigres de Hull apprennent du bon football et seront en mesure l'an prochain de ramener le championnat dans la ville-soeur.

Il n'est pas encore parfaitement rétabli d'une blessure à une jambe

Carl Furillo s'est reposé à cause d'un rhume, pendant que Mantle mettait à l'épreuve sa jambe blessée, hier — Les Yankees sont toutefois favorisés par 13-10 pour vaincre les Dodgers

NEW-YORK (P.A.) — Tandis que Carl Furillo se reposait à cause d'un rhume et que Mickey Mantle mettait à l'épreuve sa jambe droite blessée, les Dodgers de Brooklyn et les Yankees de New-York ont tenu des exercices dans leurs parcs respectifs en préparation de la série mondiale qui débutera mercredi au Yankee Stadium.

Furillo devrait figurer sur l'alignement, à son poste habituel au champ droit des Dodgers, mais Mantle ne sera peut-être pas prêt à participer à la joute d'ouverture. La décision finale dans le cas du voltigeur de centre des Yankees ne sera probablement pas prise avant mercredi, peu avant la partie.

"Je me sens mieux", a dit Mantle après avoir frappé durant environ 10 minutes des lancers de l'instructeur Frank Crosetti. Frappant gaucher, il expédia l'une des balles dans les estrades du champ droit. Toutefois, il ne peut encore courir à sa guise. Au lieu d'aller au champ extérieur, il s'est contenté de pratiquer au premier but, histoire de se dégourdir.

Les Yankees favoris

En dépit du départ douteux de Mantle, les parieurs favorisent les Yankees par 13 à 10 pour triompher dans la série. Les Yanks demeurent également favoris à 6-5 pour gagner la partie d'ouverture. Pour ce qui est d'un balayage, on parie 11 contre 1 que les Yanks ne l'emporteront pas sans défaite et 19 contre 1 que les Dodgers ne gagneront pas quatre fois de suite.

On sait que les Dodgers n'ont jamais gagné une série. Ce sera leur huitième essai. Les Yanks, par ailleurs, ont un record de 16-4 en 20 séries précédentes et ont gagné cinq fois de suite sous la direction de Casey Stengel, de 1949 à 1953.

Les lanceurs

Stengel a confirmé que Whitey Ford (18-7) lancera dans la première partie et que Tommy Byrne (16-5) sera au monticule dans la deuxième. Il suppose que ses gauchers seront plus efficaces au Yankee Stadium qu'à Brooklyn, où les clôtures conviennent mieux aux frappeurs droitiers.

A moins d'être obligé de l'utiliser en relève dans les deux premières joutes, Stengel enverra probablement Bob Grim (7-5) à Ebbetts Field vendredi, puis Bob Turley (17-13) et Don Larsen (9-2). Grim a été le lanceur le plus efficace des Yanks en ces dernières semaines.

Walter Alston, gérant des Dodgers, a dit que Billy Loes (10-4) lancera probablement la deuxième joute à New-York. Il a déjà désigné Don Newcombe (20-5) pour la joute d'ouverture.

Carl Erskine (11-8), un autre droitier qui a retiré 14 frappeurs des Yanks sur des strikes pour établir un record des séries mondiales en 1953, lancera probablement vendredi et Johnny Podres (10-10) ou Karl Spooner (8-6) officiera samedi. Newcombe pourra probablement revenir dimanche avec trois jours de repos, à condition que la série quatre de sept se rende jusque là. Clem Labine (13-5) et Don Bessent (8-1) seront les lanceurs de relève.

On attend une foule de 70,000 personnes au Stadium mercredi. Les sièges réservés sont vendus depuis plusieurs jours. Toutefois, les sièges de "bleachers" — 14,000 à $2.10 chacun — et les places debout dans la grande estrade, à $4.20 chacune, seront vendus mercredi à compter de 10 heures du matin.

La joute d'ouverture débutera à midi, heure normale de l'Est.

Alignement des Yanks

Si Mantle joue, l'alignement des Yankees sera probablement le suivant: Irv Noren au champ gauche, Mantle au centre et Hank Bauer au champ droit; Joe Collins au premier but, Billy Martin au deuxième et Gil McDougald au troisième. Stengel hésite entre Rizzuto et Gerry Coleman pour le poste d'arrêt-court, mais il inclinerait vers le vétéran Rizzuto.

Si Mantle ne peut jouer, il pourrait y avoir plusieurs changements. Contre un droitier, Noren pourrait jouer au champ centre, laissant Bob Cerv ou Elston Howard au champ gauche.

DE RETOUR — Le dangereux compteur Wally Hergesheimer est de retour avec les Rangers de New-York et il se déclare en parfaite condition, alors qu'il poursuit son entrainement à Saskatoon. Hergesheimer a manqué plusieurs joutes durant les dernières saisons à cause d'une grave blessure à une jambe. Les Rangers terminèrent en cinquième position dans la ligue Nationale de hockey, la saison dernière.

(Photo P.C.)

Les Rangers, plus puissants, cette année, grâce à de brillants joueurs de relève

(Par CAM McKENZIE, pour la Presse Canadienne)

SASKATOON — (P.C.) — Murray Muzz Patrick, le gérant général des Rangers de New-York, ne pousse pas l'optimisme jusqu'à voir déjà son club en possession de la coupe Stanley, mais il trouve que ses joueurs sont plus puissants et beaucoup plus avancés dans leur entrainement qu'il y a un an à pareille date.

Avec un instructeur comme le leur, le retour de l'excellent compteur qu'est Wally Hergesheimer, une défense beaucoup plus forte et une meilleure relève, les Rangers devraient connaitre cette année, dans la ligue Nationale de hockey, un succès bien plus grand qu'aux saisons précédentes, dit Patrick. L'an dernier, ils s'étaient classés cinquièmes.

"Nous avons eu une période d'entrainement merveilleuse à Saskatoon, dit Patrick. Notre nouvel instructeur, Phil Watson, qui a toujours joué avec feu dans son temps, semble avoir communiqué son esprit à tout le club et cela contribuera sûrement au succès que, je le crois, les Rangers vont remporter au cours de la saison 1955-1956."

Du beau travail

Watson, qui a succédé à Patrick comme instructeur, semble avoir fait un travail remarquable auprès des Rangers au camp de Saskatoon. On peut dire qu'il a bien préparé ses joueurs pour leur première partie de la saison, le 7 octobre, à Chicago.

Quel sera le gardien de buts des Rangers cette année? On ne le sait pas encore. Le choix se fera entre Lorne Gump Worsley, gardien de l'an dernier, et Johnny Bower, qui passa la saison 1954-1955 avec les Canucks de Vancouver, dans la ligue de l'Ouest. De toute façon, celui des deux qui ne sera pas choisi comme gardien régulier ira rejoindre le Providence, de la ligue Américaine.

Il se peut que Mid Houghton, un joueur de 23 ans qui finit la saison 1954-1955 avec les Quakers de Saskatoon, dans la ligue de l'Ouest, sera la nouvelle acquisition des Rangers pour leur défense. Les autres joueurs de défense seront Lou Fontinato, Harry Howell, Bill Gadsby, Bob Chrystal, Jack Evans, Ivan Irwin et Guidolin.

Les lignes d'attaque

Les centres Dave Creighton et Bronco Horvath, qui ont été obtenus dans une transaction hors-saison avec les Red Wings de Détroit, figurent grandement dans les plans des Rangers. Horvath a compté 50 buts pour le Edmonton, dans la ligue de l'Ouest, l'an dernier.

Les autres centres dont disposeront les Rangers sont Don Raleigh, qui en est à sa dixième saison, Larry Popein et Ron Murphy. Ce dernier peut aussi jouer ailier.

La nouvelle la plus réconfortante pour les Rangers à leur camp d'entrainement fut le retour assuré de l'ailier droit Hergesheimer, qui s'est rétabli d'une fracture de la jambe gauche. C'était la seconde fois en deux saisons consécutives qu'il se fracturait la jambe gauche.

Les autres ailiers droits des Rangers seront Andy Bathgate et Andy Hebenton, venant des Cougars de Victoria, ligue de l'Ouest.

Les Rangers ont également de bons ailiers gauches: Danny Lewicki, qui compta 29 buts l'an dernier; Dean Prentice et Pete Conacher. Et pour la relève: Jean-Guy Gendron, Jim Bartlett et Billy McCreary.

Gendron fut obtenu du Providence de la ligue Américaine, Bartlett du Chicoutimi, de la ligue de Québec, et McCreary des juniors de Guelph. McCreary a d'ailleurs fini la dernière saison avec les Rangers.

Première ligne

La première ligne de Watson sera probablement formée de Creighton, Lewicki et Bathgate. Les autres lignes seraient composées de Raleigh, Prentice et Hergesheimer; Horvath, Conacher et Hebenton; Murphy, Gendron et Bartlett. McCreary et Popein seraient employés à toutes les sauces.

Watson dit que s'il obtient 100 buts de ses quatre meilleurs compteurs: Lewicki, Bathgate, Prentice et Hergesheimer — et un travail normal des autres avants, le New-York participera aux séries.

Le nouvel instructeur est d'avis que Bathgate, Murphy, Prentice et Conacher sauront se faire remarquer en 1955-1956.

Il voit même en eux de prochaines étoiles des ligues majeures.

Les Yankees ne subiront pas quatre défaites consécutives

NEW-YORK (P.A.) — Pour ceux qui pensent que les Yankees vont perdre en quatre parties, il faut mentionner que les Yankees ont perdu quatre séries mondiales, mais ils n'ont jamais été blanchi. Ils ont perdu deux séries en cinq joutes, une en sept et une autre en huit parties, soit en 1921.

L'habile Jackie Robinson va jouer à sa quatrième position défensive en cinq séries mondiales avec les Dodgers. Robinson était au premier but en 1947, au deuxième en 1949 et au champ extérieur en 1952 et 1953. Il sera au troisième but mercredi.

C'est certain que Hank Bauer fera son possible pour être plus chanceux cette année. En 26 parties, il frappe seulement .163 avec 13 coups sûrs en quatre-vingt apparitions au bâton, tous des simples excepté deux triples.

Ce pourrait être une série pour les lanceurs qui frappent. Don Newcombe des Dodgers a terminé la saison avec une moyenne de .359, 7 circuits et 23 points produits. Don Larsen a été le meilleur frappeur de circuit pour les Yankees avec deux.

Cette présente série, les deux receveurs qui ont frappé le plus de circuits dans l'histoire du baseball: Roy Campanella, du Brooklyn, a brisé le record des circuits pour les receveurs dans la Nationale cette année, et Yogi Berra en a fait de même dans la ligue Américaine. Campanella en a 209 à son crédit et Berra 208, soit seulement un de moins.

Le gérant Mayo Smith, des Phillies de Philadelphie, à New-York pour la série, dit: "Une série mondiale est une série pour les lanceurs. Je crois que Clem Labine des Dodgers va être l'homme le plus populaire au pays dans une couple de jours. C'est le meilleur lanceur des Dodgers."

Les deux premières parties sont au stade des Yankees, et la série va à Brooklyn seulement vendredi, mais il y a déjà quelqu'un en ligne à Ebbetts Field depuis samedi. C'est la deuxième grosse semaine consécutive pour les hôtels et restaurants de New-York. La semaine dernière, la bataille Marciano-Moore, et cette semaine la série mondiale.

Whitey Ford, lanceur débutant pour les Yankees, dit que Jackie Robinson est le frappeur le plus dangereux qu'il ait affronté..... "mais je suis très heureux de commencer la première partie de la série", ajoute le lanceur no 1 des Yankees. Billy Martin, le deuxième but des Yankees, qui reçoit son congé de l'armée une fois la série finie, dit qu'il a vu plusieurs joutes des Dodgers à la télévision. "Et je m'aperçois que Campanella a de la difficulté à retirer quelqu'un au marbre, dit-il en riant, a-t-il peur des crampons des adversaires."

Frank Lane à Pittsburgh !

CHICAGO (P.A.)—Frank Lane a critiqué Branch Rickey et les Pirates de Pittsburgh pour ajouter foi aux rumeurs qu'il sera embauché comme gérant général du club Pittsburgh. Le dynamique Lane, âgé de 59 ans, et dont la démission comme gérant général des White Sox de Chicago prend effet le 15 octobre, a peut-être dévoilé ses idées de se joindre au club Pittsburgh quand il a été questionné à un diner à Chicago.

"Le trouble à Pittsburgh", a dit Lane, "est que Rickey a demandé des prix d'admission des ligues majeures en ne présentant que du baseball de calibre inférieur. Les Pirates ont perdu quelque chose comme deux millions de dollars durant les cinq années du règne de Rickey."

"Personne ne m'a parlé officiellement au nom du club Pittsburgh ou des Cardinaux de Saint-Louis ou de n'importe quel autre club. Mais tout le monde sait que je suis un ami personnel de John Galbreath, président des Pirates."

"Peut-être que dans deux ou trois semaines, j'aurai une position. Dans le moment, tout ce qui m'intéresse, c'est d'assister à la série mondiale."

Pour améliorer les règlements des joueurs à boni, du baseball d'hiver et des pensions

NEW-YORK — (P.A.) — Les représentants des joueurs de baseball des ligues majeures ont demandé lundi à leurs propriétaires d'améliorer les règlements concernant les joueurs à boni, le baseball d'hiver et les pensions.

Réunis avec leur avocat, J. Norman Lewis, les joueurs ont préparé les résolutions suivantes:

1. Chaque club des majeures ne devrait avoir plus de deux joueurs à boni et ceux-ci ne devraient pas être compris dans la limite régulière de 25 joueurs.
2. Les joueurs devraient avoir la chance de traiter directement avec les ligues d'hiver cubaine et sud-américaine au lieu de laisser les négociations aux propriétaires.
3. Le service dans les forces armées devrait compter dans les années de service dans le baseball pour fins de pension.
4. Les propriétaires devraient être obligés de consulter les représentants des joueurs avant de conclure des contrats pour la radiodiffusion et la télévision des Séries Mondiales et des joutes d'étoiles. C'est le bureau du commissaire du baseball qui s'occupe actuellement de ces arrangements.

Quatorze des 16 représentants des joueurs assistaient à la réunion, dont Robin Roberts des Phillies de Philadelphie et Bob Feller des Indiens de Cleveland, qui représentaient respectivement les joueurs de la ligue Nationale et de la ligue Américaine.

Lamirande avec le Trois-Rivières

TROIS-RIVIERES — (P.C.) — Le joueur de défense Jean-Paul Lamirande, qui évoluait l'an dernier avec les Cataractes de Shawinigan Falls, a été nommé instructeur des Lions de Trois-Rivières, nouveau venu dans la ligue professionnelle du Québec.

La nouvelle a été annoncée par le gérant du club, M. François Hétu.

Le brillant Bob Simpson n'est plus que cinq points en arrière de Pat Abbruzzi

Par la Presse canadienne

Bobby Simpson, dont les mains sont de vrais paniers, est en train de prouver qu'il est probablement le meilleur joueur de football d'origine canadienne au pays. Il a transformé en touché pratiquement chaque passe qui lui a été faite cette saison.

Le joueur des Rough Riders d'Ottawa, âgé de 25 ans, a compté deux touchés samedi pour porter son total de points à 40 dans le classement des compteurs du Big Four. Il n'est plus qu'à cinq points de Pat Abbruzzi, des Alouettes de Montréal, qui n'a pu ajouter à son total de 45 points en fin de semaine contre les Tiger-Cats de Hamilton.

Les statistiques compilées par la Presse canadienne indiquent que Abbruzzi et Simpson ont une bonne avance dans la course aux honneurs remportée en 1954 par Alex Webster, des Alouettes. Tom Tracy, également du club d'Ottawa, est en troisième place avec 28 points et Bucky McElroy, du Hamilton, suit avec 25.

	P.	T.	P.	S.C.	Pts
Abbruzzi, Montréal	5	5	0	0	45
Simpson, Ottawa	**5**	**4**	**0**	**0**	**40**
Tracy, Ottawa	**5**	**1**	**4**	**0**	**28**
McElroy, Hamilton	5	5	0	0	25
White, Toronto	3	3	0	0	23
Logan, Hamilton	5	0	2	0	15
Pfeiffer, Toronto	5	3	0	0	20
Patterson, Montréal	5	4	0	0	20
Pal, Montréal	5	4	0	0	20
Korchak, Montréal	3	0	0	1	16
Waggoner, Hamilton	5	3	0	0	15
Copeland, Toronto	5	3	0	0	15
Pinhey, Ottawa	**5**	**3**	**0**	**0**	**15**
Curtis, Toronto	5	3	0	0	15
Bewley, Montréal	4	0	3	0	14
Garrigus, Hamilton	4	2	0	0	10
Taylor, Ottawa	**5**	**2**	**0**	**0**	**10**
Kusserow, Hamilton	5	2	0	0	10
Hunsinger, Montréal	5	2	0	0	10
Etcheverry, Montréal	5	1	0	1	8
Stone, Ottawa	**5**	**1**	**0**	**1**	**8**
Fraser, Hamilton	5	0	0	5	6
Tharp, Toronto	1	1	0	0	5
McDonald, Hamilton	1	1	0	0	5
Shirley, Toronto	2	1	0	0	5
Caroline, Toronto	3	1	0	0	5
Dublinski, Toronto	5	1	0	0	5
Radik, Montréal	5	1	0	0	5
Toohy, Hamilton	5	1	0	0	5
Howell, Hamilton	5	1	0	0	5
Oneschuk, Hamilton	5	1	0	0	5
Belec, Montréal	5	1	0	0	5
*McNichol, Montréal	5	0	0	1	2
*Fouch, Toronto	2	0	0	2	2
Holmes, Toronto	1	0	0	1	1

PETITE SERIE MONDIALE

Ellis Cot Deal conduit le Rochester à un gain de 8-4 sur le Minneapolis

MINNEAPOLIS (P.A.) — Le vétéran Ellie Cot Deal a remporté sa cinquième victoire dans les éliminatoires post-saisonnières hier soir alors que Rochester a vaincu Minneapolis par 8-4 pour prendre l'avantage par 3-2 dans la Petite Série Mondiale.

Les champions de l'Association américaine ont cogné deux circuits de deux points, l'un par Bob Lennon dans la sixième manche et l'autre par Lou Ortiz dans la neuvième. Mais Deal a maitrisé la situation par ailleurs, retirant sept hommes sur des "strikes". C'était sa deuxième victoire de la présente série.

Rochester a pris une avance de 3-0 grâce à un circuit de Ebba St. Claire dans la troisième manche et à deux points dans la cinquième manche sur des simples de St. Claire, Howie Phillips et Vern Benson.

Rochester compta deux autres fois dans la huitième avec des simples de Benson et Allie Clark, un sacrifice, un but sur balles et un autre simple de St. Claire.

Les Red Wings ont scellé l'issue de la partie avec trois autres points dans la neuvième quand Phillips et Jackie Brandt frappèrent des doubles successifs, Benson obtint un but sur balles, Stan Jok cogna un simple et Jay Van Noy, un double.

Le lanceur débutant Jim Constable a subi la défaite.

Rochester 001 020 023—8 14 0
Minneapolis 000 002 002—4 7 0

Deal et St. Claire; Constable, Beverly (6), Melliere (9) et Sawatski.

P., Constable. C., Roc., St. Claire; Minn., Lennon, Ortiz.

Evitez l'épuisement psychosomatique au cours de la Série mondiale de baseball

BROOKLYN (P.A.) — Félicitant les Dodgers de Brooklyn d'avoir donné aux partisans la chances de "ne pas s'épuiser psychologiquement en attendant la fin de la saison" pour remporter le championnat de la Ligue nationale de baseball, le président Daniel T. Rowe, de la Croix-Rouge de Brooklyn, a conseillé aux gens de ménager leurs énergies mentales durant la Série mondiale.

Dans un bulletin spécial sur la Série mondiale au sujet des soins et règles à suivre pour protéger les partisans des Dodgers, Rowe a énuméré les règlements de base pour conserver sa santé physique et mentale tout en criant pour Brooklyn.

"Les Dodgers ont poussé l'amabilité envers les partisans de Brooklyn en triomphant très tôt pour devenir champions de la Ligue nationale. Le moindre que nous puissions faire c'est de nous protéger nous-mêmes", dit-il.

Les règles

1— Eviter la surexcitation. Si ça va mal, ne vous en faites pas trop. N'oubliez jamais qu'il y a plusieurs lanceurs sur la même équipe.

2— Efforcez-vous de demeurer assis durant toute la joute. C'est en sautant et en gesticulant que l'on s'épuise, qu'on se blesse d'une façon ou d'une autre.

3— Ayez le parfait contrôle de vos bras.

4— Gardez votre chapeau sur la tête. Evitez l'insolation.

5— Ne criez pas trop fort. La modération vous protégera de laryngite et de dislocation de la mâchoire.

6— Mangez entre les manches. Vous éviterez ainsi de vous mordre la langue ou de vous étouffer en dégustant un "hot dog".

7— Evitez les disputes. Les partisans des Yankees sont humains et ils ont droit d'exprimer leur opinion au sujet des Dodgers.

8— Ne lancez jamais d'objets.

9— Agissez comme des dames et des messieurs. Après la victoire des Dodgers, célébrez sobrement et sagement.

Alignements probables

NEW-YORK (P.A.) — Voici les alignements probables pour la première joute de la série mondiale, qui doit avoir lieu mercredi. Ces alignements sont présentés en se basant sur la possibilité que Mickey Mantle ne participera pas à cette première joute.

Les alignements:

Brooklyn
Gilliam, c.g.
Reese, a.c.
Snider, c.c.
Campanella, rec.
Furillo, c.d.
Hodges, 1b
Robinson, 3b
Zimmer, 2b
Newcombe, lanc. (20-5)

New-York
Bauer, c.d.
McDougald, 3b
Noren, c.c.
Berra, rec.
Collins, 1b
Cerv, c.g.
Martin, 2b
Rizzuto, a.c.
Ford, lanc. (1[illegible]

Ford gagne le tournoi des Commanditaires

NEWTON, Ma[illegible] — (P.A.) — Doug Ford, le champion national de la P.G.A., a joué lundi sa quatrième ronde sous la normale pour gagner le Tournoi des Commanditaires, offrant des bourses de $43,000. Il l'a emporté par un coup sur Art Wall, de Pocono Manor, Penn.

Ford, qui a commencé la dernière ronde du tournoi de 72 trous avec une avance de deux coups, a joué trois sous la normale de 72 pour un total de 276. Ses quatre rondes sur le parcours de 6,431 verges du Charles River Country Club ont été de 70-69-68-69.

Talonné par Art Wall et le Dr Cary Middlecoff, le dentiste de Memphis, Tenn. Ford a dû donner le meilleur de lui-même pour remporter le premier prix de $7,000.

Wall a reussi des rondes de 67-73-69-68 pour se mériter le deuxième prix de $3,750. Middlecoff, avec un total de 278, a gagné $2,800.

Les Barons de Cleveland perdent contre Pittsburgh

ST. THOMAS, Ont. (P.C.) — Les champions de la Ligue de hockey américaine et détenteurs de la coupe Calder, les Hornets de Pittsburgh, ont défait, hier soir, les Barons de Cleveland au compte de 3-1 pour ainsi faire subir aux Barons leur deuxième défaite consécutive dans des parties d'exhibition.

Brian et Barry Cullen se joignent à Winnipeg

TORONTO (P.C.) — Le Star de Toronto a dit aujourd'hui que la ligne des Leafs de Toronto composée des frères Brian et Barry Cullen et de Hugh Barlow jouera pour le nouveau club de Winnipeg dans la ligue de hockey de l'ouest du Canada. C'est la deuxième saison comme professionnel pour Brian et les deux autres sont des recrues.

Ed Chadwick, gardien pour les Greyhounds de Sault-Sainte-Marie de la N. O. H. A. l'an dernier, Mike Nykiluk et Gary Aldcorn des Marlboros Juniors, et Bill Burega, défense avec les Hornets de Pittsburgh en 1954-1955, se joindront aussi à Winnipeg.

CE SOIR

LUTTE
4 — COMBATS — 4
HAN HERMAN et MAURICE VACHON
— vs —
YVON ROBERT et LARRY MOQUIN
Arbitre spécial
"KILLER" KOWALSKI
3 AUTRES COMBATS
Entrée générale: 75c
Sièges réservés: $1.00 et $1.25
AUDITORIUM
DIAL 3-6262

FOOTBALL
Tigres de Hamilton
vs.
Rough Riders d'Ottawa
PARC LANSDOWNE
Samedi — 1er octobre
à 2 h. p.m.

PRIX DES SIEGES RESERVES: $1.75; $2.50; $2.80; $3.50; $4.
(Taxe incluse)
ENTREE GENERALE: Adultes: $1.40 — Enfants: 55c
(Taxe incluse)
Billets de saison encore en vente — Telephonez à 5-4977 et 3-4009
Procurez-vous vos billets d'entree generale au prealable

"Pauvre Aladin! Son tapis volant ne portait pas l'étiquette 'Sanforized'."

Malheureusement il n'existe pas encore de tapis étiquetés "SANFORIZED." Mais pour obtenir des cotonnades lavables qui ne rétrécissent pas hors d'usage, même après de nombreux lavages, exigez toujours la marque de commerce "SANFORIZED."

CLUB KINSMEN | SOIREE MONSTRE
VENDREDI LE 30 SEPTEMBRE — 8 H. P.M.
PLUS DE $10,000 EN PRIX!
PRIX PRINCIPAL: 1955 CHEVROLET
avec chaufferette et plaques: $2,400
13e PARTIE: PARTIE QUIZZ DU PLAISIR
VALEUR DE $500!

MARCIANO UN PUISSANT CHAMPION

Rocky Marciano, un agressif pugiliste ,est certes le roi et maître de la catégorie des boxeurs poids-lourds, et il est évident qu'il pourra conserver encore pendant quelques années cette position. Sa victoire sur le champion poids mi-lourd Archie Moore, a beaucoup contribué à prouver qu'il est l'un des meilleurs champions poids-lourds de tous les temps et également qu'il n'y a pas encore un pugiliste poids-lourd qui puisse lui enlever son titre. Lors de ce dernier match de championnat, Marciano possédait visiblement trop de puissance et trop d'énergie pour Archie Moore, un peu plus âgé, c'est du moins l'opinion qu'il faut exprimer, après avoir été témoin du film de ce combat. Ce film, qui est très bien présenté, est à l'affiche d'un théâtre local et les nombreux sportifs de la région, surtout les amateurs de boxe, ne devraient pas hésiter à assister à cette représentation.

Ils constateront que Marciano a toujours dominé son adversaire, sauf durant les deux ou trois premiers rounds, alors qu'il tentait de percer la défensive de Moore et qu'il étudiait aussi très attentivement les attaques de son adversaire. Il est vrai que Marciano fut envoyé au plancher durant le deuxième round (c'était seulement la deuxième fois de sa brillante carrière que Marciano visitait le matelas), mais après ces premiers rounds, l'aspirant n'était visiblement plus de calibre pour le rude et puissant champion. Marciano n'est pas un boxeur élégant, mais il peut facilement être considéré comme l'un des plus puissants cogneurs à conserver le championnat mondial poids-lourd. Moore, qui est considéré comme l'un des boxeurs les plus rusés à l'oeuvre aujourd'hui, n'a pas eu trop d'occasions de se servir de ses tactiques puisqu'il fut régulièrement pourchassé par le champion. Même, si à certaines occasions, Moore tentait de contre-attaquer avec des coups de la droite, il ne réussisait jamais à rivaliser avec le champion, qui toujours se lançait à l'attaque et martelait son adversaire de puissants et solides coups.

Marciano a affronté les meilleurs boxeurs de sa catégorie et aucun de ces pugilistes n'a prouvé qu'il pouvait enlever le titre au puissant boxeur de Brockton. Marciano avait songé à la retraite à la suite du match contre Moore, mais il a maintenant changé d'idée et nous croyons qu'il a agi sagement, puisqu'il peut dominer encore pendant plusieurs années la catégorie des poids-lourds. Nous conseillons donc aux amateurs de boxe d'assister à cet excellent film afin de constater que Marciano peut demeurer encore très longtemps champion des poids-lourds, à moins qu'il ne décide de prendre sa retraite.

LEUR ABSENCE SE FIT SENTIR

Les amateurs de football ont été désappointés de la défaite des Rough Riders d'Ottawa contre les Argonauts de Toronto après avoir triomphé de ces derniers de façon si convaincante il y a deux semaines au stadium Varsity de Toronto. On se souviendra que lors de cette pjartie, les Riders avaient affiché une superbe tenue offensivement et défensivement pour se moquer des "Millionnaires" de Toronto et remporter la victoire. Les rôles furent cependant renversés, samedi dernier, puisque les puissants Argonauts (conduits par Corky Tharp, le remplaçant de J. C. Caroline) remportèrent leur deuxième victoire de la saison. Immédiatement après l'engagement de samedi, plusieurs sportifs ont dévoilé que les Riders avaient affiché une piètre tenue, lorsqu'il s'agissait du "blocking" et que les joueurs de champ-arrière n'avaient pas reçu la protection nécessaire pour effectuer de longs gains. L'offensive aérienne des Riders laissait aussi à désirer.

Mais il est certain que ces lacunes seront comblées avant la prochaine joute contre les Tiger-Cats de Hamilton. Il faut déclarer que pour la joute de samedi dernier, les Rough Riders jouaient sans les services de Pete Ladygo, qui même s'il portait l'uniforme, ne fut pas envoy édans la mêlée. Dick Barwegan, un autre excellent bloqueur, ne participa pas à cette joute. Roy Smith fut blessé dès le début de la joute et cela créa un autre imposant vide sur la ligne des Riders. Pendant ce temps, Ted Daffer fut obligé de jouer presque durant soixante minutes. Daffer est considéré comme un brillant joueur défensif. Les Riders furent obligés de terminer l'engagement avec seulement trois joueurs américains sur la ligne, soit Daffer, King et Moss. Quatre autres joueurs américains s'alignaient au champ-arrière. Avec seulement sept Américains, les Rough Riders ont tout de même affiché une brillante tenue et luttèrent avec acharnement contre les Argonauts. Ils vinrent même bien près de remporter la victoire.

La tenue de tous les joueurs canadiens fut à remarquer et l'instructeur Chan Caldwell est fier de ces jeunes Canadiens et il croit qu'ils joueront un important rôle dans l'alignement des Riders d'ici la fin de la saison régulière.

Au camp des Leafs

"Du cran, des buts et du prestige", voilà le mot d'ordre de Happy Day

Par JIM BASTABLE

ST. CATHARINES, Ont. (P.C.) — "Du cran, des buts et du prestige". Tel est le mot d'ordre que les Maple Leafs de Toronto ont reçu de leur gérant général, à la veille de la nouvelle saison de la Ligue nationale de hockey.

"On ne peut gagner de partie sans cran et sans buts, dit Hap Day. Quant au prestige... je puis vous garantir que personne ne s'endormira à nos joutes."

Les Leafs, fixant les yeux sur la coupe Stanley qu'ils n'ont pas remportée depuis la saison 1950-51, cherchent à mettre en pratique le mot d'ordre de Day, à leur camp d'entraînement de St. Catharines. Ils sont impressionnants, mais leurs instructeurs ne doivent pas les quitter des yeux.

"Ce n'est pas le moment de dire s'ils sont aussi bons que l'an dernier, déclare Day. Nos gars font bonne figure à l'entraînement mais je tiens à les voir s'exécuter durant quelques parties avant de me prononcer. C'est la seule façon de juger."

Leafs vs Canadiens

Day verra les Leafs à l'oeuvre pour la première fois au cours de la prochaine fin de semaine, alors qu'ils commenceront leurs parties d'exhibition en vue de l'ouverture de la saison de la Ligue nationale, le 6 octobre. Les Leafs joueront ce jour-là, à Montréal, contre les Canadiens. Le 8 octobre, ils joueront sur leur propre glace, pour la première fois de la saison, contre les Red Wings de Détroit, détenteurs de la coupe Stanley.

Ce n'est un secret pour personne que les Leafs ont effectué maints changements. Bien qu'ils aient participé aux séries pour la coupe Stanley, l'an dernier, ils furent les derniers compteurs de la ligue. Et ils jouaient tellement sur la défensive qu'ils enlevaient tout attrait à leurs joutes.

Day avoue lui-même que certaines parties furent passablement ennuyantes. C'est pour cela d'ailleurs qu'il a lancé son nouveau mot d'ordre et fait des changements.

La grosse affaire c'est de remplacer Ted Kennedy, ce joueur de centre de 29 ans qui était aussi capitaine de l'équipe et qui se retira après que les Leafs eurent été déclassés par le Détroit en quatre parties consécutives, lors de la semi-finale pour la coupe Stanley, l'an dernier.

Un autre Kennedy

Le départ de Kennedy était censé porter un coup terrible au Toronto, mais les dirigeants des Leafs, l'instructeur King Clancy en particulier, n'en sont plus tellement sûrs. Ils ont entre les mains un jeune plein de promesses, Bill Harris, qui s'est fait remarquer sur la première ligne, avec l'ailier gauche Sid Smith et l'ailier droit Eric Nesterenko, à l'entraînement. D'ailleurs, c'est le jeune Harris qui, lors de la dernière saison, assura le championnat aux Marlboros de Toronto, dans la Ligue junior.

"Harris pourrait bien devenir notre meilleur centre depuis Kennedy, fait observer Day. Je l'espère sûrement. Il semble bon."

Un autre jeune dont on fait grand état est l'ailier gauche Dick Duff. Il a joué trois parties avec les Leafs, lors des séries de la dernière saison, et il a fait du bon travail sur une ligne dont le centre est George Armstrong et l'ailier droit Tod Sloan.

Puis, il y a Earl Balfour, un ailier gauche qui jouera quelque peu avec les Leafs après son acquisition des Hornets de Pittsburgh, de la Ligue américaine. Le centre Rudy Migay et l'ailier droit Ron Stewart semblent devoir conserver leurs positions sur cette ligne.

Les autres joueurs de ce club qui, l'an dernier, se classa troisième avec 24 victoires et 22 parties nulles, comprennent aussi Bob Bailey, un centre, et Parker MacDonald, un ailier gauche.

Joueurs de défense

Quant aux joueurs de défense, ils seront probablement les mêmes. Tim Horton, qui se fit fracturer une jambe et la mâchoire, l'an dernier, est de nouveau disponible. Jim Thomson, qui joue pour les Leafs depuis 10 ans, Jim Morrison et Hugh Bolton figureront de nouveau. Le cinquième joueur de défense sera soit Larry Cahan, le surnuméraire de l'an dernier, soit Marc Réaume, un joueur du Pittsburgh.

Dans les buts, on reverra Harry Lumley, le solide gaillard dont s'assurèrent les Leafs lors d'une transaction avec les Black Hawks de Chicago, il y a trois ans.

Comment les Leafs vont-ils terminer la saison ?

"Premiers ou quatrièmes", dit Clancy.

10e victoire consécutive des Eskimos

Cette équipe d'Edmonton est assurée de prendre part aux éliminatoires

Les Blue Bombers ont raison des Stampeders de Calgary par 25-6 — Edmonton blanchit les Lions, 15-0

Par la Presse canadienne

Les Eskimos d'Edmonton, champions du football canadien en 1954, se sont assurés une place dans les éliminatoires de la Ligue interprovinciale de l'Ouest.

Les Eskimos, spécialistes de la formation Split-T, ont enregistré leur 10e victoire consécutive cette saison en blanchissant les Lions de la Colombie-Britannique par le compte de 15-0, hier soir, à Vancouver.

Dans l'autre joute à l'affiche, les Blue Bombers de Winnipeg ont pulvérisé les Stampeders de Calgary par le compte de 25-6.

Edmonton pourrait perdre ses six prochaines parties de la cédule de 16 joutes et s'assurer une place dans les éliminatoires, avant Winnipeg et Calgary. Winnipeg, présentement en quatrième place, a encaissé à date sept défaites et les Stampeders, en dernière place, ont subi la défaite huit fois.

Quinze consécutives

L'équipe d'Edmonton a porté à 15 le nombre de victoires consécutives. En plus d'avoir remporté leur 10 parties régulières de la cédule, cette saison, les Eskimos ont gagné les éliminatoires de la Ligue de l'Ouest la saison dernière, ont défait les Dutchmen de Kitchener-Waterloo en semi-finale et ont triomphé des Alouettes de Montréal pour la coupe Grey. Ils ont débuté la présente saison avec deux victoires dans les joutes d'exhibition.

La défaite des Lions a empêché l'équipe de Vancouver de grimper en deuxième place du classement avec les Roughriders de la Saskatchewan.

A Winnipeg, le quart-arrière Buddy Leake a compté 15 points pour les Bombers, transportant le ballon pour un touché et bottant deux placements, trois convertis et un simple.

Les autres compteurs du Winnipeg furent le plein-arrière Lorne Benson et le demi Leo Lewis avec chacun un touché.

Le touché de Calgary fut compté par le demi Bob Meyers et le converti effectué par Tom Miner.

Les compteurs d'Edmonton furent le plein-arrière Normie Kwong et le quart-arrière Jackie Parker avec des touchés, et le bloqueur Bob Dean avec un placement et deux convertis.

ALIGNEMENTS:

CALGARY:— Voltigeur: Bottoms; demis: Meyers, Rothwell, Yamauchi, Muir, Nagle, Moselle, Yakunin; quart-arrières: Klosterman et Stevenson; centres: Jenson, Bandiera; milieux: P. Brown, Pullar, Langford, Morgan, Gerry; bloqueurs: Hess, Baillie, Archambault, Pajaczkowski, G. Brown, Macklin; extérieurs: Miner, McKenna, Luft, Meakin, Reeve.

WINNIPEG:— Voltigeurs: McWhinney, Rowland; demis: Casey, Lewis, James, Mulhearn, Elliott, Taylor, Robinson, Benson, Lumsden; quart-arrières: Leake, ooper; centres: Vidruk, arrawood; milieux: Smituk, Rotowich, Rogers, MacLeod; bloqueurs: Tinsley, Canakes, Savoie, Huftman; extérieurs: Bruno, Pearce, Vaccher, Grant, Luining.

ARBITRES: Cliff Roseborough, Andy Bieber, Les Ferguson, Don King et Norm Cram.

SOMMAIRE:

Premier quart

1—Calgary: touché (Meyers) — 4:21
2—Calgary: converti (Miner) — 4:21
3—Winnipeg: placement (Leake) 11:37
4—Winnipeg: touché (Benson) 12:16
5—Winnipeg: converti (Leake) — 12:16

Deuxième quart

Aucun point.

Troisième quart

6—Winnipeg: touché (Lewis) — 3:28
7—Winnipeg: converti (Leake) — 3:28
8—Winnipeg: placement (Leake) 10:14
9—Winnipeg: touché (Leake) — 11:31
10—Winnipeg: converti (Leake) — 11:31

Quatrième quart

11—Winnipeg: simple (Muir concède le point sur un botté de Leake) — 5:27

JOUEUR ETOILE — Avatus Stone, rapide et brillant joueur de champ-arrière, a été choisi le meilleur joueur des Rough Riders, samedi dernier, lors de la joute contre les Argonauts de Toronto. Un veston sport fut remis à Stone par la maison Henry Macks. Ci-dessus, l'on voit M. Allan Henry, à gauche, présentant le veston sport à Avatus Stone.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Stone a été choisi l'étoile de la joute de samedi; Barwegan, Ladygo de retour

Le rapide et agressif joueur de champ-arrière, Avatus Stone, a été choisi comme le meilleur joueur des Rough Riders lors de la joute de samedi dernier contre les Argonauts de Toronto, et un veston sport offert par la maison Henry Macks, lui fut officiellement remis, hier après-midi. Stone a certainement mérité cet honneur, puisqu'il se surpassa à l'offensive et à la défensive et qu'il réussit régulièrement de puissants et formidables bottés.

Mais, pendant que Stone était à l'honneur, hier, les Rough Riders se préparaient déjà pour leur prochaine joute contre les Tiger-Cats de Hamilton. Il est évident que ce ne sera pas une partie trop facile, puisque les Tiger-Cats viennent tout juste de disposer des puissants Alouettes de Montréal, et qu'ils tenteront de remporter leur deuxième victoire consécutive, qui tout probablement leur permettrait de se hisser seuls en première position du Big Four.

Il est aujourd'hui très évident que l'instructeur Chan Caldwell était désappointé à la suite de la défaite de ses protégés, après avoir affiché une superbe tenue à Toronto, il y a deux semaines, mais, il était tout de même satisfait de presque tous ses joueurs en constatant que plusieurs joueurs américains ne participaient pas à cette joute à cause de graves blessures. Tous les joueurs canadiens se sont surpassés durant tout l'engagement et ils vinrent même bien près de remporter la victoire.

Les Riders commirent cependant certaines erreurs coûteuses et ils devront améliorer leur jeu offensif pour rivaliser avec les autres puissants clubs du Big Four. Il ne faudrait cependant pas oublier que le joueur d'arrière-quart Jack Scarbath en était à sa première partie régulière au football canadien et qu'il n'était pas encore trop familier avec le jeu canadien. Tout indique qu'il sera au même poste pour la joute de samedi contre les Tiger-Cats de Hamilton et qu'il présentera certainement une tenue supérieure.

Barwegan et Ladygo de retour

Pendant ce temps l'instructeur Chan Caldwell semblait beaucoup plus encouragé, hier soir, en apprenant que Dick Barwegan et Pete Ladygo, deux excellents "linebackers" seraient de retour à l'oeuvre, samedi prochain. On se souvient que Barwegan a été obligé de demeurer inactif pendant les deux dernières joutes, pendant que Pete Ladygo, même s'il portait l'uniforme des Riders, samedi, ne fut jamais envoyé dans la mêlée. Le retour de Barwegan et Ladygo réjouit tout probablement l'instructeur Caldwell, mais ce dernier sera tout même privé des services de Roya Smith, qui depuis le début de la saison, s'est démontré un puissant joueur de ligne en occupant de nombreuses positions. Smith fut gravement blessé à une épaule au début de la joute de samedi dernier et il ne revint pas au jeu. Il ne participera évidemment pas à l'engagement de samedi.

Pendant ce temps, il a été dévoilé que le brillant joueur d'extérieur Bill Sowalski, qui se blessa avant la joute régulière à Hamilton, serait également de retour pour l'engagement de samedi. Sowalski est aujourd'hui parfaitement rétabli de sa blessure à une épaule.

L'instructeur Chan Caldwell a également dévoilé que les joueurs américains présentement avec l'équipe, demeureront à Ottawa jusqu'à la fin de la saison. Bernie Custis, tout récemment repêché par les Rough Riders, ne joua pas régulièrement, samedi dernier, mais l'on croit qu'il sera beaucoup plus actif contre les Tiger-Cats samedi prochain. Custis ne connaissait pas encore tous les jeux des Riders et il ne semble pas encore en excellente condition. Caldwell croit cependant qu'il aidera considérablement l'équipe durant les prochaines parties.

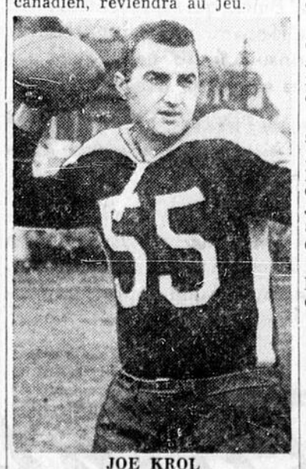
Caroline à Montréal

Les Rough Riders, qui possédaient le premier choix de repêchage sur le fameux joueur de champ-arrière, J. C. Caroline, des Argonauts de Toronto, ont déclaré qu'ils n'étaient pas intéressés dans ce joueur. Les Tiger-Cats de Hamilton, qui possèdent le deuxième choix de repêchage ont également dévoilé que Caroline ne les intéressait pas. Maintenant tout indique que Caroline porterait l'uniforme des Alouettes de Montréal pour la prochaine joute régulière du Big Four, à condition qu'il n'exige pas un salaire trop élevé.

Si Caroline est embauché par les Alouettes, il remplacerait le joueur de champ-arrière, Chuck Hunsinger, qui se blessa à une cheville contre les Tiger-Cats de Hamilton, la semaine dernière.

Joe Krol décide d'abandonner sa retraite pour retourner aux Argos de Toronto

TORONTO — (P.C.) — Joe Krol, qui fut il y a quelques années l'enfant prodige du football canadien, reviendra au jeu.



JOE KROL

Celui que l'on désignait comme le meilleur demi-arrière dans le football canadien alors qu'il n'avait que 19 ans et qui fut choisi comme le meilleur joueur de football canadien du demi-siècle après Lionel Conacher dans un scrutin organisé par la Presse Canadienne, a accepté de sortir de sa retraite pour faire les bottés avec les Argonauts de Toronto. Il est maintenant âgé de 35 ans.

Krol a dit qu'il reviendrait au jeu à la requête du gérant des Argos, Harry Sonshine, après un an d'absence.

Toronto a besoin d'un botteur. Le régulier Alex Ponton a fait piètre figure jusqu'ici. Samedi, ses bottés étaient en moyenne plus courts de 15 verges que ceux d'Avatus Stone.

Les bottés de Krol, ses passes et ses courses ont contribué à six victoires de son club dans la finale de la Coupe Grey et lui ont valu le titre de "M. Football".

Il se retira au milieu de la saison 1953 après une blessure au genou. Il était si populaire auprès des amateurs de Toronto qu'ils organisèrent une "Journée Joe Krol" et lui présentèrent une automobile et divers autres cadeaux.

Sonshine a dit que Krol fera les bottés dans la joute de samedi contre les Alouettes de Montréal.

Ce soir à l'Auditorium

Yvon Robert et Larry Moquin contre Maurice Vachon et Hans Herman

En semi-finale, Frank Valois affrontera Bobby Managoff — Dix lutteurs au programme de ce soir — Wladek Kowalski sera l'arbitre du combat principal

Est-ce possible que deux gentilhommes de la trempe de Larry Moquin et Yvon Robert puissent garder rancune? — C'est ce que nous verrons ce soir à l'Auditorium quand ces deux lutteurs montréalais s'attaqueront aux rustauds Maurice Vachon et Hans Herman dans un match par équipe de deux chutes de trois.

Yvon Robert n'a pas oublié le coup de genou qu'il reçut de Vachon au cours d'un combat contre Herman, il y a déjà deux semaines. Quant à Larry Moquin, il n'oubliera pas de sitôt la râclée qu'il encaissa mardi dernier quand Vachon lui ouvrit le front de son genou. C'est donc dire que le match de ce soir sera excitant au possible.

"Vachon et Herman me font monter la moutarde au nez, dit Robert. Je leur montrerai que la lutte libre n'est pas un métier diabolique où on est libre de blesser l'adversaire en souriant. Vachon est un bon athlète, mais ill se laisse emporter à la vue du sang humain. Qu'il prenne bien garde ce soir dans l'arène de l'Auditorium. Nous avons un compte à régler."

Vachon, qui ne craint ni homme ni diable, se propose d'abaisser son compatriote Yvon Robert qui veut faire la leçon aux jeunes. "J'aurai bien raison de Robert comme j'ai su maîtriser les autres, dit Vachon. Je conçois que Robert a été bon dans son temps, mais aujourd'hui, il n'a pas l'endurance et la rapidité de ses jeunes années".

Wladek Kowalski, autrefois champion mondial des lutteurs poids lourd, sera l'arbitre officiel du match principal de la soirée. Espérons qu'il a appris à aimer Robert plus que durant ses années actives comme lutteur.

Managoff en semi-finale

Bobby Managoff, qui a su se faire une foule d'amis à Ottawa, prendra le vedette du match en semi-finale, contre Frank Valois. C'est la première fois que ces deux lutteurs se font face à Ottawa et tout laisse prévoir que ce sera bon.

Un imposant groupe d'admirateurs de Bobby Managoff sera au palais des sports de la rue O'Connor pour applaudir ce vaillant lutteur scientifique. Frank Valois, qui fut jadis un lutteur passablement doux, est reconnu aujourd'hui pour l'un des plus rudes dans le métier. Sa rencontre avec Managoff opposera la force brutale à la science japonaise de la lutte.

Bob "Legs" Langevin revient à l'Auditorium, mais cette fois contre le doux et aimable Eddie Auger, dans le match préliminaire. Le lutteur de Magog est un spécialiste avec ses jambes et Eddie Auger devra déployer toute sa science s'il veut triompher.

Comme premier combat de la soirée, Ovila "M. Canada" Asselin fera face à John Swenski. Ici encore les fervents du catch en auront pour leur écu.

Ce gala de lutte qui réunit 10 des meilleurs lutteurs au Canada attirera une foule nombreuse à l'Auditorium et s'il faut en juger par l'activité qui règne aux guichets des billets, le programme à l'affiche ce soir sera le meilleur depuis longtemps.

Le premier combat est cédulé pour 8 h. 45 précises.

Maryland devance le Michigan

NEW-YORK — (P.C.) — Maryland, conquérant de la puissante équipe du U.C.L.A., a pris la première place dans le vote de la Presse Associée, devançant Michigan comme le meilleur club collégial aux Etats-Unis.

Les Terrapins de l'instructeur Jim Tatum sont sautés de la cinquième à la première place, grâce à leur victoire de 7 à 0 sur les champions de la Côte du Pacifique. Bien que Michigan ait eu plus de votes pour la première place, Maryland a reçu 1,113 points contre seulement 1,032 pour Michigan. 135 rédacteurs sportifs et annonceurs ont participé au vote.

La boxe

Par la Presse Associée

NEW-YORK — Neal Rivers, 155¾, Niagara Falls, N.-Y., par décision sur Bobby Dawson, 153½, New-York, 10.

PARIS — Séraphin Ferrer, France, K.O.T. Johnny Butterworth, Angleterre, 8.

HALIFAX — Richard Kid Howard, 140, Halifax, par décision sur Basil Marie, 140½, Philadelphie, 10.

AUSTIN, Texas. — Stanley Jones, 155, Houston, par décision sur Norris Burse, 158, Robstown, Texas, 10.

Rivers défait Dawson

NEW-YORK (P.A.) — Neal Rivers, de Niagara Falls, N.-Y., a surmonté le handicap de blessures à l'oeil gauche pour remporter une décision contre Bobby Dawson, de New-York et Blackley, Georgie, hier soir, dans un combat de 10 rounds disputé à l'aréna St. Nicholas. Rivers pesait 155¾ et Dewson, 153½.

Howard gagne par décision unanime

HALIFAX — (P.C.) — Richard Kid Howard, de Halifax, a remporté une décision unanime contre Basil Marie, de Philadelphie, au terme d'un combat de 10 rounds disputé à Halifax, hier soir.

Le champion poids léger canadien a obtenu la faveur des juges et de l'arbitre par ses furieuses attaques. Marie a courageusement fait face à Howard au centre de l'arène, mais fut obligé de reculer tant et plus devant les durs coups de son adversaire. Howard ébranla Marie dans le neuvième round et le boxeur de Philadelphie se retenait aux câbles quand sonna la cloche finale.

Howard pesait 140 livres et Marie, 140½.

L'arbitre John Delaney a donné six rounds à Howard, une à Marie et trois nulles; le juge Harold Johnson a favorisé Howard 8-1-1 et le juge Bill Walker a remis une carte de 6-2-2 pour Howard.

White accuse Toronto

TORONTO (P.C.) — L'importé Whizzer White, que les Argonauts de Toronto du Big Four ort laissé partir la semaine dernière, a déposé lundi un affidavit à Osgoode Hall, réclamant rémunération des dommages pour avoir brisé son contrat.

Quatrième session du club "Arrière-Quart Molson", demain midi

Demain midi, les "spécialistes" du football canadien se réuniront de nouveau dans la salle des banquets de l'hôtel Prescott pour la 4e session du "Club Arrière-Quart Molson", initiative de l'impresario Conrad Legault, agent de la Molson.

La semaine dernière, la salle fut remplie à capacité et les organisateurs s'attendent à une affluence encore plus considérable demain midi. Le maître d'hôtel verra à ce que tous les convives soient servis à temps.

Nous n'avons pas reçu les noms des joueurs choisis pour la semaine, mais nous nous permettons de nommer Avatus Stone à l'offensive et Ted Daffer, à la défensive. Ces deux joueurs ou plusieurs autres seront donc à la table d'honneur et les membres du club "Arrière-Quart Molson" auront l'occasion de les entendre.

Qu'on se donne donc rendez-vous pour demain midi, hôtel Prescott, rue Preston, à Ottawa. Le film de la joute entre les Rough Riders d'Ottawa et les Argonauts de Toronto permettra aux "spécialistes" de comprendre mieux les causes de la défaite de l'équipe d'Ottawa, samedi dernier.

Gus Ryder se retire

TORONTO (P.C.) — Gus Ryder a dit lundi qu'il pensait sérieusement laisser l'entraînement des nageurs de longue distance, mais il a nié la rumeur qu'il déménagerait en Angleterre.

"Je vais me décider prochainement" annonçait hier, l'instructeur de 57 ans de Marilyn Bell et Cliff Lumsden. "Je ne peux pas continuer indéfiniment. Mais je ne laisserai jamais mon ouvrage avec les jeunes infirmes, et je ne pars pas du Canada — c'est le pays pour moi."

Ryder commentait sur une rumeur du journal anglais, Kent Messenger, à l'effet qu'il se retirerait en Angleterre.

Il a entraîné Marilyn Bell pour sa nage du lac Ontario l'an dernier et pour la Manche, cette année. Il a aussi entraîné Cliff Lumsden qui a gagné la course de 32 milles du C.N.E. Il dit qu'il n'est pas complètement rétabli de cette dernière randonnée alors qu'il perdait connaissance au moment où Lumsden fut retiré de l'eau.

Le football

HIER

Calgary, 6; Winnipeg, 25.
Edmonton, 15; B. C. Lions, 0.

CLASSEMENT

	G.	P.	P. p.	P. c.	Pts
Edmonton	10	0	186	85	20
Saskatchewan	5	4	145	156	10
Colombie-Britannique	4	5	134	156	8
Winnipeg	3	7	134	123	6
Calgary	2	8	116	190	4

ASTHME
Soulagé par la
ASMYNAL
Fumez ASMYNAL
cigarettes antiasthmatiques
ASMYNAL a changé la vie de milliers de personnes souffrant d'asthme, de fièvre des foins, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de suites de vinilles bronchites. ASMYNAL décongestionne et calme les voies respiratoires dès les premières bouffées que vous aspirez, puis les crises diminuent et s'espacent. Elles sont maintenant présentées dans un nouvel empaquetage commode et discret, semblable au paquet de cigarettes ordinaire.
En vente dans les pharmacies

Dotation Spéciale des Primes
de la Crown Life
• donne à votre famille la protection dont elle a besoin
• Si elle n'en a pas besoin, vous rend votre argent à 65 ans
plus un remboursement appréciable sur votre placement
N'achetez aucune assurance-vie avant d'avoir examiné cette assurance.
*Ecrivez aujourd'hui pour information à:
CROWN LIFE INSURANCE COMPANY
1284F
A. D. STACKHOUSE, C.L.U., gérant
Bureau du district — 606-7, Edifice Metcalfe, OTTAWA

CONGRES DES AMPUTES DE GUERRE — Le congrès annuel des amputés de guerre s'est ouvert lundi, au Château Laurier. De gauche à droite: MM. Austin Bell, directeur de "Prostetlic Appliances", Hubert Baxter, secrétaire national de l'Association des amputés de guerre, le colonel S. E. Lamburt, président national, le colonel E. A. Baker, du conseil national de l'Association.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

On ne l'oubliera pas de sitôt, le feu du lac Admiral

CHAPLEAU — Le feu du lac Admiral est éteint. Pour des milliers d'habitants du sud de la province, ce communiqué du ministère des Terres et Forêts d'Ontario peut sembler bien banal. Mais pour les gens du nord de la province, c'est une nouvelle de toute première importance.

Ce feu du lac Admiral a débuté la veille du 24 mai. Alors que des milliers d'Ontariens se préparaient pour la première longue fin de semaine de l'été, avions, camions, canots, chaloupes à moteur et automobiles transportaient sur place hommes et matériel requis pour combattre le fléau. Les hommes durent travailler sans répit pendant 82 longues journées pour maîtriser l'incendie; les ravages s'étendent sur 65,000 acres.

Quand, en mai dernier, les forestiers virent la fumée s'élever au-dessus de la forêt, près du lac Admiral, ils en restèrent un peu mystifiés. C'est un endroit isolé des sentiers battus, où ne se fait aucun travail forestier ou minier. Vu la grande sécheresse, les flammes se répandirent très vite et, à l'arrivée des premières équipes, elles couvraient déjà plus de 75 acres. Huit heures plus tard, elles couvraient 16,000 acres, et 48 heures après, 60,000 acres. A certains moments, près de 1,000 hommes luttaient contre l'incendie. Pour les gages seulement, il en coûtait $14,000 par jour. Il faudra des mois pour calculer les sommes énormes que le ministère a dépensées pour maîtriser ce feu de forêt.

Plusieurs employés du ministère ont peiné de six semaines à deux mois d'affilée dans leur lutte gigantesque contre l'incendie. Des officiers du ministère voyaient à leurs affaires personnelles. En quelques occasions, des équipes durent plonger dans des lacs pour échapper aux flammes; en d'autres circonstances, il a fallu évacuer les hommes par avion Des employés supplémentaires vinrent de tous les autres districts pour prêter main-forte. Les entreprises privées apportèrent aussi un précieux concours. Mais à certains moments, un million d'hommes n'auraient pas suffi à combattre le fléau.

Enfin et malgré tout, les hommes gagnèrent la partie. Les hauts officiers ne tardèrent pas à féliciter tous ceux qui ont si vaillamment travaillé. Le pire feu de forêt qu'a connu l'Ontario en 1955 ne sera pas oublié de sitôt. Il faudra de nombreuses années pour en réparer les dégâts. Mais enfin il est éteint.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.

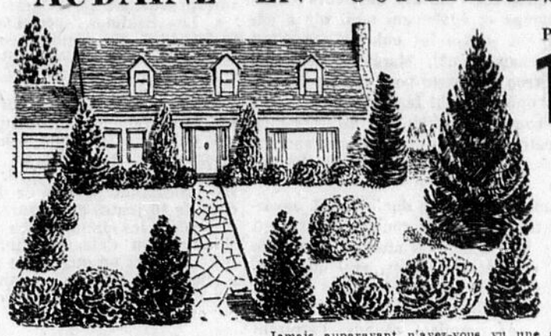
Mort de monsieur Ricardo Caligari

ROUYN (D.N.C.) — M. Ricardo Caligari, de Rouyn, est décédé, récemment, à sa demeure, à l'âge de 76 ans.

Les funérailles ont eu lieu en l'église Blessed Sacrament de Noranda, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière paroissial.

La maison Darby, de Rouyn, avait la direction des funérailles.

AUBAINE EN CONIFERES GEANTS



UN CHOIX COMPLET POUR JARDIN PAYSAGER

16 de 4 ans **CONIFERES**

PLUS 2 épinettes bleues du Colorado GRATIS !

$6.98 Seulement

Jamais auparavant n'avez-vous vu une aubaine en conifères telle celle-ci ! Nous réalisons de grandes épargnes lorsque nous savons à l'avance combien d'arbres nous devons déplanter.

Commandez dès maintenant et vous obtiendrez un achat que vous ne pourriez vous procurer ailleurs sans payer plusieurs fois le prix que nous vous proposons. Songez que vous obtenez des conifères de 4 ans à moins de 44c l'unité. Arbustes bas, étendant leurs branches, pour servir de bases aux bosquets, arbustes de hauteur moyenne pour enjoliver votre pelouse, et des arbres pour votre cour. Tout ce qu'il vous faut pour embellir votre propriété pendant des années. Chaque arbre a au moins quatre ans, et ces arbres mesurent de 6 à 16 pouces. (Ce qui ne comprend pas les racines bien développées). Un manuel GRATIS de plantation est inclus. Nous payons les frais de port sur les commandes payées d'avance. Nous acceptons les commandes contre remboursement moyennant un dépôt d'un dollar.

CADEAU SUPPLEMENTAIRE — Commandez dès maintenant, et vous recevrez **gratuitement**, 2 épinettes bleues du Colorado de 4 ans POUR TOUTES LES COMMANDES: prière d'ajouter 50c pour défrayer les coûts d'emballage et de manutention. Approvisionnements limités. Postez votre commande dès ce jour. Si, lors de l'expédition vous n'êtes pas 100% satisfait, retournez la marchandise et l'on vous remboursera.

Voici ce que vous obtenez à moins de 0.44 l'unité !

3 thuyas américains — 3 pins écossais — 3 épicéas — 3 pins mugho — 4 pins sylvestres

PLUS 2 épinettes bleues du Colorado, de 4 ans, GRATUITEMENT, si vous vous dépêchez !

FAMILY GARDENS Nursery, Dept. 55 E., 214 Main Street, Toronto 13, Ontario.

ECRIRE EN LETTRES MOULEES:

NOM _____

ADRESSE _____

La Banque Royale peut vous aider à

construire une maison

Un prêt hypothécaire contracté en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, vous permet d'étaler sur une longue période la plus grande partie du coût de construction. Tous ces prêts hypothécaires accordés par les succursales de la Banque Royale sont désormais consentis au nouveau bas taux d'intérêt de 5%. Demandez une brochure explicative à l'une de nos succursales.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

L'oisiveté n'aide personne, ni aux humains, ni aux choses

Lorsqu'il arrive à un homme de déclarer: "Sapristi! Je n'ai rien fait de semblable depuis des mois — je dois être en train de rouiller!" il est bien possible que la fournaise du sous-sol, si elle était douée du don de la parole, dirait à son tour "la même chose est vraie dans mon cas, misère!" Fait étrange, bien que la plupart des gens reconnaissent que des mois d'inactivité ne peuvent manquer d'émousser leur compétence, ils ne s'arrêtent peu à penser que la même chose s'applique à un dispositif mécanique.

C'est pourquoi, selon l'Institut Canadien de Plomberie et de Chauffage, beaucoup de gens se contentent de "mettre en marche" la fournaise lorsque le temps commence à se refroidir, sans lui faire subir aucune mise au point préalable. Et une installation de chauffage mal entretenue, qui n'a pas été remise en état pour l'hiver, est une installation qui n'est pas économique. Non seulement produit-elle moins de chaleur et consomme-t-elle plus de combustible, mais sa durée de service s'en trouve beaucoup abrégée.

Une mise au point de la fournaise est donc un placement, non seulement au point de vue économique, mais au point de vue confort pour l'hiver. Et ceci s'applique aux fournaises qui ont été nettoyées au printemps tout comme à celles qu'on a tout simplement laissées s'éteindre. A l'intention du chef de famille qui assure lui-même le service de son système de chauffage, voici une liste de points à vérifier:

Les pertes de chaleur, qui entraînent en même temps des pertes d'argent, sont généralement causées par deux raisons principales — les fuites et la saleté. La chaleur peut fuir par tout joint qui n'est pas bien étanche, que ce soit dans la fournaise elle-même ou dans les tuyaux qui transportent la chaleur. Ceci est particulièrement vrai dans le cas des systèmes à air chaud, car alors les conduits d'air chaud devraient être examinés avec soin.

Les joints des portes et toutes les autres ouvertures dans la fournaise elle-même doivent être vérifiés et si l'on constate de la rouille, du gauchissement ou autre défaut d'ajustement, il faut effectuer les réparations nécessaires afin que tous les orifices puissent être fermés de façon aussi étanche que possible. Vérifiez tous les joints entre les sections de la fournaise elle-même afin de découvrir toute fuite de chaleur possible.

Les pertes de chaleur peuvent également être causées par la saleté et la corrosion. Rappelez-vous que la suie et les incrustations sont d'excellents isolants, de sorte qu'un tel dépôt sur une partie quelconque de la fournaise réduit l'efficacité de cette dernière comme appareil de chauffage. Voyez à ce que les carneaux soient bien propres et nettoyez bien le foyer et les grilles avec un grattoir et une brosse métallique à manche long.

Un autre point important à se rappeler au cours de la mise au point de l'automne est la possibilité d'incendie par suite d'une défectuosité dans le système de chauffage. On doit examiner les tuyaux à fumée pour voir s'il ne s'est pas produit de la corrosion au cours des mois d'été. Lorsque les tuyaux sont mal ajustés entre eux, il faut les assujétir de façon appropriée. Lorsqu'ils sont rouillés ou qu'ils ont été trop amincis par l'usure, il est sage de les remplacer. Voyez si la cheminée présente des briques disjointes et s'il s'y trouve des points où la chaleur peut entrer en contact direct avec les boiseries de la maison. Prenez toutes les mesures nécessaires pour supprimer ces dangers.

Il arrive parfois que le sous-sol serve d'entrepôt à rebuts durant les mois d'été. Il faut enlèver tous ces objets qui pourraient se trouver autour de la fournaise avant de mettre cette dernière en marche pour l'hiver.

Lorsque l'hiver sera arrivé pour de bon, et qu'il sera impossible de se passer de chauffage, il sera trop tard pour procéder à ces vérifications. C'est maintenant le temps d'accorder à cette question toute l'attention qui s'impose. Vous devez décider si votre système de chauffage est encore capable de fournir le rendement nécessaire, ou si le temps est venu de le remplacer par une installation neuve.

Les fournaises modernes sont plus économiques, plus compactes, produisent plus de chaleur et sont plus faciles à entretenir. En plus de tout cela, et à cause même de ces facteurs, elles permettent à la famille d'utiliser le vaste espace du sous-sol en le transformant en salle de jeu ou en atelier d'amateur. Incidemment, l'installation d'une fournaise neuve ne veut pas dire nécessairement qu'il faudra remplacer immédiatement les accessoires de chauffage des pièces supérieures de la maison. Il est peut-être encore temps pour vous de faire installer une nouvelle fournaise avant que la saison de chauffage ne soit définitivement commencée.

New Liskeard, Ont.

Fête surprise

NEW LISKEARD (D.N.C.) — Mme Antoinette Gélinas a été l'objet, récemment, d'une fête surprise organisée par ses enfants, à l'occasion de son anniversaire de naissance.

Assistaient à cette fête, M. et Mme Jean-Paul Gélinas, M. et Mme Gaston Gélinas et leurs enfants, Adèle et Lucie, tous d'Ansonville, M. et Mme Marcel Gélinas et leurs enfants, Gérald, Pierre, René, de Noranda, et M. Rémi Gélinas, de Kirkland Lake.

Réunion Lacordair

Les cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc ont tenu, récemment, leur assemblée mensuelle sous la présidence conjointe de M. J. Gélinas et de M. l'aumônier Murry.

Le programme de la réunion comprenait une conférence prononcée par M. Pierre Gagnon, président régional, ainsi que des chants Lacordaire, des déclamations, et le tirage d'un prix de présence que gagna M. Urbain Lachapelle.

Nos malades

Le jeune Laurier Gélinas, 8 ans et demi, est de retour dans sa famille, après un séjour dans un hôpital de Toronto, où il a subi une très grave intervention chirurgicale. Atteint de cancer, l'enfant a dû se faire amputer une jambe.

École Secondaire d'Eastview

CLASSES DU SOIR

Inscription les 29 et 30 septembre, à partir de 7 heures 30 du soir.

MATIERES OFFERTES

Si l'inscription est suffisante, on offrira des cours dans les matières suivantes :

**1 Anglais aux Néo-Canadiens	*8 Cuir ouvré
*2 Confection de chapeaux	*9 Cuisine
**3 Conversation anglaise	**10 Dactylographie
**4 Conversation française	**11 Ebénisterie
*5 Couture pour enfants	**12 Mécanique
*6 Couture générale	**13 Menuiserie
*7 Culture physique (dames)	**14 Sténographie
	*15 Smocking
	**16 Tenue de livres

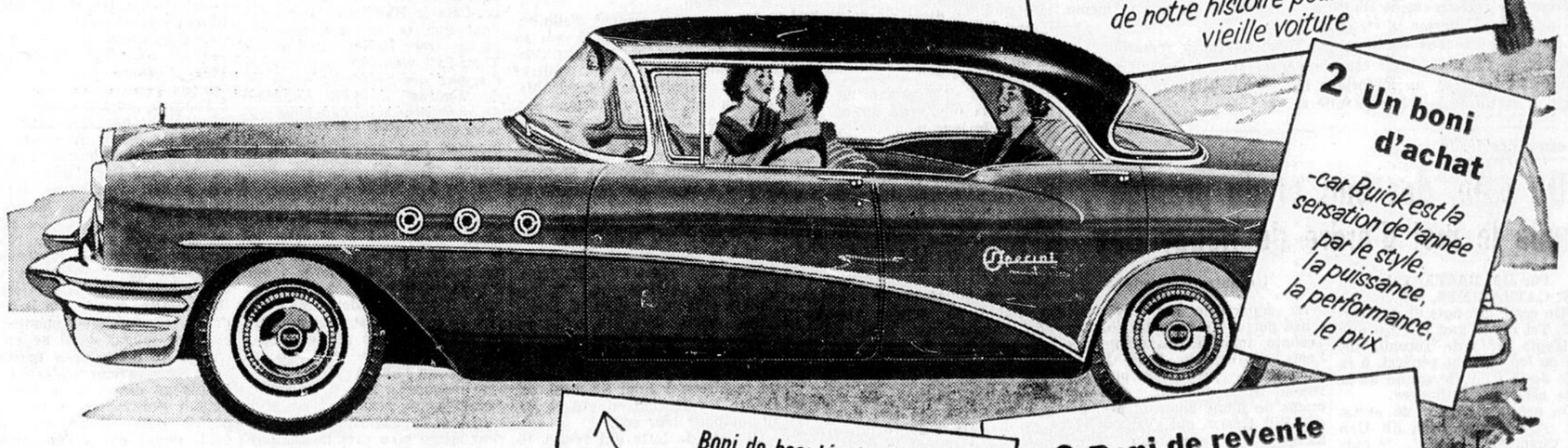
*—UN SOIR PAR SEMAINE

**—DEUX SOIRS PAR SEMAINE

QUELLES AUBAINES, QUELLES REPRISES!

—et ce n'est pas tout!

Oui, vous bénéficiez d'un triple boni en achetant une Buick



1 Un boni de reprise —nous payons les plus forts prix de notre histoire pour votre vieille voiture

2 Un boni d'achat —car Buick est la sensation de l'année par le style, la puissance, la performance, le prix

3 Boni de revente —parce qu'une Buick se revend toujours à très bon prix et vous rapporte plus d'argent quand vous l'échangez

Boni de beauté, dans les "toits rigides"

Même le nouveau et sensationnel modèle à toit rigide—la Riviera à 4 portes—représente aujourd'hui un boni tout spécial. On voit illustrée ici la Buick SPECIAL à prix populaire, la Riviera 6 places, 4 portes. Egalement disponible dans la série ultra-puissante CENTURY.

Vous pouvez toucher immédiatement ces "dividendes" Buick, qui représentent pour vous de l'argent sonnant. Vous comprendrez pourquoi, en consultant les statistiques des ventes de voitures neuves au Canada.

Cette année, le volume des ventes Buick dépasse de très loin tous les records précédents. Et il s'accroît de jour en jour!

Nous déclarons donc un dividende supplémentaire—pour vous. Aux reprises élevées que nous avons accordées toute l'année durant, nous ajoutons maintenant un boni de participation aux bénéfices.

Mais vous ferez bien plus qu'un marché avantageux. Vous aurez une voiture sensationnelle —la Buick la plus populaire de toute l'histoire.

Nous vous offrons le style ultra-moderne de la Buick, la puissance V8 de la Buick, la suspension à ressorts à boudins de la Buick, la spaciosité, le confort et la solidité de la Buick! Et nous vous offrons en outre la sensation de l'année: la transmission Dynaflow à pas variable*, la transmission à pales inclinables qui a conquis le pays d'un océan à l'autre!

Passez nous voir aujourd'hui et vous reconnaîtrez qu'il n'y a jamais eu encore de voiture comme celle-là—ni de transaction plus facile à effectuer.

**La transmission Dynaflow à pas variable est la seule Dynaflow construite aujourd'hui par la Buick. Standard sur la ROADMASTER, facultative, moyennant supplément modique, dans les autres séries.*

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Buick est la sensation de l'année

La Buick la plus populaire de notre histoire!

M-2558F

QUAND IL SE CONSTRUIRA DE MEILLEURS AUTOS, BUICK LES CONSTRUIRA

Cabeldu Motors Ltd.
Angle Sparks et Lyon, OTTAWA, ONT. Tél. 5-3321

C. Connelly Motors Ltd.
424-428, chemin Richmond, OTTAWA Tél. PA. 2-1717

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h. 30
1360	Abti	35⅝	34⅞	34⅞
25	Acadia	12⅝	12⅝	12⅝
5	Agnew	7¾	7¾	7¾
575	Algoma	85	84¾	85
4281	Aluminium	108½	106	106
25	Aluminum P 5¼ Pc P	107	107	107
300	Argus	23½	23½	23½
500	Asbestos	42	41	42
1320	Atlas	18	18	18
255	Bank Mtl	47	47½	47½
50	Bank N S	60	60	60
305	Banque C Natle	40	40	40
1378	Brazil	8⅝	8⅝	8⅝
50	BA Bank Note	29	29	29
980	BA Oil	30	29¾	29¾
19	BC Elec P 4¾ Pc	106	106	106
5	o 4½ Pc	52½	52½	52½
25	Do P 4¼ Pc	51	51	51
2325	BC Forest	13¼	13	13¼
685	BC Pow	33¼	32½	32½
300	Bruck B	5.00	5.00	5.00
100	Bldg Prod	46	46	46
209	Bulolo	5.30	5.30	5.30
180	C Cement	36	35	36
27	Do P	31⅝	31⅝	31⅝
175	C Iron	31½	31	31
175	Cdn Bank Com	45	44¾	44¾
510	C Brew	30¼	30	30⅛
2385	C Cel	23½	23½	23½
175	C Chem	12½	12¼	12¼
20	C Cnvrts A	3.50	3.50	3.50
5	Do B	4.00	4.00	4.00
200	Cott	18	17½	17½
385	C Ind	24⅝	24½	24⅝
50	C Oil	22	22	22
3135	CPR	32¼	32	32⅛
75	C Petrofina P	27	27	27
5	C Vickers	35¼	35¼	35¼
50	Cockshutt	7¾	7¾	7¾
135	Coghlin	18	17½	17½
200	Combined Enter	10	10	10
805	Smelters	37⅝	37	37
5365	Seagrams	44⅝	43⅞	43⅞
840	D Bridge	22½	22½	22½
725	D Fdries	27½	27¼	27¼
100	D Glass	36	36	36
1575	Steel	18¼D	18¼	18½
130	Stores	35¾	36	36
485	o Rts	.66	.66	.66
1448	D Tar	11⅞	11½	11½
100	D Tex	7¾	7¾	7¾
100	Dow	30	30	30
250	Du Pont	27½	27	27½
275	Eddy A	71	70	70¼
100	Enamel - Heat	8⅝	8⅝	8⅝
95	Fam Play	24	24	24
625	Foundation	26	26	26
890	Fraser	34	33½	33½
125	Gatineau	31¼	31¼	31¼
1100	Gen Dynamics	54	52½	53½
1225	Great Lakes	41⅜	41¼	41⅜
75	Gypsum	60	60	60
250	Hud Bay Min	67	66½	66½
100	Husky	8.20	8.20	8.20
550	Imp Oil	39½	39¼	39¼
110	Imp Tob	12¼	12¼	12¼
190	Ind Accep	56¼	56	56¼
680	Inland Cement P	18¼	18	18
75	Int Bronze P	22	22	22
3225	Int Nickel	80¼	79¾	79¾
160	Int Paper	108	106	107½
75	Int Pete	27¼	27	27
80	Int Pow	215	215	215
175	Int Util	39½	39	39
725	Interp Pipe	26¾	26⅝	26¾
50	Laurentide A	12	12	12
275	Macmillan B	41½	40¾	40¾
2900	Massey	10½	10½	10½
10	Do P	109	109	109
350	McColl	44½	44½	44½
525	Mtl Loco	18	17⅞	17⅞
285	Nat Stl Car	30	29½	30
575	Noranda	58	57	57
490	Ogilvie	51½	50⅞	51
50	Placer	36	36	36
360	Powell Riv	56	55	55
100	Pow Corp	57¾	57¾	57¾
170	Price	57½	57	57
100	Prov Trans	11½	11¼	11½
30	Que Pow	31½	31½	31½
10	Rolland P	96	96	96
25	Royal	57	57	57
760	Royalite	14½	14½	14½
725	St Law Corp	75¾	75	75⅜
485	Shwngn	71	71	71
125	Sicks	30½	30	30½
65	Simpsons	17⅜	17¾	17¾
760	Steel	55¾	55	55¼
25	Tor Dom	44½	44½	44½
1450	Triad Oil	6.20	6.10	6.20
25	United Steel	16¾	16¾	16¾
273	Wabasso	18	18	18
195	Walker	75¾	75½	75¾
30	Weston	123	123	123

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Vente	Titre	HauDt	Bas	11 h. 30
50	Anglo C Pulp	48	48	48
790	Anglo Nfld	12⅞	12¾	12⅞
965	Brown	15⅞	15⅝	15⅞
850	Can Sug	22⅝	22	22¼
250	Cdn Dredge	23	23	23
50	Cdn Invest	34½	34½	34½
50	Cdn Marconi	7¼	7¼	7¼
100	Celtic	12	12	12
615	Cons Pap	38¼	38	38
100	om Eng	24½	24½	24½
25	Dom Oilcloth	37	37	37
525	Ford	143	141	143
25	Lowney	23	23	23
30	Mersey Pap	192	190	192
100	Minn - Ont	61	61	61
125	Moore	39	39	39
100	Mt Royal Rice	11½	11½	11¼
830	Que Tel	22	22	22
50	Russell	15¾	15	15¾
100	Traders Fin A	45	45	45
125	Trans Mt Oil Pipe	36¼	36	36¼
650	Watermans	16	16	16
330	Woods	48½	47	48½
	MINES			
26670	Aconic	$15⅝	14⅞	15⅝
16200	Ameranium	.19	.17	.19
2700	Anacon	3.50	3.40	3.40
500	Arno	.04	.04	.04
4000	Arnora	.11½	.10¾	.11
4000	Beatrice	.15½	.15	.15½
1000	Bellechasse	49	.49	.49
300	Belle Chib	.23	.21	.23
1000	Boreal	2.05	2.00	2.05
4000	Bouscadillac	.32½	.32¼	.32½
4600	Bouzan	.34	.33	.34
2600	Burnt Hill	4.00	3.90	4.00
8000	Calumet Ur	.27½	.21	.27½
710	Camp Chib	$13½	13¼	13½
174205	C Lithium	1.58	1.43	1.57
1000	Carnegie	.27	.27	.227
5000	Celta	.13	.13	.13
2000	Chib Explo	1.35	1.30	1.35
400	Cons Den	$10	9.85	10
1400	Copper Cli	2.92	2.85	2.92
2000	Cortez	.04	.04	.04
1000	Cournor	.24	.24	.24
100	ome	$15⅝	15⅜	D15⅝
1000	Dom Asbest	.18	.18	.18
3000	Duvan	.72	.70	.72
1000	Fontana	.06½	.06½	.06½
900	Frobisher	4.90	4.75	4.85
5000	Grandines	.30	.30	.30
1175	Hollinger	$21	20	20
100	Inspiration	1.41	1.41	1.41
1500	Joliet Que	.77½	.77½	.77½
8500	Kenmayo	.10	.08½	.10
5500	Kontiki	.38	.35	.37
1300	Lingside	.21¾	.19¾	.20
23100	Louvicourt	.37	.33	.36
17700	Merrill	2.05	1.99	2.04
6950	Mogador	1.12	1.10	1.10
1500	Molybd	1.70	1.65	1.65
400	Nama	1.90	1.90	1.90
2300	N Royran	1.76	1.70	1.75
3100	N Jaculet	.22	.20	.20
3500	N Highridge	.62	.60	.60
1000	N Louvre	.12½	.12½	.12½
1950	N Pacific	2.10	2.00	2.00
15000	N Santiago	.11	.10⅛	.10⅛
40100	N Vinray	.38	.35	.36
7000	Nocana	.17	.17	.17
5100	Obslski	.42	.40	.40
100	Opemiska	7.15	8.15	8.15
2700	Panel	.48	.47	.47
200	Pater	1.95	1.95	1.95
28500	Pitt	.19½	.18½	.19½
26400	Que Chib	1.62	1.58	1.60
3900	Q Copper	3.75	3.70	3.70
1000	Q Metallurg	5.35	5.35	5.35
10900	Q Smelt	.34	.32	.32½
8000	Q Yellow	.11	.11	.11
4000	Red Crest	.18	.18	.18
4000	Soma	.14	.14	.14
17000	Standard	.47	.46	.46
800	Steep Rock	$12⅞	12½	12⅞
200	Sullivan	6.20	6.20	6.20
1000	Tazin	.09	.09	.09
2000	Trebor	.18	.18	.18
17300	Valor	.54	.50	.54
1800	Virginia	2.15	2.10	2.15
32500	Weedon	.46	.43	.45
1000	Wendell	.11½	.11½	.11½
9000	Westville	.22	.19	.20
	HUILES			
1600	Anglo Cdn Oil	5.50	5.50	5.50
400	Bailey Selb	9.40	9.25	9.25
12966	Bonnyville	1.39	1.27	1.33
1200	Calalta	.59	.59	.59
500	Gaspe	.20	.20	.20
1700	Okalta	2.10	2.05	2.05
100	Pacific Pete	$11	11	11
500	Quebec Oil	.10	.10	.10
1000	Westbirne	.70	.69	.70
1500	Wilrich	.59	.59	.59

Volume des ventes: 67,900 industrielles et 680,500 minières.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h. 30 a. m.
1022	Abitibi	35¾	35¼	35½
5	Abitibi P	26½	26½	26½
450	Acad-Atl	12½	12⅜	12⅜
2000	Acad Uran	.17	.17	.17
10	Agnew-S P	10	10	10
3200	Albermont	.94	.90	.94
2500	A P Cons	.35	.34	3.5
830	Algom	16¼	16	16
270	Algoma	85	84½	84½
1000	Amanda	.35	.35	.35
2514	Aluminium	108	106½	107½
25	Alumin 2nd P	107	107	107
7533	Am Leduc	.84	.80	.82
4050	Am Nephe	1.60	1.55	1.60
4017	Anacon	3.50	3.40	3.45
115	Ang-Am Exp	14	14	14
500	Anglo Cdn	5.50	5.40	5.50
500	Ang Rouyn	1.42	1.33	1.33
64500	Apex Res	.23½	.21	.22
550	Argus	23⅞	25¼	25¼
1000	Arjon	.13	.13	.13
4600	Ascot	.50	.50	.50
100	Ashdown B	16¼	16¼	16¼
800	Atlin-Ruf	.16	.16	.16
6500	Aumacho	.31	.26	.29½
1000	Aunor	2.35	2.20	2.25
2000	Avillabona	.09½	.09½	.09½
900	Bailey El A	9.50	9.30	9.40
1300	Banff	1.95	1.09	1.90
190	Bank Mont	48	47	48
125	Bank N S	60	60	60
100	Barcelona	11	11	11
6200	Barnat	1.02	1.02	1.02
1200	Barvue	1.65	1.57	1.60
1000	Barymin	2.61	2.60	2.60
31925	Base Metals	.82	.75	.80
1500	Baska	.30½	.30	.30
1000	Bata	.18½	.18½	.18½
8300	Bath Mining	2.19	2.05	2.10
225	Bath M A Wt	.38	.38	.38
8130	B-Duq	1.25	1.15	1.20
500	Beaucage	2.60	2.60	2.60
2000	Beaver Lodge	.66	.66	.66
1800	Belcher	.78	.78	.78
2460	Bell Phone	50½	50	50½
500	Bibis	.12½	.12½	.12½
4200	Bicroft	2.54	2.45	2.45
1000	Bidgood	.08⅝	.08⅝	.08⅝
600	Black Bay	1.70	1.60	1.60
5300	Blue Rock	2.19	2.10	2.10
3350	Bobjo	.42	.39	.40
9500	Bonville	.12	.12	.12
600	Boymar	.08½	.08½	.08½
1120	Bralorne	4.85	4.55	4.85
8545	Brazil	8½	8⅜	8⅜
15	Brdg & Tnk P	49	49	49
11800	Brilund	1.73	1.62	1.73
1058	Britalta	2.75	2.70	2.70
1835	BA Oil	30¼	29¾	29⅞
100	BC El 4 pc p	51	51	51
25	BC El 4½ pc p	52½	52½	52½
51	BC El 4¾ pc p	106	106	106
2360	BC Forest	13¼	13	13¼
225	BC Pow	32¾	32½	32¾
50	BC Phone	48	48	48
1800	Broul Reef	1.57	1.50	1.50
500	Brunston	.24	.24	.24
685	Brunswick	12	11½	11½
1700	Buckles	.50	.50	.50
2000	Buff Cdn	.15	.15	.15
200	Build Prod	46	45¾	45¾
1200	Bunker Hill	.15½	.15½	.15½
150	Burns	11¾	11¾	11¾
400	Cal & Ed	15⅞	15¾	15⅞
12500	Callinan	.29	.28	.28½
5557	Camp Chib	13½	13	13⅜
5450	Can-Met	2.83	2.70	2.80
139	Can Cem	36¾	36	36
175	Can Cem P	31½	31½	31½
100	C Cr & C Stn	11	11	11
255	C I Fndry	31	30¾	31
25	Can Malt	76⅛	76⅛	76⅛
200	C Oil Lnds	2.50	2.50	2.50
50	C Per Mor	90	90	90
400	Cdn Atl Oil	6.00	6.00	6.00
481	C Bank Com	45	44	44½
1448	Cdn Brew	30½	29⅞	30½
75	Cdn Brew P	31	30½	30½
2100	C Brit Emp	.63	.63	.63
100	Cdn Can	35½	35½	35½
50	Cdn Celan	23	23	23
20	C Cel $1.75 P	37	37	37
275	C Che mCell	12	11⅞	11⅞
400	C Celliteries	12	11¾	11¾
1000	C Decalta Wt	.20	.20	.20
19200	C Dev Pete	2.45	2.36	2.44
25	C Dredge	23¼	23¼	23¼
1275	C Homestd	2.24	2.20	2.20
100	Cdn Hydro Car	8	8	8
1000	C Malart	.48	.48	.48
257	Cdn Oil	22¼	22	22
10	C Oil 5 pc p	106¼	106¼	106½
15	Cdn Oil Wts	8½	8½	8½
14400	C O & G Res	.95	.91	.93
8912	CPR	32⅝	31⅞	32¼
582	C Petrofin P	26⅞	26¾	26¾
7100	C P L Pete	2.88	2.75	2.88
900	Cassiar	8.40	8.30	8.30
400	Castle	4.00	4.00	4.00
7600	Cent Expl	5.70	5.35	5.70
8000	Cent Leduc	2.30	2.20	2.30
8055	Chem Res	4.40	4.25	4.40
4000	Cheskirk	.08	.07½	.07⅝
1500	Chesterville	.41¼	.41¼	.41¼
7700	Chib-Kayrnd	.70	.68	.70
1100	Chib Expl	1.35	1.30	1.35
9400	Chimo	1.45	1.39	1.42
100	Chromium	2.85	2.85	2.85
400	Chrysler	.92	.90	.92
8100	Cit-Lar	.09	.09	.09
2200	Cobalt	.85	.85	.85
500	Coch Will	.85	.85	.85
185	Cockshutt	8	8	8
6600	Coin Lake	.18	.13	.17
46600	Coldstream	.97	.92	.95
500	Combnd Enter	10	10	10
100	Coniagas	2.35	2.35	2.35
41550	Conro	.48	.45	.45
500	C Allenbee	.20	.20	.20
5550	C Bellekeno	.35	.33	.33
7240	C Denison	10.00	9.70	10.00
1400	C Discovery	4.00	3.90	3.90
3000	C East Crest	.76	.76	.76
1300	C Fenimore	2.05	2.00	2.05
1000	C G Arrow	.36	.36	.36
19100	C Halliwell	.40	.36	.39
3500	Con Howey	4.40	4.35	4.35
1300	C Mic Mac	2.80	2.65	2.80
11000	C Morrison	.30	.26	.29
600	C Mosher	.80	.80	.80
955	Con Smelt	37⅞	37	37¼
2100	Con Negus	.35	.35	.35
5900	Con Nichol	.40	.36	.40
1650	C Northland	.87	.85	.87
11600	Con Orlac	.15	.14	.14
125	Con Press B	1.00	1.00	1.00
7000	C Rd Poplar	.79½	.72	.75
2000	C Sannorm	.17	.17	.17
7875	Con Sdbury	4.45	4.30	4.30
2200	C Tungsten	.47	.46	.46¼
500	Con Gas	24½	24	24
10700	Copper Corp	1.40	1.30	1.32
1550	Conwest	5.80	5.75	5.75
10734	Copper Cliff	2.95	2.81	2.95
1000	Copper-Man	.22	.22	.22
485	Corby Vot	19½	19¼	19½
4600	Coulee	1.15	1.10	1.15
500	Cournor	.24	.24	.24
5343	Cusco	.17	.16½	.17
5000	D'Aragon	.32	.31	.32
1762	DCour Brew	1.12	1.08	1.08
5500	DCur Brw Wt	.43	.39	.43
100	Del Rio	1.70	1.70	1.70
4000	Detta	.18	.17	.17
2700	Dev-Leduc	1.60	1.50	1.60
4575	Dist Seag	44¾	44	44
400	Dome	15½	15⅜	15⅜
800	Dome Expl	5.20	5.00	5.05
215	Dom Fndry	27½	27¼	27¼
325	D Magnes	22	21¼	21¼
1053	D Steel Ord	18½	18¼	18½
245	Dom Stores	36	35⅝	36
8592	D Stors Rts	.70	.60	.65
140	Dom Tar	12	12	12
500	Dom Text	7¾	7½	7¾
16650	Duvan	.73	.71	.71½
3500	Donalda	.44	.43	.44
1000	Duvex	.21	.21	.21
1600	Dyno	1.05	1.01	1.01
500	East Malart	2.32	2.26	2.26
850	East Sull	6.55	6.40	6.50
9500	East Metals	1.19	1.14	1.16
1200	East Semtl	6.40	6.30	6.30
100	Econ Inv	38½	38½	38½
1030	Eddy	72	69½	71⅝
1350	Elder	.53½	.53½	.53½
1500	Eldrich	.80	.80	.80
900	El Pen-Rey	.10½	.10½	.10½
500	Em Glacier	.30	.30	.30
12961	Eureka	1.55	1.50	1.51
675	Falconb'dge	29	28	28½
210	Fam Play	24	24	24
100	Fanny F	27	27	27
3600	Faraday	1.90	1.85	1.90
200	Fargo	2.25	2.25	2.25
150	Fed Grain	37½	37	37
1620	Fed Pete	5.35	5.25	5.35
1000	Fleet Mfg	1.80	1.80	1.80
130	Ford A	143	140	142
100	Fraser	34	34	34
5620	Frobisher	4.90	4.75	4.85
50	Frobishr Debs	89	89	89
2020	Frobishr Wts	.80	.80	.80
2400	Gas Expl	1.00	.95	1.00
5	Gatineau	31½	31½	31½
1140	Geco Mines	16¾	16¼	16¾
500	Gen Bake	8½	8½	8½
325	Gen Dynam	54	54	54
258	Gen Motors	47	45	46½
700	Gen Pete A	5.00	4.70	5.00
250	G S Wares	10½	10½	10½
5000	Geneva	.12¼	.12	.12
800	Giant Y K	6.25	6.10	6.10
22400	Glenn Uran	1.05	.95	1.00
2300	God's L	.65	.65	.65
6500	Goldale	.43	.40	.43
3100	Golderest	.18	.17½	.18
1200	Gold Eagle	.10	.10	.10
3500	G F Uranm	3.50	3.30	3.50
5	Goodyear	160	160	160
6100	Grandines	.30	.28	.29
1900	Granduc	8.00	7.70	8.00
250	G L Paper	42	41½	41¾
180	G N Gas	6	6	6
100	Gr Plains Dev	25	25	25
900	Gr Sw Gas	3.20	3.15	3.15
25	G W Coal B	7	7	7
5400	Gulch	1.52	1.52	1.52
1400	Gulf Oil	60	60	60
5607	Gunnar	17¼	16¾	17
2200	Gunnar Wts	9.00	8.75	8.95
1000	Gwillim	.14	.14	.14
50	Gypsum	60	60	60
8740	Hard Rock	.14	.13	.13½
2500	Har-Minerals	.70	.70	.70
9900	Headway	.94	.88	.92
1500	Heva	.08¾	.08¾	.08¾
2000	High Crest	.20	.20	.20
360	Hollinger	20¾	20	20
595	Home Oil	10¼	10¼	10½
100	H Smith	42	42	42
8600	Hoyle	8.30	8.05	8.05
285	Hud Bay	67½	67	67
150	Husky	8.20	8.20	8.20
2000	Hy-Charg	.08½	.08½	.08½
50	Imp Bank	50	50	50
100	Imp Flo-Glaze	9	9	9
1300	Imp Flo-Gl P	39½	39	39⅜
500	Imp Life	12¼	12¼	12¼
1000	Ind Lake	.08	.08	.08
250	Ind Accep	56¾	56⅛	56⅛
20	Ind Ac $4.50 P	105	105	105
1530	Inglis	12	12	12
100	Inlnd Cem P	18	18	18
1600	Inspiration	1.45	1.40	1.42
1600	Int Ranwick	1.80	1.70	1.80
1500	Iron Bay	2.51	2.45	2.48
5225	Int Nickel	80¼	79	79¼
1694	Int Pete	27⅝	27	27
125	Int'prov Bg Cr	16¼	16¼	16¼
675	Interprv P L	27	26¾	26¾
1625	Jacobus	.42	4.2	.42
3000	Jack Waite	.17	.16	.17
1007	Jeanette	.34	.33	.33
300	Jasper	1.75	1.70	1.70
2000	Jellicoe	.09¾	.09	.09
4050	Joburke	.21	.20	.20
3250	Joliet	.75	.75	.75
15000	Jonsmith	.32	.30	.30
1500	Jupiter	2.69	2.64	2.65
1200	Kerr Add	18¼	17½	18¼
1600	Keymet	.70	.70	.70
1500	Kristina	.19	.19	.19
2600	Kroy Oil	1.25	1.20	1.25
255	Labatt	24	24	24
800	Labrador	16¼	16¼	16¼
22700	L Dufault	2.66	2.45	2.60
2500	Lake Ling	.14½	.14½	.14½
350	L Shore	5.20	5.15	5.15
50	Lang	13	13	13
100	Laura Sec	20	20	20
100	Laurent B	20	20	20
500	Lavalle	.07½	.07½	.07½
2500	Leitch	.72	.70	.72
1000	Lencourt	.14	.14	.14
2200	Liberl Pete	2.99	2.90	2.95
50	L L Lac	1.23	1.23	1.23
110	Loblaw A	45⅝	45½	45½
1000	Lomega	.08	.08	.08
180	Lond Hos A	7¼	7⅛	7⅛
2000	L I Pete	.12¾	.12	.12¼
10600	Lorado	1.90	1.75	1.80
12200	Louvic't	.35	.32	.34
19150	Lyndhurst	2.15	2.01	2.14
2000	Macassa	2.00	1.99	1.99
1000	MacDonald	21.03	1.02	1.03
16000	Macfie	.24	.23	.23½
17900	Mackeno	.55	.52½	.53
600	MacLeod	1.45	1.40	1.40
150	Macmill A	42¼	42¼	42¼
1800	Macmill B	41¾	40	40½
1800	Madsen	2.35	2.35	2.35
1000	Magnet	.13	.13	.13
250	Maneast Ur	.32	.31	.32
26500	Mages Goods	1.05	1.00	1.00
480	M Leaf Mill	11¾	11½	11½
1000	Marcus	.12	.12	.12
40800	Marigold	.57	.46	.48
3500	Maritime	2.15	2.05	2.10
6000	Martin	.17	.16	.16
1175	Massey	10⅝	10½	10⅝
35	Massey P	108	108	108
24133	Maqbrun	1.55	1.48	1.53
225	McColl	44¼	44	44
330	McIntyre	80	79½	80
4000	McMarmac	.18	.16	.16
550	McWatters	.32	.32	.32
27700	Merrill	2.06	1.99	2.00
150	Merrill Pete	8.60	8.60	8.60
23900	Meta Uran	.41½	.38	.40
2120	Mid Westrn	4.75	4.70	4.75
2000	Midcon	.70	.65	.65
500	Mill City	.30	.30	.30
100	Milt Brick	4.40	4.40	4.40
3900	Mindamar	.48	.46	.47
5	Mining Corp	24	24	24
18100	Mogul	3.40	3.30	3.30
2000	Moneta	.90	.90	.90
100	Mont Loco	17½	17½	17½
214	Moore	39½	38½	39½
1600	Multi-iMn	1.75	1.65	1.70
3400	Nma Creek	1.83	1.78	1.80
22300	Nat Explor	.90	.85	.90
250	Nat Pete	1.95	1.95	1.95
75	N St Car	30¼	29¾	30¼
750	Nes Labine	1.40	1.32	1.32
4700	New Alger	.26	.24	.25
500	New Bid	.28	.28	.28
5700	N Bristol	1.70	1.60	1.69
600	New B Dom	2.25	2.20	2.20
2800	New Cal	1.19	1.12	1.18
1200	N Concord	.65	.65	.65
600	N Continent	.45	.45	.45
500	N Davies	.19	.19	.19
9800	New Delhi	1.01	1.01	1.01
100	New Dicken	2.10	2.10	2.10
1600	N Fortune	.36	3.3	.36
1250	N Goldvue	.22	.22	.22
2100	N Harricana	.35	.35	.35
27500	N Highridge	.62	.68	.60
4000	N Jaculet	.19	.19	.19
4500	N Kelore	.29	.26	.29
21300	N Laguerre	.15	.14	.15
6500	Newlund	.53	.51½	.51½
2500	N Marlon	.10	.09½	.09½
2500	N Mylamaq	.18	.17½	.18
1000	Newnorth	.13	.13	.13
19500	New Norz	.06¾	.06½	.06¾

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

BELLEAU — Suzanne et Jean Belleau font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils le 24 septembre 1955. La mère et l'enfant se portent bien. 1-223

SAINT-CYR — M. et Mme Georges-Arthur Saint-Cyr (Jeanne Bergeron) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le mardi 13 septembre 1955, à l'Hôpital général d'Ottawa, baptisé le dimanche 25 septembre en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull, par le R. P. M. Leclerc, O.M.I., sous les prénoms de Joseph, Jean-Paul, Louis. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Saint-Cyr, oncle et tante. Porteuse, Mlle Lucille Bergeron, tante de l'enfant. 1-223

Perdu-Trouvé (4)

SACOCHE bleu marine contenant somme d'argent, perdue au magasin Woolworth, rue Rideau, 104 Dumas, PR1-1065. Récompense. 4-224

JEUNE CHIEN noir, attelage, licence Ottawa 404. Récompense. PR7-7371. 4-224

TRICYCLE rouge, perdu mardi aux environs rue Dufferin, appartenant fillette sourde-muette. PR7-9145. Récompense. 4-223

BOURSE perdue sur le marché, Ottawa. Récompense. Signaler: PR7-5653. 4-224

MATELAS perdu de rue Maisonneuve, Hull, à Pointe-Gatineau. PR1-2611. 4-224

On demande (hommes) (6)

SALAIRE et COMMISSION

La demande des articles divers RUSCO pour le foyer augmente d'une façon phénoménale. A Ottawa seulement, plus de 1,000 usagers satisfaits recommendent fortement le service et la qualité digne d'éloges des produits RUSCO.

Nous avons une ouverture pour un bon vendeur dans Hull et les environs. L'année dernière nos vendeurs ont fait plus de $7,000.00 à vendre cette spécialité bien connue, établie en 1937.

L'homme que nous engagerons sera entraîné attentivement. Un salaire plus une commission sont possibles après l'entrainement. Si vous avez plus de 25 ans, et possédez une auto, téléphonez au gérant et prenez un rendez-vous.

Signalez : 6-2379

6

HOMMES énergiques, sobres, possédant expérience du public et auto. Age 25 à 45. Pour ville et campagne. Donnons entraînement. Position d'avenir pour hommes qualifiés. S'adresser à 131, rue George; le matin, 3-1018 le soir: PR7-9291. 6-224

GARCON pour livraison, emploi régulier, nouveau magasin IGA, bicyclette fournie. 613 ouest, rue Somerset, 2-4289. 6-225

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (terrains) (14B)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (35)
Briqueteurs (39)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens Animaux chevaux (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiancailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (55)
Menuisiers (54)
Machinistes (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poussins (65)
Radios et accessoires (31)
Remerciements (74)
Réparations (63)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (26A)

On demande (hommes) (6)

AUXILIAIRES DE LABORATOIRES

La division du Génie mécanique du Conseil national des recherches a plusieurs ouvertures immédiates pour des emplois dans ses laboratoires de sciences hydrauliques. Les fonctions consistent à aider dans l'opération de modèles hydrauliques, y compris la prise de mesures précises, et d'entreprendre certains travaux de construction en béton, lorsque requis.

Les candidats possédant un diplôme avec honneur, ou une instruction et une expérience équivalentes, auront la préférence. Traitement initial jusqu'à $225.00 par mois, selon les compétences.

Faire application par écrit, en mentionnant tous les détails d'instruction et d'expérience, à l'OFFICIER D'EMBAUCHAGE, Conseil national des recherches, Sussex Drive, Ottawa 2, Ontario.

Veuillez mentionner le dossier ME-402

6

BRIQUETEURS qualifiés demandés. Signaler PR1-1731. 6-224

PORTIER de nuit demandé. S'adresser au Tea Garden, 145, rue Sparks. 6-223

MUNICIPALITE DE LA VILLE D'OTTAWA

2 INSPECTEURS DE BATIMENTS

Positions permanentes avec occasion d'avancement. Préférence donnée aux candidats diplômés d'école secondaire et possédant expérience dans l'industrie de la construction. Salaire initial suivant l'expérience et les aptitudes.

S'ADRESSER: Bureau de l'Embauchage et de l'Enrégistrement, Département de la Trésorerie, bureau 117, 48, rue Rideau, Ottawa, Ont.

6

RELEVEURS de quilles demandés, 16 ans ou plus; travail jour ou soir. — Maple Leaf Bowling Centre, 227 Laurier-ouest. 6-224

RELEVEURS de quilles. S'adresser à Karry's Bowling Alley, 158, rue Sparks. 6-226

(hommes ou femmes) (6A)

COMMIS-DACTYLOS en grande demande. Cours de 3 mois, jour et soir. — Collège Commercial Fortin, 159 Principale, Hull. — PR1-2336. 6A-228

On demande femmes (7)

SECRETAIRE bilingue avec expérience demandée immédiatement par un bureau de comptable agréé. Conditions de travail excellentes. 5-4551. 7-225

INSTITUTRICE expérimentée de la couture et habile vendeuse. Doit être bilingue. Offre intéressante sera faite à la candidate choisie. Signalez 3-5864 pour rendez-vous. 7-223

Commis-sténographe

Le Conseil national des Recherches, Sussex Drive, Ottawa, requiert maintenant les services d'un commis-sténographe pour son bureau éditorial.

FONCTIONS—La garde de tous les dossiers ayant trait à la publication des manuscrits; l'envoi des manuscrits et des épreuves aux imprimeurs et aux auteurs, la préparation des commandes de réimpression et le maintien des dossiers requis. Remplir les fonctions de secrétaire du gérant, prendre des dictées et dactylographier, et accomplir les autres fonctions qui s'y rattachent.

QUALITES REQUISES — Un minimum d'immatriculation junior ou son équivalent, et quelques années d'expérience dans un travail semblable. Le traitement initial varie suivant les compétences.

Répondre par écrit, en mentionnant l'âge et tous les détails quant à l'éducation et l'expérience à l'Officier d'Embauchage, Conseil national des Recherches, Sussex Drive, Ottawa 2, Ontario.

Prière de mentionner le dossier R.-J. 1

7

DESSINATRICES JUNIOR

LE CONSEIL national des Recherches a des ouvertures immédiates à ses laboratoires de la rue Sussex et du chemin de Montréal pour des jeunes filles intéressées au dessin de graphiques, cartes et tables pour publications et rapports. Un diplôme de graduation d'école secondaire ou son équivalent avec cours additionnels en dessin ou art commercial requis. Salaire initial selon les qualifications. Salaire initial pour les graduées sans expérience, $2,100 par année. Faire demande par écrit en donnant les détails complets quant à l'expérience et l'instruction à l'officier d'embauchage, Conseil national des Recherches, Sussex Drive, Ottawa 2, Ontario. Prière de mentionner le dossier G-13. 7-224

JEUNE fille bilingue comme commis-junior pour bureau de courtier. Ecrire à C. P. 985, Ottawa, mentionnant l'âge. 7-223

On demande femmes (7)

JEUNE fille sérieuse, bon salaire. 5½ jours par semaine. S'adresser 244 rue Bank. 7-223

JEUNES filles comme téléphonistes et travail général. S'adresser 198 Rideau, 5-7246. 7-224

AUX PERSONNES intéressées à faire de l'argent pendant leurs heures de loisirs, nous offrons une chance. Vendez les cosmétiques Doraldina. Ligne garantie. Haute commission. Aucune expérience requise. — Doraldina Cosmetics Company, 576 est, rue Sainte-Catherine, chambre 200, Montréal. 7-227

FILLE avec expérience pour tenue des livres "ledger keeper". S'adresser 43, Georges, Ottawa. 7-223

FEMME demandée 5 jours par semaine, 10 h. à 2 p.m. 166, rue Marlborough, coin Templeton. 4-0425. 7-225

MUNICIPALITE DE LA VILLE D'OTTAWA

Sténographe - classe II

$175.00 — $230.00

Demandée immédiatement pour travail de sténographie au Bureau des commissaires. Celle-ci est une position de confiance et permanente, comportant tous les bénéfices ordinaires aux employés et offre une belle occasion d'avancement. — Salaire initial suivant les aptitudes et l'expérience.

S'ADRESSER: Bureau d'Embauchage et d'Enregistrement, Département de la Trésorerie, bureau 117, 48, rue Rideau, Ottawa, Ont.

7

MENAGERE-CUISINIERE fiable et honnête, pour presbytère. — Ecrire Case 104, Le Droit. 7-227

JEUNE fille, 17 ans, pour couvrir boutons, expérience non nécessaire, références. 294 Laurier-ouest. 7-223

On demande (servantes) (8)

BONNE, ouvrage général. 2 Allan Place, Glebe, 2-8686. 8-226

DEMANDEE immédiatement cuisinière pour famille de 3. Chauffeur et servante générale employés. S'adresser Case 102 "Le Droit". Références. 8-225

FILLE, ou mère et enfant, pour légers travaux domestiques, deux enfants d'âge scolaire, coucheront ici. 4-0142. 8-225

ON DEMANDE bonne pour petite famille, maison moderne. Couchera ici si désiré. SH9-2643. 8-225

SERVANTE, ouvrage général; — couchera ici ou non. Signaler PR7-4648. 8-224

SERVANTE avec expérience, bon salaire, 3 adultes, maison moderne. Bonne occasion pour personne sérieuse. Ecrire Case 20, Le Droit. 8-233

SERVANTE, âge moyen, ouvrage général. Couchera ici. 5-8967. 8-224

FILLE, 20 ans ou plus, pour ouvrage général dans maison privée. Couchera ici. $80 par mois. PR7-8617. 8-225

SERVANTE demandée, $18 par semaine; expérience. S'adresser 314 Booth, Ottawa. 8-225

$80 à $90 pour cuisinière générale compétente, parlant anglais. Petite famille; un enfant d'âge scolaire. Rockcliffe, près tramways Lindenlea. Références. — Tél: 4-3384. 8-228

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE bilingue, qualifée pour grades 5-6. Salaire minimum $2,200. Veuillez mentionner qualifications, expérience, nom et adresse inspecteur. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 9-300

On demande (logements) (10)

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, près Canada Packers, Hull. Paierais $45.00. 2 adultes, pour 1er novembre. 46 Concord, Ottawa. 4-4514 entre 9 et 4 h. 10-223

COUPLE sans enfant désire appartement neuf ou très propre, chauffé, 3 ou 4 pièces, immédiatement ou d'ici le 1er novembre, central, rue Principale ou les environs. Ecrire Casier 31 Le Droit. 10-224

On demande (divers) (13A)

ACHETONS meubles et poêles; payons plus hauts prix Allons chercher 5-8658. 13A-300

GARDERAIS enfant chez moi pendant que mère travaille. — Eastview. SH6-0530. 13A-223

GARAGE requis, près de l'hôpital Sacré-Coeur. Signalez 5-8347. 13A-224

PRENDRAIS garçon 2 à 5 ans en pension. Signaler PR7-9962. 13A-223

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix 4-4788. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. 4-6737. 13A-300

PRENDRAIS bébés en pension. Signaler MU4-6391. 13A-225

A vendre (propriétés) (14)

Projet de 500 maisons

par

J.-G. BISSON

CONSTRUCTION & ENGINEERING LTD

Angle Moussette et St-Raymond, Hull.

5 plans à votre choix
6 autres maisons seront prêtes pour le début de novembre
2 modèles "split level" et 4 bungalows

DEVIS : Brique et plâtre, 3 chambres à coucher, grand salon, cabinet à dessus d'arborite, salle de bain en carrelages de plastic, chauffage et climatisation à circulation forcée.

Maison modèle ouverte de 2 h. à 8 h. p.m.

PR. 1-1464 PR. 1-1560

Paiements mensuels aussi bas que $73 par mois, y compris capital, intérêt et taxes.

14

WRIGHTVILLE. Maison 5 chambres à coucher, salon, cuisine. $7,000 comptant. PR1-2009. 14-225

A vendre (propriétés) (14)

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau Ottawa

AUBAINE — Rue Dumas — Maison 3 étages, 5 logis. Revenu $195 par mois. Terrain 50x100. Chauffage individuel. $13,500; $5,000 à compte. — N. Potvin, 4-3426.

CHEMIN McARTHUR — Maison 2 étages. Chauffage à l'huile. Grand soubassement 22x30 avec garage à même. Terrain 75x100. Pour plus amples renseignements appeler N. Potvin, 4-3426.

OTTAWA, coin Côté et Church — 2 lots vacants. Prix demandé, $4,000; $2,500 à compte. N. Potvin, 4-3426.

COTE-DE-SABLE: Maison double en brique, comprenant trois chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bain 3 morceaux. $18,000; termes faciles. Mme Dupont, SH6-1122.

RUE DALHOUSIE — Restaurant et confiserie; bon chiffre d'affaires. $2,800; $1,500 à compte. N. Potvin, 4-3426.

RUE JOLIETTE, Eastview: Deux duplex en bois, dont 2 loués à $35 par mois, un $45 et l'autre logis de 4 pièces disponible. — $10,500; termes. — M. Lafrance, 3-5015.

RUE BARRETTE, Eastview: Joli duplex en featheredge, situé près église et transport. Cour privée, garage, remise. Logis du bas comprenant salon, salle à manger, 2 chambres à coucher, cuisine, 2 solarium. Logis du haut: salon, une chambre à coucher, cuisine, salle de bain avec douche et toilette. Chauffage à l'huile. Demandé, $9,500; termes, Mme Dupont, SH6-1122. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

MAISON ROMEO PIGEON
366 Dalhousie Ottawa
Tél: Bureau 2-7384
Nous avons à votre disposition un agent à nos bureaux le soir de 7 à 9 h.

LE SOIR
Léo Dubuc, 4-7649.
J.-M. Poliquin, SH6-8763.
Laurent Châteauneuf, SH6-4886.
Raymond Chevalier PR7-2353.
Jean-Marie Durand, PR7-3337.
Georges Delisle, 4-3676.
Gérald Tessier PR7-5070.
André Tessier PR7-5200.

A QUELQUE 100 pieds du chemin d'Aylmer: terrains mesurant une acre carrée ou plus; endroit appelé à devenir un magnifique centre résidentiel, construction sujette à des règlements municipaux. $1,600 et plus.

WRIGHTVILLE — Maison de briques, solide, bâtie il y a 7 ans, comprenant 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète. Centre résidentiel. $4,000 à compte. $9,000. — 189.

HULL, centre de la ville: Commerce épicerie-boucherie avec chiffre d'affaires environ $60,000 par année; comprend $4,500 de fixtures. $5,500. — 185.

RUE CHATEAUBRIAND — Belle propriété finie briques, avec système à eau chaude. Revenu équivalent au paiement. $10,000. 183.

RUE HADLEY — Sur terrain 50 x 100. Maison genre "split level" avec garage à même, comprenant 6 pièces; finie brique; système à eau chaude; grande pièce tournée; cave bien finie. $5,000. à compte, $17,000. — 198

RUE BERRI — Grand triplex rapportant bons revenus; fini stuc avec système central; belle localité. $5,000 à compte. $15,000. 184.

GATINEAU, rue Brian — Maison pour famille nombreuse, construite en 1945. Comprend six grandes pièces et salle de bain complète. Extérieur fini briques. Chauffage central à l'huile. Taxes peu élevées. Paiements faciles. Seulement $3,000 à compte. $12,500. — 219.

WRIGHTVILLE, paroisse Saint-Joseph — Joli bungalow neuf, 3 chambres à coucher. Chauffage central à l'huile. Très moderne. Grande cave. $3,400 à compte. $12,500. — 238.

14-300

MAURICE SOULARD, courtier
45 Rideau — 2-5751

WRIGHTVILLE, rue Levesque — Bungalow de première classe, tout neuf, avec foyer naturel. Chauffage dernier modèle à l'huile; sur terrain 80x100. Prix $13,000. Wilfred Morris, 8-5935J.

EASTVIEW, près Blake: Duplex avec logis de 6 pièces disponible à l'acheteur. Chauffage à l'huile. $15,500; $3,800 requis. Hector Lachapelle, 5-9298.

RUE SAINT-PATRICE — Grande bâtisse en briques, de 4 logis. Très bon état. Prix demandé: $20,000. Ernest Lalonde, PA2-5484.

OVERBROOK — Duplex en stuc, revenu mensuel $190. Chauffage à l'huile. Prix demandé $17,000; $5,000 à compte. Paul Tassé, 4-4125.

14-300

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal, Eastview

CERCLE RICHARD — Joli semi-bungalow de 3 chambres à coucher; chauffage à l'huile. Excellente localité. Pour plus de renseignements, appelez-nous. — $12,800.

CHEMIN NAVAN, en face du "proving grounds" — Semi-bungalow de 2 chambres à coucher avec espace pour 2 nouvelles chambres. $7,500.

CARDINAL HEIGHTS — Bungalow en brique de 3 chambres à coucher, construit sur les plans et spécifications du C.M.A.C. — $13,500; $2,500 à compte.

14-300

S.-EDGAR DUSSAULT ET FILS
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR7-3835

Le service n'est jamais trop bon. Nos agents le soir:
Julien Groulx, PR7-8850
Oscar Renaud, PR7-8228.

LUSKVILLE: 2 chalets meublés, très bon état, eau, électricité, salle de bain, véranda vitrée; finis papier brique; un bateau Peterborough avec moteur 25 forces; une chaloupe; mur de ciment au bord de l'eau. Terrain gazonné et clôturé. Le tout $5,700 comptant.

WRIGHTVILLE, rue Binet: Lot 50x90, district résidentiel. $1,200.

WRIGHTVILLE, rue Caron — Grand lot 62x100, beau district résidentiel. $2,750.

HULL — Duplex rue Saint-Henri, près Imprimerie nationale. Premier étage loué $38; 2e, $35. — $5,000.

HULL, 53 Langevin — Duplex, revenu $70 par mois. Possession dans un mois. $7,000.

CHEMIN Saint-Pierre de Wakefield, 15 milles de Hull — Ensemble de 4 chalets sur terrain de 3 acres. Site idéal pour enfants. Ruisseau traversant la propriété, sert de baignoire. Très propre. Aubaine à $8,500.

WRIGHTVILLE, rue Caron — Bungalow de 4 ans, sur lot 90x100; 3 chambres à coucher, cave finie avec bar "cocktail"; garage double chauffé. $21,000. Termes à discuter.

14-300

FUTURE SUBDIVISION

NOUS pouvons vous construire un joli bungalow en brique, de 3 chambres à coucher, salon, cuisine salle à manger, chambre de bain avec eau et égout, sur plan de la Société centrale d'hypothèques et de logement. Comptant requis $1,500 à $3,000 Dans Rockland Ont. S'adresser: Mme Dupont SH6-1122.

14-300

MAISON neuve, près Imprimerie nationale; 2 chambres à coucher. PR7-8544. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

ANDRE TESSIER
162 Hôtel de-Ville Hull, PR1-1853
Nous avons à votre disposition un agent à nos bureaux le soir de 7 à 9 h.

LE SOIR
Léo Dubuc, 4-7649.
J.-M. Poliquin, SH6-8763.
Laurent Châteauneuf, SH6-4886.
Raymond Chevalier PR7-2353.
Jean-Marie Durand, PR7-3337.
Georges Delisle, 4-3676.
Gérald Tessier PR7-5070.
André Tessier PR7-5200.

A QUELQUE 100 pieds du chemin d'Aylmer: terrains mesurant une acre carrée ou plus; endroit appelé à devenir un magnifique centre résidentiel, construction sujette à des règlements municipaux. $1,600 et plus.

WRIGHTVILLE — Maison de briques, solide, bâtie il y a 7 ans, comprenant 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète. Centre résidentiel. $4,000 à compte. $9,000. — 189.

HULL, centre de la ville: Commerce épicerie-boucherie avec chiffre d'affaires environ $60,000 par année; comprend $4,500 de fixtures. $5,500. — 185.

RUE CHATEAUBRIAND — Belle propriété finie briques, avec système à eau chaude. Revenu équivalent au paiement. $10,000. 183.

RUE HADLEY — Sur terrain 50 x 100. Maison genre "split level" avec garage à même, comprenant 6 pièces; finie brique; système à eau chaude; grande pièce tournée; cave bien finie. $5,000. à compte, $17,000. — 198

RUE BERRI — Grand triplex rapportant bons revenus; fini stuc avec système central; belle localité. $5,000 à compte. $15,000. 184.

GATINEAU, rue Brian — Maison pour famille nombreuse, construite en 1945. Comprend six grandes pièces et salle de bain complète. Extérieur fini briques. Chauffage central à l'huile. Taxes peu élevées. Paiements faciles. Seulement $3,000 à compte. $12,500. — 219.

WRIGHTVILLE, paroisse Saint-Joseph — Joli bungalow neuf, 3 chambres à coucher. Chauffage central à l'huile. Très moderne. Grande cave. $3,400 à compte. $12,500. — 238.

14-300

MAURICE SOULARD, courtier
45 Rideau — 2-5751

WRIGHTVILLE, rue Levesque — Bungalow de première classe, tout neuf, avec foyer naturel. Chauffage dernier modèle à l'huile; sur terrain 80x100. Prix $13,000. Wilfred Morris, 8-5935J.

EASTVIEW, près Blake: Duplex avec logis de 6 pièces disponible à l'acheteur. Chauffage à l'huile. $15,500; $3,800 requis. Hector Lachapelle, 5-9298.

RUE SAINT-PATRICE — Grande bâtisse en briques, de 4 logis. Très bon état. Prix demandé: $20,000. Ernest Lalonde, PA2-5484.

OVERBROOK — Duplex en stuc, revenu mensuel $190. Chauffage à l'huile. Prix demandé $17,000; $5,000 à compte. Paul Tassé, 4-4125.

14-300

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal, Eastview

CERCLE RICHARD — Joli semi-bungalow de 3 chambres à coucher; chauffage à l'huile. Excellente localité. Pour plus de renseignements, appelez-nous. — $12,800.

CHEMIN NAVAN, en face du "proving grounds" — Semi-bungalow de 2 chambres à coucher avec espace pour 2 nouvelles chambres. $7,500.

CARDINAL HEIGHTS — Bungalow en brique de 3 chambres à coucher, construit sur les plans et spécifications du C.M.A.C. — $13,500; $2,500 à compte.

14-300

CAMPEAU Construction Co. Ltd.

vous invite à visiter la
SUBDIVISION ELMVALE ACRES
Projet de
1,700 MAISONS
CONSTRUCTION DES
200 PREMIERES MAISONS
MAINTENANT EN COURS
BUREAU des VENTES
CHEMIN SMYTHE
Ouvert de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.
Direction: à l'est de Alta Vista, suivez les affiches.
MAISON OUVERTE AU PUBLIC A APPLEWOOD ACRES
Seulement quelques maisons disponibles pour occupation immédiate.
BUREAU des VENTES
CHEMIN SMYTHE
Ouvert de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.
Direction: sud rue Bank, passé Billings Bridge, tournez à gauche, rue Kilborn, puis tournez à gauche rue Blossom Drive.
Suivez nos affiches.
12 ATTRAYANTS MODELES DE MAISONS au CHOIX
PAIEMENT INITIAL aussi bas que $1,790
Paiement mensuel, $73, y compris les taxes.
Pour renseignements, signalez
3-5939 — 2-9273
BUREAU CHEF
525, RUE BANK
5-1467 — 5-0710
5-8494 — 6-4737
14

VALERY CHENIER
154B Champlain, Hull, 4-2600

HULL, rue Champlain, près Langevin: 5 logis en bon état. Revenu annuel $2,370. Prix $9,500; termes.

BOUL. MOUSSETTE, près hôpital: Bungalow neuf, 6 grandes pièces. Chauffage mixte, eau chaude. Garage. $16,500; termes. Construction de première classe.

GATINEAU MILLS, rue Champlain, 4 logis neufs, très bien finis, $14,000; termes.

MASSON, près du moulin: grande maison 2 logis, magasin, restaurant, stock et fixtures; cave cimentée. Tout pour $10,500; — $3,500 à compte, balance $40 par mois.

14-300

MAISON 4 pièces et passage, $2,500. Signaler MO3-5492. Jean-Paul Strasbourg, Baie McClarence, P.Q. 14-234

A vendre (propriétés) (14)

PROPRIETE à vendre à Limoges, Ont. Située en face de l'église. 8 pièces, 2 étages; grand terrain sur un coin. Remise. Bon état. S'adresser à Mme Amanda Leduc, Limoges, Ont. 14-27-29 sept. 1er oct.

QUITTANT Ottawa, il faut vendre semi-bungalow, très confortable, moderne, région Alta Vista, très grand vivoir, foyer naturel, grande cuisine, bain, 3 chambres. Sous-sol fini en appartement séparé; 3 pièces louées $1,020, garage, $18,800. Appeler 4-3846. 14-235

RUE SAINT-PATRICE, voisin de la salle Sainte-Anne. Propriété commerciale de 33 x 66, $3,500, pour vente immédiate. George Howith, courtier en immeuble. 2-5687. 14-300

A vendre (terrains) (14b)

POINTE-GATINEAU: lots avec ou sans égout. $350 et plus; termes. A. Patry, PR7-8557. 14B-229

TERRAIN 50 x 100, rue Clément, Gatineau, avec eau et egout, près nouvelle école et église. SH6-8883. 14B-224

RUE COTE, Ottawa — Lot commercial de 4½ acres et 1½ acre. Eau et égouts. A. Richard. 3-5343.

BOULEVARD SAINT-LAURENT — Lot de coin 232 x 150. Eau et égouts. Bon site pour maison appartements. Demande $17,000. A. Richard. 3-5343.

OVERBROOKE — Rue Donald. Photo Coop. 6135. Lot 65 x 658. Demande $5,500. A. Richard. 3-5343.

MAISON ROMEO PIGEON 2-7384 14B-300

TERRAIN 50x10, service eau, égoût, autobus. Paiements faciles. $600 pas de comptant. MO3-5563. 14B-228

TERRAIN à vendre 100 x 150. Appeler SH9-1593. 14B-232

10 LOTS, $250 chacun; 5 chalets, électricité, téléphone. S'adresser Euclide Lafontaine, Lac Simon, les dimanches et lundis. 14B-227

LAC PRIVE

LOTS à vendre, 60x100, $300. — Chasse et pêche. 17 milles de Hull. PR7-5669. 14B-225

A vendre (commerces) (15)

EPICERIE - RESTAURANT bien équipé, avec logis. Signaler 6-1844. 15-227

MAURICE SOULARD, courtier
45 Rideau — 2-5751

ROCKLAND — Garage 100 x 65, avec logis loué $60. Prix demandé, $40,000, y compris équipement. Montant requis $18,000.

CHUTE-A-BLONDEAU — Garage avec grande maison. Prix demandé, $17,000, y compris équipement.

ROUTE 17 — Magasin général, boucherie et grand logement. Prix raisonnable; termes des plus faciles.

ROCKLAND: Magasin avec maison pour 2 logements; bon chiffre d'affaires. Termes à discuter. E. Leclair, Rockland 190. 15-300

A vendre (hôtel) (15A)

DANS village, 30 milles d'Ottawa, $22,000, $12,000 à compte. S'adresser Mme A. Mercille, Union House, Clarence-Creek. Tél. 16. 15A-226

A vendre (fermes) (16)

200 ACRES, bonne terre, eau source à la chantepleure, tracteur et toutes les machines aratoires, 27 vaches à lait, taures, veaux, chevaux, trayeuse, électricité. Bonne grande maison avec eau chaude, froide, gros filage, chambre bain, téléphone, près du village, école, station, cause santé. Adressez-vous à Frédéric Chrétien, Curran, Ont. 16-223

ST-PASCAL Ont, 100 acres de terre, stock et machinerie, eau courante, électricité, maison, bâtiments modernes, vendrais ou échangerais pour propriété en ville. Propriétaire: Albert Parent. SH9-1022. 16-225

A vendre (automobiles) (17)

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank Tél: 5-6895

1955 CHEVROLET sedan.
1955 DODGE Hard Top.
1954 PLYMOUTH station wagon.
1954 FORD sedan
1954 FORD coach, $1,395.
1954 METEOR sedan.
1953 FARGO ½ tonne, livraison
1953 AUSTIN sedan.
1953 CHEVROLET Belair sedan.
1952 BUICK sedan.
1952 MERCURY ½ tonne, livraison.
1952 CHEVROLET sedan.
1952 FORD coach
1951 CHEVROLET ½ tonne, de livraison.
1951 NASH station wagon
1951 METEOR convertible, toit dur
1951 AUSTIN sedan.
1951 VANGUARD sedan.
1950 HILLMAN sedan.
1950 PONTIAC sedan.
1950 STUDEBAKER sedan.
1949 METEOR sedan. Licence de Québec, $445.
1949 PONTIAC coach.
1949 FORD convertible, $575.
1948 KAISER sedan, $295.
1948 MERCURY coach, $295.
1947 DODGE sedan.
1946 CHEVROLET coach.
1942 CHEVROLET sedan, $99.
1941 FARGO 2 tonnes avec bascule, $295.
1940 PONTIAC décapotable, $149.
1939 HUDSON sedan, licence de Québec, très propre.
1938 FORD "station wagon", $175.
1931 PLYMOUTH.
LIVRAISON de toutes marques d'auto neuves
Aucun comptant requis.
17-300

1950 METEOR convertible, radio, chaufferette, overdrive. Bonne condition. Peut être vue en tout temps. Meilleure offre. 4-2080. 17-225

1953 CHEVROLET, sedan 4 portières, excellent état. Echanges et conditions de paiement acceptés. J.-R. Lajoie, 4-0280. 17-300

A vendre (automobiles) (17)

DEPENDABLE MOTOR SALES
72, chemin Richmond.
PA 2-6740 Ottawa PA 2-0288

VOUS pouvez acheter une auto en donnant 10% comme versement initial ou un montant d'argent minime si votre crédit est bon — 24 mois pour solder la différence.

1953 AUSTIN, sedan, $695, $100 comme versement initial, $32 par mois.
1950 CHEVROLET, sedan, entièrement équipée. $795, $100 comme versement initial, $36 par mois.
1949 PLYMOUTH, sedan, complètement équipée. $695, $100 comme versement initial, $31 par mois.
1951 PLYMOUTH, coupé, $595, $100 comme versement initial, $26 par mois.
1947 BUICK sedanette, $595, $100 comme versement initial, $26 par mois.
1951 METEOR, coach, $695, $100 comme versement initial, $31 par mois.
50 autres autos usagées au choix à des prix très bas ou sans versement initial.

17-300

Dentistes (78)

DR ROGER COTE, S.A., D.D.S, Chirurgien-dentiste, 137 Hôtel-de-Ville, Hull. PR7-7092. 78-300

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8h. 30. 214, boul. Saint-Joseph. PR7-5602. 78-300

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayon-X sur rendez-vous) Tél PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J E BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328 Somerset-Ouest. Tél. 3-1353

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental. 150 Metcalfe. Tél. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr ERNEST COUTURE Spécialiste en obstétrique. Maladie des femmes 161 est, ave Laurier Tél 4-2455.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations 1 à 3 h. et 7 à 8 h. les lundi et vendredi soirs seulement. 545, ave King Edward. Tél: 4-2938.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. Rendez-vous, 2-4, 7-8. Téléphone, 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4h. et 7 à 8h. p.m. et sur rendez-vous Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLLAND GAGNE, L.M. C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

DR P. E. LABELLE — 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR 7-5811. 80-300

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 142 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr J.-LEO LALONDE, 169 Notre-Dame, Hull. PR 7-9130. Rayons-X. Chirurgie. 80-300

Dr BENOIT LAMBERT — Specialiste, yeux, nez, gorge, oreilles. PR 7-7517. 192 Principale, Hull. 80-300

Dr J. L. LAMY, chirurgien — Consultations sur rendez-vous de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tél: 3-7026.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél: 4-1622. Spécialité en chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

DR. RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons-X. Traitement. 170 Laurier-est 2-1490.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitement. Consultations: 1 à 4 h p.m. et de 7 à 8 h p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135 rue Gloucester Medecine generale. Specialites: maladies et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous téléphoner 3-3614

Dr HENRI RACINE, B.A., L. M.O.C Médecine maternité et coeur 10-12 a.m sur rendez-vous 1 à 3 p.m et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm. Hull. Tél: PR 7-6616

Dr J.-C. ROSSIGNOL, 178,

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

MAURICE MOTORS
310, rue Rideau — 4-4626
537, rue Rideau — 4-1834
Toutes nos voitures sont garanties

1955 AUTOS et camions de toutes marques et tous modèles, à gros escompte.

1955 PLYMOUTH 2 portières, entièrement équipée. A coûté neuve, $2,650; vendrais pour $2,050.

1954 CHEVROLET ½ tonne, pick-up; cabine de luxe; seulement 8,000 milles. Sacrifice. $1,050.

1954 CHEVROLET de luxe, sedan, 4 portières; 6,000 milles; comme neuve. $1,595.

1954 FORD Customline sedan, entièrement équipée. $1,545.

1953 FORD Customline sedan, entièrement équipée. $1,395.

1953 CHEVROLET Bel Air, toit dur; la plus propre à Ottawa. $1,550.

1953 CHEVROLET 5 places, club coupé de luxe. $1,395.

1953 CHEVROLET Bel Air, 2 portières, entièrement équipée. $1,395.

1952 CHEVROLET de luxe, 5 places; 2 portières; entièrement équipée. $1,295.

1952 DODGE Mayfair, toit dur. $1,295.

1951 CHEVROLET sedan de luxe, comme neuve. $1,095.

1950 CHEVROLET sedan de luxe, un seul propriétaire. $895.

1949 CHEVROLET sedan de luxe, $795.

1948 CHEVROLET sedan, entièrement équipée. $550.

1948 CHEVROLET Fleetline, deux portières, entièrement équipée. Spécial.

1947 CHEVROLET sedan, très belle voiture. $375.

1936 CHEVROLET sedan, en bon état. $65.

Voitures anglaises

1953 AUSTIN A-40 sedan; 10,000 milles garantis. $725.

1953 MORRIS décapotable, radio et chaufferette; comme neuve. $495.

1953 CONSUL sedan, comme neuve. $795.

1950 CHEVROLET ½ tonne, pick-up. $495.

Plusieurs autres au choix. Comptant, échanges ou termes. — Ouvert jusqu'à 9 h. 30.

17-300

1954 CAMION CHEVROLET, sedan de livraison, 11,000 milles, excellent état. Echanges et conditions de paiement acceptés. J.-R. Lajoie, 4-0280.

17-300

CA PAYE
D'ETRE
DIFFICILE
ET
CA NE COUTE PAS PLUS

Pour le même prix, ou pour moins, vous pouvez obtenir une auto de bas millage, d'un seul propriétaire, avec garantie authentique de MYERS.

1954 BUICK Super Riviera, coupé à toiture rigide. Toute équipée. D'un étincelant fini bleu et gris. Son intérieur est de toute beauté. Garantie "O.K." — $3,295

1953 OLDSMOBILE Super 88, sedan de luxe à 4 portières, commande, hydramatique à double jeu. Chaufferette climatiseuse. Pneus à parois blanches, disques de roues chromés. Bien d'autres accessoires. Attrayant jaune Carica avec toiture noire. Garantie "O.K." — $1,895

1952 OLDSMOBILE Super 88 de luxe, sedan à 4 portières, conduite automatique à double jeu, radio de commande. Chaufferette climatiseuse. D'autres accessoires. Une magnifique auto sous tous les aspects. Venez la voir ce soir. Garantie "O.K." — $1,495

1951 PONTIAC de luxe, coupé sedan à 2 portières. Chaufferette climatiseuse, radio de commande. Une auto d'un seul propriétaire. Elle a été entretenue comme vous l'entendrez vous-même. Une aubaine à — $895

1951 MONARCH, sedan Fordor de commande, complète avec "overdrive", radio. Chaufferette climatiseuse. Pneus à parois blanches, état immaculé. Une autre aubaine à — $995

Aubaine exceptionnelle d'aujourd'hui !

1953 PLYMOUTH Station Wagon — $1,395

Toutes les autos usagées "O.K." ont déjà l'antigel véritable G.M.

CONDITIONS FACILES — GENEREUSE ALLOCATION D'ECHANGE

MYERS MOTORS LTD.
AVE LAURIER-OUEST
(entre les rues Bank et Kent)
Votre vendeur Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac.

17

A vendre (automobiles) (17)

OUI

NOUS
LES
AVONS !

LES MEILLEURES SUR LE MARCHE... C'EST-A-DIRE... LES

AUTOS USAGEES
"Safe Buy"
de
CANADA MOTOR SALES

ALORS
venez aujourd'hui

ET LAISSEZ-NOUS VOUS MONTRER CE QU'EST REELLEMENT UNE AUBAINE DE QUALITE.

Nos autos usagées "Safe Buy" sont du plus haut standard de valeur.

1947 WILLYS Station Wagon — $325
1949 PONTIAC, sedan — $750
1952 FORD, coach — $1,295
1952 NASH Station Wagon — $975
1953 CHEVROLET, sedan — $1,375
1952 PONTIAC, sedan — $1,175
1953 AUSTIN, décapotable — $1,175
1952 DODGE Regent, sedan — $1,275
1951 METEOR, sedan — $975
1951 FORD, sedan — $1,047
1950 MONARCH, sedan — $827
1941 OLDSMOBILE, sedan — $225
1950 METEOR, sedan — $897
1950 MONARCH, sedan — $1,000
1950 AUSTIN, sedan — $487
1947 OLDSMOBILE, sedan — $400
1951 OLDSMOBILE, coach — $1,295
1954 FORD Station Wagon — $2,095

Toutes les autos en état exceptionnel avec plusieurs extras.

CANADA MOTORS SALES
(Ottawa) Limited
Mercury — Lincoln — Meteor
306-312, RUE SPARKS
Tél.: 2-7354 Ouvert le soir

PARC D'AUTOS USAGEES
470, RUE RIDEAU
6-2184

17

REUBEN'S AUTO SALES
Un grand terrain pour vous servir
452 rue Rideau angle Chapel.
5 2055

1954 CHEVROLET Bel air, sedan, tout équipée. Condition de la manufacture.

1953 CHEVROLET Bel air coach, et sedan. Entièrement équipées. Doivent être vues.

1953 FORD Custom (3) sedan et coach, entièrement équipé; comme neuve.

1953 PONTIAC coach, tout équipée. Très bon état. $1,395.

1953 PONTIAC Chieftain de luxe 6, coach, radio, chaufferette, pneus à parois blanches. Le plus beau modèle jamais fait.

1952 CHEVROLET toit dur, 2 teintes. Une vraie beauté

1952 FORD coach custom. Doit être vue et conduite.

1952 PONTIAC de luxe, 4 portières, tout équipée. Parfait état.

1951 CHEVROLET toit dur, avec powerglide, radio et chaufferette; 2 teintes. Comme neuve.

1951 CHEVROLET sedan de luxe. Radio, chaufferette.

1950 FORD station wagon, 3 sièges, moteur flambant neuf, radio et chaufferette; très propre.

1950 PLYMOUTH 4 portes, très bon état. Spécial de fin de semaine. $695.

1949 MONARCH sedan, très propre. Aujourd'hui seulement $595.

1949 DE SOTO décapotable, radio, chaufferette. $995.

1949 METEOR Custom coach, radio, chaufferette, parfait état.

1948 CHEVROLET Fleetmaster sedan Ne manquez pas cette auto à $350.

1946 FORD coach. Bon état, seulement $295.

1941 PLYMOUTH 2 portes; licence Québec; très propre. $225.

CAMIONS CAMIONS CAMIONS

1948 CHEVROLET 1 tonne, camion-remorque entièrement équipé. $895.

AUTOS ANGLAISES

1953 AUSTIN sedan 1 propriétaire, comme neuve. $795.

Ouvert le soir jusqu'à 9 h 30
Conditions faciles ou échanges

17-300

A vendre (automobiles) (17)

La satisfaction
"Goodwill"
ET LA
POLITIQUE DE
C. CONNELLY
MOTORS
VOUS PROTEGENT

1. Noms et adresses des propriétaires précédents.
2. Les autos usagées "Goodwill" sont complètement remises à neuf par des mécaniciens licenciés.
3. Toutes les autos garanties libres de toute rétention.
4. Transfert de licence de propriété payé par nous.
5. Mode de paiement pour convenir à votre budget.
6. Lubrifiants donnés gratuitement avec chaque auto.

GARANTIE 50-50

COMPAREZ

COMPAREZ L'AUTO
COMPAREZ SON ETAT
COMPAREZ LE PRIX

1954 CHEVROLET, coach, équipée d'une chaufferette climatiseuse. Une jolie auto de famille pour — $1,585

1953 BUICK, sedan "custom" 2 portières. Chaufferette climatiseuse, radio de commande, pour seulement — $1,595

1953 VAUXHALL, sedan. Fini bleu métallique, pour le chauffeur économe. Seulement — $995

1953 PONTIAC, sedan Laurentian. Entièrement équipée. Pneus à parois blanches, radio de commande, chaufferette climatiseuse. Beau fini deux nuances de vert. Une auto à propriétaire unique — $1,495

1953 FORD Tudor 'custom'. Fini bleu métallique. Nouvelles housses, chaufferette climatiseuse. Une aubaine exceptionnelle pour — $1,385

1952 PONTIAC, coach Laurentian. Chaufferette climatiseuse, radio de commande. Fini noir d'origine. Une autre auto "Goodwill" — $1,135

1951 PONTIAC, sedan de luxe. Chaufferette climatiseuse, transmission automatique, radio de commande. Fini gris pâle, seulement — $1,055

1950 PONTIAC, coach, chaufferette climatiseuse. Une auto originale pour seulement — $885

AUTRES AU CHOIX

TOUS APPRECIERONT LE SERVICE CONNELLY !

Faites-en l'essai pour vous convaincre.

C. CONNELLY
MOTORS LTD.

Vente et service autorisés de PONTIAC — BUICK

424, ch. RICHMOND
PA. 8-1717

17

VENTE DE GROS
CHEZ
MYERS

1947 CHEVROLET, sedan Fleetline, chaufferette, radio — $495
1948 OLDSMOBILE, sedan 6, chaufferette, dégivreur — $545
1947 OLDSMOBILE 98, sedan, toute équipée — $275
1949 MONARCH, coach, chaufferette, radio — $295
1946 PLYMOUTH, sedan, chaufferette, radio — $395
1949 PLYMOUTH, coupé, chaufferette — $495
1952 HENRY J. 6, chaufferette, surmultiplication — $695
1949 VAUXHALL, sedan, chaufferette climatiseuse — $275
1950 HILLMAN, sedan, chaufferette climatiseuse — $325
1952 CHEVROLET, ½ tonne, de livraison légère — $495

Myers Motors Ltd.
AVE LAURIER-OUEST
(entre les rues Bank et Kent)
Votre vendeur Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac.

17

1941, CAMIONNETTE Chevrolet d'une demi tonne. Parfait état de route $165. 310 Rideau. 4-4626.

17-300

A vendre (automobiles) (17)

NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails, avant d'acheter.
AURELE-J. HOULE,
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH6-8101

17-300

AUBAINES

POUR l'achat d'une automobile neuve marque Meteor, Mercury, Lincoln, ou 50 autres au choix de $100 à $1,500, avec seulement 10% comme premier versement, consultez Alec Lacasse, 6-2184. PR1-2119.

17-300

GRANDE VENTE
CHEZ
CABELDU
RUE SPARKS A LYON
5-3321 Soir: 6-2722

17

POUR financer une auto ou un camion, appeler Maison Roméo Pigeon. 127 George 2-7384.

17-300

1947 BUICK "Roadmaster", air climatisé, signaux lumineux, radio, etc. Tél: PR7-7541.

17-224

1950 FORD, 4 portières, radio, climatiseur, un seul proprio, $695. 310 Rideau. 4-4626.

17-300

1951 sedan Rover comme neuve, radio, signaux de direction, climatiseur. 44 chemin de Montreal. 6-2314

17-300

FORD Custom 1950, tout équipée, prix avantageux. PR7-9012.

17-225

FORD 1949, S'adresser 77 St-Hyacinthe, Hull.

17-225

A vendre (divers) (18)

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa.

18-300

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et briques de ciment. Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull, PR7-1684.

18-300

BLOCS de ciment pour cheminée, aussi tuiles pour intérieur. Le tout approuvé par le Département du feu, Ottawa, 36 Reboul. PR1-1676.

18-231

BRULEUR à l'huile pour fournaise de cave; réservoir. Meilleure offre. MO3-5276 après 3 h.

18-227

BUFFET noyer solide Antique, modèle crédence, bon état, $79. C.-H. Johnson's Furniture Ltd., département des antiquités, 111, Murray, 5-5147.

18-300

BOITE de camion ½ tonne, avec porte et châssis, bon marché. PR7-7793.

18-224

---

314 CRICHTON, APP. 3

MOBILIER chambre à coucher, $100; 4 fauteuils, état de neuf, chaises, tables, coutellerie, service thé, café, argenterie et nombre d'autres articles.

18-223

CARABINE "Winchester" 38-55, $35. S'adresser 1 Garneau, Hull, après 5 heures.

18-224

CHASSIS spéciaux pour blocs de ciment. PR7-8544.

18-300

CHATTE siamoise, 4 ans. Signalez 2-2114.

18-223

"BYTOWN RANCH" J.M.

CHINCHILLAS enregistrés à vendre ou à échanger, 193½ Cumberland, Ottawa. 2-3354.

18-244

---

2 CARABINES, 30.06 et 6.5. 3-2933 après 6 heures.

18-223

COSTUMES et manteaux de dames, taille 16; costume taille 20. Comme neufs. 3-6085 après 6 h. p.m.

18-225

CHESTERFIELD 3 morceaux, bon état; gros sofa. — 49 Jogues, Wrightville. PR7-2148 après 6 heures.

18-225

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS

PROTEGEZ les fondations de votre maison avec couche imperméable de première qualité $6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co. Ltd., 100 Bayview Road, 8-5204.

18-300

DINETTE chromé 5 morceaux $39 Chesterfield lit 3 pièces. Bonne condition $50. Ameublement salle à diner style moderne, très bonne condition $100. H. R. Paquin, 80 Eddy; Hull.

18-300

FOURNAISE à charbon "Findlay" en acier, peinturée brune, $20. PR7-2042.

18-225

FOURNAISE à l'huile "Findlay", chaufferette électrique. Signaler 2-1650.

18-224

FOURNAISE à l'huile "Findlay", chaufferette électrique. Signaler 2-1650.

18-223

FOURNAISE à l'huile. 100 Nelson. Signaler 2-6562.

18-224

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner; toutes marques; à louer, vendre réparations. Roy Typewriter, 187 Principale Hull. — Tél. PR 7-3012

18-300

MACHINERIES International Harvester système à pression Beatty articles de plomberie, cloture Frost, toiture Modern Farm Supply, 23, rue Murray Tél: 2-3943

18-300

A vendre (divers) (18)

GARDE-ROBE complète de monsieur, y compris vêtements pratiquement neufs; excellente aubaine. Complets faits sur mesures, taille 38-39, paletots d'automne et d'hiver, chemises 16, souliers 8 et 8½; rasoir Remington 38, bas, cravates, sous-vêtements, veston sport, etc. etc. 38 Inglewood Place, coin ave Holland.

18-226

Dès maintenant jusqu'au 31 août, le département d'échanges de Johnson's Furniture vendra plusieurs articles d'échanges au prix coûtant plus quelque supplément pour frais de manipulation.

G. H. Johnson's Furniture Ltd.
111, RUE MURRAY
DEPT. DES ECHANGES
A l'ouest de la rue Dalhousie
5-5147

18

LAMPES de parquet, $3.50 chacune. Cabinet à boissons, noyer véritable, $39.50. Cabinet à porcelaine, chêne, $24.50. Sept autres au choix. Coiffeuse, noyer, miroir biseauté, $29.50. Coffre de cèdre, $12.95. Bibliothèque avec tête 4'6, $12. Ensemble Chesterfield 2 pièces, $35. Mobilier Studio, 3 pièces, $49. Poêles à charbon et à bois, $19 et plus. Réfrigérateur électrique, $35. Enregistreurs à disques, faites vos propres enregistrements, $169. Ensembles de salle à manger, $39 et plus, choix de 9. Poêles électriques, $14.95 et plus. Pianos, $39 et plus. Lits, toutes les grandeurs, $3.95 et plus. Buffet pour salle à manger, $8.95 et plus. G. H. Johnson Furniture, Département des échanges, 111, rue Murray. 5-5147.

18-300

MOBILIER de salle à manger et autres articles, 54 Wright, Hull, entre 5 et 7 h. soir. PR1-1818.

18-225

MANTEAU court, en rat musqué, taille 14, parfait état. Signaler 6-1693.

18-224

---

2 MANTEAUX, taille 44, automne et hiver, pour dames. Aussi manteaux 14-16-18. Chaise haute. PR7-8106.

18-224

MACHINE à coudre Singer, parfait état, $45, 3-6418.

18-224

FOURNAISE à l'huile, presque neuve, $35. 23 St-Hyacinthe, Hull.

18-225

FOURNAISE de cave "Coleman" suspendue. Signaler SH6-8988.

18-223

JOLI bureau toilette dames, bonne condition $15. 15 Wright, Hull.

18-225

MACHINERIE de cordonnerie: finisseur, "patcher, jack-stitcher", bon état. Le tout $495. S'adresser 130 Durocher, Hull, P.Q.

18-230

MOBILIER de chambre, régulier $349, pour $249. G.H. Johnson's Furniture Ltd., 111 Murray, 5-5147.

18-300

NESBITT ENGINEERING. Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 606 rue Booth, Ottawa. 8-2334.

18-300

"PHILCO" réfrigérateur avec compartiment congélateur, 261, Laurier-Est. Appt. 5. 3-5866.

18-227

PIANO, glacière, table, verrerie antique. Sacrifice. 200 Daly. 3-7215.

18-224

POELE, bois et charbon, émaillé blanc; cabinet de cuisine. 46 Guertin, Hull. PR7-4140.

18-225

PORTES de toutes sortes, neuves et usagées; moustiquaires, rouleau 4' large x 16' long $1.00 — Thibault, 63 St-Florent. PR7-9120.

18-300

PIANO "Newcombe", parfait état. PR7-7313.

18-224

RADIO d'automobile $38.50. Pas de paiement comptant. Mac's, 312 rue Rideau, 2-6845.

18-300

RESERVOIR de 200 gallons pour fournaise à air chaud. Brûleur à l'huile "Fairbank Morse" — accessoires, le tout en bon état— 2-5827.

18-225

REFRIGERATEUR, mobilier de salle à manger et autres articles. Devons vendre avant 1er octobre. Après 5 h., 328 Clarence, Ottawa.

18-224

REFRIGERATEURS 50c par jour, tous neufs, G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111 Murray. 5-5147.

18-300

SABLE, gravier, terre à remplissage à vendre. Signaler: PR7-9961.

18-223

VENTE d'écoulement de TV de modèles 1955 à presque le prix du gros. G. H. Johnson's Furniture Ltd.,111 Murray, 5-5147.

18-300

Vente d'automne de meubles et accessoires

ESCOMPTES aussi élevés que 30 p.c. Vente d'automne de meubles et d'accessoires. La salle de montre de Johnson's Furniture est d'une rue à l'autre remplie de produits très réputés. Conditions: 10 p.c. comptant la plupart du temps, solde en 2 ans. Vos vieux meubles et accessoires acceptés comme paiements initiaux ou paiements à compte. Chez Johnson, les réductions sont réelles. Le client qui pourra prouver que le prix d'un meuble a été monté avant d'être réduit pour la vente recevra ce meuble gratuitement. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, Murray, à l'ouest de Dalhousie près de Marché By. 5-5147. Bas frais d'exploitation; bas prix.

18-300

A vendre (divers) (18)

TABLE de cuisine bon marché. PR7-2634 après 6 h.

18-223

Vente de bric-à-brac

EGLISE Western United, 547 Wellington, Ottawa — Vendredi le 30 septembre, à 1.30.

18-225

VOITURE "express" avec pneus, harnais, couvertures chevaux, traineaux "sleigh" à chevaux. MU4-5518.

18-225

A vendre ou à louer (20)

FUSILS et carabines à vendre et à louer, réparations, munitions. 2, Brébeuf, Hull. PR7-9809.

20-226

A louer (bureaux) (21)

LOCAL pouvant servir de petit magasin ou bureau. Environ 360 pieds carrés. Bien situé, rue George, près Dalhousie. Nouvellement décoré. Au 1er étage, avec fenêtres donnant sur la rue. Eclairé, chauffé. Facilité de stationnement. Roméo Pigeon, courtier, 2-7384.

21-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 2 pièces 3e étage, eau chaude et froide, $10 par semaine. 103 Sweetland, Ottawa.

22-224

APPARTEMENT (flat), 2 pièces, chauffé, éclairé, évier, eau froide et eau chaude, 3e étage. $45. 338 Cumberland. 5-6058.

22-224

APPARTEMENT neuf, moderne, sous-sol, stores vénitiens et tuiles; 3 pièces; chauffé. $65. Boul. Gamelin. PR7-3296.

22-227

APPARTEMENT 3 pièces, privé, chauffé, éclairé, eau chaude; libre. 68 Joliette, Eastview. Tél: SH9-1500.

22-224

APPARTEMENT 3 pièces chauffées, éclairées, meublées, possession immédiate. 54 Champlain, Hull.

22-225

APPARTEMENT chauffé, éclairé, 5 pièces. 267 Marier, Eastview.

22-228

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, entrée privée, chauffé éclairé, eau chaude, chambre de bain complète possession immédiate $70. 343 Champlain, Hull.

22-225

APPARTEMENT, près de la Cathédrale; air climatisé; pour couple; 1er novembre. 5-2848.

22-224

APPARTEMENT 1 et 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur électriques fournis, près du système de transport et de l'école, possession immédiate. 8-7443R ou PR7-8465.

22-227

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces. Adultes seulement. Près nouvelle imprimerie. $75. — 9 Gauthier, Hull. 5-8370.

22-227

APPARTEMENT 3 pièces, non chauffé, ni éclairé, dans Hull. 8-0465.

22-224

APPARTEMENT chauffé, éclairé, 2 pièces, eau chaude. 231, rue Maisonneuve, Hull.

22-224

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, linoleum; eau chaude. 226½ Saint-Redempteur, Hull.

22-225

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé. Libre 1er octobre. $55 par mois. PR7-6925.

22-225

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, $90. Adultes. 54, boul. Taché, Hull. PR7-2416.

22-227

COUPLE pour partager avec jeune fille appartement moderne, 2 chambres à coucher, complètement meublé, chauffé. PR7-17-15.

22-228

GRANDE garçonnière, eau chaude et électricité incluses, $75. Adultes. 54, boul. Taché, Hull. PR7-2416.

22-227

COTE-DE-SABLE — 3 pièces et salle de bain, nouvellement décorées, chauffées, éclairées, eau chaude. 310 Blackburn.

22-223

HULL, paroisse Saint-Raymond, grand logis, 3 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine, chambre de bain complète, entièrement meublé; chauffé, éclairé, près école, église. $125. PR7-3835.

22-300

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bain; couple seulement. S'adresser 10 Carillon, Hull.

22-223

GATINEAU, 549 Notre-Dame, Logis 3 pièces, accepterait 1 enfant, MO3-4061.

22-225

HAUTE-VILLE, 4 pièces, poêle, réfrigérateur, garage. Possession 1er novembre. $90. 3-5366.

22-225

LOGIS tout meublé, nouvellement décoré, 2 chambres; chauffé, éclairé. Adultes; 1er octobre. — 320 Saint-Patrice, app. 2, entre 2 et 5 h. et 7-8 h.

22-223

POINTE-GATINEAU: — Duplex (bas), chauffé, eau chaude, 3 pièces, salle de bain, stores vénitiens, $55. PR7-4090.

22-223

A louer (logements) (22)

LOGIS 2 pièces, 29, rue Scott, Wrightville. Adultes seulement.

22-224

LOGIS 3 pièces, bas, libre 1er octobre. S'adresser 102 Saint-Laurent, Hull, PR7-2838 après 6 h.

22-224

LOGIS 5 pièces, salle de bain, eau chaude. 31 Delanaudière.

22-224

LOGIS 5 pièces, libre 17 octobre. S'adresser 329 rue Gauthier, Gatineau Mills. MO3-5612.

22-225

LOGIS 3 pièces, 95, rue Dollard. S'adresser 43 Saint-Jean-Baptiste, Hull.

22-224

GARÇONNIERE (bachelor) meublée, chauffée, pour personne qui travaille. — 133 Champlain, Hull.

22-224

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher, garage, Eastview. $95. Libre 1er novembre. SH6-6769.

22-225

CHAMBRE et cuisine meublées, chauffées, éclairées; entrée privée. S'adresser après 6 h., 82 Nicolet, Wrightville.

22-224

LOGIS 5 pièces, 1 Lalonde, Pointe-Gatineau. PR7-6130.

22-224

POINTE-GATINEAU: Logis neuf 5 pièces, chauffé, $60; près du théâtre, 14, boul. Lafortune. — PR1-1458.

22-227

LOGIS 4 pièces. S'adresser 43, boul. Saint-Joseph, Hull. PR7-6174.

22-225

WRIGHTVILLE: Appartement 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète; chauffé; entrée privée. 169 Durocher, PR1-1552 après 6 h.

22-228

LOGIS 5 pièces, salle de bain, $45. 157A Saint-Louis, Pointe-Gatineau.

22-227

LOGIS 3 pièces, libre 1er novembre. 361 Hétu, Gatineau. MO3-5885.

22-224

LOGIS, jeune bébé accepté, 337, boul. Saint-Joseph, PR7-4714.

22-223

LOGIS: salon, cuisine, 2 chambres, salle de bain. Chauffé, eau chaude. Libre 1er octobre, 19, rue Giroux, Rockland.

22-228

LOGIS 4 pièces, chauffé, éclairé. Un enfant accepté. $40 par mois. Libre 1er octobre. 18, rue Albert, Rockland.

22-227

LIBRE le 1er octobre: appartement moderne de 2 chambres à coucher, grand vivoir, stores vénitiens, électricité, $100 par mois; 2 adultes et un enfant acceptés. Faire demande à 303, boul. Blake, app. 5, 279, boul. Blake, Eastview. SH6-4274. SH6-1898, Eastview.

22-224

MAISON 4 chambres à coucher, solarium, garage, $82. Occupation 1er novembre. — C.P. 763, Gatineau Mills.

22-243

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE près université, privilèges si désirés, bon chez-soi. 4-6545.

23-225

CHAMBRE meublée avec commodités, privilège de cuisson. PR1-1806 ou 204, boul. Saint-Joseph.

23-223

CHAMBRE meublée, 431 Sussex, app. 2, entre 5 et 7 heures.

23-223

GRANDE chambre à coucher, en avant, avec balcon. Meublée ou non. Privilèges de cuisson. 280, rue Murray.

23-223

GRANDE chambre meublée, privilège de cuisson. 61 Rouville, Hull, près autobus. PR1-2441.

23-227

GRANDE chambre non meublée, très propre, Wrightville. PR7-4132.

23-227

GRANDE chambre, eau chaude et téléphone, 211 Bruyère.

23-224

GRANDE chambre meublée, 211, rue Bruyère.

23-224

---

2 GRANDES chambres chauffées, éclairées. PR7-2211.

23-223

CHAMBRE meublée, cuisson permise. Tél: PR7-6958.

23-223

BASSE-VILLE: 2 chambres, eau chaude, balcon, privilèges de cuisson, téléphone. 231 Guigues.

23-223

AVE DALY, près Cumberland, chambre pour hommes. Tél: 3-3361.

23-224

CHAMBRE meublée, dans maison moderne; pas de cuisson. 642 Saint-Patrice, app. 2. 6-2626.

23-224

BELLE chambre confortable, eau chaude, douche, 1 ou 2 personnes. 106 Leduc.

23-227

CHAMBRE avec balcon, pour monsieur. Signaler 3-1674.

23-226

CHAMBRE meublée, privilège du téléphone, excellent service d'autobus. PR7-6231.

23-228

CHAMBRE meublée, rue Somerset ouest. Tél: 2-1650.

23-223

PETITES chambres séparées pour 2 hommes. PR7-9110 ou 66, rue Principale, Hull.

23-225

CHAMBRE meublée pour monsieur. PR7-3162.

23-225

CHAMBRE meublée, privilèges, pour dame. 10b Verchères, Hull. PR1-1094 le soir.

23-225

CHAMBRE accomoderait une ou deux filles, centre de Hull; pension si désirée. PR7-3540.

23-225

CHAMBRE meublée, près rue Principale. PR7-1159.

23-228

CHAMBRE meublée, dans appartement, à 49 Jogues, Wrightville. PR7-2148 après 6 h.

23-225

CHAMBRE meublée ou non, 301, 3e Avenue, Eastview. 4-5443.

23-225

CHAMBRE meublée, privilège de cuisson, 53 Sherwood 4-6836.

23-225

CHAMBRE meublée, privilège téléphone, 16 Chapel près rue St-Patrice.

23-228

A louer (chambres) (23)

2 CHAMBRES meublées ou non pour 2 personnes assez âgées, 21 Iberville, Hull. PR1-1375.

23-225

---

3 CHAMBRES dont 2 meublées, maison moderne, Avenue Holland, près édifices des statistiques. 8-4682R.

23-224

CHAMBRE meublée, pour une personne, avec privilèges. — 27 Sainte-Marie, PR7-8419.

23-223

GRANDE chambre moderne, site central, Eastview. Tél. SH6-6342

23-224

CHAMBRE meublée, 1er étage, près rue Rideau. $25 par mois. 5-8030 le soir.

23-227

HULL: grande chambre meublée, permis de cuisson. 184½ Saint-Rédempteur, 2-1005.

23-225

A louer (divers) (24)

ROBES mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, manteau fourrure. PR7-7980.

24-300

ROBES de soirée, mariées, filles d'honneur, tout dernier cri. Tél: 4-2253. 634 Saint-Patrice.

24-300

MALAXEUR à ciment avec moteur électrique. PR7-4750.

24-226

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W. Sparks & Son. Tél: 8-0301.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

HEURE DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour — **10 h. 20 a.m.** tous les jours excepté **le samedi à 9 heures a.m.**

Les annonces reçues entre 8 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification en retard".

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes, anniversaires.

Première insertion $1.25
Insertions subséquentes 100
In memoriam 50 mots 1.25
Le mot additionnel ..... .03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres :

Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15

Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle, la ligne agate $0.10
3 insertions consécutives $0.09
6 insertions consécutives $0.08
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Aut nent nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur u d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiales, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

TELEPHONE
6-7431
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
6-7436

POP

VIEILLE ROSSE !

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour messieurs. PR1-3217. 26-228

CHAMBRE et pension pour quatre hommes; lits simples. Côte-de-Sable. 5-8967. 26-225

CHAMBRE et pension pour hommes. 134 Cathcart. 26-225

CHAMBRE et pension pour 1 ou 2 messieurs, usage du téléphone, douche. PR7-9542. 26-227

CHAMBRE et pension pour hommes. 160 Leduc, Hull. PR7-2861. 26-300

Automobiles et accessoires (29)

BATTERIES et locations; allumage et carburateur; touage jour et nuit. Service, 2-0892; pièces, 5-1303. 29-mar., jeu.

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto; batterie, pneus, accessoires, etc. 2 magasins, 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

Transfert-camionnage (30)

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. — 4-1201. 30-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

CARON radio, télévision. Service rapide. Prix raisonnable. 217 Notre-Dame, Hull. PR1-2144. 31-300

INSTALLATION d'antenne de téléviseur, $20. Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR1-1988. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales. 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD
SLABS de bois mou, $10. Gros voyage $3.50. Slabs de bois franc $5. PR7-9972. 32-300

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée, 21.3; réservoirs à l'huile, neufs, 200 gallons, $30. Installation de brûleurs à l'huile. 1, rue Walker. PR7-7386. 32-300

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR7-1143. 32-300

(PREMIUM)
Huile pour poêle
au prix régulier
Chaque gallon contient
KLEEN-FLO
pour meilleur chauffage
PARFIELD OILS LTD.
3-6246
32

Brûleurs à l'huile (33)

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

FOURNAISES à l'huile nettoyées et réparées. PR7-2028. 33-234

Fourrures (34)

VENTE de 25e anniversaire: Jaquettes neuves, manteaux, remodelage, réparations; prix très raisonnables. L. CARDASH, tailleur en fourrure, 358 Rideau. 4-1123. 34-236

Argent à prêter (37)

ARGENT obtenu rapidement. — Strictement confidentiel. Ville. Campagne. Première hypothèque. Ecrire 2037 Saint-Denis, Montréal, HA-1419. 37-240

TELEPHONEZ
POUR EMPRUNTER
$25 à $2,500
Tél.: 3-1149
argent accordé le même jour
COMMUNITY FINANCE
48, RUE RIDEAU
37

Personnel (39)

BRULEMENTS d'estomac, excès d'acide, douleurs gastriques, éructations, estomac acide soulagés rapidement avec Wilder's Stomach Powder. Dans toutes les pharmacies. 39-223

LEÇONS de piano. Garanti de jouer en trois mois. 350 Montgomery, Eastview. 6-1226. 39-241

Personnel (39)

REMBOURRAGE de tous genres; faites couvrir vos vieux meubles. Chesterfield, chaise chromée, au plus bas prix. Paraîtront comme neufs. Ouvrage garanti. PR7-9760. 39-241

Cours privé (40)

INSTITUTRICE française expérimentée donnerait cours privés. Tél. SH6-1581, de 3 à 5 heures. 40-223

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. — 55½, Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES "Underwood", portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi machines à additionner Sunstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, 2-3531. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: 2-2335. 43-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR7-2347. Léon Dompierre, propriétaire, résidence, 5, rue Fontaine. — PR7-9826. 55-300

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler 2-5706; soir 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

Réparations (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tel: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

HULL VACUUM STORE
234, rue MONTCALM
NOUS réparons tous genres de lessiveuses, aspirateurs électriques, réfrigérateurs et accessoires électriques. Tél: PR7-2669. PR7-4185. 63-300

LESSIVEUSES BEATTY
Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 163A Principale, Hull. 5-7429. 63-300

Monuments (69)

200 monuments
à 10% de rabais
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catalogue sur demande. Avant d'acheter, venez comparer nos prix. Monuments pour $45.00. Saint-Martin et Fils, 359 Maisonneuve, Hull. PR7-5822. 69-300

J.-P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. 4-0417. 69-300

J. D. AMBROISE monuments 375 chemin de Montreal. — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH 6-8600; SH 9-2464. 69-300

CITE DE HULL

Des soumissions seront reçues par le soussigné jusqu'à quatre heures de l'après-midi, mardi le 4 octobre 1955, pour l'exécution des travaux de réfection de la cheminée à l'usine de pompage, située au coin des rues Papineau et Montcalm, dans la Cité de Hull. Ces soumissions devront être sous enveloppes scellées et porter l'indication "Soumission pour cheminée".

Les spécifications concernant ces travaux pourront être obtenues du bureau de l'ingénieur de la cité, à l'Hôtel de Ville. La Cité de Hull ne s'engage pas à accepter aucune des soumissions si elle le juge à propos.

H. LEON LEBLANC, c.c.s.,
GREFFIER DE LA CITE.

Obligations vendues par la Commission scolaire de Rouyn

ROUYN (D.N.C.) — Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Rouyn ont reçu quatre soumissions, le 15 septembre, pour une émission de $225,000 d'obligations en séries vingt ans.

L'adjudication a été faite au prix de 98.09, à René T. Leclerc, Inc., pour $143,000 à 3% 1956-1958; $46,000 à 4% 1959-1969; et $36,000 à 4½% 1970-1975.

Le loyer net de l'emprunt se trouve être 4.37%. Un octroi de $144,000 pour cette émission est accordé par le secrétaire provincial.

En avril de l'an dernier, les commissaires avaient vendu $400,000 de titres à 3-4% séries de 20 ans 92.62, soit un coût net de 4.609%.

STATISTICIENS ET ECONOMISTES

demandés pour le

BUREAU FEDERAL DE LA STATISTIQUE, à OTTAWA
TRAITEMENTS INITIAUX ALLANT JUSQU'A $5,460

Les candidats doivent posséder un grade universitaire et avoir de l'expérience dans l'une des sphères suivantes: commerce international, finance publique, comptes nationaux, analyse d'inventaires, indice des prix, commercialisation, immobilisations, analyse de l'apport à la production et du rendement en éducation.

Pour plus de précisions, écrire à la
COMMISSION DU SERVICE CIVIL, à OTTAWA
et demander la circulaire no D96

ACCIDENT SPECTACULAIRE PRES DE PEMBROKE — Un accident de la circulation qui aurait pu avoir des suites tragiques, est survenu, ces jours derniers, à Meath, municipalité sise à quelque 10 milles à l'est de Pembroke, lorsqu'un lourd camion chargé d'acier, a plongé dans les eaux de la rivière Snake. Le conducteur du véhicule — comme on peut le voir sur la photo ci-dessus — l'a échappé belle. Il est parvenu avec peine à sortir de la cabine de son camion, avant que celle-ci ne disparaisse sous l'onde. Selon le conducteur, l'accident est attribuable à une défectuosité du mécanisme du volant. Son camion est en effet devenu soudainement hors de contrôle au moment où il se préparait à franchir le petit pont de la rivière Snake. Après une embardée, il quitta la route pour ensuite plonger dans les eaux de la rivière. (Photo Montaigne, Pembroke, D.N.C.)

Les Ukrainiens reconnaissants

TORONTO (P.C.) — Les représentants de près de 3,000,000 d'Ukrainiens vivant en Amérique du Nord et en Amérique du Sud ont affirmé à Toronto leur approbation de la politique canadienne d'immigration, en soulignant "l'hospitalité et la bonté du Canada pour les milliers de réfugiés de la tyrannie et de la terreur."

Les parents doivent aider à l'immunisation

La 13e Semaine nationale annuelle d'Immunisation, organisée par la Ligue Canadienne de Santé, se déroule du 25 septembre au 1er octobre. Son but est de protéger l'enfant. C'est pourquoi on demande la coopération des parents à l'effort qui est fait afin de faire disparaître la coqueluche, la diphtérie, le tétanos et la variole.

La cécité a parfois du bon

Ces couleurs barbares dont on affuble les automobiles de nos jours engendrent de véritables campagnes de protestation dans divers milieux sociaux et, à ce propos, on raconte l'histoire de ce couple aux goûts plutôt conservateurs qui, une fois de retour d'une vacance passée en Floride, décidèrent de faire l'acquisition d'une auto d'un agencement de couleurs insolite. L'apparition de cette voiture créa tout un émoi dans le voisinage, mais tout alla bien jusqu'au jour où le couple aperçut une automobile arborant exactement les mêmes teintes nauséeuses. Ils se prirent tout à coup à se demander quelle espèce de gens avaient bien pu choisir les mêmes couleurs qu'eux et ils attendirent patiemment que les propriétaires de la limousine en question sortent du restaurant devant laquelle elle était stationnée.

Ils étaient sûrs de voir surgir une paire d'adolescents ou quelque type à l'allure de gangster. Survinrent finalement un homme portant une chemise sport d'une couleur criarde accompagné d'une dame drapée dans une pelisse de vison de la plus belle teinte pastelle. Il est à douter que leur attente leur ait été profitable, car, quand la dame leur apparut, elle était guidée par une infirmière qui la surveillait de près. Quand au propriétaire de l'auto multicolore, il était aveugle.

Toujours quelque chose de neuf sous le ciel

L'aventure ne vous est peut-être pas arrivé, mais les propriétaires d'autos à transmission automatique ou semi-automatique sont parfois victimes d'un double embrayage. C'est une sensation qui vous donne l'impression de quelqu'un qui passe de deuxième en troisième vitesse plusieurs fois avec une transmission conventionnelle. Le double embrayage est causé par la transmission qui passe à la grande vitesse pour revenir en première et finalement reprendre la grande vitesse. Ceci nécessite une revision des contrôles de la transmission.

Q.—Comment s'opère le graissage de la pompe à eau de ma voiture. Je n'y trouve aucun raccord de graissage. K.T.H.

R.—Plusieurs pompes possèdent un coussinet scellé qui fait partie de l'arbre et ne requiert pas de graissage. Cependant, l'expérience pratique démontre que l'emploi d'une huile anti-rouille soluble dans le système de refroidissement peut contribuer efficacement à donner aux pièces de la pompe à eau une lubrification et une protection supplémentaires. Dans ces conditions, la pompe pourra durer aussi longtemps que la voiture.

Q.—L'autre jour, alors que j'étais à garer ma voiture, j'ai entendu un bruit insolite provenant de la tige du levier de commande. Ceci se produisit en reculant. Ayant déplacé le levier de commande à la position de marche avant, il ne se produisit plus de bruit. Et pas davantage lorsque je reculai de nouveau. Ma voiture est munie d'une transmission automatique. Cette défectuosité ne s'est plus manifestée. G. McV., Jr.

R.—Il est bien probable que vous n'ayez pas placé le levier de commande à sa position précise. C'est une erreur que l'on peut commettre assez facilement surtout lorsqu'on est préoccupé par le problème du stationnement.

Amateur de champignons décédé subitement

MALARTIC — (D.N.C.) — M. Harry Maruchock, 68 ans, de Val d'Or est décédé subitement, dimanche après-midi, non loin de la mine Marbenor, sur le chemin de la Norbenite, alors qu'il était à la recherche de champignons en compagnie de MM. John Mamasura et Yva Chmyliwsky, également de Val d'Or.

Les constatations d'usage ont été faites par des agents de la Sûreté municipale de Malartic. Sur les ordres du chef Arthur de L. Robillard, la dépouille mortelle a subséquemment été transportée à Val d'Or.

C'est le Dr Gaston D'Argis, de Malartic, qui a constaté le décès de M. Maruchock. Selon le médecin, M. Maruchock a succombé des suites d'une crise cardiaque.

Soyez prudents: immunisez-vous

"SOYEZ PRUDENTS! IMMUNISEZ-VOUS!" C'est une sorte de mot d'ordre à l'occasion de la 13e Semaine Nationale annuelle d'Immunisation organisée par la Ligue canadienne de Santé. Son but est d'épargner à nos enfants d'inutiles souffrances et même la mort, en encourageant les parents à avoir recours aux vaccins et serums qui sont à leur portée.

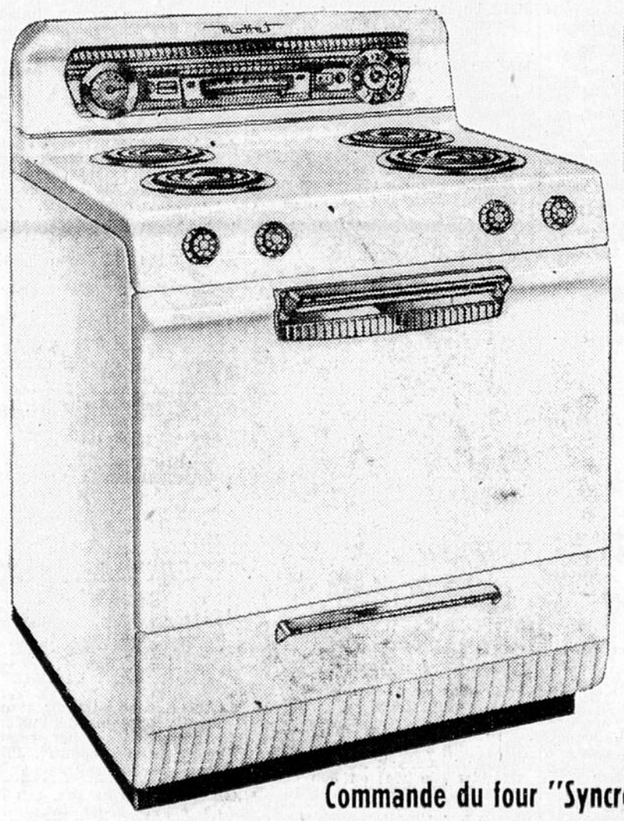
SOUMISSIONS

Des soumissions seront reçues par le soussigné, de 2 à 4 heures, les 28-29-30 septembre 1955, pour le creusage, la plomberie, l'électricité, la menuiserie, le ciment, le vitrage, l'installation du chauffage, la peinture, la couverture, la pierre et la brique, le plâtre, re: construction de 1,000 maisons.

Les plans et devis peuvent être obtenus aux heures précitées, en s'adressant a

M. CHARLES FOREST
AYLMER HOMES LIMITED,
Koronet Inn, Fraser Road, Aylmer, P.Q.

La qualité traditionnelle du poêle No 1 du Canada



MOFFAT
"Super 30"

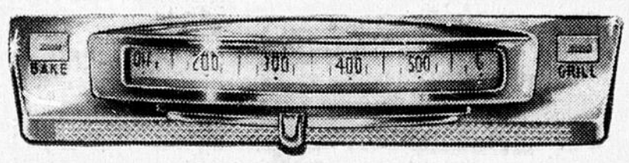
Le "Super 30" Moffat, le poêle électrique entièrement nouveau, permet de cuire beaucoup plus d'aliments grâce à ses nombreuses caractéristiques automatiques qui épargnent du travail.

Vous connaissez déjà l'une des caractéristiques de ce nouveau poêle . . . appréciée des Canadiens depuis plus de 40 ans. C'est la haute qualité traditionnelle des poêles Moffat, *les plus populaires et les plus vendus au Canada.*

En effet, le "Super 30" Moffat présente cette qualité Moffat à son plus haut degré : fabrication, matériaux, rendement et style incomparables. Autant d'avantages s'adaptant à la vie moderne et résultant de nombreuses années d'expériences techniques.

Très grand tiroir chauffe-plat
muni d'une "Signa-Lite" et d'un élément séparé.

Commande du four "Syncrochime" avec cadran "Starlite"



Des signaux lumineux et sonores vous avertissent quand le moment est venu d'enfourner. Aucune inquiétude, aucune surveillance! Le nouveau cadran "Starlite" reste continuellement illuminé... et vous rappelle d'éteindre le four quand la cuisson est terminée.

Vous pouvez faire cuire en même temps, un repas complet pour la famille . . . une dinde, un plat au four et une tarte, sur une seule clayette,

Commandes Colormatic des éléments de surface
7 couleurs et 7 chiffres indiquant le degré de chaleur choisi des éléments ultra-rapides, à 7 intensités.

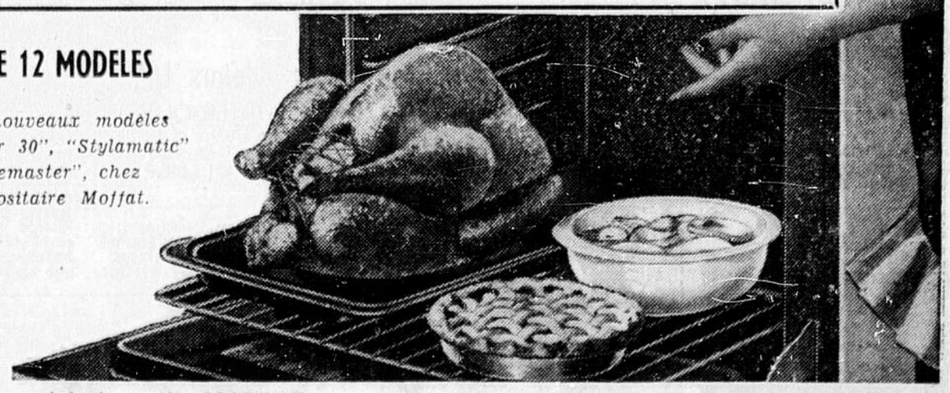
dans le nouveau FOUR GEANT "KING SIZE" du "Super 30"

STYLAMATIC

SPACEMASTER

"SUPER 30"

CHOIX DE 12 MODELES
Voyez les nouveaux modèles Moffat "Super 30", "Stylamatic" et "Spacemaster", chez votre dépositaire Moffat.



MOFFATS LIMITED
AN AVCO COMPANY
MONTREAL WESTON WINNIPEG VANCOUVER

Vendeurs autorisés des poêles MOFFAT

A. Bélanger LTEE
215, rue Montcalm
HULL
PR. 7-4329

Raoul Landriault
81, Chemin de Montréal,
Eastview — 5-4316
92, rue Principale,
Hull — PR. 7-3885-6

Charles Lindsay & SON LTD.
286, rue Bank
OTTAWA
2-5923

Charles Ogilvy
114, rue Rideau, Ottawa
6-4511

Robertson, Pingle & Tilley Ltd.
58, Sparks (près Elgin)
Ottawa — 2-1581

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

Bonne fête

27 SEPTEMBRE 1955

Boucher, Claudette, 14 ans, Sturgeon.
Marengère, Georgette, 15 ans, Sturgeon.
Moylan, Ann Lynn, 14 ans, Sturgeon.
Alain, Yvette, 9 ans, Eastview.
Béland, Luc, 15 ans, Gateway.
Chartrand, Alice, 7 ans, Ottawa.
Duchesneau, J.-Paul, 13 ans, Montébello.
Durocher, Michel, 8 ans, Cornwall.
Houle, Marcel, 10 ans, Hull.
Mainville, Anne-Marie, 11 ans, Eastview.
Rouleau, Albert, 14 ans, Cornwall.
Routhier, Jean-Marc, 7 ans, Ottawa.

28 SEPTEMBRE 1955

Lemieux, Pierrette, 15 ans, Lefaivre.
Bigelow, Joyce, 7 ans, Hawkesbury.
Chénier, Michel, 9 ans, Ottawa.
Lamothe, Henri, 12 ans, Hull.
Larreau, Michelle, 9 ans, Ottawa.
Lavictoire, Gérald, 13 ans, Embrun.
Leblanc, Henri, 14 ans, Lefaivre.
Lemieux, Pierrette, 15 ans, Lefaivre.
Morin, Louise, 5 ans, Aylmer.
Parisien, Ghislaine, 6 ans, L'Orignal.
Péladeau, Oriance, 10 ans, Alfred.
Perrier, Jules, 11 ans, Eastview.
Touchette, André, 14 ans, Hull.
Vincent, Elise, 14 ans, Hawkesbury.

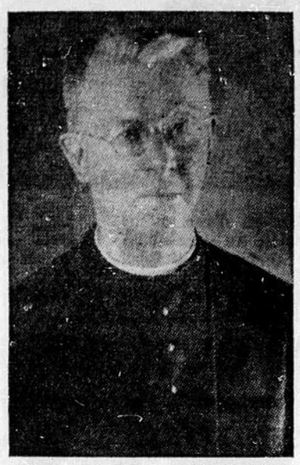
29 SEPTEMBRE 1955

Besner, Ronald, 15 ans, Moose Creek.
Charron, Jacques, 15 ans, Eastview.
Faubert, Ginette, 10 ans, Rockland.
Goyette, Jean-Pierre, 11 ans, Hull.
Hébert, Solange, 15 ans, Papineauville.
Lafrance, Jeanne, 12 ans, Ottawa.
Landry, Paul-Emile, 9 ans, Eastview.
Labelle, Janine, 9 ans, Hull.
Mathieu, Hélène, 5 ans, Hearst.
Proulx, Jacqueline, 14 ans, Ottawa.
Rochon, Léona, 14 ans, Hawkesbury.
Roussin, Michel, 9 ans, Rigaud.

Pour honorer le 10e anniversaire de la mort du R.P. Charles Charlebois, le 5 octobre 1945,

Oncle Jean demande aux élèves des écoles bilingues et aux écoliers de l'ouest du Québec

UN MILLION; 1,000,000 d'Ave



Père CHARLES CHARLEBOIS

Les Ave ou les chapelets dits à l'école suffisent. Qu'on se rappelle qu'un chapelet compte pour 53 Ave.

Additionnez chaque jour d'ici le 5 octobre.

Que chaque école, que chaque classe, que chaque écolier s'inspirent des plus beaux sentiments de la charité chrétienne, afin de payer une dette de reconnaissance.

Le Père Charles Charlebois doit vivre dans le coeur de toutes les générations écolières.

Section Jeanne Lajoie

Cher oncle Jean,

Il me fait plaisir comme secrétaire de la section Jeanne Lajoie de vous saluer au début de cette année scolaire aux noms de tous les élèves de notre école. Je vous donne aussi le résultat des élections qui fut: Président: Claude Guindon; vice-président: Royal Guindon; secrétaire: Marie-Thérèse Lauzon. Les conseillers sont: Rhéal Séguin, Robert Guindon et Gaétan Lauzon.

A bientôt avec nos séances littéraires.

Marie-Thérèse Lauzon, sec.

Je vous souhaite la plus cordiale bienvenue. J'ai hâte de lire le rapport de votre première séance. Demandez-vous ce que veut dire la fierté, si souvent recommandée en cette page. Voeux de

Oncle Jean

— Je crois que rien ne déplaît autant à un acteur en train de débiter son rôle que d'entendre le bruit des pas de gens qui entrent dans la salle.

— Il y a une chose qui lui déplaît sans dout davantage encore: c'est d'entendre, dans les mêmes circonstances, le bruit des pas de gens qui sortent.

* * *

Deux hommes qui n'ont pas l'air d'avoir inventé le courage au travail traversent une grande cour à bois.

— Que faites-vous là? demande un contre-maître qui passe.

— Nous transportons des madriers à l'autre bout de la cour.

— Hein! mais où sont-ils, ces madriers-là?

— Oh, répond un des hommes sans s'émouvoir, nous avons dû oublier de les prendre.

Aux Instituteurs et aux Institutrices

QUEL EST LE BUT DES SECTIONS JUVENILES?

Les règlements des sections juvéniles disent clairement le but de ces petites sociétés scolaires.

On n'a qu'à lire ce qui suit:

1 — LA SECTION JUVENILE. — Chaque école canadienne-française peut avoir une ou plusieurs sections juvéniles. Le concours des Commissions scolaires est souhaitable.

2 — Les sections pourront être composées des élèves des 6e, 7e, 8e, 9e, 10 années de l'école secondaire. Avec les plus jeunes élèves, on formera des avant-gardes.

3 — Le but de la S. J. est de développer dans l'âme des enfants un véritable et profond patriotisme et de seconder l'action de l'école en matière d'instruction civique.

4 — ORIENTATION. — Les directeurs des sections orienteront leur travail scolaire dans le sens de la formation patriotique, inspirée par des principes chrétiens. C'est là le point le plus important de l'éducation nationale.

5 — FORMATION NATIONALE ET CIVIQUE. — Les articles principaux du programme de formation patriotique sont l'étude de la langue française, celle de l'histoire et de la géographie du Canada, l'instruction civique et la discussion des événements actuels. Toutes ces matières entrent dans le cadre ordinaire du programme des études. Les instituteurs sont priés de leur accorder un soin spécial et de les enseigner, non seulement pour inculquer des connaissances linguistiques, historiques ou géographiques, mais surtout pour former de fortes convictions et de profonds sentiments patriotiques.

6 — REUNIONS. — Les sections organiseront des assemblées tenues sous leur propre direction et dont le programme sera surtout extrait du travail de la classe.

7 — PROGRAMME. — Les réunions pourront consister en grande partie, sinon exclusivement, à présenter devant la section les meilleurs travaux faits en classe depuis la dernière assemblée: lecture, récitations, chants, compositions appropriées, leçons d'histoire et de géographie du Canada, discussion sur les événements actuels, surtout ceux qui intéressent la nationalité canadienne-française.

En résumé: Petits cercles scolaires littéraires et patriotiques, les sections juvéniles ont pour but de développer les vertus qui relèvent du civisme et du patriotisme.

Quant à leurs officiers, ce sont le président, un ou deux vice-présidents, un trésorier, un secrétaire, des conseillers au choix.

Pas de souscription ni de costume.

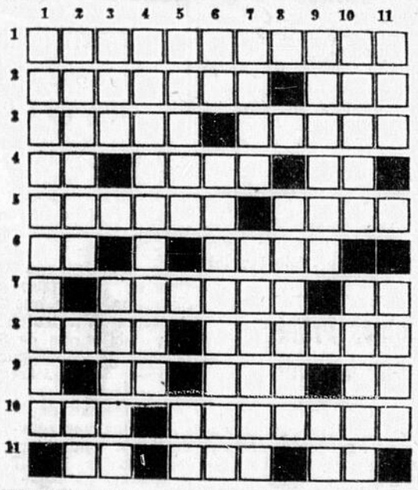
Particulier aux sections: bibliothèque, drapeau fleurdelisé, croix de Cartier. Comme écoliers, Canadiens français, catholiques.

Strictement exigé: Bonne conduite et bon langage.

Et voilà l'essentiel.

Oncle JEAN

Les Mots Croisés du Droit



HORIZONTALEMENT

1 — Qui manque d'originalité.
2 — Relatif aux routes — Principe de vie humaine.
3 — Caractère des plus anciens alphabets germaniques — Pris note
4 — Conj. de coordination — Ville d'Allemagne sur la Saale — Le 1er de tous les nombres.
5 — Ce qu'on peut avaler de liquide en une seule fois — Grande pièce de lingerie.
6 — Seul — Perce.
7 — Fruit alimentaire — Terminaison infinitive.
8 — Inscription de la croix — Qualité de ce qui ne change pas
9 — Dans "Par" — Tant, en latin — C'est-à-dire (Abr.).
10 — Gibraltar en est un — La métropole des Etats-Unis.
11 — Note de la gamme, anciennement — Se servit — Préfixe signifiant "de nouveau".

VERTICALEMENT

1 — Qui n'arrive pas à intervalles fixes.
2 — Genre de mammifères ruminants à cornes obliques, annelées et en spirales — Pronom relatif marquant le lieu.
3 — Dans "punique" — Opuscule sur une question politique.
4 — Personne qui éteint la gaieté.
5 — Moquerie — Sans ornements.
6 — Pronom personnel réfléchi — Qui portent malheur.
7 — A décoré — La capitale canadienne.
8 — Vague, non pratique, en anglais.
9 — Ensemble des choses qui existent réellement — Métal précieux.
10 — Sortit de — Choisir.
11 — Article simple, au pluriel — Emettre de la fumée, en anglais.

Solution du problème d'hier

A	G	R	I	C	U	L	T	E	U	R
P	O	U	L	E	■	A	U	T	R	E
P	U	R	■	■	P	S	■	■	G	O
A	L	A	I	S	E	■	A	V	E	U
R	U	L	E	■	U	S	■	R	N	V
A	M	■	N	A	T	A	L	I	T	E
T	E	■	A	S	■	S	■	L	■	R
■	N	B	■	S	T	■	E	L	I	T
S	T	A	T	I	O	N	■	E	D	■
U	■	S	O	S	■	O	R	N	E	E
R	A	■	T	E	R	■	E	T	E	S

Le P. Ch. Charlebois

Il était le plus jeune des cinq frères Charlebois qui sont devenus prêtres. Les abbés Jean et Emmanuel, dans le clergé séculier, sont décédés tous les deux après quelques années de ministère. Les trois autres sont entrés dans la Congrégation des Oblats de Marie-Immaculée. Le Père Ovide est devenu évêque et fondateur du vicariat apostolique du Keewatin. Le père Guillaume a passé presque toute sa vie dans les maisons de formation; les neuf années qu'il n'y fut pas, il était supérieur provincial, à Montréal.

Le jeune Charles fut attiré chez les Oblats par l'esprit religieux et les exemples du dévouement qu'y exerçaient ses deux aînés.

On aura vu très rarement trois frères se ressembler autant au moral quand ils étaient si différents au physique. C'était chez les trois le même esprit de foi, la même piété, la même persévérance au travail, le même courage et la même ténacité pour arriver au but désiré. Il faut toutes ces vertus, à un degré peu ordinaire, pour rester sur la brèche toute une vie, comme le fit le Père Charlebois.

Par tempérament, il n'était pas porté à paraitre en public; et par vertu, il aimait à rester dans l'ombre, fuyant les compliments et les honneurs. Il aurait mal réussi dans un rôle de tribun, en face d'une foule. Mais pour élaborer des plans de campagnes, pour prévoir les aléas de la lutte, pour tenir à la tâche, le Père Charles s'est montré de la taille des héros. C'est par son travail de bureau qu'il est entré dans l'histoire et peut-être dans la légende.

Le Père Charlebois aima Dieu avant tout: c'est pour le servir plus parfaitement qu'il se fit religieux.

Il aima, après Dieu et pour Dieu, les âmes, toutes les âmes, et pour elles il se fit missionnaire.

Il aima sa patrie; il aima tant ses compatriotes, qu'il consentit de bonne grâce à prendre la charge de chef du secrétariat de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, et devint l'apôtre de la langue française, surtout auprès des enfants des écoles.

Quand il entra au bureau de l'Association, il y rencontra les chefs que s'étaient donnés les pères de familles d'Ontario aux congrès de 1910 et de 1912. Mais on en était encore au stage de chercher la technique et les armes dans la revendication de nos droits, en particulier celui de parler notre langue maternelle. Son mérite et sa gloire, c'est d'avoir compris l'oeuvre de survivance qu'était l'Association, et de lui avoir fait porter les fruits sur lesquels les fondateurs comptaient. Il a su, à plusieurs reprises, tailler l'ouvrage à faire. Dans la fondation du journal *Le Droit*, pour ne citer qu'un exemple, il a porté le plus gros de la tâche.

"Il faut utiliser tout ce que la loi nous donne, aimait-il à redire; pour le reste, implantons-nous, même en marge de la loi."

Comme dans le cas de bien d'autres héros, ou de bienfaiteurs insignes, on ne saura que plus tard tout ce que nous devons au patriotisme tenace du Père Charles Charlebois, O.M.I.

A bord d'un avion AIR FRANCE c'est déjà

la France qui vous accueille

MONTRÉAL
PARIS

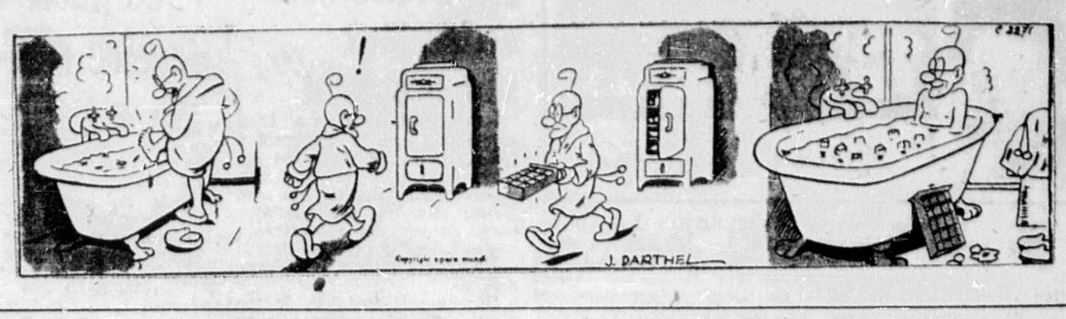
- Une ambiance unique et une cuisine exquise dignes des meilleures traditions françaises.
- Une sécurité parfaite avec des pilotes ayant à leur actif plus d'un million de milles de vol.

AIR FRANCE

le plus vaste réseau aérien mondial

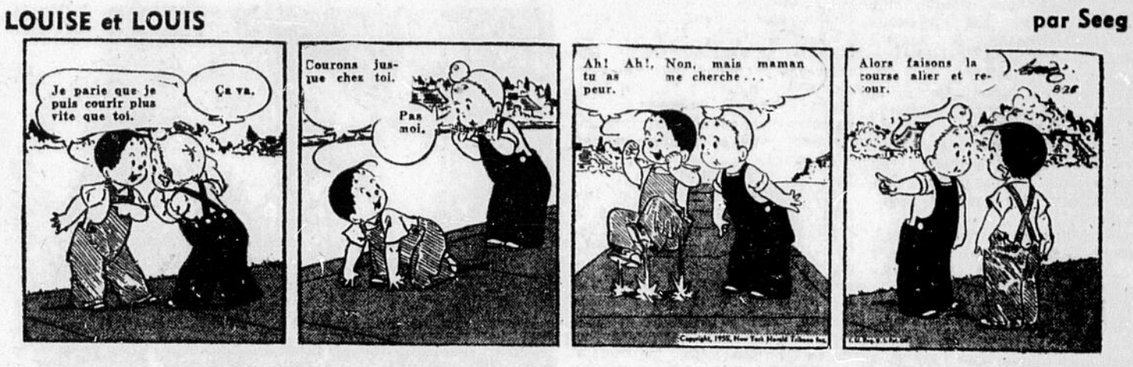
Consultez votre agent de voyage, du chemin de fer ou AIR FRANCE,
Immeuble de l'Aviation Internationale, rue Dorchester ouest, Montréal. — UN. 6-8344

NIMBUS — par J. Darthel



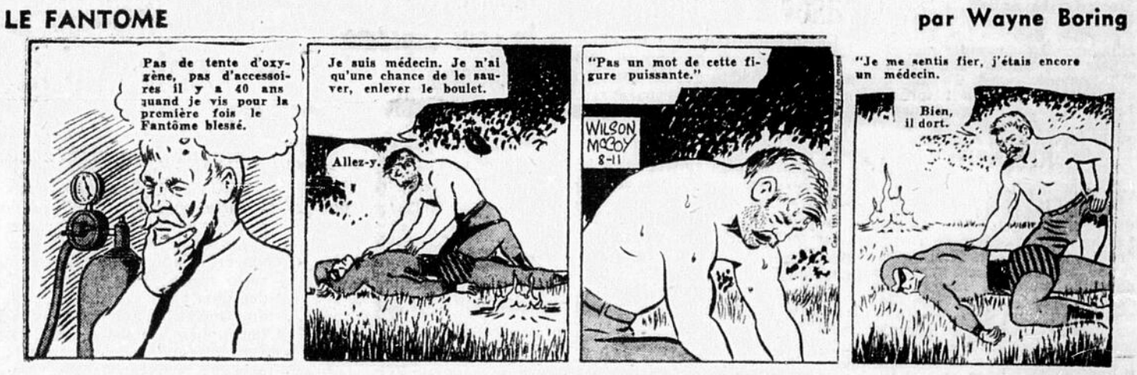
PHILOMENE — par Ernie Bushmiller

LOUISE et LOUIS — par Seeg



LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary

LE FANTOME — par Wayne Boring



MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel

MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire

LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker

Les Téléspectacles

Par Bernard Légaré

La reprise de *14, rue de Galais* a certainement infusé un attrait nouveau à l'horaire du poste français de la Capitale. Ce téléroman canadien a atteint un point où tous les épisodes comportent autant d'imprévu les uns que les autres et où la curiosité du téléspectateur moyen est piqué du début jusqu'à la fin.

Dans la période de transition (des horaires) que nous traversons, il est souventes fois difficile de trouver une émission qui plaise outre mesure. On ne peut s'attendre cependant que l'horaire se stabilise définitivement avant la mi-octobre.

14, rue de Galais, promet de constituer, avec *La famille Plouffe*, une pièce de résistance au poste CBOFT, car nous avons toutes les raisons d'espérer que les téléromans maintiendront l'intérêt vivace qu'ils ont créé l'an dernier.

* * *

A la demande de nombreux téléspectateurs, voici certains renseignements sur les émissions de Jackie Gleason, le samedi soir. La première demi-heure, *Stage Show*, présentera les frères Jimmy et Tommy Dorsey et leurs invités, dans une émission de variétés musicales, et la seconde, *The Honeymooners*, nous fera voir un sketch mettant en vedette Jackie Gleason, Art Carney, Audrey Meadows et Joyce Randolph.

(Pour quelques semaines seulement, *Stage Show* passera à 7 h., le samedi soir, et *The Honeymooners* à 7 h. 30).

A la première de *Stage Show* samedi, les invités sont Jane Russell, Dick Haymes et Jackie Gleason lui-même. Les June Taylor Dancers sont de la distribution régulière.

Les deux émissions sont réalisées par Jackie Gleason Enterprises, commanditées respectivement par Nestlé et Buick.

AUJOURD'HUI A CBOFT

5.30-6.00 — *Les mystères de la planète:* il s'agit d'un programme scientifique destiné aux enfants et qui devrait les renseigner sur bien des problèmes; ces problèmes seront expliqués par un vieux et sympathique savant (Jean-Louis Millette) à un jeune garçon (Gaétan Laniel). La première et la deuxième émissions porteront sur l'air, la pression atmosphérique, etc..

8.30-9.00 — *Cap-aux-sorciers:* avec les mêmes interprètes que la semaine dernière, plus Berthe Deschênes. La soirée est consacrée à la confection des marinades et de la compote de pommes.

9.00-9.30 — *Ma ligne maligne:* l'invité est André Laurendeau; la personnalité de la semaine est sir Winston Churchill.

9.30-11.00—Long métrage *strictement* pour adultes: *Non coupable*, avec Michel Simon et Jany Holt; le docteur Ancelin, déchu par la boisson et l'inconduite, vit médiocrement dans une petite ville de province. Une nuit, en auto, il tue un motocycliste. Dégrisé par le choc, il maquille l'accident et n'est pas inquiété. Deux meurtres suivent cet accident. Un dénouement inattendu vient jeter la lumière sur ces événements.

A CBOT

8.00-9.00—*"The Picture of Dorian Gray"*, d'Oscar Wilde, est à l'affiche de *CBC Summer Theatre*. Inutile de donner un résumé de cette pièce, car c'est au moins la deuxième fois qu'elle est présentée à la vidéo canadienne. Les principaux acteurs sont Lloyd Bochner, Donald Davis et Douglas Rain.

9.30-10.00—C'est la reprise de la série régulière *Pick the Stars*. Les concurrents sont Françoise Lavoie, chanteuse et pianiste de Montréal; Loretto Doherty, pianiste de concert, de Toronto; Al Bruner, chanteur de Windsor; Pat Doyle, baryton et danseur de Toronto, et les Dancing Popaleni's, danseurs de Hamilton.

10.00-10.30 — *"Fruits of Victory"*, est l'épisode de *War in the Air;* l'usage des forces de l'Air depuis 1945: les contrôles sous l'égide des Nations Unies; les opérations en Corée; la défense aérienne du Commonwealth; les forces aériennes britanniques sous l'O.T.A.N.

Les trois Grands occidentaux se rencontrent

NEW-YORK (P.A.) — C'est aujourd'hui que se réunissent à New-York les ministres des Affaires étrangères des trois puissances occidentales afin de mettre au point une politique commune en vue de la conférence des ministres des Quatre Grands qui s'ouvre à Genève le 27 octobre.

Dès ce soir toutefois, le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Molotov, doit se joindre à ses trois collègues.

Au cours de la journée, MM. Dulles, MacMillan et Pinay auront des entretiens privés. Jeudi, le ministre des Affaires étrangères d'Allemagne occidentale, M. Heinrich Von Brentano, prendra part à leurs débats qui porteront, cette fois, sur le récent voyage à Moscou du chancelier Adenauer, le remembrement de l'Allemagne et son rôle dans l'Alliance Atlantique à la lumière des récentes exigences soviétiques concernant le désarmement.

Les ministres occidentaux pourront s'inspirer des accords généraux conclus la semaine dernière à Washington au cours d'une conférence à l'échelon inférieur.

Le pacte de l'OTAN devrait être renforcé, dit Wilgress

LONDRES (P.C.) — M. Dana Wilgress, délégué permanent du Canada au Conseil de l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord a affirmé lundi soir que le pacte de l'Atlantique devrait être renforcé maintenant que la tension mondiale s'atténue.

Inaugurant une tournée de conférences, organisée par l'Union des peuples de langue anglaise, M. Wilgress a déclaré devant l'Institut Royal que l'Alliance atlantique a été depuis cinq ans, "la plus grande force de la paix".

Mais, dit-il, la détente mondiale a enlevé à l'O.T.A.N., un peu de son dynamisme. Un moyen normal de raviver les principes de l'Alliance, c'est d'exploiter l'article deuxième du Pacte, qui offre des buts économiques et politiques à la coopération des pays signataires.

Difficultés

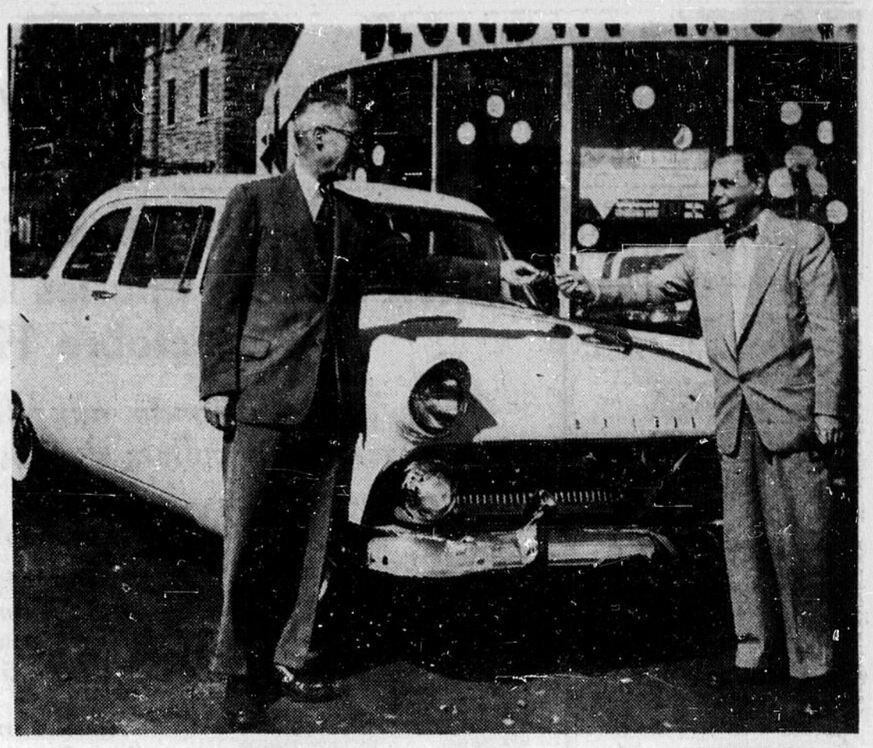
"La difficulté consiste à frapper l'imagination de nos peuples avec cet article deuxième. Ils sont enclins à croire que les nations les plus prospères sont groupées autour des rives de l'Atlantique-Nord; que ces pays forment un groupe dont la prospérité détermine le niveau général du bien-être des autres pays, et que ces pays ont un lien commun..."

M. Wilgress a fait l'historique de l'O.T.A.N. depuis 10 ans. Pour le Canada, un point essentiel, est l'importance grandissante de la défense intercontinentale. "Il est maintenant faux de croire que l'Alliance Atlantique est une ligne de défense qui s'étend de l'Elbe à l'Amérique du Nord. La ligne de défense... est un demi-cercle dont un des chaînons les plus vulnérables est le Nord canadien."

M. Wilgress prononcera également des conférences à Edimbourg, Glasgow et Manchester. Il rentrera à Paris le 3 octobre.

OMELETTE GEANTE

WELLINGTON, N.-Z. (Reuter) — Une omelette géante sur 200 verges de route: tel a été le résultat de l'embardée d'un camion porteur de 4,500 douzaines d'oeufs dans des caisses, lorsqu'il a glissé et renversé. Pas un seul oeuf n'en est sorti indemne.



Une magnifique Sedan Meteor, d'une valeur de $2,350.00, sera la propriété du gagnant du deuxième prix du grand concours d'abonnements du journal "Le Droit" qui se terminera le 12 novembre prochain. On voit ci-haut, M. G. Blondin, de Blondin Motors, à Hull, présenter à M. Dorius Barsalou, chef du personnel et trésorier du "Droit", les clefs de cette magnifique automobile.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

SOIREE D'ADIEU — Une soirée d'adieu avait lieu hier soir à la salle paroissiale Ste-Anne d'Ottawa à l'occasion du départ de M. Hector Roy, président de l'Association Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, et membre actif de plusieurs mouvements. On remarque ci-dessus, de gauche à droite: Me Jean-Thomas Richard, député d'Ottawa-Est; M. Louis Charbonneau; le R. P. Richard Mignault, O.P.; M. Roy; Me Luc Couture; M. l'abbé Alfred Boyer; M. Claude Pineault; M. Grégoire Farrell; et Me Gaston Vincent, C.R., président de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario. La photo a été prise durant la présentation d'un cadeau à M. Roy.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

Pluie et éclaircissement

MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 62

Régions de l'Outaouais, des Laurentides et de la Mauricie. Ensoleillé se couvrant cet après-midi. Pluie légère commençant cette nuit se terminant mercredi midi. Peu de changement dans la température. Vents légers s'accroissant à 15 milles du sud cette nuit et tournant à l'ouest, mercredi après-midi. Aperçu pour mercredi: pluie et éclaircissement.

Dawson ...., 42; Victoria 52, 56; Edmonton 37, 57; Régina 38, 58; Winnipeg 49, 53; Churchill 43, 57; Port Arthur 46, 57; White River 40, 61; Kapuskasing 45, 63; Sault-Sainte-Marie 45, 54; North Bay 46, 60; Sudbury 45, 60; Muskoka Airport 39, 61; Windsor 51, 61; London 45, 60; Toronto 47, 62; OTTAWA 39, 64; Montréal 45, 63; Québec 40, 58; Halifax 44, 55.

UN EMPIRE QUI MONTE

ADVENIAT REGNUM TUUM!

LA VOIX DU COMITE DIOCESAIN D'ACTION CATHOLIQUE D'OTTAWA

La souffrance chez l'enfant

"Les enfants sont chanceux, et ils ne le savent pas; ils n'ont pas à souffrir." Comme on l'entend souvent cette phrase dans la bouche des adultes. Les enfants ne souffrent pas!

La petite Claudette qui, dans son berceau, pleure à chaudes larmes parce que sa maman oublie de lui donner son biberon... non elle ne souffre pas! Et pourtant elle pleure... Maman oublie de la changer ou bien elle la pique inconsciemment; elle a mal aux oreilles, au ventre, aux dents. Elle souffre, alors elle pleure: c'est sa manière à elle de souffrir.

Que dire du bébé qui manque d'affection? Celui-là est bien à plaindre, il souffre bien plus encore. Il pleure, on lui donne à boire alors qu'il voudrait qu'on le prenne, qu'on le dorlotte; il a son lait, il ne pleure plus, il a donc tout ce qu'il veut, il ne souffre plus. Inconséquence humaine qui ne peut voir la souffrance là où elle est.

Johanne a trois ans. Sa maman part pour quelques jours. La petite devient insupportable, elle crie, elle pleure, elle fait tous les temps. Sa grand-maman ne peut en venir à bout. Quel est le problème? Johanne souffre tout simplement de l'éloignement de sa maman. La preuve, aussitôt cette dernière revenue, Johanne redevient une sage petite fille.

A sept ans, Renée est trop grande pour jouer avec les petites filles, trop petite pour jouer avec les grandes... Elle doit se créer un univers imaginatif, et n'ayez crainte, elle a toute l'imagination voulue pour s'en créer un. Elle est presque toujours seule dans un coin à rêvasser. Elle rêve que ses parents ne sont pas ses parents, que les siens à elle sont un roi, une reine, elle-même est princesse... vous savez, de ces petites princesses de légendes toutes d'or vêtues et qui jouent sans se salir jamais. C'est sa manière à elle de souffrir, mais elle souffre quand même vraiment et profondément.

Puis Renée grandit. Dix ans, quinze ans! Premier amour, premier chagrin, première souffrance sentie. Son héros est descendu de son piédestal. Imaginez, elle a vu Robert avec sa meilleure amie à elle! C'est fini, plus d'illusion... feu de paille que tout ça, elle n'aimera plus jamais, croit-elle. Nouvelle manière de souffrir pour une grande enfant.

Vos enfants sont-ils à l'abri de toute souffrance, chers parents? Que non! Et c'est mieux ainsi. La souffrance n'attend pas vingt ans avant d'atteindre l'âme. Elle ne prend pas par surprise. Elle se proportionne à l'âge. Petit, on souffre en petit; plus grand, on souffre en plus grand. La terre n'est-elle pas d'ailleurs "une vallée de larmes"? Petit ou grand, la souffrance nous atteint, c'est notre lot sur terre, car si nous devons travailler à la sueur de notre front, il nous faut aussi souffrir moralement pour gagner notre ciel sur la terre.

Mariage

Mlle Monik Lessard, qui s'occupait jusqu'à ces derniers temps de cette chronique, épousait le 19 septembre dernier M. Serge Slobodian. Le comité diocésain d'Action catholique lui exprime ses sincères remerciements et lui souhaite ses meilleurs voeux de bonheur.

Conférence d'action catholique

Ce soir, à 9 h. 25, au poste CKCH, soyez de nouveau à l'écoute pour entendre un autre dialogue ayant trait au "rôle des laïques dans l'Eglise."

La Plume rouge

Huit garçonnets et fillettes seront le symbole

Pour la seconde année consécutive le gosse Plume rouge servira de symbole à l'appel en faveur de la Caisse de bienfaisance d'Ottawa. Huit petits et petites ont été choisis par l'entremise de sept agences de la Caisse pour paraître à diverses fonctions durant le mois d'octobre, revêtus d'attrayants costumes rouges et verts.

Paraissant en coupies, ces jeunes représenteront les deux éléments ethniques des différentes sections de la ville. Les costumes qu'ils porteront ont été fournis gratuitement l'an dernier par un magasin à rayons de la localité.

Les dames auxiliaires de la maison Sainte-Marie, une agence de la Caisse, ont pris les dispositions nécessaires pour le transport des garçonnets et des fillettes aussi bien que pour leurs représentations.

Les gosses Plume rouge cette année sont: Cheryl Cook, Rita Bordeleau, Ian McDonald, René Paquette, Léo Bourgon, Bryony Conway, Sandra Hobday et Bob Douglas.

L'argent demeure le grand mal de tête du C.R.T.

La compagnie théâtrale "Canadian Repertory Theatre" (C.R.T.) d'Ottawa, présentera des pièces de théâtre pendant 10 semaines après les fêtes si un appui financier lui est accordé avant le 10 novembre.

Le président du C.R.T., M. Charles Southgate, a déclaré dans une lettre que 2,200 souscripteurs devraient acheter des billets de saison de $10 chacun puisque la compagnie aurait à défrayer des dépenses de $2,200 par semaine.

Le message de M. Southgate a été lu à une réunion publique du C.R.T. tenue hier soir au Château Laurier. Le C.R.T. a considéré l'idée de jouer dans un autre théâtre mais cette décision lui coûterait environ $2,500.

Cette compagnie théâtrale a accumulé des dettes de $10,000 depuis deux ans.

Décès

AUBIN—JOHNY, A Montréal, dans un hôpital local, le dimanche 25 septembre 1955 est décédé M. Johny Aubin fils de Joseph Aubin et de Emma Larose, tous deux décédés, à l'âge de 58 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Whissell et Gourd, de Ripon, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le mercredi 28 septembre pour service à 9 heures en l'église de Ripon. Inhumation au cimetière paroissial. 70-223

CARRIERE, Mme Marie-Louise—Dans un hôpital local, le lundi 26 septembre 1955, est décédée Marie-Louise Arnold, à l'âge de 67 ans, épouse bien-aimée d'Evariste Carrière, de 137, ave Hinchey. La dépouille mortelle repose aux salons Landreville, 578 Somerset-ouest. Départ du cortège le jeudi 29 septembre à 7 h. 45 a.m., pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Anges où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-224

LAWRENCE, Mme Levina — Le lundi 26 septembre 1955, dans un hôpital local, est décédée Levina Albert, à l'âge de 71 ans, de 54, rue Bourque, Hull, épouse de feu John Lawrence. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. Saint-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le jeudi 29 septembre à 7 h. 40 a.m., pour l'église Notre-Dame de l'Annonciation où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-224

PROULX, Thomas — Dans un hôpital local, le lundi 26 septembre 1955, est décédé Thomas Proulx, époux de Dorsina Bélanger, à l'âge de 80 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 259 Saint-Patrice. Funérailles le jeudi 29 septembre; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-224

ROCHELEAU, Calixte — A sa résidence, 34, rue Verchères, Hull, le mardi 27 septembre 1955, est décédé Calixte Rocheleau, époux de feu Eléonore Berthiaume, à l'âge de 87 ans et 11 mois. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le vendredi 30 septembre; départ à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces, Hull, à 7 h. 50. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-225

SIGOUIN, Mme Athalie — A Rockland, Ont., le dimanche 25 septembre 1955, est décédée à la suite d'une longue maladie, Athalie Pigeon, épouse en premières noces de feu John Levert, et en deuxièmes noces de Wilfrid Sigouin, à l'âge de 75 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, Ont. Funérailles le jeudi 29 septembre; départ à 8 h. 45 a.m., pour l'église Sainte-Trinité de Rockland où le service sera chanté à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial de Wendover. 70-224

TESSIER, Maurice — A l'hôpital militaire de Sainte-Anne-de-Bellevue, le dimanche 25 septembre 1955, est décédé à l'âge de 35 ans et 5 mois, Maurice Tessier, époux de Cécile Pilon. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. Départ à 7 h. 40 a.m., le jeudi 29 septembre, pour l'église Saint-François-de-Sales de Pointe-Gatineau où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-224

THERIEN, Mme Olive — Dans un hôpital local, le dimanche 25 septembre 1955, est décédée à l'âge de 76 ans, Olive Carrière, épouse de feu Pierre Thérien. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Bessrer, le mercredi 28 septembre à 7 h. 45 a.m., pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-223

Maison de M. Lorenzo Demers rasée à Orléans

Un incendie d'origine inconnue a rasé, hier soir, une petite maison de campagne qui se situe en banlieue du village d'Orléans, à environ une dizaine de milles à l'est des limites de la ville d'Ottawa.

La maisonnette appartient à M. Lorenzo Demers, 200A, rue Durocher, Eastview.

Au moment de l'incendie, il n'y avait personne dans la maison qui était cependant complètement meublée.

Selon les pompiers de l'endroit, les pertes matérielles sont plutôt considérables.

Une minutieuse enquête se poursuit, aujourd'hui, en vue de déterminer la cause exacte de l'incendie

Calendrier chargé à la Cour suprême de l'Ontario

Les assises d'automne s'ouvriront lundi prochain, le 3 octobre, à la Cour suprême de l'Ontario. C'est le juge McDougall qui présidera.

Plusieurs causes de vol, d'effraction sont inscrites pour cette période judiciaire. Il y aura 9 procès par jury, 9 causes d'appel, 44 procès sans jury. Au civil, 62 causes sont actuellement inscrites.

Le Nouveau-Québec devient un centre minier très important

L'hon. W. M. Cottingham prédit un développement formidable de cette partie de la province

ROUYN (Spécial au "Droit") — Dans un discours qu'il prononçait dimanche au banquet de la Chambre de commerce de la province, qui a tenu son congrès dans cette ville sise au centre de l'un des plus grands districts miniers du Québec, l'honorable W. M. Cottingham, ministre des Mines, a prédit que "d'ici quelques années, le Nouveau-Québec sera le centre minier le plus important de la province et aussi de tout le pays".

M. Cottingham a souligné entre autres que le jour n'est pas loin où l'on verra s'élever dans le Nouveau-Québec de hauts fourneaux, le traitement du minerai devant éventuellement se faire dans la région même où il est extrait.

"A dire vrai, a poursuivi le ministre, l'activité minière de cette région s'étend jusqu'à la baie de l'Ungava. On y a trouvé non seulement du fer, mais aussi du cuivre, du zinc, du nickel, de l'or et de l'argent. Cette région, croyez-moi, est extrêmement riche. Nous ne sommes qu'à l'aube de son développement."

M. Cottingham a aussi affirmé que l'industrie minière est en train de devenir une industrie majeure dans cette province et de modifier profondément notre vie économique.

"Si l'on songe un instant, a ajouté M. Cottingham, que 73 pour 100 de nos gens vivent aujourd'hui dans des villes et que 85 pour 100 de nos ressources minières n'ont pas encore été exploitées, l'on ne peut s'empêcher de penser que le visage de la province de Québec sera encore plus changé en 1975 qu'il n'a subi de transformations depuis 1935."

Le ministre a noté que, dans la région de Rouyn, du Témiscamingue et de l'Abitibi, plus de 150,000,000 de tonnes de minerai ont été traitées de 1927 à 1925, c'est-à-dire en moins de trente ans, et que la valeur cumulative de l'industrie minière a dépassé, dans cette même région, un milliard de dollars, de 1927 à 1955.

"N'oubliez pas, a-t-il continué, que la population scolaire de la province sera, en 1965, le double de ce qu'elle est aujourd'hui. C'est dire que nos écoles, nos collèges et nos universités formeront alors et lanceront dans l'industrie ou le commerce des milliers de jeunes gens, désireux de se tailler une place et de contribuer au progrès de la province.

"Ce n'est, certes, pas le travail qui leur manquera, car 85 pour cent de nos ressources sont encore intouchées. Je puis même affirmer, ici, ce soir, que les cinq prochaines années verront un développement de 50 pour cent dans la valeur de la production minérale de la province."

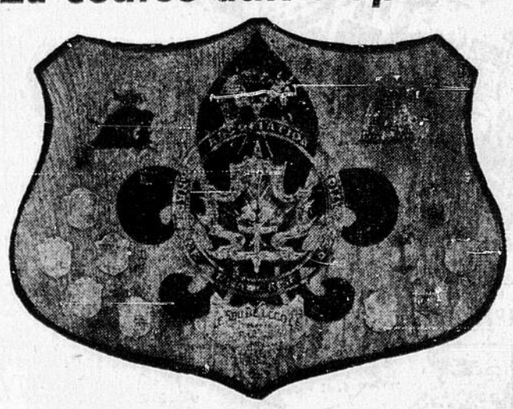
M. Cottingham a déclaré que la valeur de la production minière, qui est estimée, cette année, à $300,000,000 sera probablement de $450,000,000, en 1960. Ce développement prodigieux, a-t-il noté, est le résultat de plusieurs projets gigantesques qui ont maintenant atteint le stage de la production.

En parlant de Chibougamau, M. Cottingham a déclaré que plusieurs compagnies minières y travaillent avec succès depuis quelques années. C'est depuis la fin de 1953, a-t-il dit, que cette riche région minière a atteint le stage de la production, grâce aux moyens de transport modernes, dont une route construite par l'Union nationale au coût de $4 millions, et de différentes routes secondaires.

Le ministre a ajouté que son ministère a dépensé jusqu'ici plus de $20,000,000 pour construire de nouvelles routes ou améliorer les anciennes, dans Chibougamau.

L'ASSOCIATION D'EDUCATION

La course aux trophées



Sincères félicitations aux écoles victorieuses 1954-1955.
CATEGORIE "C" 201 élèves à 400

Premier trophée:

Trophée:	Père Charles Charlebois
Donateur:	M. Edmond Cloutier
Ecole gagnante:	St-Louis de Gonzague (filles) Cornwall
Perceptrice:	Soeur Joseph-de-Turin
Inspecteur:	M. Laurier Carrière
Moyenne d'assuidité:	351
Montant souscrit:	$263.70
Moyenne par élève:	$0.751

"Croyez-vous que, si fanatiquement patriote qu'on veuille me supposer, je me serais, moi prêtre, engagé si profondément dans cette lutte si je n'avais pas été convaincu qu'il s'agissait du salut des âmes...?

(R. Père Charles Charlebois, O.M.I.)

Deuxième trophée:

Trophée:	Omer Héroux
Donateur:	Journal "Le Droit"
Ecole gagnante:	Ecole Ste-Anne, Iroquois Falls
Perceptrice:	Soeur St-Ivan
Inspecteur:	M. Hervé Cyr
Moyenne d'assiduité:	253
Montant souscrit:	$187.00
Moyenne par élève:	$0.739

"Attentif à ne rien laisser échapper des incidents de la bataille, M. Omer Héroux sut les narrer en des articles éloquents qui allaient mettre au front des chefs, des institutrices et des petits enfants héroïques, une auréole conquérante."

(Abbé Lionel Groulx)

Troisième trophée:

Trophée:	Mgr E.-A. Latulipe
Donateur:	M. Léopold Lambert
Ecole gagnante:	La Nativité, Cornwall
Perceptrice:	Soeur Ste-Madeleine de la R.
Inspecteur	M. Laurier Carrière
Moyenne d'assiduité:	277
Montant souscrit:	$187.35
Moyenne par élève:	$0.676

"Si, en dépit de nos droits nous perdions la bataille pour nos écoles bilingues, le combat s'engagerait, dans un avenir prochain, sur le terrain même de l'école catholique en général."

(Son Exc. Mgr Elie Latulipe)

Vérifiez bien le numéro de votre porte-clés chanceux

Une dix-septième série de porte-clés chanceux distribués par le journal "Le Droit" lors des fêtes de l'inauguration de son nouvel immeuble vient d'être rendue publique. Ce sont les numéros:

11351 — 12022 — 12721 — 13800 — 13001 — 14290
09782 — 02143 — 08912 — 04418 — 09023 — 02991

Que toutes les personnes qui ont reçu un porte-clés chanceux vérifient bien le numéro de celui qu'ils détiennent. Il peut leur valoir un magnifique prix.

Gagnants des porte-clés chanceux: Mme Donat Coutu, Verner, Ont.; Mme Bruno Lalonde, Alexandria, Ont.; Mlle Marie Forcier, 489, rue Sussex, Ottawa; M. Frank Malette, Field, Ont.

Les détenteurs des numéros chanceux sont priés de communiquer, dans les trois jours, avec M. Guy Angers, chef du tirage, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa. On n'a qu'à se rendre au "Droit" et à présenter le porte-clés chanceux en s'identifiant ou encore à l'expédier par la poste aux soins de M. Angers. Les détenteurs de porte-clés chanceux reçoivent un magnifique cadeau de l'administration du "Droit".

LOGIS DEMANDE

Plain-pied, chauffé, 3 chambres à coucher.

Côte de Sable ou Basse-ville.

Téléphone 6-7431, local 17

Entre 9 h. a.m. et 5 h. p.m.

M. J.-R. Bélanger

LE DOCTEUR

LEOPOLD MANTHA

Spécialité:

Arthrite et rhumatisme

333, rue Besserer

Sur rendez-vous Tél.: 4-0411

VOTRE SERVICE COMPLET DE

COMBUSTIBLE

Huile à poêle no 2 Huile à fournaise no 3

Nous sommes toujours en position pour les contrats de livraison automatique, Huile No. 3

SERVICE DE 24 HEURES

CHARBON TOUTES GROSSEURS

D & H Argenté — DL & W Bleu — La Salle Coke

2-3505

D. Grandmaître Ltée

131, CHEMIN DE MONTREAL EASTVIEW